



CANADA

CONSOLIDATION

**Federal-Provincial Fiscal
Arrangements Regulations,
2007**

SOR/2007-303

CODIFICATION

**Règlement de 2007 sur les
arrangements fiscaux entre le
gouvernement fédéral et les
provinces**

DORS/2007-303

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

Last amended on June 22, 2018

Dernière modification le 22 juin 2018

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. The last amendments came into force on June 22, 2018. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 22 juin 2018. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Federal-Provincial Fiscal Arrangements Regulations,
2007

1 Interpretation

2 Application

3 **PART 1**

Fiscal Equalization Payments

3 Interpretation

3.1 **DIVISION 1**

Fiscal Equalization to the Provinces

3.1 Interpretation

4 Revenue Source

5 Revenue Base

6 **DIVISION 2**

Nova Scotia

6 Interpretation

7 Revenue Source

8 Revenue Base

9 **DIVISION 3**

General

9 Revenues to Be Equalized

10 Simulated Yield

11 Population

12 Certificate

13 Calculations and Estimates

15 Elections

16 Payments

16.4 Recovery of Overpayments

TABLE ANALYTIQUE

Règlement de 2007 sur les arrangements fiscaux
entre le gouvernement fédéral et les provinces

1 Dispositions interprétatives

2 Application

3 **PARTIE 1**

Paiements de péréquation

3 Définitions

3.1 **SECTION 1**

Paiements de péréquation aux provinces

3.1 Définitions

4 Source de revenu

5 Assiette

6 **SECTION 2**

Nouvelle-Écosse

6 Définitions

7 Source de revenu

8 Assiette

9 **SECTION 3**

Dispositions générales

9 Revenu sujet à péréquation

10 Rendement simulé

11 Population

12 Certificat

13 Calcul et estimation

15 Choix

16 Paiements

16.4 Recouvrement des paiements en trop

16.5	Advances on Account of Payments under Section 3.71 of the Act	16.5	Avances sur les paiements faits au titre de l'article 3.71 de la Loi
17	PART 1.1	17	PARTIE 1.1
	Territorial Formula Financing Payments		Paiements de transfert aux territoires
17	Interpretation	17	Définitions
18	Revenue Source	18	Source de revenu
19	Revenue Base	19	Assiette
20	General	20	Dispositions générales
20	Revenues to Be Equalized	20	Revenu sujet à péréquation
21	Simulated Yield	21	Rendement simulé
22	Gross Expenditure Base	22	Base des dépenses brutes
22	Population Adjusted Gross Expenditure Escalator	22	Facteur de majoration des dépenses brutes rajustées en fonction de la population
22	Calculation Accuracy	22	Exactitude du calcul
23	Population Adjustment Factor	23	Facteur de rajustement en fonction de la population
24	Provincial Local Government Expenditure Index	24	Indice provincial des dépenses des administrations locales
25	Adjustment	25	Rajustement
26	Recalculation	26	Nouveau calcul
27	Population	27	Population
28	Certificate	28	Certificat
29	Calculation	29	Calcul
31	Payments	31	Paiements
32	PART 2	32	PARTIE 2
	Fiscal Stabilization Payments		Paiements de stabilisation
41	PART 3	41	PARTIE 3
	Recovery of Net Overpayments		Recouvrement des paiements en trop nets
43	PART 4	43	PARTIE 4
	Consequential Amendment, Repeals and Coming into Force		Modification corrélative, abrogations et entrée en vigueur

43	Consequential Amendment	43	Modification corrélatrice
44	Repeals	44	Abrogations
45	Coming into Force	45	Entrée en vigueur

Registration
SOR/2007-303 December 13, 2007

FEDERAL-PROVINCIAL FISCAL ARRANGEMENTS
ACT

**Federal-Provincial Fiscal Arrangements Regulations,
2007**

P.C. 2007-1954 December 13, 2007

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, pursuant to section 40^a of the *Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act*^b, hereby makes the annexed *Federal-Provincial Fiscal Arrangements Regulations, 2007*.

Enregistrement
DORS/2007-303 Le 13 décembre 2007

LOI SUR LES ARRANGEMENTS FISCAUX ENTRE
LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES PROVINCES

**Règlement de 2007 sur les arrangements fiscaux
entre le gouvernement fédéral et les provinces**

C.P. 2007-1954 Le 13 décembre 2007

Sur recommandation du ministre des Finances et en vertu de l'article 40^a de la *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement de 2007 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*, ci-après.

^a S.C. 2007, c. 29, s. 73

^b R.S., c. F-8; S.C. 1995, c. 17, s. 45(1)

^a L.C. 2007, ch. 29, art. 73

^b L.R., ch. F-8; L.C. 1995, ch. 17, par. 45(1)

Federal-Provincial Fiscal Arrangements Regulations, 2007

Règlement de 2007 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces

Interpretation

1 (1) The following definitions apply in these Regulations.

Act means the *Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act*. (*Loi*)

adjusted number of litres of diesel fuel taxed at road-use rate means, in respect of a province or territory, the amount that is the difference between

(a) the number of litres of diesel fuel that are,

(i) in the case of a province or territory in which tax at road-use rate is not paid throughout the calendar year, sold in the province or territory for use on roads, as determined by the Minister on the basis of data prepared by Statistics Canada for the purpose of its publication entitled *Report on Energy Supply and Demand in Canada* or, if that data is not available, on the basis of any other relevant information, or

(ii) in any other case, taxed at road-use rate and sold in the province or territory during the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of CANSIM tables 405-0002, *Gasoline and Other Petroleum Fuels Sold, Annual* and 405-0003, *Gasoline and Other Petroleum Fuels Sold, Monthly*, or, if Statistics Canada does not make the determination, as determined by the Minister on the basis of any other relevant information; and

(b) the number that is,

(i) in the case of Ontario, the number of litres of diesel fuel sold for use by farm trucks in Ontario, as determined by the Minister on the basis of any relevant information, or

(ii) in the case of any other province or a territory, the product of

(A) the number of litres of diesel fuel that are,

(I) in the case of a province or territory in which tax at road-use rate is not paid

Dispositions interprétatives

1 (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

année d'imposition S'entend au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. (*taxation year*)

catégorie de dépenses de consommation finale des ménages S'entend de l'une des catégories des séries des dépenses de consommation des ménages ainsi définies par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux. (*household final consumption expenditure category*)

catégorie de dépenses de logement [Abrogée, DORS/2018-131, art. 1]

catégorie d'entités publiques ou à but non-lucratif [Abrogée, DORS/2018-131, art. 1]

impôt fédéral sur le revenu déterminé par le modèle de microsimulation À l'égard d'un particulier — sauf une fiducie — d'une province ou d'un territoire pour une année d'imposition, s'entend du montant de « l'impôt qu'il est par ailleurs tenu de payer en vertu de la présente partie » à l'égard de cette année, au sens du paragraphe 120(4) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, déterminé au moyen du modèle de microsimulation. (*federal income tax as determined by the micro-simulation model*)

jour ouvrable Jour autre que le samedi ou qu'un jour férié. (*working day*)

Loi La *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*. (*Act*)

modèle de microsimulation Modèle maintenu par le ministère des Finances pour simuler le calcul de l'impôt sur le revenu des particuliers à l'aide des renseignements tirés des déclarations d'impôt T1 pour une année d'imposition que l'Agence du revenu du Canada fournit au ministère. (*micro-simulation model*)

nombre rajusté de litres de carburant diesel taxés au taux d'utilisation routière S'entend, à l'égard d'une province ou d'un territoire, du nombre égal au nombre visé à l'alinéa a) diminué de celui visé à l'alinéa b) :

throughout the calendar year, sold in the province or territory for use on roads, as determined by the Minister on the basis of any relevant information, including data prepared by Statistics Canada for the purpose of its publication entitled *Report on Energy Supply and Demand in Canada*, or

(III) in any other case, taxed at road-use rate in the province or territory during the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of its survey *Gasoline and Other Petroleum Fuels Sold*, or, if Statistics Canada does not make the determination, as determined by the Minister on the basis of any other relevant information, and

(B) in the case of

- (I) Nunavut, 0.91,
- (II) the Northwest Territories, 0.8,
- (III) Yukon, 0.31,
- (IV) Prince Edward Island, 0.3,
- (V) Quebec or Newfoundland and Labrador, 0.25,
- (VI) Nova Scotia or New Brunswick, 0.15, and
- (VII) Manitoba, British Columbia, Saskatchewan or Alberta, zero. (*nombre rajusté de litres de carburant diesel taxés au taux d'utilisation routière*)

adjusted number of litres of gasoline taxed at road-use rate means, in respect of a province or territory, the number of litres of gasoline taxed at road-use rate that are sold in the province or territory during the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of CANSIM tables 405-0002, *Gasoline and Other Petroleum Fuels Sold, Annual* and 405-0003, *Gasoline and Other Petroleum Fuels Sold, Monthly*, or, if Statistics Canada does not make the determination, as determined by the Minister on the basis of any relevant information, including the revenues of those sales divided by that tax rate minus, in the case of a province or territory where gasoline that is sold for use by farm trucks is taxed at road-use rate, the number of litres of gasoline that are sold for use by farm trucks in the province or territory. (*nombre rajusté de litres d'essence taxés au taux d'utilisation routière*)

a) le nombre de litres de carburant diesel :

(i) dans le cas d'un territoire ou d'une province où la taxe selon le taux d'utilisation routière n'est pas payée pendant toute l'année civile, qui ont été vendus dans le territoire ou la province pour utilisation routière, ce nombre étant déterminé par le ministre à partir des données établies par Statistique Canada pour sa publication intitulée *Bulletin sur la disponibilité et l'écoulement d'énergie au Canada* ou, en l'absence de ces données, à partir d'autres renseignements pertinents,

(ii) dans tout autre cas, qui ont été taxés au taux d'utilisation routière et vendus dans le territoire ou la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice, ce nombre étant déterminé par Statistique Canada pour les tableaux CANSIM numéro 405-0002, *Essence et autres combustibles de pétrole vendus, annuel*, et numéro 405-0003, *Essence et autres combustibles de pétrole vendus, mensuel*, ou, à défaut de cette détermination, par le ministre à partir d'autres renseignements pertinents;

b) le nombre suivant :

(i) dans le cas de l'Ontario, le nombre de litres de carburant diesel qui ont été vendus pour consommation par des camions de ferme dans cette province, ce nombre étant déterminé par le ministre à partir de renseignements pertinents,

(ii) dans le cas de toute autre province ou d'un territoire, le nombre égal au produit des nombres suivants :

(A) le nombre de litres de carburant diesel :

(i) dans le cas d'un territoire ou d'une province où la taxe selon le taux d'utilisation routière n'est pas payée pendant toute l'année civile, qui ont été vendus dans la province ou le territoire pour utilisation routière, ce nombre étant déterminé par le ministre à partir des renseignements pertinents, notamment les données établies par Statistique Canada pour sa publication intitulée *Bulletin sur la disponibilité et l'écoulement d'énergie au Canada*,

(ii) dans tout autre cas, qui ont été taxés au taux d'utilisation routière dans la province ou le territoire au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice, ce nombre étant déterminé par Statistique Canada pour son enquête intitulée *Essence et autres combustibles*

assessed market value of residential property means, in relation to a province or territory for a calendar year, the estimated market value, as of July 1 of the preceding calendar year, of residential property in the province or territory on January 1 of the calendar year, as determined by the Minister on the basis of data compiled by Statistics Canada from information regarding residential property assessments for tax purposes for the calendar year obtained from municipal assessment agencies and adjusted to ensure inter-jurisdictional comparability. (*valeur marchande estimée des propriétés foncières résidentielles*)

business sector means that sector as defined by Statistics Canada for the purpose of its System of Macroeconomic Accounts. (*secteur des entreprises*)

CANSIM table means a table published by Statistics Canada showing information from its Canadian socio-economic information management (CANSIM) database. (*tableau CANSIM*)

federal general government sector means that component of the public sector as defined by Statistics Canada for the purpose of the Government Finance Statistics. (*secteur de l'administration publique générale fédérale*)

federal government sector [Repealed, SOR/2013-225, s. 1]

federal income tax as determined by the micro-simulation model means, in relation to an individual — not including a trust — in a province or territory for a taxation year, the amount of **tax otherwise payable under this Part** in respect of that year, as defined in subsection 120(4) of the *Income Tax Act*, as determined by means of the micro-simulation model. (*impôt fédéral sur le revenu déterminé par le modèle de microsimulation*)

Financial Management System [Repealed, SOR/2013-225, s. 1]

fiscal arrangements period [Repealed, SOR/2008-318, s. 2]

Government Finance Statistics means the Canadian Government Finance Statistics used by Statistics Canada. (*statistiques de finances publiques*)

health and social service institutions sub-sector means that component of the provincial and territorial general government sector as defined by Statistics Canada for the purpose of the Government Finance Statistics. (*sous-secteur des institutions de services de santé et de services sociaux*)

de pétrole vendus ou, à défaut de cette détermination, par le ministre à partir d'autres renseignements pertinents,

(B) le nombre suivant :

- (I)** 0,91, dans le cas du Nunavut,
- (II)** 0,8, dans le cas des Territoires du Nord-Ouest,
- (III)** 0,31, dans le cas du Yukon,
- (IV)** 0,3, dans le cas de l'Île-du-Prince-Édouard,
- (V)** 0,25, dans le cas du Québec et de Terre-Neuve-et-Labrador,
- (VI)** 0,15, dans le cas de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick,
- (VII)** zéro, dans le cas du Manitoba, de la Colombie-Britannique, de la Saskatchewan et de l'Alberta. (*adjusted number of litres of diesel fuel taxed at road-use*)

nombre rajusté de litres d'essence taxés au taux d'utilisation routière S'entend, à l'égard d'un territoire ou d'une province, du nombre de litres d'essence taxés au taux d'utilisation routière qui ont été vendus dans le territoire ou la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice, ce nombre étant déterminé par Statistique Canada pour les tableaux CANSIM numéro 405-0002, *Essence et autres combustibles de pétrole vendus, annuel*, et numéro 405-0003, *Essence et autres combustibles de pétrole vendus, mensuel*, ou, à défaut de cette détermination, par le ministre à partir de renseignements pertinents, notamment les revenus tirés de ces ventes divisés par le taux de taxation, moins, dans le cas d'un territoire ou d'une province où l'essence vendue pour consommation par un camion de ferme est taxée au taux d'utilisation routière, le nombre de litres d'essence vendus pour consommation par des camions de ferme dans le territoire ou la province. (*adjusted number of litres of gasoline taxed at road-use*)

période des accords fiscaux [Abrogée, DORS/2008-318, art. 2]

publication Écrit officiel, sur support papier ou électronique, par lequel de l'information est communiquée au public. (*publication*)

secteur de l'administration fédérale [Abrogée, DORS/2013-225, art. 1]

household final consumption expenditure category means any of the household consumption expenditure series categories as defined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts. (*catégorie de dépenses de consommation finale des ménages*)

housing expenditure category [Repealed, SOR/2018-131, s. 1]

local general government sector means that component of the public sector as defined by Statistics Canada for the purpose of the Government Finance Statistics. (*secteur des administrations publiques générales locales*)

local general government sub-sector [Repealed, SOR/2013-225, s. 1]

local government sector [Repealed, SOR/2013-225, s. 1]

local government sub-sector means that component of the local general government sector as defined by Statistics Canada for the purpose of the Government Finance Statistics. (*sous-secteur des administrations publiques locales*)

micro-simulation model means the model maintained by the Department of Finance to simulate the assessment of personal income taxes based on information from T1 tax returns for a taxation year provided to that Department by the Canada Revenue Agency. (*modèle de microsimulation*)

provincial and territorial general government sector means that component of the public sector as defined by Statistics Canada for the purpose of the Government Finance Statistics. (*secteur des administrations publiques provinciales et territoriales*)

provincial and territorial general government sub-sector [Repealed, SOR/2013-225, s. 1]

provincial and territorial government sector [Repealed, SOR/2013-225, s. 1]

provincial and territorial government sub-sector means that component of the provincial and territorial general government sector as defined by Statistics Canada for the purpose of the Government Finance Statistics. (*sous-secteur des administrations publiques provinciales et territoriales*)

publication means an official printed or electronic release of information to the public. (*publication*)

secteur de l'administration publique générale fédérale Composante du secteur public ainsi définie par Statistique Canada pour les besoins des statistiques de finances publiques. (*federal general government sector*)

secteur des administrations locales [Abrogée, DORS/2013-225, art. 1]

secteur des administrations provinciales et territoriales [Abrogée, DORS/2013-225, art. 1]

secteur des administrations publiques générales locales Composante du secteur public ainsi définie par Statistique Canada pour les besoins des statistiques de finances publiques. (*local general government sector*)

secteur des administrations publiques générales provinciales et territoriales Composante du secteur public ainsi définie par Statistique Canada pour les besoins des statistiques de finances publiques. (*provincial and territorial general government sector*)

secteur des entreprises S'entend de ce secteur, comme le définit Statistique Canada pour son système des comptes économiques nationaux du Canada. (*business sector*)

sous-secteur des administrations locales générales [Abrogée, DORS/2013-225, art. 1]

sous-secteur des administrations provinciales et territoriales générales [Abrogée, DORS/2013-225, art. 1]

sous-secteur des administrations publiques locales Composante du secteur des administrations publiques générales locales ainsi définie par Statistique Canada pour les besoins des statistiques de finances publiques. (*local government sub-sector*)

sous-secteur des administrations publiques provinciales et territoriales Composante du secteur des administrations publiques générales provinciales et territoriales ainsi définie par Statistique Canada pour les besoins des statistiques de finances publiques. (*provincial and territorial government sub-sector*)

sous-secteur des commissions scolaires Composante du secteur des administrations publiques générales locales ainsi définie par Statistique Canada pour les besoins des statistiques de finances publiques. (*school boards sub-sector*)

sous-secteur des conseils et des commissions scolaires [Abrogée, DORS/2013-225, art. 1]

public or non-profit entity category [Repealed, SOR/2018-131, s. 1]

school boards sub-sector means that component of the local general government sector as defined by Statistics Canada for the purpose of the Government Finance Statistics. (*sous-secteur des commissions scolaires*)

taxation year means a taxation year as defined in the *Income Tax Act*. (*année d'imposition*)

taxes on products means the amount determined by Statistics Canada, for the purpose of its System of Macroeconomic Accounts, that corresponds to the sum of taxes on products, whether imposed by a provincial, territorial, local or Aboriginal government, and the federal goods and services tax. (*taxes sur les produits*)

universities and colleges sub-sector means that component of the provincial and territorial general government sector as defined by Statistics Canada for the purpose of the Government Finance Statistics. (*sous-secteur des universités et des collèges*)

university and college sub-sector [Repealed, SOR/2013-225, s. 1]

working day means a day that is not a Saturday or a holiday. (*jour ouvrable*)

sous-secteur des institutions de services de santé et de services sociaux Composante du secteur des administrations publiques générales provinciales et territoriales ainsi définie par Statistique Canada pour les besoins des statistiques de finances publiques. (*health and social service institutions sub-sector*)

sous-secteur des universités et collèges Composante du secteur des administrations publiques générales provinciales et territoriales ainsi définie par Statistique Canada pour les besoins des statistiques de finances publiques. (*universities and colleges sub-sector*)

sous-secteur des universités et des collèges [Abrogée, DORS/2013-225, art. 1]

statistiques de finances publiques Les statistiques de finances publiques canadiennes de Statistique Canada. (*Government Finance Statistics*)

système de gestion financière [Abrogée, DORS/2013-225, art. 1]

tableau CANSIM Tableau publié par Statistique Canada et qui contient de l'information tirée de sa base de données socioéconomiques canadiennes (CANSIM). (*CANSIM table*)

taxes sur les produits Le montant, déterminé par Statistique Canada pour son Système des comptes économiques nationaux du Canada, correspondant à la somme des taxes sur les produits, qu'elles soient imposées par un gouvernement provincial, territorial, local ou autochtone et de la taxe fédérale sur les produits et services. (*taxes on products*)

valeur marchande estimée des propriétés foncières résidentielles À l'égard d'une province ou d'un territoire pour une année civile, s'entend de l'estimation de la valeur marchande, au 1^{er} juillet de l'année civile précédente, des propriétés foncières résidentielles de la province ou du territoire au 1^{er} janvier de l'année civile, déterminée par le ministre à partir des données recueillies par Statistique Canada d'après des renseignements sur les évaluations foncières résidentielles à des fins fiscales pour l'année civile obtenues auprès des organismes d'évaluation municipale et rajustées de manière à assurer la comparabilité interprovinciale. (*assessed market value of residential property*)

(2) In these Regulations, the words *gas*, *hydrocarbon* and *oil* have the same meaning as in subsection 2(1) of the *Energy Administration Act*.

(3) In these Regulations, a reference by a specific title or identification number to a publication or other document

(2) Dans le présent règlement, *gaz*, *hydrocarbure* et *pétrole* s'entendent au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur l'administration de l'énergie*.

(3) Dans le présent règlement, la mention du titre ou du numéro d'identification d'une publication ou d'un autre

prepared by Statistics Canada includes a reference to any other publication or document that is prepared by Statistics Canada in lieu of, or in substitution for it.

(4) In these Regulations, a reference to a business enterprise of a province or territory means a government business enterprise, as that term is used by Statistics Canada for the purpose of its System of Macroeconomic Accounts.

(5) In Parts 1, 1.1 and 2, **province** does not include Yukon, the Northwest Territories or Nunavut.

SOR/2008-318, s. 2; SOR/2013-225, s. 1; SOR/2018-131, ss. 1, 20.

Application

2 (1) Parts 1 and 1.1 of these Regulations apply to payments that may be made under Parts I and I.1 of the Act for a fiscal year beginning on or after April 1, 2014.

(2) Part 2 of these Regulations applies to payments that may be made under Part II of the Act for a fiscal year beginning on or after April 1, 2012.

SOR/2013-225, s. 2.

2.1 Despite any other provision of these Regulations, for the purpose of determining a revenue source or a revenue base under Part 1 or 1.1, there shall be excluded from the revenue of Ontario any amount obtained through a debt retirement charge levied under Part V.1 of the *Electricity Act, 1998*, S.O. 1998, c. 15, Sched. A, and from the revenue of Nova Scotia any amount levied on electricity consumption exclusively for the purpose of repaying the debt managed by the Nova Scotia Power Finance Corporation.

SOR/2015-248, s. 1; SOR/2018-131, s. 2.

PART 1

Fiscal Equalization Payments

Interpretation

3 The following definitions apply in this Part.

allocated corporation taxable income attributable to the province for the fiscal year means, in relation to a province for a fiscal year, the amount, calculated in respect of corporations — other than non-resident-owned investment corporations, as defined in subsection 133(8) of the *Income Tax Act*, and corporations that are prescribed federal Crown corporations for the purpose of

document de Statistique Canada vaut mention de tout autre publication ou document de Statistique Canada en remplacement de ceux-ci.

(4) Dans le présent règlement, la mention d'une entreprise commerciale d'une province ou d'un territoire s'entend d'une entreprise publique comme la définit Statistique Canada pour son système des comptes économiques nationaux du Canada.

(5) Dans les parties 1, 1.1 et 2, **province** ne s'entend pas du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest ou du Nunavut.

DORS/2008-318, art. 2; DORS/2013-225, art. 1; DORS/2018-131, art. 1 et 20.

Application

2 (1) Les parties 1 et 1.1 du présent règlement s'appliquent aux paiements qui peuvent être faits en vertu des parties I et I.1 de la Loi pour un exercice commençant le 1^{er} avril 2014 ou après cette date.

(2) La partie 2 du présent règlement s'applique aux paiements qui peuvent être faits en vertu de la partie II de la Loi pour un exercice commençant le 1^{er} avril 2012 ou après cette date.

DORS/2013-225, art. 2.

2.1 Malgré toute autre disposition du présent règlement, lors de la détermination de la source de revenu ou de l'assiette au titre des parties 1 ou 1.1, est exclue du revenu de l'Ontario la somme provenant d'une redevance de liquidation de la dette prélevée en vertu de la partie V.1 de la *Loi de 1998 sur l'électricité*, L.O. 1998, ch. 15, ann. A, et du revenu de la Nouvelle-Écosse, la somme perçue sur l'électricité consommée dans le seul but de rembourser les dettes gérées par la Nova Scotia Power Finance Corporation.

DORS/2015-248, art. 1; DORS/2018-131, art. 2.

PARTIE 1

Paiements de péréquation

Définitions

3 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

catégorie de dépenses de logement [Abrogée, DORS/2013-225, art. 3]

catégorie de dépenses personnelles [Abrogée, DORS/2013-225, art. 3]

section 27 of that Act and are agents of Her Majesty — on the basis of assessments or reassessments completed by the Canada Revenue Agency no later than December 31 of the calendar year that ends in the following fiscal year, determined by the formula

$$\mathbf{A} + (\mathbf{D} \times \mathbf{W})$$

where

A is the amount determined by the formula

$$\mathbf{B} - \mathbf{C}$$

where

B is the sum of the corporations' taxable income earned in the province within the meaning of Part IV of the *Income Tax Regulations* for their taxation years ending in the calendar year that ends in the fiscal year — and for earlier taxation years, if that taxable income was not counted in their taxable income for those earlier years — in respect of which they are not eligible for a deduction under subsection 125(1) of the *Income Tax Act*, and

C is the aggregate, over all assessments and reassessments completed in respect of investment corporations or mutual fund corporations, of the amounts determined by the formula

$$\mathbf{G}/\mathbf{H}$$

where

G is the capital gains refund payable to the corporation under the *Income Tax Act* that constitutes income earned in the province within the meaning of Part IV of the *Income Tax Regulations* for the corporation's taxation year ending in the calendar year that ends in the fiscal year or for any earlier taxation year for which the refund was not taken into account in this calculation in relation to a previous fiscal year, and

H is the percentage referred to in paragraph (a) of the description of A in the definition *refundable capital gains tax on hand* in subsection 131(6) of the *Income Tax Act* that applies to the taxation year for which the capital gains refund is payable,

D is the sum of the corporations' taxable income earned in the province within the meaning of Part IV of the *Income Tax Regulations* for their taxation years ending in the calendar year that ends in the fiscal year — and for earlier taxation years, if that taxable income was not counted in their taxable income for those earlier years — in respect of which they are

certificat Le certificat visé à l'article 12. (*certificate*)

dépenses de logement [Abrogée, DORS/2013-225, art. 3]

dépenses d'immobilisation pour des machines et de l'outillage [Abrogée, DORS/2013-225, art. 3]

dépenses d'immobilisation pour la construction non résidentielle [Abrogée, DORS/2013-225, art. 3]

dépenses d'intrant intermédiaire [Abrogée, DORS/2013-225, art. 3]

dépenses personnelles [Abrogée, DORS/2013-225, art. 3]

gisements d'hydrocarbures Gisements d'hydrocarbures d'origine naturelle. (*hydrocarbon deposits*)

impôt fédéral sur le revenu à payer À l'égard d'un particulier d'une province, y compris une fiducie de fonds commun de placement, pour une année d'imposition, montant de « l'impôt qu'il est par ailleurs tenu de payer en vertu de la présente partie », au sens du paragraphe 120(4) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, déterminé par l'Agence du revenu du Canada au cours de l'année d'imposition suivante :

a) incluant les montants d'impôt additionnels établis par voie de cotisation pour des années d'imposition antérieures et qui n'ont pas été inclus dans l'impôt de ces années;

b) incluant les montants d'impôt additionnels établis par voie de cotisation pour des années d'imposition ultérieures et qui ne seront pas inclus dans l'impôt de ces années;

c) déduction faite de toute somme se rapportant aux remboursements de l'impôt fédéral sur les gains en capital à l'égard d'une fiducie de fonds commun de placement établi par voie de cotisation à compter du 31 décembre 2002 pour l'exercice débutant le 1^{er} avril 2001. (*federal income tax payable*)

impôt fédéral sur le revenu simulé [Abrogée, DORS/2013-225, art. 3]

industrie d'activité non commerciale [Abrogée, DORS/2013-225, art. 3]

intrant intermédiaire [Abrogée, DORS/2013-225, art. 3]

jeux de hasard S'entend notamment des jeux suivants :

eligible for a deduction under subsection 125(1) of the *Income Tax Act*, and

W is the amount determined by the formula

$$\mathbf{E/F}$$

where

E is the aggregate, over all provinces, of the amounts determined by the formula

$$\mathbf{I} \times (\mathbf{D}/\mathbf{J})$$

where

- I** is the small business tax rate under the province's income tax legislation that applies, as a result of the application of the provincial small business deduction, to income in respect of which the corporation is eligible for that deduction in the calendar year that ends in the fiscal year,
- D** is the amount determined for D in the first formula in this definition, and
- J** is the aggregate, over all provinces, of the amounts determined for D, and

F is the aggregate, over all provinces, of the amounts determined by the formula

$$\mathbf{K} \times (\mathbf{A}/\mathbf{L})$$

where

- K** is each province's general corporate income tax rate for the calendar year that ends in the fiscal year,
- A** is the amount determined for A in the first formula in this definition, and
- L** is the aggregate, over all provinces, of the amounts determined for A. (*revenu imposable réparti des personnes morales attribuable à la province pour l'exercice*)

assessed market value of residential property [Repealed, SOR/2013-225, s. 3]

business sector industry [Repealed, SOR/2013-225, s. 3]

capital expenditures for machinery and equipment [Repealed, SOR/2013-225, s. 3]

capital expenditures for non-residential construction [Repealed, SOR/2013-225, s. 3]

certificate means the certificate referred to in section 12. (*certificat*)

a) ceux comportant la vente de toute forme de billets de loterie, notamment :

(i) les billets de loterie conventionnels, préimprimés ou distribués en direct,

(ii) les billets de loterie instantanée, y compris les billets à gratter et les billets à languette,

(iii) les billets de paris sportifs;

b) ceux joués au moyen d'appareils de loterie vidéo;

c) ceux joués au moyen de machines à sous;

d) ceux joués au casino;

e) le bingo. (*games of chance*)

minerais [Abrogée, DORS/2013-225, art. 3]

nouveau pétrole [Abrogée, DORS/2013-225, art. 3]

pétrole de troisième niveau [Abrogée, DORS/2013-225, art. 3]

recettes de taxe de vente provinciale nettes [Abrogée, DORS/2013-225, art. 3]

revenu imposable réparti des personnes morales attribuable à la province pour l'exercice S'agissant d'une province pour un exercice, le montant calculé à l'égard d'une personne morale — autre qu'une société de placement appartenant à des non-résidents au sens du paragraphe 133(8) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* et qu'une société d'État mandataire de Sa Majesté prévue par règlement d'application de l'article 27 de cette loi — selon la formule ci-après, effectué à partir des cotisations ou nouvelles cotisations établies par l'Agence du revenu du Canada au plus tard le 31 décembre de l'année civile se terminant au cours de l'exercice suivant :

$$\mathbf{A} + (\mathbf{D} \times \mathbf{W})$$

où :

A représente le montant calculé selon la formule ci-après :

$$\mathbf{B} - \mathbf{C}$$

où :

B représente la somme, pour l'ensemble des personnes morales, de leur revenu imposable à l'égard duquel elles ne sont pas admissibles à une déduction selon le paragraphe 125(1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* et qui est gagné, au sens de la partie IV du *Règlement de l'impôt sur le revenu*, dans la province pour leurs années

Crown land means, in relation to a province, land vested in Her Majesty in right of the province. (*terres domaniales*)

electricity enterprise means the following corporations and authorities:

- (a) British Columbia Hydro and Power Authority;
- (b) Columbia Power Corporation;
- (c) [Repealed, SOR/2008-318, s. 3]
- (d) Hydro Quebec;
- (e) Manitoba Hydro;
- (e.1) NB Power;
- (e.2) [Repealed, SOR/2018-131, s. 3]
- (f) Nalcor Energy;
- (g) Ontario Power Generation; and
- (h) SaskPower. (*société d'électricité*)

federal income tax payable means, in relation to an individual – including a mutual fund trust – in a province for a taxation year, the amount of “tax otherwise payable under this Part”, as defined in subsection 120(4) of the *Income Tax Act*, as determined by the Canada Revenue Agency in the following taxation year

- (a) including additional amounts assessed for previous taxation years that were not included in the earlier amounts assessed for those years;
- (b) including additional amounts assessed for subsequent taxation years that will not be included in the amounts assessed for those years; and
- (c) excluding any amount related to refunds of federal capital gain taxes on a mutual fund trust assessed on or after December 31, 2002 for the fiscal year beginning on April 1, 2001. (*impôt fédéral sur le revenu à payer*)

games of chance include

- (a) games that involve the sale of any type of lottery ticket, including
 - (i) conventional on-line and off-line lottery tickets,
 - (ii) instant lottery tickets, including scratch-and-win tickets and break-open tickets, and

d’imposition se terminant au cours de l’année civile prenant fin au cours de l’exercice ainsi que des années d’imposition antérieures, dans la mesure où le montant du revenu imposable pour ces années antérieures n’a pas été pris en compte dans leur revenu imposable pour ces années antérieures,

- C** le montant égal au total, pour l’ensemble des cotisations et nouvelles cotisations établies à l’égard des sociétés de placement ou des sociétés de placement à capital variable, du montant calculé selon la formule ci-après :

G/H

où :

G représente le remboursement au titre des gains en capital à payer à la société aux termes de la *Loi de l’impôt sur le revenu* qui représente le revenu gagné dans la province, au sens de la partie IV du *Règlement de l’impôt sur le revenu*, pour l’année d’imposition de la société se terminant au cours de l’année civile prenant fin au cours de l’exercice ou pour toute année d’imposition antérieure pour laquelle le remboursement n’a pas été pris en compte dans le présent calcul à l’égard d’un exercice antérieur,

H le pourcentage visé à l’alinéa a) de l’élément A de la formule figurant à la définition de l’impôt en main remboursable au titre des gains en capital au paragraphe 131(6) de la *Loi de l’impôt sur le revenu* qui s’applique à l’année d’imposition pour laquelle le remboursement au titre des gains en capital est à payer,

D la somme, pour l’ensemble des personnes morales, de leur revenu imposable à l’égard duquel elles sont admissibles à une déduction selon le paragraphe 125(1) de la *Loi de l’impôt sur le revenu* et qui est gagné dans la province, au sens de la partie IV du *Règlement de l’impôt sur le revenu*, pour leurs années d’imposition se terminant au cours de l’année civile prenant fin au cours de l’exercice ainsi que des années d’imposition antérieures, dans la mesure où ce montant de revenu imposable n’a pas été pris en compte dans le revenu imposable de la personne morale pour ces années antérieures,

W le montant calculé selon la formule ci-après :

E/F

où :

- (iii) sports-betting tickets;
- (b) games that are played on video lottery terminals;
- (c) games that are played on slot machines;
- (d) games played at casinos; and
- (e) bingo. (*jeux de hasard*)

housing expenditure category [Repealed, SOR/2013-225, s. 3]

housing expenditures [Repealed, SOR/2013-225, s. 3]

hydrocarbon deposits means naturally occurring hydrocarbon deposits. (*gisements d'hydrocarbures*)

intermediate input commodity [Repealed, SOR/2013-225, s. 3]

intermediate input expenditures [Repealed, SOR/2013-225, s. 3]

minerals [Repealed, SOR/2013-225, s. 3]

net provincial sales tax revenues [Repealed, SOR/2013-225, s. 3]

new oil [Repealed, SOR/2013-225, s. 3]

non-business sector industry [Repealed, SOR/2013-225, s. 3]

personal expenditure category [Repealed, SOR/2013-225, s. 3]

personal expenditures [Repealed, SOR/2013-225, s. 3]

private land means, in relation to a province, land other than its Crown land, including land in the province that is vested in Her Majesty in right of Canada. (*terres privées*)

simulated federal income tax [Repealed, SOR/2013-225, s. 3]

third tier oil [Repealed, SOR/2013-225, s. 3]

SOR/2008-318, s. 3; SOR/2013-225, s. 3; SOR/2018-131, s. 3.

E représente le total, pour toutes les provinces, du montant calculé selon la formule ci-après :

$$I \times (D/J)$$

où :

I représente le taux d'imposition des petites entreprises, aux termes de la législation fiscale provinciale, qui s'applique, compte tenu de l'application de la déduction provinciale accordée aux petites entreprises, au revenu à l'égard duquel elle est admissible à cette déduction pour l'année civile prenant fin au cours de l'exercice,

D s'entend au sens de l'élément de la formule figurant à la présente définition,

J le total, pour toutes les provinces, du montant obtenu à l'élément D,

F le total, pour toutes les provinces, du montant calculé selon la formule ci-après :

$$K \times (A/L)$$

où :

K représente, pour chaque province, le taux d'imposition général sur le revenu des personnes morales pour l'année civile prenant fin au cours de l'exercice,

A s'entend au sens de l'élément de la formule figurant à la présente définition,

L le total, pour toutes les provinces, du montant obtenu à l'élément A. (*allocated corporation taxable income attributable to the province for the fiscal year*)

secteur d'activité commerciale [Abrogée, DORS/2013-225, art. 3]

société d'électricité Les sociétés suivantes :

a) British Columbia Hydro and Power Authority;

b) Columbia Power Corporation;

c) [Abrogé, DORS/2008-318, art. 3]

d) Hydro-Québec;

e) Hydro-Manitoba;

e.1) Énergie NB;

e.2) [Abrogé, DORS/2018-131, art. 3]

f) Nalcor Energy;

g) Ontario Power Generation;

h) SaskPower. (*electricity entreprise*)

terres domaniales À l'égard d'une province, les terres qui appartiennent à Sa Majesté du chef de la province. (*Crown land*)

terres privées À l'égard d'une province, s'entend des terres autres que les terres domaniales. Sont également visées les terres qui appartiennent à Sa Majesté du chef du Canada. (*private land*)

valeur marchande estimée des immeubles résidentiels [Abrogée, DORS/2013-225, art. 3]

DORS/2008-318, art. 3; DORS/2013-225, art. 3; DORS/2018-131, art. 3.

DIVISION 1

Fiscal Equalization to the Provinces

Interpretation

3.1 The following definitions apply in this Division.

business sector industry means any of the business sector industries as defined by Statistics Canada

(a) with respect to capital expenditures, for the purpose of its Provincial Supply and Use Tables' detailed level final demand matrix; and

(b) with respect to intermediate input expenditures, for the purpose of its Provincial Supply and Use Tables' summary level intermediate input matrix. (*industrie du secteur des entreprises*)

capital expenditures means expenditures on commodities, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial Supply and Use Tables' summary level final demand matrix, net of any taxes on products, also as determined by Statistics Canada. (*dépenses en capital fixe*)

capital expenditures for intellectual property products means the gross fixed capital formation in intellectual property products, as determined by Statistics Canada on the basis of data for or from its System of Macroeconomic Accounts, net of any own-account expenditures and any taxes on products, also as determined by Statistics Canada. (*dépenses en capital fixe pour les produits de propriété intellectuelle*)

SECTION 1

Paiements de péréquation aux provinces

Définitions

3.1 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente section.

catégorie de dépenses de logement Les catégories de dépenses ci-après utilisées par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux :

a) les dépenses relatives aux habitations résidentielles, y compris le terrain, déterminées par Statistique Canada à l'égard des habitations résidentielles suivantes :

(i) tout logement unifamilial neuf,

(ii) tout logement double neuf,

(iii) tout logement en rangée neuf,

(iv) tout appartement neuf,

(v) toute habitation transformée,

(vi) tout chalet,

(vii) toute maison mobile et tout autre logement mobile;

b) les dépenses relatives aux rénovations résidentielles;

capital expenditures for machinery and equipment means the gross fixed capital formation in machinery and equipment, as determined by Statistics Canada on the basis of data for or from its System of Macroeconomic Accounts, net of any taxes on products, also as determined by Statistics Canada. (*dépenses en capital fixe pour machines et matériel*)

capital expenditures for non-residential structures means the gross fixed capital formation in non-residential structures, as determined by Statistics Canada on the basis of data for or from its System of Macroeconomic Accounts, net of any taxes on products, also as determined by Statistics Canada. (*dépenses en capital fixe pour les ouvrages non résidentiels*)

commodity means any of the commodities as defined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial Supply and Use Tables' summary level final demand matrix. (*produit de base*)

household final consumption expenditures means,

(a) in the case of expenditures relating to property insurance, accident and sickness insurance, auto insurance or life insurance, the gross premiums paid by insured individuals for that insurance, net of any taxes on products, as determined by Statistics Canada;

(b) in the case of expenditures relating to used vehicles, the amount paid by individuals for those vehicles, net of any taxes on products, as determined by Statistics Canada; and

(c) in the case of any other expenditures, household final consumption expenditures as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts, net of any taxes on products, also as determined by Statistics Canada. (*dépenses de consommation finale des ménages*)

housing expenditure category means any of the following expenditure categories used by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts:

(a) expenditures, as determined by Statistics Canada, for residential housing, including the land, for

- (i) new singles,
- (ii) new doubles,
- (iii) new rows,
- (iv) new apartments,

c) les dépenses relatives aux transferts d'habitations résidentielles. (*housing expenditure category*)

catégorie des services gouvernementaux d'enseignement ou des organismes à but non lucratif Les catégories ci-après utilisées par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux :

- a) les services gouvernementaux d'enseignement;
- b) les organismes à but non lucratif. (*public education or non-profit entity category*)

dépenses de consommation finale des ménages S'entend :

a) dans le cas des dépenses se rapportant à l'assurance sur les biens, à l'assurance contre les accidents et la maladie, à l'assurance automobile ou à l'assurance-vie, des primes globales versées par les personnes assurées, déduction faite de toutes taxes sur les produits, déterminées par Statistique Canada;

b) dans le cas de dépenses se rapportant à des véhicules d'occasion, la somme payée par les personnes pour ces véhicules, déduction faite de toutes taxes sur les produits, déterminée par Statistique Canada;

c) dans le cas des autres dépenses, des dépenses de consommation finale des ménages, déterminées par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux, déduction faite de toutes taxes sur les produits, déterminées par Statistique Canada. (*household final consumption expenditures*)

dépenses de logement S'entend des dépenses ci-après, déduction faite de toutes taxes sur les produits déterminées par Statistique Canada :

a) les dépenses relatives aux habitations résidentielles, y compris le terrain, déterminées par Statistique Canada à l'égard des habitations résidentielles suivantes :

- (i) tout logement unifamilial neuf,
- (ii) tout logement double neuf,
- (iii) tout logement en rangée neuf,
- (iv) tout appartement neuf,
- (v) toute habitation transformée,
- (vi) tout chalet,

- (v) conversions,
- (vi) cottages, and
- (vii) mobile homes and other movable dwellings;
- (b) expenditures for residential renovation; and
- (c) expenditures for residential housing transfer. (*catégorie de dépenses de logement*)

housing expenditures means expenditures, net of any taxes on products as determined by Statistics Canada, on

(a) residential housing, including the land, as determined by Statistics Canada for

- (i) new singles,
- (ii) new doubles,
- (iii) new rows,
- (iv) new apartments,
- (v) conversions,
- (vi) cottages, and

(vii) mobile homes and other movable dwellings;

(b) residential renovations as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts; and

(c) residential housing transfers as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts. (*dépenses de logement*)

intermediate input means any of the intermediate inputs as defined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial Supply and Use Tables' summary level intermediate input matrix. (*intrant intermédiaire*)

intermediate input commodity [Repealed, SOR/2018-131, s. 4]

intermediate input expenditures means expenditures on intermediate inputs, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial Supply and Use Tables' summary level intermediate input matrix, net of any taxes on products, also as determined by Statistics Canada. (*dépenses en intrants intermédiaires*)

net provincial sales tax revenues means revenues described in subparagraphs 4(1)(c)(i) and (ii), net of any

(vii) toute maison mobile et tout autre logement mobile;

b) les dépenses relatives aux rénovations résidentielles, déterminées par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux;

c) les dépenses relatives aux transferts d'habitations résidentielles, déterminées par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux. (*housing expenditures*)

dépenses en capital fixe Les dépenses à l'égard de produits de base déterminées par Statistique Canada pour sa matrice de demande finale au niveau sommaire de ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux, déduction faite de toutes taxes sur les produits déterminées par Statistique Canada. (*capital expenditures*)

dépenses en capital fixe pour les ouvrages non résidentiels S'entend de la formation brute de capital fixe en ouvrages non résidentiels, déterminée par Statistique Canada selon des données provenant de son système des comptes économiques nationaux du Canada ou pour ce dernier, déduction faite de toutes taxes sur les produits, déterminées par Statistique Canada. (*capital expenditures for non-residential structures*)

dépenses en capital fixe pour les produits de propriété intellectuelle S'entend de la formation brute de capital fixe en produits de propriété intellectuelle, déterminée par Statistique Canada selon des données provenant de son système des comptes économiques nationaux du Canada ou pour ce dernier, déduction faite de toutes dépenses internes et de toutes taxes sur les produits, déterminées par Statistique Canada. (*capital expenditures for intellectual property products*)

dépenses en capital fixe pour machines et matériel S'entend de la formation brute de capital fixe en machines et matériel, déterminée par Statistique Canada selon des données provenant de son système des comptes économiques nationaux du Canada ou pour ce dernier, déduction faite de toutes taxes sur les produits, déterminées par Statistique Canada. (*capital expenditures for machinery and equipment*)

dépenses en intrants intermédiaires Les dépenses à l'égard d'intrants intermédiaires déterminées par Statistique Canada pour sa matrice d'intrant intermédiaire au niveau sommaire de ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux, déduction faite de toutes taxes sur les produits déterminées par Statistique Canada. (*intermediate input expenditures*)

provincial sales tax rebates. (*recettes de taxe de vente provinciale nettes*)

non-business sector industry [Repealed, SOR/2018-131, s. 4]

post-secondary educational services means universities, colleges and C.E.G.E.P.s as defined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial Supply and Use Tables' detailed level intermediate input matrix. (*services d'enseignement postsecondaire*)

post-secondary education or non-profit industry means either of the following industries as defined by Statistics Canada:

(a) for the purpose of its Provincial Supply and Use Tables' detailed level intermediate input matrix, with respect to the post-secondary educational services industry; or

(b) for the purpose of its Provincial Supply and Use Tables' summary level intermediate input matrix, with respect to the non-profit institutions serving households industry. (*industrie de l'éducation postsecondaire ou à but non lucratif*)

public education or non-profit entity category means either of the following categories, used by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts:

(a) government education services; or

(b) non-profit organizations. (*catégorie des services gouvernementaux d'enseignement ou des organismes à but non lucratif*)

SOR/2013-225, s. 4; SOR/2018-131, ss. 4, 20.

industrie d'activité non commerciale [Abrogée, DORS/2018-131, art. 4]

industrie de l'éducation postsecondaire ou à but non lucratif Les industries suivantes :

a) l'industrie des services d'enseignement postsecondaire définie par Statistique Canada pour sa matrice d'intrant intermédiaire au niveau détaillé de ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux;

b) l'industrie des institutions à but non lucratif au service des ménages définie par Statistique Canada pour sa matrice d'intrant intermédiaire au niveau sommaire de ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux. (*post-secondary education or non-profit industry*)

industrie du secteur des entreprises Les industries du secteur des entreprises, définies par Statistique Canada :

a) en ce qui a trait aux dépenses en capital fixe, pour sa matrice de demande finale au niveau détaillé de ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux;

b) en ce qui a trait aux dépenses en intrants intermédiaires, pour sa matrice d'intrant intermédiaire au niveau sommaire de ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux. (*business sector industry*)

intrant intermédiaire Tout intrant intermédiaire défini par Statistique Canada pour sa matrice d'intrant intermédiaire au niveau sommaire de ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux. (*intermediate input*)

produit de base Tout produit de base défini par Statistique Canada pour sa matrice de demande finale au niveau sommaire de ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux. (*commodity*)

recettes de taxe de vente provinciale nettes S'entend des revenus visés aux sous-alinéas 4(1)c)(i) et (ii), déduction faite des remises de taxe de vente provinciale. (*net provincial sales tax revenues*)

services d'enseignement postsecondaire Les universités, collèges et cégeps définis par Statistique Canada pour sa matrice d'intrant intermédiaire au niveau détaillé de ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux. (*post-secondary educational services*)

DORS/2013-225, art. 4; DORS/2018-131, art. 4 et 20.

Revenue Source

4 (1) The provincial revenues that are derived from, or that are deemed to be derived from, the revenue sources referred to in paragraphs (a) to (e) of the definition *revenue source* in subsection 3.5(1) of the Act are

(a) in the case of revenues relating to personal income referred to in paragraph (a) of that definition,

(i) taxes imposed by a province on the income of individuals or unincorporated businesses, including a levy other than a universal pension plan levy,

(ii) taxes imposed by a province on the payroll of employers, and

(iii) revenues derived from levies or premiums imposed by a province specifically for the purpose of financing hospitalization insurance, medical care insurance or drug insurance, other than contributions to the Nova Scotia Seniors' Pharmacare Program or the Alberta supplementary health benefits plans;

(iv) [Repealed, SOR/2013-225, s. 5]

(b) in the case of revenues relating to business income referred to in paragraph (b) of that definition,

(i) taxes, other than those referred to in paragraph (e), that are imposed by a province on the income of corporations,

(ii) remittances to a provincial government of profits of business enterprises of the province, other than remittances by

(A) a liquor board, commission or authority of the province,

(A.1) a cannabis board, commission or authority of the province,

(B) an enterprise that is engaged entirely or primarily in the marketing of oil or natural gas,

(C) an enterprise, board, commission or authority that is engaged in the administration of a provincial lottery, and

(D) an electricity enterprise,

(iii) revenues derived by a province from taxes imposed by the province on the paid-up capital of corporations, and

Source de revenu

4 (1) Les revenus provinciaux qui sont tirés ou réputés tirés des sources de revenu visées aux alinéas a) à e) de la définition de *source de revenu* au paragraphe 3.5(1) de la Loi sont les suivants :

a) en ce qui concerne les revenus relatifs aux revenus des particuliers visés à l'alinéa a) de cette définition :

(i) les impôts levés par une province sur le revenu des particuliers ou des entreprises non constituées en personnes morales, y compris un prélèvement autre qu'au titre d'un régime universel de pension,

(ii) les impôts levés par une province sur la masse salariale des employeurs,

(iii) les revenus provenant des prélèvements ou primes levés par une province spécifiquement pour financer l'assurance-hospitalisation, l'assurance-maladie ou l'assurance-médicaments, à l'exclusion des contributions au régime d'assurance-médicaments des aînés de la Nouvelle-Écosse ou aux régimes d'assurance-santé complémentaire de l'Alberta;

(iv) [Abrogé, DORS/2013-225, art. 5]

b) en ce qui concerne les revenus relatifs aux revenus des entreprises visés à l'alinéa b) de cette définition :

(i) les impôts ou taxes levés par une province sur le revenu des personnes morales, à l'exclusion de ceux visés à l'alinéa e),

(ii) les bénéfices remis à un gouvernement provincial par ses propres entreprises commerciales, à l'exclusion :

(A) des régies, commissions ou administrations des alcools,

(A.1) des régies, commissions ou administrations du cannabis,

(B) des entreprises qui se livrent entièrement ou principalement à la commercialisation du pétrole ou du gaz naturel,

(C) des entreprises, offices, commissions ou administrations chargés de gérer une loterie provinciale,

(D) des sociétés d'électricité,

- (iv)** fines and penalties imposed on businesses by a province or local government;
- (c)** in the case of revenues relating to consumption referred to in paragraph (c) of that definition,
 - (i)** sales taxes – including those on meals, hotel services, telecommunications and cable television, and amusement taxes – that are not described elsewhere in this subsection and that are imposed by a province or local government on final purchasers or on users of goods and services,
 - (ii)** amounts paid to a province in accordance with a sales tax harmonization agreement,
 - (iii)** a specific tax imposed by a province on final purchasers of tobacco and tobacco products,
 - (iv)** taxes, other than those referred to in subparagraph (xv), that are imposed by a province on final purchasers of gasoline and diesel fuel used in an internal combustion engine, including aviation fuel and railway fuel, and on purchasers of liquefied petroleum gas,
 - (v)** revenues derived by a province from fees for
 - (A)** driver's and chauffeur's licences, and
 - (B)** licences for, and registrations of, personal motor vehicles,
 - (vi)** revenues derived by a province from fees for licences and registrations of commercial motor vehicles, including
 - (A)** fees for licences for, and registrations of, trucks, buses, trailers, tractors and passenger vehicles used for commercial purposes,
 - (B)** public service and common carrier fees, and
 - (C)** revenues derived under reciprocity agreements with other provinces in respect of the licensing of commercial vehicles,
 - (vii)** revenues derived by a province from
 - (A)** remittances, to the provincial government by a liquor board, commission or authority of the province, of profits arising from sales of alcoholic beverages,
 - (B)** a specific sales tax imposed by the province on the sale of alcoholic beverages by a liquor

- (iii)** les revenus qu'une province tire des impôts levés par elle sur le capital versé des personnes morales,
- (iv)** les amendes et pénalités imposées aux entreprises par une province ou une administration publique locale;
- c) en ce qui concerne les revenus relatifs à la consommation visés à l'alinéa c) de cette définition :
 - (i)** les taxes de vente – notamment sur les repas, les services hôteliers, les télécommunications et les services de câblodistribution et des impôts sur les spectacles et droits d'entrée – qui ne sont pas visées ailleurs dans le présent paragraphe et qui sont levées par une province ou une administration locale et auxquelles sont assujetties les acheteurs ultimes ou les utilisateurs de certains biens et services,
 - (ii)** les sommes versées à une province conformément à un accord d'harmonisation de la taxe de vente,
 - (iii)** les taxes spécifiques levées par une province et auxquelles sont assujettis les acheteurs ultimes du tabac et des produits du tabac,
 - (iv)** les taxes, autres que celles visées au sous-alinéa (xv), levées par une province et auxquelles sont assujettis les acheteurs ultimes de l'essence et du carburant diesel utilisés dans les moteurs à combustion interne, y compris le carburant d'aviation et le carburant de transport ferroviaire, et les acheteurs de gaz de pétrole liquéfié,
 - (v)** les revenus tirés par une province des droits versés pour :
 - (A)** les permis de conducteur et de chauffeur,
 - (B)** les permis et l'immatriculation des véhicules personnels,
 - (vi)** les revenus tirés par une province des droits versés pour les permis et l'immatriculation des véhicules à moteurs commerciaux, notamment :
 - (A)** les droits versés pour les permis et l'immatriculation des camions, autobus, remorques, tracteurs et voitures de tourisme utilisés à des fins commerciales,
 - (B)** les droits relatifs aux services publics et au transport public,

board, commission or authority of the province, and

(C) fees for licences and permits for the privilege of distilling, brewing, making, purchasing or dispensing alcoholic beverages,

(viii) [Repealed, SOR/2013-225, s. 5]

(ix) taxes imposed by a province on insurance premiums,

(x) taxes imposed by a province on amounts wagered in the province on harness and running horse races,

(xi) profits derived from the operation of games of chance that are remitted to a provincial government by

(A) a business enterprise, commission, authority or board of the province that conducts and manages games of chance in the province,

(B) a business enterprise, commission, authority or board that is jointly owned by the province and one or more other provinces and that conducts and manages games of chance in the province, or

(C) a business enterprise, commission, authority or board of another province that conducts and manages games of chance in the province,

(xii) revenues derived by a province from a tax imposed on casino winnings or from any other similar direct or indirect tax that is imposed in relation to the operation or sale of games of chance,

(xiii) profits, other than those referred to in subparagraph (xi), that are derived from the sale of goods or services – including the sale of food, drink, lodging and parking space – that are remitted to a provincial government by a casino that is owned or controlled by a business enterprise, commission, authority or board of the province or another province,

(xiv) the province's share of revenue from any revenue that is shared by Canada and the province, other than the revenues referred to in subparagraphs (xvi) and (e)(vii) and (viii),

(xv) a carbon levy or tax imposed by a province, including a tax on fuel that is proportional to the greenhouse gas emissions that are generated by the burning of fuel, and revenues raised from

(C) les revenus réalisés dans le cadre des accords de réciprocité conclus avec d'autres provinces à l'égard des permis et de l'immatriculation des véhicules à moteur commerciaux,

(vii) les revenus tirés par une province :

(A) des bénéfices remis par sa régie, commission ou administration des alcools et provenant de la vente de boissons alcoolisées,

(B) d'une taxe de vente spécifique levée par elle sur les boissons alcoolisées vendues par sa régie, commission ou administration des alcools,

(C) des droits versés pour les licences et permis accordant le privilège de distiller, de brasser, de fabriquer, d'acheter ou de distribuer des boissons alcoolisées,

(viii) [Abrogé, DORS/2013-225, art. 5]

(ix) les impôts levés par une province sur les primes d'assurance,

(x) les taxes levées par une province sur les sommes pariées dans la province sur les courses de chevaux attelés et les courses de chevaux au galop,

(xi) les bénéfices provenant de l'exploitation de jeux de hasard qui sont remis au gouvernement provincial par :

(A) l'entreprise commerciale, la commission, l'administration ou l'office provincial qui gère des jeux de hasard dans sa propre province,

(B) l'entreprise commerciale, la commission, l'administration ou l'office appartenant conjointement à la province et à une ou plusieurs autres provinces et qui gère des jeux de hasard dans la province,

(C) l'entreprise commerciale, la commission, l'administration ou l'office d'une autre province qui gère des jeux de hasard dans la province,

(xii) les impôts levés par la province sur les gains de casino ainsi que les autres impôts similaires directs et indirects rattachés à l'exploitation ou à la vente de jeux de hasard,

(xiii) les bénéfices, autres que ceux visés au sousalinéa (xi), provenant de la vente de biens et de la fourniture de services – y compris de la vente d'aliments et de boissons et de la fourniture de services d'hébergement et de stationnement – remis au

auctioning carbon allowances, credits or permits under an emissions trading system, and

(xvi) revenues derived by a province from

(A) remittances, to the provincial government by a cannabis board, commission or authority of the province, of profits arising from sales of cannabis products,

(B) a specific sales tax imposed by the province on cannabis products by a cannabis board, commission or authority of the province,

(C) a specific sales tax imposed by the federal government on cannabis products that is shared with the province, and

(D) fees for licences and permits for the privilege of making, purchasing, distributing or selling cannabis products;

(d) in the case of revenues derived from property taxes and miscellaneous revenues referred to in paragraph (d) of that definition,

(i) taxes imposed by a province or local government on

(A) the owner of real or immovable property,

(B) the occupant of real or immovable property, if the owner is exempt from property taxes on that property, and

(C) a person occupying or using real or immovable property for the purpose of carrying on a business, if the taxes are computed in relation to that occupation or use by the person,

(ii) grants in lieu of taxes described in subparagraph (i) received by a province or local government in relation to real or immovable property that is exempt from taxation, other than that owned by Her Majesty in right of the province and occupied by a provincial government department or owned by the local government,

(iii) taxes imposed by a province or local government on the sale price or value of real or immovable property when it is transferred,

(iv) subject to subsection (1.1), any other revenues derived by a province that are not included as revenues elsewhere in this subsection, including

gouvernement provincial par un casino appartenant à une entreprise commerciale, un office, une commission ou une administration de la province ou d'une autre province, ou sur lequel ils exercent un contrôle,

(xiv) la part provinciale des revenus partagés par le Canada et la province, à l'exclusion des revenus visés aux sous-alinéas (xvi) et e)(vii) et (viii),

(xv) les taxes ou impôts levés par une province sur le carbone, y compris les taxes sur les carburants qui sont proportionnelles aux émissions de gaz à effet de serre provenant de la combustion de ces carburants, et les revenus tirés de l'adjudication de droits, de crédits ou de permis d'émission de carbone dans le cadre d'un régime d'échange de droits d'émission,

(xvi) les revenus tirés par une province :

(A) des bénéfices remis au gouvernement provincial par une régie, commission ou administration provinciale du cannabis et provenant de la vente de produits du cannabis,

(B) d'une taxe de vente spécifique levée par elle sur les produits du cannabis vendus par une régie, commission ou administration provinciale du cannabis,

(C) de la part provinciale de la taxe de vente spécifique levée par le gouvernement fédéral sur les produits du cannabis et partagée avec la province,

(D) des droits versés pour les licences et permis accordant le privilège de fabriquer, d'acheter, de distribuer ou de vendre des produits du cannabis;

d) en ce qui concerne les revenus provenant des impôts fonciers et revenus divers visés à l'alinéa d) de cette définition :

(i) les impôts levés par une province ou une administration locale sur :

(A) le propriétaire de biens immeubles ou réels,

(B) leurs occupants si le propriétaire est exonéré des impôts fonciers,

(C) les personnes occupant ou utilisant des biens immeubles ou réels à des fins commerciales si ces impôts sont calculés en fonction des biens ainsi occupés ou utilisés,

- (A) those derived from natural resources, other than those described in paragraph (e),
- (B) those derived from fines and penalties imposed by the province, other than those imposed on businesses, and
- (C) those that are included in the “Other taxes on use of goods and on permission to use goods or perform activities”, “Other taxes on goods and services n.e.c.”, “Other taxes”, “Voluntary transfers other than grants” and “Miscellaneous and unidentified revenue n.e.c.” revenue categories of the Government Finance Statistics, including those received for gaming licences or permits issued to charities or other organizations, and
- (v) subject to subsection (1.1), any other revenues derived by a local government that are not included as revenues elsewhere in this subsection, including
 - (A) those derived from fines and penalties imposed by a local government, other than those imposed on businesses, and
 - (B) those that are included in the “Other taxes on use of goods and on permission to use goods or perform activities”, “Other taxes on goods and services n.e.c.”, “Other taxes”, “Voluntary transfers other than grants” and “Miscellaneous and unidentified revenue n.e.c.” revenue categories of the Government Finance Statistics, including those received for gaming licences or permits issued to charities or other organizations; and
- (e) in the case of revenues derived from natural resources referred to in paragraph (e) of that definition,
 - (i) revenues attributable to oil from hydrocarbon deposits in a province, including revenues derived by the province from
 - (A) a levy imposed by the province for the privilege of producing oil from hydrocarbon deposits,
 - (B) a tax imposed by the province that is based on the assessed or estimated value of oil reserves, and
 - (C) a tax imposed by the province that is based on the price of oil produced from hydrocarbon deposits,
 - (ii) revenues derived by a province from a levy imposed by the province for the privilege of

- (ii) les subventions tenant lieu des impôts visés au sous-alinéa (i) et reçues par une province ou une administration locale à l'égard des biens immeubles ou réels exonérés d'impôt, à l'exception de ceux appartenant à Sa Majesté du chef de la province et occupés par un ministère du gouvernement provincial ou de ceux appartenant à l'administration locale,
- (iii) les taxes levées par une province ou une administration locale sur le prix de vente ou la valeur des biens immeubles ou réels au moment du transfert de ces biens,
- (iv) sous réserve du paragraphe (1.1), tous les autres revenus tirés par une province qui ne sont pas inclus à titre de revenu ailleurs au présent paragraphe, notamment :
 - (A) ceux provenant des ressources naturelles, à l'exclusion de ceux visés à l'alinéa e),
 - (B) ceux provenant des amendes et pénalités imposées par la province, à l'exclusion de celles imposées aux entreprises,
 - (C) ceux inclus dans les catégories « autres taxes sur l'utilisation ou la permission d'utiliser des biens ou d'exercer des activités », « autres impôts sur les biens et services, n.c.a. », « autres impôts », « transferts volontaires autres que les dons » et « recettes diverses et non identifiées, n.c.a. » pour les besoins des statistiques de finances publiques, y compris ceux provenant de licences et de permis d'exploitation de jeux de hasard octroyés à des organismes de bienfaisance et autres organisations,
- (v) sous réserve du paragraphe (1.1), tous les autres revenus tirés par une administration publique locale qui ne sont pas inclus à titre de revenu ailleurs au présent paragraphe, notamment :
 - (A) ceux provenant des amendes et pénalités imposés par une administration publique locale, à l'exclusion de celles imposées aux entreprises,
 - (B) ceux inclus dans les catégories « autres taxes sur l'utilisation ou la permission d'utiliser des biens ou d'exercer des activités », « autres impôts sur les biens et services, n.c.a. », « autres impôts », « transferts volontaires autres que les dons » et « recettes diverses et non identifiées, n.c.a. » pour les besoins des statistiques de finances publiques, y compris ceux provenant de licences et de permis d'exploitation de jeux de hasard octroyés à des organismes de bienfaisance et autres organisations;

- (A)** mining and carrying out the *in-situ* production of bitumen that may be used to produce synthetic petroleum, and
- (B)** producing oil from the experimental oil sands project that is subject to approval number 2943 of the Alberta Energy and Utilities Board,
- (iii)** revenues derived by a province, from domestically sold natural gas and exported natural gas, attributable to gas produced from hydrocarbon deposits in the province, including revenues derived from
- (A)** a levy imposed by the province for the privilege of producing gas or gas by-products from hydrocarbon deposits,
 - (B)** a tax imposed by the province that is based on the assessed or estimated value of gas reserves, and
 - (C)** remittances to the provincial government of the profits of the business enterprises of the province that are engaged, entirely or primarily, in the marketing of gas or gas by-products produced from hydrocarbon deposits,
- (iv)** revenues derived by a province from the granting of leases, reservations or other rights in relation to Crown land in the province for the purpose of exploration or exploitation of that land for the production of crude oil or the production of gas or gas by-products from hydrocarbon deposits,
- (v)** revenues, other than those from a revenue source referred to in any of subparagraphs (i) to (iv), derived by a province from the exploration for and the development and production of oil, natural gas, gas by-products and helium or other gaseous products from hydrocarbon deposits in the province,
- (vi)** revenues, derived by a province from the exploration for and the development and production of oil, natural gas and gas by-products from hydrocarbon deposits in the province, of a kind that falls within a revenue source set out in any of subparagraphs (i) to (iii) but that cannot be attributed only to that revenue source,
- (vii)** revenues received by Newfoundland and Labrador from the Government of Canada under the *Canada–Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation Act*,
- e)** en ce qui concerne les revenus provenant des ressources naturelles visés à l'alinéa e) de cette définition :
- (i)** les revenus provenant du pétrole extrait de gisements d'hydrocarbures situés dans la province, que la province tire, notamment :
- (A)** d'un prélèvement effectué par elle pour l'octroi du privilège de produire du pétrole à partir de gisements d'hydrocarbures,
 - (B)** d'une taxe levée par elle qui est fondée sur la valeur établie ou estimée des réserves pétrolières,
 - (C)** d'une taxe levée par elle qui est fondée sur le prix du pétrole provenant de gisements d'hydrocarbures,
- (ii)** les revenus qu'une province tire d'un prélèvement effectué par elle pour l'octroi du privilège :
- (A)** d'effectuer des opérations minières et de production *in situ* de bitume pouvant servir à produire du pétrole synthétique,
 - (B)** de produire du pétrole dans le cadre du projet expérimental de sables bitumineux assujetti à l'approbation n° 2943 de l'Alberta Energy and Utilities Board,
- (iii)** les revenus provenant de la vente intérieure du gaz naturel ou de l'exportation du gaz naturel attribuables à la production du gaz à partir de gisements d'hydrocarbures situés dans une province, que la province tire, notamment :
- (A)** d'un prélèvement effectué par elle pour l'octroi du privilège de produire du gaz ou des sous-produits du gaz à partir de gisements d'hydrocarbures,
 - (B)** d'une taxe levée par elle qui est fondée sur la valeur établie ou estimative des réserves de gaz,
 - (C)** des bénéfices remis au gouvernement provincial par ses propres entreprises commerciales qui se livrent entièrement ou principalement à la commercialisation du gaz ou des sous-produits du gaz produits à partir de gisements d'hydrocarbures,
- (iv)** les revenus qu'une province tire de concession de baux, de réserves ou d'autres droits sur les terres domaniales situées dans la province, aux fins d'exploration ou d'exploitation de ces terres pour la

(viii) revenues received by Nova Scotia from the Government of Canada under the *Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act*,

(ix) revenues attributable to mining in a province and derived by the province from

(A) a tax imposed by the province specifically on income from the mining of minerals, and

(B) royalties, licences, rentals and fees that are related to the exploration, development or production of minerals,

(x) revenues, other than payments to a province by the Government of Canada pursuant to section 99 of the *Softwood Lumber Products Export Charge Act, 2006*, attributable to forestry on Crown land and private land in the province and that are derived by the province from

(A) a tax imposed by the province specifically on income from logging on the land, and

(B) royalties, stumpage fees, licences, rentals and fees that are related to the exploitation of forestry resources on the land,

(xi) revenues derived by a province that are attributable to the right to use, or the use of, water resources, and

(xii) remittances to a provincial government of the profits of an electricity enterprise.

production de pétrole brut ou la production de gaz ou de sous-produits du gaz à partir de gisements d'hydrocarbures,

(v) les revenus qu'une province tire de l'exploration, de la mise en valeur et de la production de pétrole, de gaz naturel, de sous-produits du gaz et d'hélium ou d'autres produits gazeux extraits de gisements d'hydrocarbures situés dans la province, à l'exclusion des sources mentionnées aux sous-alinéas (i) à (iv),

(vi) les revenus qu'une province tire de l'exploration, de la mise en valeur et de la production de pétrole, de gaz naturel et de sous-produits du gaz provenant de gisements d'hydrocarbures situés dans la province, lesquels revenus sont visés par une source de revenu mentionnée aux sous-alinéas (i) à (iii), mais qui n'est pas attribuable uniquement à cette source,

(vii) les revenus que le gouvernement du Canada verse à Terre-Neuve-et-Labrador en vertu de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada – Terre-Neuve-et-Labrador*,

(viii) les revenus que le gouvernement du Canada verse à la Nouvelle-Écosse en vertu de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord Canada – Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers*,

(ix) les revenus provenant de l'exploitation minière qu'une province tire :

(A) des impôts levés par elle spécifiquement sur le revenu tiré de l'exploitation minière de minerais,

(B) des redevances, permis, loyers et droits afférents à des activités d'exploration, de mise en valeur ou de production de minerais,

(x) les revenus, à l'exclusion des sommes que le gouvernement fédéral verse aux provinces aux termes de l'article 99 de la *Loi de 2006 sur les droits d'exportation de produits de bois d'œuvre*, qu'une province tire de l'exploitation forestière sur ses terres domaniales et sur des terres privées au titre :

(A) d'une taxe spécifique levée par elle sur le revenu provenant des opérations forestières sur ces terres,

(B) des redevances, droits de coupe, permis, loyers ou droits afférents à l'exploitation de ressources forestières sur ces terres,

(1.1) The following revenues are excluded from subparagraphs (1)(d)(iv) and (v), as applicable:

- (a)** revenues included in the “Sales of goods and services” revenue category of the Government Finance Statistics;
- (b)** revenues included in the “Social contributions” category of the Government Finance Statistics;
- (c)** revenues included in the “Property income revenue” category of the Government Finance Statistics;
- (d)** any transfer payments received from other governments;
- (e)** payments to a province by the Government of Canada under section 99 of the *Softwood Lumber Products Export Charge Act, 2006*;
- (f)** personal and commercial auto insurance premiums; and
- (g)** agricultural insurance premiums.

(2) For the purpose of paragraph (1)(e), if a province has changed its method of accounting for a fiscal year so that the revenue referred to in that paragraph is derived during a period that is other than 12 months, the Minister may adjust the amount of that revenue for that fiscal year to offset any effect of that change.

SOR/2008-318, s. 4; SOR/2013-225, s. 5; 2014, c. 13, s. 117; SOR/2018-131, s. 5.

Revenue Base

5 In respect of a revenue source for a province for a fiscal year, the definition *revenue base* in subsection 3.5(1) of the Act is more particularly defined to mean

- (a)** in the case of revenues relating to personal income, described in paragraph 4(1)(a), the aggregate of
 - (i)** a fraction, expressed as a percentage for the province,

(xi) les revenus qu'une province tire du droit d'utilisation ou de l'utilisation des ressources hydrauliques,

(xii) les bénéfices que les gouvernements provinciaux tirent d'une société d'électricité.

(1.1) Sont exclus des sous-alinéas (1)d(iv) et (v), selon le cas :

- a)** les revenus inclus dans la catégorie « ventes de biens et de services » pour les besoins des statistiques de finances publiques;
- b)** les revenus inclus dans la catégorie « cotisations sociales » pour les besoins des statistiques de finances publiques;
- c)** les revenus inclus dans la catégorie « revenus de la propriété » pour les besoins des statistiques de finances publiques;
- d)** les paiements de transfert reçus d'autres gouvernements;
- e)** les sommes que le gouvernement fédéral verse aux provinces aux termes de l'article 99 de la *Loi de 2006 sur les droits d'exportation de produits de bois d'œuvre*;
- f)** les primes d'assurance automobile à l'égard des véhicules personnels et commerciaux;
- g)** les primes d'assurances-agricoles.

(2) Pour l'application de l'alinéa (1)e), si une province modifie ses méthodes comptables pour un exercice de sorte que les recettes visées à cet alinéa sont perçues sur une période autre qu'une période de douze mois, le ministre peut rajuster le montant de ces recettes pour l'exercice afin de compenser l'effet de la modification.

DORS/2008-318, art. 4; DORS/2013-225, art. 5; 2014, ch. 13, art. 117; DORS/2018-131, art. 5.

Assiette

5 À l'égard d'une source de revenu pour une province pour un exercice, la définition de *assiette*, au paragraphe 3.5(1) de la Loi, est précisée comme suit :

- a)** dans le cas des revenus relatifs aux revenus des particuliers visés à l'alinéa 4(1)a), cette définition vise la somme des éléments suivants :
 - (i)** la fraction, exprimée en pourcentage, pour la province dont :

(A) whose numerator is the simulated average revenue yield relating to personal income for the province for the taxation year that ends in the fiscal year, as determined in accordance with subsection 10(2), and

(B) whose denominator is the aggregate, over the 10 provinces, of the amount referred to in clause (A), and

(ii) the difference obtained by subtracting

(A) a fraction, expressed as a percentage for the province,

(I) whose numerator is the aggregate, over all individuals — not including trusts — in the province, of the federal income tax as determined by the micro-simulation model for the taxation year that ends in the fiscal year, and

(II) whose denominator is the aggregate, over the 10 provinces, of the amount referred to in subclause (I),

from

(B) a fraction, expressed as a percentage for the province,

(I) whose numerator is the aggregate, over all individuals in the province — including trusts — of the federal income tax payable for the taxation year that ends in the fiscal year as determined for each individual, and

(II) whose denominator is the aggregate, over the 10 provinces, of the amount referred to in subclause (I);

(b) in the case of the revenues relating to business income, described in paragraph 4(1)(b), the aggregate of

(i) the product of the portion of the aggregate of corporate profits in Canada, before the payment of income taxes and without any deduction of the aggregate of corporate losses in Canada, that is attributable to any of the 10 provinces for the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of its System of Macroeconomic Accounts and a fraction

(A) whose numerator is the allocated corporation taxable income attributable to the province for the fiscal year, and

(A) le numérateur est le rendement simulé du revenu moyen qui est relatif au revenu des particuliers pour la province pour l'année d'imposition se terminant au cours de l'exercice, déterminé conformément au paragraphe 10(2),

(B) le dénominateur est le total, pour les dix provinces, du montant visé à la division (A),

(ii) l'excédent du pourcentage obtenu à la division (B) sur celui obtenu à la division (A) :

(A) la fraction, exprimée en pourcentage, pour la province dont :

(I) le numérateur est le total, pour tous les particuliers — autres que les fiducies — de la province, de l'impôt fédéral sur le revenu déterminé par le modèle de microsimulation pour l'année d'imposition se terminant au cours de l'exercice,

(II) le dénominateur est le total, pour les dix provinces, du montant visé à la subdivision (I),

(B) la fraction, exprimée en pourcentage, pour la province dont :

(I) le numérateur est le total, pour tous les particuliers de la province (y compris les fiducies), de l'impôt fédéral sur le revenu à payer calculé pour chacun d'eux pour l'année d'imposition se terminant durant l'exercice,

(II) le dénominateur est le total, pour les dix provinces, des montants déterminés conformément à la subdivision (I);

b) dans le cas des revenus relatifs aux revenus des entreprises visés à l'alinéa 4(1)b), cette définition vise la somme des produits suivants :

(i) le produit de la partie attribuable à l'une ou l'autre des dix provinces du total des bénéfices des personnes morales pour l'ensemble du Canada, avant impôt et avant déduction du total des pertes de celles-ci, pour l'année civile se terminant durant l'exercice, déterminés par Statistique Canada pour son système des comptes économiques nationaux du Canada, par la fraction dont :

(A) le numérateur est le revenu imposable réparti des personnes morales attribuable à la province pour l'exercice,

(B) whose denominator is the aggregate, over the 10 provinces, of the amount referred to in clause (A), and

(ii) the product, as determined on the basis of data prepared by Statistics Canada for the purpose of the Government Finance Statistics, of

(A) the aggregate, over all provinces, of the total profits, before the distribution of dividends, that are attributable to the province for the calendar year that ends in the fiscal year from business enterprises that have a profit in that calendar year and are owned 90% or more by that province, or by that province and one or more other provinces, excluding the profits for that calendar year

- (I)** of a liquor board, commission or authority,
- (I.1)** of a cannabis board, commission or authority,
- (II)** of an enterprise engaged, entirely or primarily, in the marketing of oil or natural gas,
- (III)** of an enterprise carrying on a provincial lottery,
- (IV)** of an electricity enterprise, and
- (V)** of the Ontario Electricity Financial Corporation and the Nova Scotia Power Finance Corporation, and

(B) a fraction whose numerator is the amount of the total profits referred to in clause (A) that are attributable to the province less the amount by which any losses that were accumulated in the seven calendar years before that calendar year by a business enterprise referred to in that clause exceed the portion of those losses subtracted under this clause for that business enterprise in relation to that period, but only to the extent that the amount is not more than the total profits for that calendar year of that business enterprise, and whose denominator is the aggregate, over all the provinces, of those numerators;

(c) in the case of revenues relating to consumption, as described in paragraph 4(1)(c), the amount determined on the basis of data provided by Statistics Canada for the calendar year that ends in the fiscal year by the formula

$$A + B + C + D + E + F + G + H + I + J$$

where

(B) le dénominateur est le total, pour les dix provinces, des montants déterminés conformément à la division (A),

(ii) le produit, selon les données établies par Statistique Canada pour les besoins des statistiques de finances publiques, du total visé à la division (A) par la fraction visée à la division (B) :

(A) le total, pour toutes les provinces, de l'ensemble des bénéfices, avant le versement de dividendes, attribuables à la province, pour l'année civile se terminant durant l'exercice, des entreprises commerciales ayant des bénéfices pour cette année civile et qui appartiennent à 90 % ou plus à la province ou à celle-ci conjointement avec une ou plusieurs autres provinces, à l'exclusion des bénéfices, pour cette année civile :

(I) d'une régie, commission ou administration des alcools,

(I.1) d'une régie, commission ou administration du cannabis,

(II) d'une entreprise qui se livre entièrement ou principalement à la commercialisation du pétrole ou du gaz naturel,

(III) d'une entreprise chargée de gérer une loterie provinciale,

(IV) d'une société d'électricité,

(V) de la Société financière de l'industrie de l'électricité de l'Ontario et de la Nova Scotia Power Finance Corporation,

(B) la fraction dont le numérateur est le total des bénéfices attribuables à la province de toute entreprise commerciale visée à la division (A) moins le montant des pertes qu'elle a accumulées au cours des sept années civiles précédant cette année civile, déduction faite de la partie de ces pertes qui a été retranchée durant cette période conformément à la présente division, jusqu'à concurrence des bénéfices pour cette année civile, et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces, de ces numérateurs;

c) dans le cas des revenus relatifs à la consommation visés à l'alinéa 4(1)c), cette définition vise le montant calculé, à partir des données fournies par Statistique Canada, pour l'année civile se terminant au cours de l'exercice, selon la formule suivante :

$$A + B + C + D + E + F + G + H + I + J$$

- A** is the aggregate, over all household final consumption expenditure categories, of the household final consumption expenditures in the province for each category multiplied by a fraction whose numerator is the total of the net provincial sales tax revenues derived from those expenditures for that category in all provinces that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures for that category in all of those provinces,
- B** is the aggregate, over all housing expenditure categories, of the housing expenditures in the province for each category multiplied by a fraction whose numerator is the total of the net provincial sales tax revenues derived from those expenditures for that category in all provinces that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures for that category in all of those provinces,
- C** is the aggregate, over all business sector industries and all commodities, of the capital expenditures for machinery and equipment in the province, by each industry for each commodity, multiplied by a fraction whose numerator is the total of the net provincial sales tax revenues derived from those expenditures by that industry for that commodity in all provinces that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures by that industry for that commodity in all of those provinces,
- D** is the aggregate, over all business sector industries and all commodities, of the capital expenditures for non-residential structures in the province, by each industry for each commodity, multiplied by a fraction whose numerator is the total of the net provincial sales tax revenues derived from those expenditures, by that industry for that commodity, in all provinces that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures, by that industry for that commodity, in all of those provinces,
- E** is the aggregate, over all public education or non-profit entity categories, of the capital expenditures for machinery and equipment in the province by each category multiplied by
 - (a)** in the case of the public education services category, a fraction, whose numerator is the total of the net provincial sales tax revenues derived from those expenditures by that category in all provinces that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures by that category in all of those provinces, multiplied by 25 per cent, and

où :

- A** représente le total, pour l'ensemble des catégories de dépenses de consommation finale des ménages, des sommes dont chacune représente le produit des dépenses de consommation finale des ménages effectuées au titre de chaque catégorie dans la province, par une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale nettes tirées de telles dépenses effectuées au titre de la catégorie dans toutes les provinces qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées au titre de la catégorie dans ces mêmes provinces,
- B** le total, pour l'ensemble des catégories de dépenses de logement, des sommes dont chacune représente le produit des dépenses de logement effectuées au titre de chaque catégorie dans la province, par une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale nettes tirées de telles dépenses effectuées au titre de la catégorie dans toutes les provinces qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées au titre de la catégorie dans ces mêmes provinces,
- C** le total, pour l'ensemble des industries du secteur des entreprises et l'ensemble des produits de base, des sommes dont chacune représente le produit des dépenses en capital fixe pour machines et matériel effectuées dans la province par chacune des industries au titre de chaque produit de base, par une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale nettes tirées de telles dépenses effectuées par l'industrie en question au titre du produit de base en question dans toutes les provinces qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par cette industrie au titre de ce produit de base dans ces mêmes provinces,
- D** le total, pour l'ensemble des industries du secteur des entreprises et l'ensemble des produits de base, des sommes dont chacune représente le produit des dépenses en capital fixe pour les ouvrages non résidentiels effectuées dans la province par chacune des industries au titre de chaque produit de base, par une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale nettes tirées de telles dépenses effectuées par l'industrie en question au titre du produit de base en question dans toutes les provinces qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par

- (b)** in the case of the non-profit entity category, a fraction whose numerator is the total of the net provincial sales tax revenues derived from those expenditures by that category in all provinces that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures by that category in all of those provinces,
- F** is the aggregate, over all public education or non-profit entity categories, of the capital expenditures for non-residential structures in the province by each category multiplied by
 - (a)** in the case of the public education services category, a fraction, whose numerator is the total of the net provincial sales tax revenues derived from those expenditures by that category in all provinces that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures by that category in all of those provinces, multiplied by 25 per cent, and
 - (b)** in the case of the non-profit entity category, a fraction whose numerator is the total of the net provincial sales tax revenues derived from those expenditures by that category in all provinces that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures by that category in all of those provinces,
- G** is the aggregate, over all post-secondary education or non-profit industries and all intermediate inputs, of the intermediate input expenditures in the province by each industry for each intermediate input multiplied by
 - (a)** in the case of the post-secondary educational services industry, a fraction, whose numerator is the total of the net provincial sales tax revenues derived from those expenditures by that industry for that intermediate input in all provinces that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures by that industry for that intermediate input in all of those provinces, multiplied by 50 per cent, and
 - (b)** in the case of the non-profit institutions serving households industry, a fraction whose numerator is the total of the net provincial sales tax revenues derived from those expenditures by that industry for that intermediate input in all provinces that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures by that industry for that intermediate input in all of those provinces,

cette industrie au titre de ce produit de base dans ces mêmes provinces,

E le total, pour l'ensemble des catégories des services gouvernementaux d'enseignement ou des organismes à but non lucratif, des sommes dont chacune représente le produit des dépenses en capital fixe pour machines et matériel effectuées dans la province par chaque catégorie, par :

- a)** dans le cas de la catégorie des services gouvernementaux d'enseignement, une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale nettes tirées de telles dépenses effectuées par cette catégorie dans toutes les provinces qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par cette catégorie dans ces mêmes provinces, multipliée par vingt-cinq pour cent,
- b)** dans le cas de la catégorie des organismes à but non lucratif, une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale nettes tirées de telles dépenses effectuées par cette catégorie dans toutes les provinces qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par cette catégorie dans ces mêmes provinces,

F le total, pour l'ensemble des catégories des services gouvernementaux d'enseignement ou des organismes à but non lucratif, des sommes dont chacune représente le produit des dépenses en capital fixe pour les ouvrages non résidentiels effectuées dans la province par chaque catégorie, par :

- a)** dans le cas de la catégorie des services gouvernementaux d'enseignement, une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale nettes tirées de telles dépenses effectuées par cette catégorie dans toutes les provinces qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par cette catégorie dans ces mêmes provinces, multipliée par vingt-cinq pour cent,
- b)** dans le cas de la catégorie des organismes à but non lucratif, une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale nettes tirées de telles dépenses effectuées par cette catégorie dans toutes les provinces qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par cette catégorie dans ces mêmes provinces,

- H** is the aggregate, over all business sector industries and all intermediate inputs, of the intermediate input expenditures in the province by each industry for each intermediate input, multiplied by a fraction whose numerator is the total of the net provincial sales tax revenues derived from those expenditures by that industry for that intermediate input in all provinces that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures by that industry for that intermediate input in all of those provinces,
- I** is the aggregate, over all business sector industries and all commodities, of capital expenditures for intellectual property products in the province by each industry for each commodity multiplied by a fraction, whose numerator is the total of the net provincial sales tax revenues derived from those expenditures by that industry for that commodity in all provinces that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures by that industry for that commodity in all of those provinces, and
- J** is the aggregate, over all public education or non-profit entity categories, of the capital expenditures for intellectual property products in the province by each category multiplied by
 - (a)** in the case of the public education services category, a fraction, whose numerator is the total of the net provincial sales tax revenues derived from those expenditures by that category in all provinces that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures by that category in all of those provinces, multiplied by 25 per cent, and
 - (b)** in the case of the non-profit entity category, a fraction whose numerator is the total of the net provincial sales tax revenue derived from those expenditures by that category in all provinces that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures by that category in all of those provinces; and
 - (d)** in the case of revenues derived from property taxes and miscellaneous revenues, described in paragraph 4(1)(d), the weighted sum of three sub-bases, determined by the formula

$$(B1 \times 0.575) + (B2 \times 0.410) + (B3 \times 0.015)$$

where

- B1** is the market value residential sub-base as determined by the formula

$$[(V \times 1/V1) \times 0.7] + [(P \times 1/P1) \times 0.3]$$

G le total, pour l'ensemble des industries de l'éducation postsecondaire ou à but non lucratif et l'ensemble des intrants intermédiaires, des sommes dont chacune représente le produit des dépenses en intrants intermédiaires effectuées dans la province par chaque industrie au titre de chaque intrant intermédiaire, par :

- a)** dans le cas de l'industrie des établissements d'enseignement postsecondaire, une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale nettes tirées de telles dépenses effectuées par cette industrie au titre de l'intrant intermédiaire en question dans toutes les provinces qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par cette industrie au titre de cet intrant intermédiaire dans ces mêmes provinces, multipliée par cinquante pour cent,
- b)** dans le cas de l'industrie des institutions à but non lucratif au service des ménages, une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale nettes tirées de telles dépenses effectuées par cette industrie au titre de l'intrant intermédiaire en question dans toutes les provinces qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par cette industrie au titre de cet intrant intermédiaire dans ces mêmes provinces,

H le total, pour l'ensemble des industries du secteur des entreprises et l'ensemble des intrants intermédiaires, des sommes dont chacune représente le produit des dépenses en intrants intermédiaires effectuées dans la province par chaque industrie au titre de chaque intrant intermédiaire, par une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale nettes tirées de telles dépenses effectuées par l'industrie en question au titre de l'intrant intermédiaire en question dans toutes les provinces qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par cette industrie au titre de cet intrant intermédiaire dans ces mêmes provinces,

I le total, pour l'ensemble des industries du secteur des entreprises et l'ensemble des produits de base, des sommes dont chacune représente le produit des dépenses en capital fixe pour les produits de propriété intellectuelle effectuées dans la province au titre de chaque produit de base par chaque industrie, par une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale

where

- V** is the assessed market value of residential property in the province for the calendar year that ends in the fiscal year,
- V1** is the aggregate, over all provinces, of the amounts determined for V,
- P** is the population of the province for the fiscal year, as determined in accordance with section 11, and
- P1** is the aggregate, over all provinces, of the amounts determined for P,
- B2** is the commercial-industrial sub-base as determined by the formula

$$\{[(F + G) \times H] + I\} \times 1/N2$$

where

- F** is the difference between the aggregate current dollar gross domestic product at factor cost in the province for the calendar year that ends in the preceding fiscal year and the current dollar gross domestic product at factor cost attributable to the crop production industry, the greenhouse, nursery and floriculture production industry, the animal production industry, the government sector elementary and secondary schools industry, the universities industry, the government sector community colleges and C.E.G.E.P.s industry, the government sector other educational services industry, the hospitals industry, the government sector nursing and residential care facilities industry, the other provincial and territorial government services industry, the other municipal government services industry and the other Aboriginal government services industry, in the province for the same calendar year, as determined by Statistics Canada on the basis of data from its Provincial Supply and Use Tables,

- G** is the product of

- (i) the population of the province for the preceding fiscal year multiplied by its urban scale factor, which is equal to

- (A) 1.694990, in the case of Ontario,
- (B) 1.726083, in the case of Quebec,
- (C) 0.704058, in the case of Nova Scotia,
- (D) 0.533864, in the case of New Brunswick,
- (E) 0.943687, in the case of Manitoba,

nettes tirées de telles dépenses effectuées par l'industrie en question au titre du produit de base en question dans toutes les provinces qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par cette industrie au titre de ce produit de base dans ces mêmes provinces,

- J** le total, pour l'ensemble des catégories des services gouvernementaux d'enseignement ou des organismes à but non lucratif, des sommes dont chacune représente le produit des dépenses en capital fixe pour les produits de propriété intellectuelle effectuées dans la province par chaque catégorie, par :

a) dans le cas de la catégorie des services gouvernementaux d'enseignement, une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale nettes tirées de telles dépenses effectuées par cette catégorie dans toutes les provinces qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par cette catégorie dans ces mêmes provinces, multipliée par vingt-cinq pour cent,

b) dans le cas de la catégorie des organismes à but non lucratif, une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale nettes tirées de telles dépenses effectuées par cette catégorie dans toutes les provinces qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par cette catégorie dans ces mêmes provinces;

d) dans le cas des revenus provenant des impôts fonciers et revenus divers visés à l'alinéa 4(1)d), cette définition vise la somme pondérée de trois sous-assiettes, établie selon la formule suivante :

$$(B1 \times 0,575) + (B2 \times 0,410) + (B3 \times 0,015)$$

où :

B1 représente la sous-assiette résidentielle basée sur la valeur marchande, déterminée selon la formule suivante :

$$[(V \times 1/V1) \times 0,7] + [(P \times 1/P1) \times 0,3]$$

où :

V représente la valeur marchande estimée des propriétés foncières résidentielles de la province pour l'année civile se terminant au cours de l'exercice,

- (F) 1.800304, in the case of British Columbia,
- (G) 0.490192, in the case of Prince Edward Island,
- (H) 0.698474, in the case of Saskatchewan,
- (I) 1.015645, in the case of Alberta, and
- (J) 0.623713, in the case of Newfoundland and Labrador, and
- (ii) a fraction whose numerator is the aggregate, over all provinces, of one third of the amount determined for F and whose denominator is the aggregate, over all provinces, of the values determined under subparagraph (i),
- H is a fraction whose numerator is the aggregate, over all provinces, of the values determined for I multiplied by the fraction 20.945/79.055 and whose denominator is the aggregate, over all provinces, of the amounts determined for F and G,
- I is the value, measured in current dollars as of the end of the calendar year that ends in the preceding fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Fixed Capital Flows and Stocks data series, of the portion of the non-residential net capital stock in the province that consists of building construction in all industry categories, other than the crop production subsector, the animal production and aquaculture subsector, the local, municipal and regional public administration subsector, the provincial and territorial public administration subsector, the educational services subsector, the hospitals subsector, the nursing and residential care facilities subsector and the religious, grant-making, civic, and professional and similar organizations subsector, and
- N2 is the aggregate, over all provinces, of the amount determined for each province by the formula

$$[(F + G) \times H] + I$$

where

F, G, H and I are the amounts determined for F, G, H and I, respectively, in the formula for B2, and

- V1 le total, pour toutes les provinces, du montant déterminé à l'élément V pour chacune des provinces,
 - P la population de la province, établie conformément à l'article 11, pour l'exercice,
 - P1 le total, pour toutes les provinces, de l'élément P établi à l'égard de chacune des provinces,
 - B2 la sous-assiette commerciale-industrielle, déterminée selon la formule suivante :
- $$\{[(F + G) \times H] + I\} \times 1/N2$$
- où :
- F représente le produit intérieur brut total, en dollars courants, au coût des facteurs dans la province pour l'année civile se terminant au cours de l'exercice précédent, diminué du produit intérieur brut, en dollars courants, au coût des facteurs attribuables à l'industrie des cultures agricoles, l'industrie de la culture en serre et en pépinière et floriculture, l'industrie de l'élevage, l'industrie des écoles primaires et secondaires du secteur des administrations publiques, l'industrie des universités, l'industrie des collèges communautaires et cégeps du secteur des administrations publiques, l'industrie des autres services d'enseignement du secteur des administrations publiques, l'industrie des hôpitaux, l'industrie des soins infirmiers et des soins pour bénéficiaires internes du secteur des administrations publiques, l'industrie des autres services des administrations publiques provinciales et territoriales, l'industrie des autres services des administrations publiques municipales et à l'industrie des autres services des administrations publiques autochtones dans la province pour la même année civile, déterminé par Statistique Canada d'après ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux,
 - G le produit du résultat obtenu selon le sous-alinéa (i) par la fraction visée au sous-alinéa (ii) :
 - (i) le produit de la population de la province pour l'exercice précédent par le facteur d'échelle urbaine figurant à l'égard de son nom :
 - (A) 1,694990, dans le cas de l'Ontario,
 - (B) 1,726083, dans le cas du Québec,
 - (C) 0,704058, dans le cas de la Nouvelle-Écosse,

- B3** is the farm sub-base as determined by the formula

$$[(K \times L) + M] \times 1/N3$$

where

- K** is the value of farm land in the province, measured in current dollars as of the end of the calendar year that ends in the preceding fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of CANSIM table 002-0020, *Balance sheet of the agricultural sector, at December 31, and ratios*,
- L** is a fraction whose numerator is the aggregate, over all provinces, of the amounts determined for M multiplied by the fraction 84.078/15.922 and whose denominator is the aggregate, over all provinces, of the values determined for K,
- M** is the value of farm net capital stock in the province that consists of building construction in the crop production subsector and the animal production and aquaculture subsector, measured in current dollars as of the end of the calendar year that ends in the preceding fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Fixed Capital Flows and Stocks data series, and
- N3** is the aggregate, over all provinces, of the amount determined for each province by the formula

$$(K \times L) + M$$

where

- K, L and M** are the amounts determined for K, L and M, respectively, in the formula for B3.

SOR/2008-318, s. 5; SOR/2013-225, s. 6; SOR/2018-131, ss. 6, 20, 21.

(D) 0,533864, dans le cas du Nouveau-Brunswick,

(E) 0,943687, dans le cas du Manitoba,

(F) 1,800304, dans le cas de la Colombie-Britannique,

(G) 0,490192, dans le cas de l'Île-du-Prince-Édouard,

(H) 0,698474, dans le cas de la Saskatchewan,

(I) 1,015645, dans le cas de l'Alberta,

(J) 0,623713, dans le cas de Terre-Neuve-et-Labrador,

(ii) la fraction dont le numérateur est le total, pour toutes les provinces, du tiers des produits intérieurs bruts déterminés selon l'élément F et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces, des produits visés au sous-alinéa (i),

H la fraction dont le numérateur est le total, pour toutes les provinces, des valeurs déterminées selon l'élément I multiplié par la fraction 20,945/79,055 et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces, des résultats obtenus selon les éléments F et G,

I la valeur, exprimée en dollars courants à la fin de l'année civile se terminant au cours de l'exercice précédent et déterminée par Statistique Canada pour ses données relatives aux flux et stocks de capital fixe, de la partie du stock net de capital non résidentiel dans la province qui représente la construction de bâtiments dans toutes les catégories d'industrie autres que le sous-secteur des cultures agricoles, le sous-secteur de l'élevage et de l'aquaculture, le sous-secteur des administrations publiques locales, municipales et régionales, le sous-secteur des administrations publiques provinciales et territoriales, le sous-secteur des services d'enseignement, le sous-secteur des hôpitaux, le sous-secteur des établissements de soins infirmiers et de soins pour bénéficiaires internes et le sous-secteur des organismes religieux, fondations, groupes de citoyens et organisations professionnelles et similaires,

N2 le total, pour toutes les provinces, du montant établi à l'égard de chacune des provinces selon la formule suivante :

$$[(F + G) \times H] + I$$

où :

F, G, H et I s'entendent au sens des éléments de la formule figurant à l'élément B2,

- B3** la sous-assiette agricole, déterminée selon la formule suivante :

$$[(K \times L) + M] \times 1/N3$$

où :

K représente la valeur des terres agricoles dans la province, exprimée en dollars courants à la fin de l'année civile se terminant au cours de l'exercice précédent et déterminée par Statistique Canada pour le tableau CANSIM numéro 002-0020, *Bilan du secteur agricole, au 31 décembre, et ratios*,

L la fraction dont le numérateur est le total, pour toutes les provinces, des montants déterminés selon l'élément M multiplié par la fraction 84,078/15,922 et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces, des valeurs déterminées selon l'élément K,

M la valeur du stock net de capital agricole dans la province qui représente la construction de bâtiments dans le sous-secteur des cultures agricoles et le sous-secteur de l'élevage et de l'aquaculture, exprimée en dollars courants à la fin de l'année civile se terminant au cours de l'exercice précédent et déterminée par Statistique Canada pour ses données relatives aux flux et stocks de capital fixe,

N3 le total, pour toutes les provinces, du montant établi à l'égard de chacune des provinces selon la formule suivante :

$$(K \times L) + M$$

où :

K, L et M s'entendent au sens des éléments de la formule figurant à l'élément B3.

DORS/2008-318, art. 5; DORS/2013-225, art. 6; DORS/2018-131, art. 6, 20 et 21.

DIVISION 2

Nova Scotia

[SOR/2013-225, s. 7]

Interpretation

- 6** The following definitions apply in this Division.

adjusted number of litres of diesel fuel taxed at road-use rate in the province [Repealed, SOR/2013-225, s. 8]

SECTION 2

Nouvelle-Écosse

[DORS/2013-225, art. 7]

Définitions

- 6** Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente section.

adjusted number of litres of gasoline taxed at road-use rate in the province [Repealed, SOR/2013-225, s. 8]

average tax rate means,

(a) for the purpose of subparagraph 8(1)(f)(i), the aggregate, over all provinces, of the provincial rate of gasoline tax applicable to road-use gasoline sold in each province during the calendar year that ends in the fiscal year, multiplied by a fraction whose numerator is the adjusted number of litres of gasoline taxed at road-use rate in that province during that calendar year and whose denominator is the aggregate, over all provinces, of those numerators;

(b) for the purpose of subparagraph 8(1)(f)(ii), the aggregate, over all provinces, of the provincial tax rate applicable to aviation fuel sold in each province during the calendar year that ends in the fiscal year, multiplied by a fraction whose numerator is the number of litres of aviation fuel sold in that province during that calendar year, as determined by Statistics Canada on the basis of data from its survey *Gasoline and Other Petroleum Fuels Sold* — or, if Statistics Canada does not make the determination, as determined by the Minister on the basis of any other relevant information — and whose denominator is the aggregate, over all provinces, of those numerators;

(c) for the purpose of subparagraph 8(1)(f)(iii), the aggregate, over all provinces, of the provincial tax rate applicable to gasoline sold for use by farm trucks in each province during the calendar year that ends in the fiscal year, multiplied by a fraction whose numerator is the number of litres of gasoline sold for use by farm trucks in that province during that calendar year and whose denominator is the aggregate, over all provinces, of those numerators;

(d) for the purpose of subparagraph 8(1)(g)(i), the aggregate, over all provinces, of the provincial rate of diesel tax applicable to road-use diesel fuel sold in each province during the calendar year that ends in the fiscal year, multiplied by a fraction whose numerator is the adjusted number of litres of diesel fuel taxed at road-use rate in that province during that calendar year and whose denominator is the aggregate, over all provinces, of those numerators;

(e) for the purpose of subparagraph 8(1)(g)(ii), the aggregate, over all provinces, of the provincial tax rate applicable to railway fuel sold in each province during the calendar year that ends in the fiscal year, multiplied by a fraction

(i) whose numerator is,

bénéfice net À l'égard d'une province pour un exercice, s'entend de la différence obtenue lorsque l'amortissement des capitaux fixes de l'industrie des mines et carrières dans cette province — y compris l'amortissement rattaché aux frais d'exploration et d'aménagement d'une mine, mais à l'exclusion de l'amortissement rattaché aux frais d'exploration et d'aménagement d'ordre général — déterminé par Statistique Canada selon la méthode de l'amortissement linéaire et les données relatives aux flux et stocks de capital fixe tirées de ses comptes économiques provinciaux et territoriaux, est retranché des bénéfices nets avant impôt provenant de cette industrie, lesquels sont le total, pour l'année civile se terminant au cours de l'exercice, des montants ci-après, déterminés par Statistique Canada d'après ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux :

- a)** le revenu mixte brut et l'excédent brut d'exploitation de cette industrie;
- b)** les taxes indirectes à la consommation et les autres taxes indirectes versées par cette industrie, moins les subventions reçues. (*calculated net profits*)

catégorie de dépenses de logement Les catégories de dépenses ci-après utilisées par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux :

- a)** les dépenses relatives aux habitations résidentielles neuves;
- b)** les dépenses relatives aux rénovations résidentielles;
- c)** les dépenses relatives aux transferts d'habitations résidentielles. (*housing expenditure category*)

catégorie d'entités publiques ou à but non lucratif Les catégories d'entités ci-après, à l'exclusion de celles du secteur des entreprises :

- a)** les hôpitaux;
- b)** les universités, collèges, cégeps, écoles primaires et secondaires et autres établissements d'enseignement;
- c)** les établissements de soins infirmiers et de soins pour bénéficiaires internes;
- d)** les organismes à but non lucratif;
- e)** les gouvernements municipaux, à l'exclusion de toutes parties visées aux alinéas a) à c). (*public or non-profit entity category*)

dépenses de consommation finale des ménages
 S'entend :

(A) in the case of a province in which railway fuel is not taxed throughout the calendar year or for which data is not available, the number of litres of railway fuel sold in that province during that calendar year, as determined by the Minister on the basis of any relevant information, including data prepared by Statistics Canada for the purpose of its publication entitled *Report on Energy Supply and Demand in Canada*, and

(B) in any other case, the number of litres of railway fuel sold in that province during that calendar year, as determined by Statistics Canada on the basis of data from its survey *Gasoline and Other Petroleum Fuels Sold*, or, if Statistics Canada does not make the determination, as determined by the Minister on the basis of any other relevant information, and

(ii) whose denominator is the aggregate, over all provinces, of those numerators; and

(f) for the purpose of subparagraph 8(1)(g)(iii), the aggregate, over all provinces, of the provincial tax rate applicable to diesel fuel sold for use by farm trucks in each province during the calendar year that ends in the fiscal year, multiplied by a fraction whose numerator is the number of litres of diesel fuel used by farm trucks in that province during that calendar year and whose denominator is the aggregate, over all provinces, of those numerators. (*taux moyen de taxe*)

business sector industry means any of the business sector industries as defined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial Supply and Use Tables' level intermediate input matrix. (*industrie du secteur des entreprises*)

calculated net profits means, for a province for a fiscal year, the difference that results from subtracting the capital assessed depreciation costs of the mining and quarrying industry in that province — including depreciation costs related to mine-site exploration and development, but not including those related to general exploration and development — as determined by Statistics Canada using the straight-line depreciation method on the basis of fixed capital flows and stocks data prepared for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts, from the net profits before taxes of that industry, calculated for the calendar year that ends in the fiscal year as the sum of the following, as determined by Statistics Canada on the basis of data from its Provincial Supply and Use Tables:

a) dans le cas des dépenses se rapportant à l'assurance sur les biens, à l'assurance contre les accidents et la maladie, à l'assurance automobile ou à l'assurance-vie, des primes globales versées par les personnes assurées, déduction faites des taxes de ventes fédérales ou provinciales générales, déterminées par Statistique Canada;

b) dans le cas de dépenses se rapportant à des véhicules d'occasion, la somme payée par les personnes pour ces véhicules, déduction faites des taxes de ventes fédérales ou provinciales générales, déterminées par Statistique Canada;

c) dans le cas des autres dépenses, des dépenses de consommation finale des ménages déterminées par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux, déduction faite des taxes de ventes fédérales ou provinciales générales, déterminées par Statistique Canada. (*household final consumption expenditures*)

dépenses de logement S'entend des dépenses ci-après, déduction faite des taxes de ventes fédérales ou provinciales générales déterminées par Statistique Canada :

a) les dépenses relatives aux habitations résidentielles neuves, y compris le terrain, déterminées par Statistique Canada;

b) les dépenses relatives aux rénovations résidentielles déterminées par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux;

c) les dépenses relatives aux transferts d'habitations résidentielles déterminées par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux. (*housing expenditures*)

dépenses en capital fixe pour les ouvrages non résidentiels S'entend de la formation brute de capital fixe en ouvrages non résidentiels, déterminée par Statistique Canada selon des données provenant de son système des comptes économiques nationaux du Canada ou pour ce dernier, déduction faite des taxes de ventes fédérales ou provinciales générales, déterminées par Statistique Canada. (*capital expenditures for non-residential structures*)

dépenses en capital fixe pour les produits de propriété intellectuelle S'entend de la formation brute de capital fixe en produits de propriété intellectuelle, déterminée par Statistique Canada selon des données provenant de son système des comptes économiques nationaux du Canada ou pour ce dernier, déduction faite des dépenses internes et des taxes de ventes fédérales ou provinciales

(a) the gross mixed income and gross operating surplus of that industry, and

(b) the commodity and other indirect taxes paid, less any subsidies received, by that industry. (*bénéfice net*)

capital expenditures for intellectual property products means the gross fixed capital formation in intellectual property products, as determined by Statistics Canada on the basis of data for or from its System of Macroeconomic Accounts, net of any own-account expenditures and any federal or provincial general sales taxes, also as determined by Statistics Canada. (*dépenses en capitale fixe pour la propriété intellectuelle*)

capital expenditures for machinery or equipment means the gross fixed capital formation in machinery and equipment, as determined by Statistics Canada on the basis of data for or from its System of Macroeconomic Accounts, net of any federal or provincial general sales taxes, also as determined by Statistics Canada. (*dépenses en capital fixe pour machines et matériel*)

capital expenditures for non-residential structures means the gross fixed capital formation in non-residential structures, as determined by Statistics Canada on the basis of data for or from its System of Macroeconomic Accounts, net of any federal or provincial general sales taxes, also as determined by Statistics Canada. (*dépenses en capital fixe pour les ouvrages non résidentiels*)

general provincial sales tax revenues means revenues derived by a province from general sales taxes, including amounts paid to a province in accordance with a sales tax harmonization agreement. (*recettes de taxe de vente provinciale générale*)

household final consumption expenditures means,

(a) in the case of expenditures relating to property insurance, accident and sickness insurance, auto insurance or life insurance, the gross premiums paid by insured individuals for that insurance, net of any federal or provincial general sales taxes, as determined by Statistics Canada;

(b) in the case of expenditures relating to used vehicles, the amount paid by individuals for those vehicles, net of any federal or provincial general sales taxes, as determined by Statistics Canada; and

(c) in the case of any other expenditures, household final consumption expenditures as determined by

générales, déterminées par Statistique Canada. (*capital expenditures for intellectual property products*)

dépenses en capital fixe pour machines et matériel

S'entend de la formation brute de capital fixe en machines et matériel, déterminée par Statistique Canada selon des données provenant de son système des comptes économiques nationaux du Canada ou pour ce dernier, déduction faite des taxes de ventes fédérales ou provinciales générales, déterminées par Statistique Canada. (*capital expenditures for machinery and equipment*)

dépenses en intrants intermédiaires Les dépenses à l'égard des intrants intermédiaires, déterminées par Statistique Canada pour sa matrice d'intrant intermédiaire au niveau détaillé de ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux, déduction faite de toutes taxes de ventes fédérales ou provinciales générales, déterminées par Statistique Canada. (*intermediate input expenditures*)

données pertinentes À l'égard des alinéas 8(1)m), o), q) et r), s'entend des données sur la production de pétrole pour l'année civile se terminant durant l'exercice ou pour l'année civile la plus récente pour laquelle ces données sont disponibles auprès de Statistique Canada, du ministère des Ressources naturelles, d'une province ou des commissions, administrations ou offices provinciaux de l'énergie ou des ressources. (*relevant data*)

industrie d'activité non commerciale Les industries ci-après définies par Statistique Canada pour sa matrice d'intrant intermédiaire au niveau détaillé de ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux :

a) dans le secteur des institutions sans but lucratif au service des ménages :

(i) de services d'enseignement,

(ii) de services de soins ambulatoires,

(iii) de l'assistance sociale,

(iv) des arts, spectacles et loisirs,

(v) des organismes religieux,

(vi) des fondations, groupes de citoyens et organisations professionnelles et similaires,

(vii) des autres institutions sans but lucratif au service des ménages;

b) dans le secteur des administrations publiques :

(i) des écoles primaires et secondaires,

Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts, net of any federal or provincial general sales taxes, also as determined by Statistics Canada. (*dépenses de consommation finale des ménages*)

housing expenditure category means any of the following expenditure categories used by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts:

- (a) new residential housing expenditures;
- (b) residential renovation expenditures; and
- (c) residential housing transfer expenditures. (*catégorie de dépenses de logement*)

housing expenditures means expenditures, net of any federal or provincial general sales taxes as determined by Statistics Canada, on

- (a) new residential housing, including the land, as determined by Statistics Canada;
- (b) residential renovations as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts; and
- (c) residential housing transfers as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts. (*dépenses de logement*)

intermediate input commodity means one of the intermediate input commodities that constitute part of the intermediate input matrix as defined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial Supply and Use Tables' detailed level intermediate input matrix. (*intrant intermédiaire*)

intermediate input expenditures means expenditures on intermediate input commodities, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial Supply and Use Tables' detailed level intermediate input matrix, net of any federal or provincial general sales taxes, also as determined by Statistics Canada. (*dépenses en intrants intermédiaires*)

minerals means all metallic and non-metallic minerals classified by Natural Resources Canada for the purpose of its publication entitled *General Review of the Mineral Industries, Mines, Quarries and Sand Pits*, other than elemental sulphur. (*minéraux*)

- (ii) des collèges communautaires et cégeps,
- (iii) des universités,
- (iv) des autres services d'enseignement,
- (v) des hôpitaux,
- (vi) des établissements de soins infirmiers et de soins pour bénéficiaires internes,
- (vii) des autres services des administrations publiques municipales. (*non-business sector industry*)

industrie des mines et carrières S'entend des industries ci-après comme les définit Statistique Canada pour ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux :

- a) l'extraction de charbon;
- b) l'extraction de minerais de fer;
- c) l'extraction de minerais d'or et d'argent;
- d) l'extraction de minerais de cuivre, de nickel, de plomb et de zinc;
- e) l'extraction d'autres minerais métalliques;
- f) l'extraction de diamants;
- g) l'extraction de potasse. (*mining and quarrying industry*)

industrie du secteur des entreprises Les industries du secteur des entreprises définies par Statistique Canada pour sa matrice d'intrant intermédiaire au niveau détaillé de ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux. (*business sector industry*)

intrant intermédiaire Tout intrant intermédiaire faisant partie de la matrice d'intrant intermédiaire défini par Statistique Canada pour sa matrice d'intrant intermédiaire au niveau détaillé de ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux. (*intermediate input commodity*)

minéraux Minéraux métalliques et non métalliques selon la classification de Ressources naturelles Canada pour sa publication intitulée *Revue générale sur les industries minérales, mines, carrières et sablières*, à l'exclusion du soufre élémentaire. (*minerals*)

nombre de litres de carburant diesel vendus pour consommation par des camions de ferme dans la province S'entend du nombre, multiplié par 200, de

mining and quarrying industry means the following industries as defined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial Supply and Use Tables:

- (a) coal mining;
- (b) iron ore mining;
- (c) gold and silver ore mining;
- (d) copper, nickel, lead and zinc ore mining;
- (e) other metal ore mining;
- (f) diamond mining; and
- (g) potash mining. (*industrie des mines et carrières*)

net revenue after prize payouts from the sale of games of chance, other than net revenue from the sale of lottery tickets and from race track wagers means the gross revenues from the sale of games of chance, other than from the sale of lottery tickets and race track wagering games, less prize payouts in relation to those sales,

- (a) including the net revenue after prize payouts from the sale of those games of chance by
 - (i) the provincially owned or provincially controlled business enterprises, boards, commissions or authorities referred to in subparagraphs 7(1)(z.3)(i) and (ii),
 - (ii) charitable organizations,
 - (iii) aboriginal governments, and
 - (iv) any other commercial enterprises, non-profit organizations or other entities, including entities controlled, managed or operated by, or on behalf of, aboriginal persons; and
- (b) including the net revenue after prize payouts from sales of
 - (i) games of chance played on video lottery terminals,
 - (ii) games of chance played on slot machines, including slot machines located at race tracks,
 - (iii) games of chance, including those described in subparagraphs (i) and (ii), played at casinos, including charity casinos,

mètres cubes de carburant diesel consommés par l'industrie de l'agriculture dans la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice, ce nombre étant déterminé par Statistique Canada pour sa publication intitulée *Bulletin sur la disponibilité et écoulement d'énergie au Canada* ou, à défaut de cette détermination, par le ministre à partir d'autres renseignements pertinents. (*number of litres of diesel fuel sold for use by farm trucks in the province*)

nombre de litres d'essence vendus pour consommation par des camions de ferme dans la province S'entend du nombre, multiplié par 300, de mètres cubes d'essence consommés par l'industrie de l'agriculture dans la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice, ce nombre étant déterminé par Statistique Canada pour sa publication intitulée *Bulletin sur la disponibilité et écoulement d'énergie au Canada* ou, à défaut de cette détermination, par le ministre selon d'autres renseignements pertinents. (*number of litres of gasoline sold for use by farm trucks in the province*)

nombre rajusté de litres de carburant diesel taxés au taux d'utilisation routière dans la province [Abrogée, DORS/2013-225, art. 8]

nombre rajusté de litres d'essence taxés au taux d'utilisation routière dans la province [Abrogée, DORS/2013-225, art. 8]

nouveau pétrole S'entend :

- a) dans le cas de l'Alberta :

(i) du pétrole provenant de puits exploitant des gisements découverts le 1^{er} avril 1974 ou après cette date, mais avant le 1^{er} octobre 1992,

(ii) du pétrole provenant de puits horizontaux exploitant des gisements découverts le 1^{er} avril 1974 ou après cette date,

(iii) du pétrole supplémentaire provenant d'un procédé autorisé de récupération assistée de pétrole, y compris des procédés de récupération secondaire et tertiaire;

- b) dans le cas de la Colombie-Britannique :

(i) du pétrole provenant de puits exploitant des gisements, ou parties de ceux-ci, dans lesquels le forage d'aucun puits n'a été terminé avant le 1^{er} novembre 1975 et qui n'est pas du pétrole de troisième niveau,

(iv) conventional paper bingo, electronic bingo, linked bingo and satellite bingo, and

(v) lottery ticket games sold at casinos, unless the net revenues from those sales are included in the revenue base described in paragraph 8(1)(z.2).

However, it does not include

(c) net revenue after prize payouts from the sale of raffle tickets; or

(d) revenue from the sale by casinos, of food, drink, lodging, parking space or any other goods or services other than games of chance. (*revenu net, après versement des prix, provenant de jeux de hasard, à l'exclusion du revenu net provenant de la vente de billets de loterie et des taxes afférentes aux pistes de course*)

net revenue after prize payouts from the sale of lottery tickets means the gross revenue from the sale of lottery tickets less prize payouts in relation to those sales,

(a) including the net revenue after prize payouts from the sale of lottery tickets by

(i) the provincially owned or provincially controlled business enterprises, boards, commissions or authorities referred to in subparagraphs 7(1)(z.2)(i) to (iii),

(ii) charitable organizations,

(iii) aboriginal governments, and

(iv) any other commercial enterprises, non-profit organizations or other entities, including entities controlled, managed or operated by, or on behalf of, aboriginal persons; and

(b) including the net revenue after prize payouts from the sale of lottery tickets for any game referred to in paragraph (a) of the definition "games of chance" in section 3.

However, it does not include the net revenue after prize payouts from the sale of

(c) raffle tickets, or

(d) lottery tickets in casinos, if the profits remitted or paid to the provincial government that are generated by those sales are counted as revenue from the revenue source set out in paragraph (z.3) of the definition

(ii) du pétrole provenant de puits horizontaux exploitant des gisements, ou parties de ceux-ci, dans lesquels le forage d'aucun puits n'a été terminé avant le 1^{er} novembre 1975,

(iii) du pétrole supplémentaire provenant d'un procédé autorisé de récupération assistée de pétrole, y compris des procédés de récupération secondaire et tertiaire,

(iv) du pétrole provenant de puits assujettis au prix de référence du nouveau pétrole en vertu du Programme énergétique national,

(v) du pétrole provenant de puits abandonnés pendant trois années consécutives qui ont été remis en production le 1^{er} janvier 1981 ou après cette date et qui n'ont pas été convertis en puits d'injection, en puits de compensation de fuites ou en puits témoin;

c) dans le cas du Manitoba :

(i) du pétrole provenant de puits verticaux forés et achevés le 1^{er} avril 1974 ou après cette date, mais avant le 1^{er} avril 1999,

(ii) du pétrole provenant de puits horizontaux forés etachevés le 1^{er} avril 1974 ou après cette date,

(iii) du pétrole supplémentaire provenant d'un procédé autorisé de récupération assistée de pétrole, y compris des procédés de récupération secondaire et tertiaire, le 1^{er} janvier 1987 ou après cette date, mais avant le 1^{er} avril 1999,

(iv) du pétrole provenant de puits abandonnés avant le 1^{er} avril 1974 qui ont été repris le 1^{er} avril 1974 ou après cette date, mais avant le 1^{er} avril 1999,

(v) du pétrole obtenu dans le cadre d'un programme d'encouragement;

d) dans le cas de la Saskatchewan :

(i) du pétrole provenant de puits verticaux forés etachevés le 1^{er} janvier 1974 ou après cette date, mais avant le 1^{er} janvier 1994,

(ii) du pétrole provenant de puits horizontaux forés etachevés le 1^{er} avril 1991 ou après cette date,

(iii) du pétrole supplémentaire provenant d'un procédé autorisé de récupération assistée de pétrole, y compris des procédés de récupération secondaire et tertiaire, le 1^{er} janvier 1974 ou après cette date, mais avant le 1^{er} janvier 1994,

revenue source in subsection 3.9(1) of the Act. (*revenu net, après versement des prix, provenant de la vente de billets de loterie*)

new oil means

(a) in the case of Alberta,

(i) oil from wells that draw from pools discovered on or after April 1, 1974 and before October 1, 1992,

(ii) oil from horizontal wells that draw from pools discovered on or after April 1, 1974, and

(iii) incremental oil from an approved enhanced oil recovery scheme, including both secondary and tertiary recovery schemes;

(b) in the case of British Columbia,

(i) oil from wells that draw from pools or portions of pools in which no well drillings were completed before November 1, 1975 and that is not third tier oil,

(ii) oil from horizontal wells that draw from pools or portions of pools in which no well drillings were completed before November 1, 1975,

(iii) incremental oil from an approved enhanced oil recovery scheme, including both secondary and tertiary recovery schemes,

(iv) oil from wells that received the new oil reference price under the National Energy Program, and

(v) oil from wells abandoned for three consecutive years and for which production resumed on or after January 1, 1981 and that had not been converted to an injection, pressure maintenance or observation well;

(c) in the case of Manitoba,

(i) oil from vertical wells that were drilled and completed on or after April 1, 1974 and before April 1, 1999,

(ii) oil from horizontal wells that were drilled and completed on or after April 1, 1974,

(iii) incremental oil from an approved enhanced oil recovery scheme, including both secondary and tertiary recovery schemes, beginning on or after January 1, 1987 and before April 1, 1999,

(iv) du pétrole provenant de puits produisant moins de 1,6 m³ par jour qui ont été forés et achevés avant le 1^{er} janvier 1994;

e) dans le cas des autres provinces :

(i) du pétrole provenant de puits verticaux forés et achevés le 1^{er} janvier 1974 ou après cette date, mais avant le 1^{er} janvier 1994,

(ii) du pétrole provenant de puits horizontaux forés etachevés le 1^{er} janvier 1974 ou après cette date. (*new oil*)

pétrole de troisième niveau S'entend :

a) dans le cas de l'Alberta, du pétrole provenant de puits verticaux exploitant des gisements découverts le 1^{er} octobre 1992 ou après cette date;

b) dans le cas de la Colombie-Britannique, du pétrole provenant de puits verticaux exploitant des gisements, ou parties de ceux-ci, dans lesquels le forage d'aucun puits n'a été terminé avant le 2 juin 1998;

c) dans le cas du Manitoba :

(i) du pétrole provenant de puits, autres que des puits horizontaux, forés etachevés le 1^{er} avril 1999 ou après cette date,

(ii) du pétrole supplémentaire provenant d'un procédé autorisé de récupération assistée de pétrole, y compris des procédés de récupération secondaire et tertiaire, le 1^{er} avril 1999 ou après cette date,

(iii) du pétrole provenant de puits, autres que des puits horizontaux, abandonnés avant le 1^{er} avril 1999 et repris le 1^{er} avril 1999 ou après cette date,

(iv) du pétrole provenant de puits, autres que des puits horizontaux, qui étaient inactifs le 1^{er} avril 1999 et qui ont été remis en service après cette date;

d) dans le cas de la Saskatchewan :

(i) du pétrole provenant de puits, autres que des puits horizontaux, forés etachevés le 1^{er} janvier 1994 ou après cette date,

(ii) du pétrole supplémentaire provenant d'un procédé autorisé de récupération assistée de pétrole, y compris des procédés de récupération secondaire et tertiaire, le 1^{er} janvier 1994 ou après cette date;

e) dans le cas des autres provinces, du pétrole provenant de puits, autres que des puits horizontaux, forés

(iv) oil from wells abandoned before April 1, 1974 and re-entered on or after April 1, 1974 and before April 1, 1999, and

(v) incentive oil;

(d) in the case of Saskatchewan,

(i) oil from vertical wells that were drilled and completed on or after January 1, 1974 and before January 1, 1994,

(ii) oil from horizontal wells that were drilled and completed on or after April 1, 1991,

(iii) incremental oil from an approved enhanced oil recovery scheme, including both secondary and tertiary recovery schemes, beginning on or after January 1, 1974 and before January 1, 1994, and

(iv) oil from wells producing less than 1.6 m³ per day that were drilled and completed before January 1, 1994; and

(e) in the case of all other provinces,

(i) oil from vertical wells that were drilled and completed on or after January 1, 1974 and before January 1, 1994, and

(ii) oil from horizontal wells that were drilled and completed on or after January 1, 1974. (*nouveau pétrole*)

non-business sector industry means any of the following industries as defined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial Supply and Use Tables' detailed level intermediate input matrix:

(a) in the non-profit institutions serving households sector,

(i) educational services,

(ii) ambulatory health care services,

(iii) social assistance,

(iv) arts, entertainment and recreation,

(v) religious organizations,

(vi) grant-making, civic, and professional and similar organizations, and

(vii) other non-profit institutions serving households; and

et achevés le 1^{er} janvier 1994 ou après cette date.
(third tier oil)

prix régional S'entend du prix unitaire, calculé par Statistique Canada, pour les besoins du certificat, en divisant la valeur de la production par le volume de celle-ci, d'après les données déterminées par Statistique Canada selon son enquête intitulée *Enquête annuelle sur les manufactures et l'exploitation forestière*, des billes et billons, de la pâte de bois, du bois d'industrie ou du bois de chauffage produits :

a) dans le cas de l'Ontario, en Ontario;

b) dans le cas du Québec, au Québec;

c) dans le cas de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard, dans ces trois provinces combinées;

d) dans le cas de la Colombie-Britannique, en Colombie-Britannique;

e) dans le cas du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, dans ces trois provinces combinées;

f) dans le cas de Terre-Neuve-et-Labrador, dans les provinces de Québec et de Terre-Neuve-et-Labrador combinées. (*regional price*)

recettes de taxe de vente provinciale générale S'entend des revenus qu'une province tire des taxes de vente générales, notamment les sommes versées à une province conformément à un accord d'harmonisation de la taxe de vente. (*general provincial sales tax revenues*)

revenu net, après versement des prix, provenant de jeux de hasard, à l'exclusion du revenu net provenant de la vente de billets de loterie et des taxes afférentes aux pistes de course S'entend de la somme des revenus bruts provenant de jeux de hasard, à l'exclusion du revenu tiré de la vente de billets de loterie et des taxes afférentes aux pistes de course, déduction faite des prix versés relativement à ces jeux, notamment :

a) le revenu net, après versements des prix provenant de ces jeux de hasard, par :

(i) les entreprises commerciales, offices, commissions ou administrations appartenant à la province ou contrôlés par elle visés aux sous-alinéas 7(1)z.3)(i) et (ii),

(ii) les organismes de bienfaisance,

(iii) les administrations publiques autochtones,

- (b) in the government sector,
 - (i) elementary and secondary schools,
 - (ii) community colleges and C.E.G.E.P.s,
 - (iii) universities,
 - (iv) other educational services,
 - (v) hospitals,
 - (vi) nursing and residential care facilities, and
 - (vii) other municipal government services. (*industrie d'activité non commerciale*)

number of litres of diesel fuel sold for use by farm trucks in the province means 200 times the number of cubic metres of diesel fuel used in the agriculture industry in the province during the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of its publication entitled *Report on Energy Supply and Demand in Canada*, or, if Statistics Canada does not make the determination, as determined by the Minister on the basis of any other relevant information. (*nombre de litres de carburant diesel vendus pour consommation par des camions de ferme dans la province*)

number of litres of gasoline sold for use by farm trucks in the province means 300 times the number of cubic metres of gasoline used in the agriculture industry in the province during the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of its publication entitled *Report on Energy Supply and Demand in Canada*, or, if Statistics Canada does not make the determination, as determined by the Minister on the basis of any other relevant information. (*nombre de litres d'essence vendus pour consommation par des camions de ferme dans la province*)

public or non-profit entity category means any of the following categories of entities, other than those in the business sector:

- (a) hospitals;
- (b) universities, colleges, C.E.G.E.P.s, elementary and secondary schools and other educational institutions;
- (c) nursing and residential care facilities;
- (d) non-profit organizations; and

(iv) tout autre organisme à but non lucratif, entreprise commerciale et entité, y compris les entités contrôlées, gérées ou exploitées par des autochtones ou en leur nom;

b) le revenu net, après versement des prix, provenant :

- (i)** de jeux de hasard joués au moyen d'appareils de loterie vidéo,
- (ii)** de jeux de hasard joués au moyen de machines à sous, y compris les machines à sous situées à une piste de course,
- (iii)** de jeux de hasard, notamment ceux visés aux sous-alinéas (i) et (ii), joués au casino, y compris les casinos organisés à des fins de bienfaisance,
- (iv)** du bingo joué sur cartes en papier, du bingo électronique, du bingo en direct et du bingo joué via satellite,
- (v)** des jeux comportant la vente de billets de loterie au casino, sauf si le revenu net tiré de cette vente est inclus dans l'assiette visée à l'alinéa 8(1)z.2).

Sont toutefois exclus :

- c)** le revenu net, après versement des prix, provenant de la vente de billets de tombola;
- d)** le revenu tiré par un casino de la vente ou de la fourniture d'aliments, de boissons, de services d'hébergement et de stationnement ou de tout autre bien ou service autre que des jeux de hasard. (*net revenue after prize payouts from the sale of games of chance, other than net revenue from the sale of lottery tickets and from race track wagers*)

revenu net, après versement des prix, provenant de la vente de billets de loterie S'entend du revenu brut tiré de la vente de billets de loterie, déduction faite des prix versés relativement à cette vente, notamment :

a) le revenu net tiré de cette vente par :

- (i)** les entreprises commerciales, offices, commissions ou administrations appartenant à la province ou contrôlés par elle visés aux sous-alinéas 7(1)z.2)(i) à (iii),
- (ii)** les organismes de bienfaisance,
- (iii)** les administrations publiques autochtones,

(e) municipal governments, excluding any portions that are described in paragraphs (a) to (c). (*catégorie d'entités publiques ou à but non lucratif*)

regional price means the price per unit, as calculated by Statistics Canada for the purpose of the certificate by dividing the value of production by the volume of production using the value and volume of production data determined by Statistics Canada on the basis of its *Annual Survey of Manufactures and Logging*, of logs and bolts, pulpwood, industrial roundwood or fuelwood and firewood produced

(a) in the case of Ontario, in Ontario;

(b) in the case of Quebec, in Quebec;

(c) in the case of Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island, in the three provinces combined;

(d) in the case of British Columbia, in British Columbia;

(e) in the case of Manitoba, Saskatchewan and Alberta, in the three provinces combined; and

(f) in the case of Newfoundland and Labrador, in the provinces of Quebec and Newfoundland and Labrador combined. (*prix régional*)

relevant data, in paragraphs 8(1)(m), (o), (q) and (r), means oil production data for the calendar year that ends in the fiscal year, or for the most recent calendar year for which that data is available, obtained from any of Statistics Canada, the Department of Natural Resources, a province or any provincial energy or resource board, commission or authority. (*données pertinentes*)

third tier oil means

(a) in the case of Alberta, oil from vertical wells that draw from pools discovered on or after October 1, 1992;

(b) in the case of British Columbia, oil from vertical wells that draw from pools or portions of pools in which no well drillings were completed before June 2, 1998;

(c) in the case of Manitoba,

(i) oil from wells, other than horizontal wells, that were drilled and completed on or after April 1, 1999,

(ii) incremental oil from an approved enhanced oil recovery scheme, including both secondary and

(iv) tout autre organisme à but non lucratif, entreprise commerciale et entité, y compris les entités contrôlées, gérées ou exploitées par des autochtones ou en leur nom;

b) le revenu net, après versement des prix, provenant de la vente de billets de loterie à l'égard d'un jeu visé à l'alinéa a) de la définition de *jeux de hasard* à l'article 3.

Est toutefois exclu le revenu net, après versement des prix, provenant de la vente de billets :

c) de tombola;

d) de loterie dans les casinos, si les profits de la vente qui sont versés ou payés à l'administration provinciale sont traités comme des revenus visés à l'alinéa z.3) de la définition de *source de revenu* au paragraphe 3.9(1) de la Loi. (*net revenue after prize payouts from the sale of lottery tickets*)

taux moyen de taxe S'entend :

a) pour l'application du sous-alinéa 8(1)f(i), du total, pour toutes les provinces, du produit du taux provincial de taxe sur l'essence applicable à l'essence vendue pour utilisation routière dans la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice par la fraction dont le numérateur est le nombre rajusté de litres d'essence taxés au taux d'utilisation routière dans la province au cours de cette année civile et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces, de ces numérateurs;

b) pour l'application du sous-alinéa 8(1)f(ii), du total, pour toutes les provinces, du produit du taux provincial de taxe applicable au carburant d'aviation vendu dans la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice par la fraction dont le numérateur est le nombre de litres de carburant d'aviation vendus dans la province au cours de cette année civile, ce nombre étant déterminé par Statistique Canada à partir des données de son enquête intitulée *Essence et autres combustibles de pétrole vendus*, ou, à défaut de cette détermination, par le ministre à partir d'autres renseignements pertinents, et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces, de ces numérateurs;

c) pour l'application du sous-alinéa 8(1)f(iii), du total, pour toutes les provinces, du produit du taux provincial de taxe applicable à l'essence vendue pour consommation par des camions de ferme dans la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice par la fraction dont le numérateur est le

tertiary recovery schemes, beginning on or after April 1, 1999,

(iii) oil from wells, other than horizontal wells, abandoned before April 1, 1999 and re-entered on or after April 1, 1999, and

(iv) oil from wells, other than horizontal wells, that were inactive on April 1, 1999 and re-activated after April 1, 1999;

(d) in the case of Saskatchewan,

(i) oil from wells, other than horizontal wells, that were drilled and completed on or after January 1, 1994, and

(ii) incremental oil from an approved enhanced oil recovery scheme, including both secondary and tertiary recovery schemes, beginning on or after January 1, 1994; and

(e) in the case of all other provinces, oil from wells, other than horizontal wells, that were drilled and completed on or after January 1, 1994. (*pétrole de troisième niveau*)

SOR/2008-318, s. 6; SOR/2013-225, s. 8; SOR/2018-131, ss. 7, 20, 21.

nombre de litres d'essence vendus pour consommation par des camions de ferme dans la province au cours de cette année civile et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces, de ces numérateurs;

d) pour l'application du sous-alinéa 8(1)g(i), du total, pour toutes les provinces, du produit du taux provincial de taxe sur le carburant diesel applicable au carburant diesel vendu pour utilisation routière dans la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice par la fraction dont le numérateur est le nombre rajusté de litres de carburant diesel taxés au taux d'utilisation routière dans la province au cours de cette année civile et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces, de ces numérateurs;

e) pour l'application du sous-alinéa 8(1)g(ii), du total, pour toutes les provinces, du produit du taux provincial de taxe applicable au carburant de transport ferroviaire vendu dans la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice par la fraction dont :

(i) le numérateur est :

(A) dans le cas d'une province où le carburant de transport ferroviaire n'est pas soumis à une taxe pendant toute l'année civile ou d'une province pour laquelle les données ne sont pas disponibles, le nombre de litres de carburant de transport ferroviaire vendus dans la province au cours de cette année civile, ce nombre étant déterminé par le ministre à partir des renseignements pertinents, notamment les données établies par Statistique Canada pour sa publication intitulée *Bulletin sur la disponibilité et l'écoulement d'énergie au Canada*,

(B) dans les autres cas, le nombre de litres de carburant de transport ferroviaire vendus dans la province au cours de cette année civile, ce nombre étant déterminé par Statistique Canada à partir des données de son enquête intitulée *Essence et autres combustibles de pétrole vendus*, ou, à défaut de cette détermination, par le ministre selon d'autres renseignements pertinents,

(ii) le dénominateur est le total, pour toutes les provinces, des numérateurs de cette fraction;

f) pour l'application du sous-alinéa 8(1)g(iii), du total, pour toutes les provinces, du produit du taux provincial de taxe applicable au carburant diesel vendu pour consommation par des camions de ferme dans la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice par la fraction dont le numérateur est le nombre de litres de carburant diesel consommés par

Revenue Source

7 (1) The provincial revenues that are derived from, or are deemed to be derived from, the revenue sources referred to in paragraphs (a) to (z.5) of the definition *revenue source* in subsection 3.9(1) of the Act are

(a) in the case of personal income taxes referred to in paragraph (a) of that definition,

(i) taxes imposed by a province on the income of individuals or unincorporated businesses, including a levy other than a universal pension plan levy, and

(ii) revenues derived from the Ontario Health Premium and Quebec Health Contribution;

(iii) [Repealed, SOR/2013-225, s. 9]

(b) in the case of taxes and revenues referred to in paragraph (b) of that definition,

(i) taxes, other than those referred to in paragraphs (l) and (v), that are imposed by a province on the income of corporations, and

(ii) remittances to a provincial government of profits of business enterprises of the province, other than remittances by

(A) a liquor board, commission or authority of the province,

(A.1) a cannabis board, commission or authority of the province,

(B) an enterprise that is engaged, entirely or primarily, in the marketing of oil or natural gas, and

(C) an enterprise, board, commission or authority that is engaged in the administration of a provincial lottery;

(c) in the case of taxes on capital of corporations referred to in paragraph (c) of that definition,

(i) taxes imposed by a province on the paid-up capital of corporations, and

les camions de ferme dans la province au cours de cette année civile et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces, de ces numérateurs. (*average tax rate*)

DORS/2008-318, art. 6; DORS/2013-225, art. 8; DORS/2018-131, art. 7, 20 et 21.

Source de revenu

7 (1) Les revenus provinciaux qui sont tirés ou réputés tirés des sources de revenu visées aux alinéas a) à z.5) de la définition de *source de revenu* au paragraphe 3.9(1) de la Loi sont les suivants :

a) en ce qui concerne les impôts sur le revenu des particuliers visés à l'alinéa a) de cette définition :

(i) les impôts levés par une province sur le revenu des particuliers ou des entreprises non constituées en personnes morales, y compris un prélèvement autre qu'au titre d'un régime universel de pension,

(ii) les revenus provenant de la contribution santé de l'Ontario et de la contribution santé du Québec;

(iii) [Abrogé, DORS/2013-225, art. 9]

b) en ce qui concerne les impôts et revenus visés à l'alinéa b) de cette définition :

(i) les impôts ou taxes levés par une province sur le revenu des personnes morales, à l'exclusion de ceux visés aux alinéas l) et v),

(ii) les bénéfices remis à un gouvernement provincial par ses propres entreprises commerciales, à l'exclusion :

(A) des régies, commissions ou administrations des alcools,

(A.1) des régies, commissions ou administrations du cannabis,

(B) des entreprises qui se livrent entièrement ou principalement à la commercialisation du pétrole ou du gaz naturel,

(C) des entreprises, offices, commissions ou administrations chargés de gérer une loterie provinciale;

c) en ce qui concerne les impôts sur le capital des personnes morales visés à l'alinéa c) de cette définition :

(i) les impôts levés par une province sur le capital versé des personnes morales,

- (ii)** taxes, levies and fees imposed by a province on the provincially guaranteed debt of government business enterprises or municipalities and on all outstanding amounts advanced by the province to those enterprises or municipalities;
- (d)** in the case of general and miscellaneous sales taxes, harmonized sales taxes and amusement taxes referred to in paragraph (d) of that definition,
 - (i)** sales taxes – including those on meals, hotel services, telecommunications and cable television and amusement taxes – that are not described elsewhere in this subsection and that are imposed by a province or local government on final purchasers or on users of goods and services,
 - (ii)** amounts paid to a province in accordance with a sales tax harmonization agreement,
 - (iii)** a carbon levy or tax, including a tax that is imposed by a province on fuel and is proportional to the greenhouse gas emissions that are generated by the burning of fuel, and revenues raised from auctioning carbon allowances, credits or permits under an emissions trading system, and
 - (iv)** revenues derived by a province from
 - (A)** remittances, to the provincial government by a cannabis board, commission or authority of the province, of profits arising from sale of cannabis products,
 - (B)** a specific sales tax imposed by the province on cannabis products by a cannabis board, commission or authority of the province,
 - (C)** a specific sales tax imposed by the federal government on cannabis products that is shared with the province, and
 - (D)** fees for licences and permits for the privilege of making, purchasing, distributing or selling cannabis products;
 - (e)** in the case of tobacco taxes referred to in paragraph (e) of that definition, specific taxes imposed by a province on final purchasers of tobacco and tobacco products;
 - (f)** in the case of motive fuel taxes derived from the sale of gasoline referred to in paragraph (f) of that definition, taxes imposed by a province on final purchasers of gasoline used in an internal combustion engine, including aviation fuel, other than taxes or levies

- (ii)** les taxes, prélèvements et droits imposés par une province sur la dette des entreprises commerciales du gouvernement ou des municipalités qu'elle a garantie et sur les sommes non réglées qu'elle leur a avancées;
- d)** en ce qui concerne les taxes générales et diverses sur les ventes, taxes harmonisées sur les ventes et impôts sur les spectacles et droits d'entrée visés à l'alinéa d) de cette définition :
 - (i)** les taxes de vente – notamment sur les repas, les services hôteliers, les télécommunications et les services de câblodistribution et des impôts sur les spectacles et droits d'entrée – qui ne sont pas visées ailleurs dans le présent paragraphe et qui sont levées par une province ou une administration locale et auxquelles sont assujetties les acheteurs ultimes ou les utilisateurs de certains biens et services,
 - (ii)** les sommes versées à une province conformément à un accord d'harmonisation de la taxe de vente,
 - (iii)** les taxes ou impôts sur le carbone, y compris les taxes levées par une province sur les carburants et calculées proportionnellement aux émissions de gaz à effet de serre provenant de la combustion de ces carburants, et les revenus tirés de l'adjudication de droits, crédits ou permis d'émission de carbone dans le cadre d'un régime d'échange de droits d'émission,
 - (iv)** les revenus tirés par une province :
 - (A)** des bénéfices remis au gouvernement provincial par une régie, commission ou administration provinciale du cannabis et provenant de la vente des produits du cannabis,
 - (B)** d'une taxe de vente spécifique levée par elle sur les produits du cannabis vendus par une régie, commission ou administration provinciale du cannabis,
 - (C)** de la part provinciale de la taxe de vente spécifique levée par le gouvernement fédéral sur les produits du cannabis et partagée avec la province,
 - (D)** des droits versés pour les licences et permis accordant le privilège de fabriquer, d'acheter, de distribuer ou de vendre des produits du cannabis;

referred to in subparagraph (d)(iii) and taxes on the sale of liquefied petroleum gas;

(g) in the case of motive fuel taxes derived from the sale of diesel fuel referred to in paragraph (g) of that definition, taxes imposed by a province on final purchasers of diesel fuel used in an internal combustion engine, including railway fuel, other than taxes or levies referred to in subparagraph (d)(iii) and taxes on the sale of liquefied petroleum gas;

(h) in the case of non-commercial motor vehicle licensing revenues referred to in paragraph (h) of that definition, fees for

- (i)** driver's and chauffeur's licences, and
- (ii)** licences for, and registrations of, personal motor vehicles;

(i) in the case of commercial motor vehicle licensing revenues referred to in paragraph (i) of that definition, revenues derived by a province from fees for licences for and registrations of commercial motor vehicles, including

- (i)** fees for licences for, and registrations of, trucks, buses, trailers, tractors and passenger vehicles used for commercial purposes,

- (ii)** public service and common carrier fees, and

- (iii)** revenues derived under reciprocity agreements with other provinces in respect of the licensing of commercial vehicles;

(j) in the case of alcoholic beverage revenues referred to in paragraph (j) of that definition, revenues derived by a province from

- (i)** remittances to the provincial government by a liquor board, commission or authority of the province, of profits arising from sales of alcoholic beverages,

- (ii)** a specific sales tax imposed by the province on the sale of alcoholic beverages by a liquor board, commission or authority of the province, and

- (iii)** fees for licences and permits for the privilege of distilling, brewing, making, purchasing or dispensing alcoholic beverages;

(k) in the case of hospital and medical care insurance premiums referred to in paragraph (k) of that definition, revenues derived by a province from taxes, levies or premiums imposed by a province specifically for

e) en ce qui concerne les taxes sur le tabac visées à l'alinéa e) de cette définition, les taxes spécifiques levées par une province et auxquelles sont assujettis les acheteurs ultimes du tabac et des produits du tabac;

f) en ce qui concerne les taxes sur les carburants provenant de la vente de l'essence visées à l'alinéa f) de cette définition, les taxes levées par une province et auxquelles sont assujettis les acheteurs ultimes de l'essence utilisée dans les moteurs à combustion interne, y compris le carburant d'aviation, à l'exclusion des taxes ou impôts visés au sous-alinéa d)(iii) et des taxes sur les ventes de gaz de pétrole liquéfié;

g) en ce qui concerne les taxes sur les carburants provenant de la vente du carburant diesel visées à l'alinéa g) de cette définition, les taxes levées par une province et auxquelles sont assujettis les acheteurs ultimes du carburant diesel utilisé dans les moteurs à combustion interne, y compris le carburant de transport ferroviaire, à l'exclusion des taxes ou impôts visés au sous-alinéa d)(iii) et des taxes sur les ventes de gaz de pétrole liquéfié;

h) en ce qui concerne les revenus provenant des permis et de l'immatriculation des véhicules à moteur non commerciaux visés à l'alinéa h) de cette définition, les droits versés pour :

- (i)** les permis de conducteur et de chauffeur,

- (ii)** les permis et l'immatriculation des véhicules personnels;

i) en ce qui concerne les revenus provenant des permis et de l'immatriculation des véhicules à moteur commerciaux visés à l'alinéa i) de cette définition, les revenus tirés par une province des droits versés pour les permis et l'immatriculation des véhicules à moteurs commerciaux, notamment :

- (i)** les droits versés pour les permis et l'immatriculation des camions, autobus, remorques, tracteurs et voitures de tourisme utilisés à des fins commerciales,

- (ii)** les droits relatifs aux services publics et au transport public,

- (iii)** les revenus réalisés dans le cadre des accords de réciprocité conclus avec d'autres provinces à l'égard des permis et de l'immatriculation des véhicules à moteur commerciaux;

j) en ce qui concerne les revenus provenant de la vente de boissons alcoolisées visés à l'alinéa j) de cette définition, les revenus qu'une province tire :

the purpose of financing hospitalization insurance, medical care insurance or drug insurance, other than those described in subparagraph (a)(ii) and paragraph (y);

(l) in the case of forestry revenues derived from the revenue sources referred to in subparagraphs (l)(i) and (ii) of that definition, as the case may be, a tax imposed specifically on income from logging on Crown lands or on private lands and royalties, stumpage fees, licences, rentals and fees that are related to the exploitation of forestry resources on those lands;

(m) in the case of conventional new oil revenues referred to in paragraph (m) of that definition, revenues derived by a province – other than those described in paragraphs (o) and (p) – that are attributable to new oil that is from hydrocarbon deposits in the province, including revenues derived from

(i) a levy imposed by the province for the privilege of producing oil from hydrocarbon deposits,

(ii) a tax imposed by the province that is based on the assessed or estimated value of the oil reserves, and

(iii) a tax imposed by the province that is based on the price of oil produced from hydrocarbon deposits;

(n) in the case of conventional old oil revenues referred to in paragraph (n) of that definition, revenues derived by a province – other than those described in any of paragraphs (m) and (o) to (r) – that are attributable to oil from hydrocarbon deposits in the province, including revenues derived from

(i) a levy imposed by the province for the privilege of producing oil from hydrocarbon deposits,

(ii) a tax imposed by the province that is based on the assessed or estimated value of the oil reserves, and

(iii) a tax imposed by the province that is based on the price of oil produced from hydrocarbon deposits;

(o) in the case of heavy oil revenues referred to in paragraph (o) of that definition, revenues – other than those described in paragraph (p) – derived by a province that are attributable to oil from hydrocarbon deposits in the province, that has a density of at least 935 kg/m³ and is not third tier oil, including revenues derived from

(i) des bénéfices remis par sa régie, commission ou administration des alcools et provenant de la vente de boissons alcoolisées,

(ii) d'une taxe de vente spécifique levée par elle sur les boissons alcoolisées vendues par sa régie, commission ou administration des alcools,

(iii) des droits versés pour les licences et permis accordant le privilège de distiller, de brasser, de fabriquer, d'acheter ou de distribuer des boissons alcoolisées;

k) en ce qui concerne les primes d'assurance-hospitalisation et d'assurance-maladie visées à l'alinéa k) de cette définition, les revenus qu'une province tire des impôts, taxes ou primes levés par elle spécifiquement pour financer l'assurance-hospitalisation, l'assurance-maladie ou l'assurance-médicaments, à l'exclusion de ceux visés au sous-alinéa a)(ii) et à l'alinéa y);

l) en ce qui concerne les revenus provenant des exploitations forestières tirés des sources visées aux sous-alinéas l)(i) et (ii) de cette définition, selon le cas, les taxes spécifiques levées par une province sur le revenu provenant des opérations forestières sur ses terres domaniales ou sur des terres privées ainsi que les redevances, droits de coupe, permis, loyers et droits afférents à l'exploitation de ressources forestières sur ces terres;

m) en ce qui concerne les revenus visés à l'alinéa m) de cette définition, les revenus provenant du nouveau pétrole extrait de gisements d'hydrocarbures situés dans une province, autres que ceux visés aux alinéas o) et p), que la province tire notamment :

(i) d'un prélèvement effectué par elle pour l'octroi du privilège de produire du pétrole à partir de gisements d'hydrocarbures,

(ii) d'une taxe levée par elle qui est fondée sur la valeur établie ou estimative des réserves pétrolières,

(iii) d'une taxe levée par elle qui est fondée sur le prix du pétrole provenant de gisements d'hydrocarbures;

n) en ce qui concerne les revenus visés à l'alinéa n) de cette définition, les revenus provenant du pétrole extrait de gisements d'hydrocarbures situés dans une province, autres que ceux visés aux alinéas m) et o) à r), que la province tire notamment :

- (i) a levy imposed by the province for the privilege of producing oil from hydrocarbon deposits,
- (ii) a tax imposed by the province that is based on the assessed or estimated value of the oil reserves, and
- (iii) a tax imposed by the province that is based on the price of oil produced from hydrocarbon deposits;
- (p) in the case of mined oil revenues referred to in paragraph (p) of that definition, revenues derived by a province by means of a levy imposed by the province for the privilege of
 - (i) mining and carrying out the in-situ production of bitumen that may be used to produce synthetic petroleum, and
 - (ii) producing oil from the experimental oil sands project that is subject to approval number 2943 of the Alberta Energy and Utilities Board;
- (q) in the case of the revenues referred to in paragraph (q) of that definition, revenues – other than those described in paragraphs (p) and (r) – derived by a province that are attributable to third tier oil from hydrocarbon deposits in the province, including
 - (i) a levy imposed by the province for the privilege of producing oil from hydrocarbon deposits,
 - (ii) a tax imposed by the province that is based on the assessed or estimated value of the oil reserves, and
 - (iii) a tax imposed by the province that is based on the price of oil produced from hydrocarbon deposits;
- (r) in the case of the revenues referred to in paragraph (r) of that definition, revenues – other than those described in paragraph (p) – derived by a province that are attributable to third tier oil that is from hydrocarbon deposits in the province and that has a density of at least 935 kg/m³, including
 - (i) a levy imposed by the province for the privilege of producing oil from hydrocarbon deposits,
 - (ii) a tax imposed by the province that is based on the assessed or estimated value of the oil reserves, and

- (i) d'un prélèvement effectué par elle pour l'octroi du privilège de produire du pétrole à partir de gisements d'hydrocarbures,
- (ii) d'une taxe levée par elle qui est fondée sur la valeur établie ou estimative des réserves pétrolières,
- (iii) d'une taxe levée par elle qui est fondée sur le prix du pétrole provenant de gisements d'hydrocarbures;
- (o) en ce qui concerne les revenus provenant du pétrole lourd visés à l'alinéa o) de cette définition, les revenus, autres que ceux visés à l'alinéa p), attribuables au pétrole qui est extrait de gisements d'hydrocarbures situés dans une province, qui a une densité d'au moins 935 kg/m³ et qui n'est pas classé comme du pétrole de troisième niveau, que la province tire notamment :
 - (i) d'un prélèvement effectué par elle pour l'octroi du privilège de produire du pétrole à partir de gisements d'hydrocarbures,
 - (ii) d'une taxe levée par elle qui est fondée sur la valeur établie ou estimative des réserves pétrolières,
 - (iii) d'une taxe levée par elle qui est fondée sur le prix du pétrole provenant de gisements d'hydrocarbures;
- (p) en ce qui concerne les revenus provenant du pétrole obtenu par des opérations minières visés à l'alinéa p) de cette définition, les revenus qu'une province tire d'un prélèvement effectué par elle pour l'octroi du privilège :
 - (i) d'effectuer des opérations minières et de production *in situ* de bitume pouvant servir à produire du pétrole synthétique,
 - (ii) de produire du pétrole dans le cadre du projet expérimental de sables bitumineux assujetti à l'approbation n° 2943 de l'Alberta Energy and Utilities Board;
- (q) en ce qui concerne les revenus visés à l'alinéa q) de cette définition, les revenus provenant du pétrole de troisième niveau extrait de gisements d'hydrocarbures situés dans une province, autres que ceux visés aux alinéas p) et r), que la province tire notamment :
 - (i) d'un prélèvement effectué par elle pour l'octroi du privilège de produire du pétrole à partir de gisements d'hydrocarbures,

- (iii) a tax imposed by the province that is based on the price of oil produced from hydrocarbon deposits;
- (s) in the case of revenues from domestically sold natural gas and exported natural gas referred to in paragraph (s) of that definition, revenues that are attributable to gas that is from hydrocarbon deposits in the province, including those derived by a province from
 - (i) a levy imposed by the province for the privilege of producing gas or gas by-products from hydrocarbon deposits,
 - (ii) a tax imposed by the province that is based on the assessed or estimated value of gas reserves, and
 - (iii) remittances to the provincial government of the profits of the business enterprises of the province that are engaged, entirely or primarily, in the marketing of gas or gas by-products from hydrocarbon deposits;
- (t) in the case of sales of Crown leases and reservations on oil and natural gas lands referred to in paragraph (t) of that definition, revenues that are derived by a province from the granting of leases, reservations or other rights in relation to Crown land in the province for the purpose of exploration or exploitation of that land for the production of crude oil or the production of gas or gas by-products from hydrocarbon deposits;
- (u) in the case of oil and gas revenues referred to in paragraph (u) of that definition, revenues that are derived by a province from the exploration for and the development and production of oil, natural gas, gas by-products, helium or other gaseous products from hydrocarbon deposits in the province, including oil and gas revenues of a kind that fall within the description of a revenue source set out in any of paragraphs (m) to (s) but that cannot be attributed only to that revenue source;
- (v) in the case of mining revenues referred to in paragraph (v) of that definition, revenues that are derived by a province from
 - (i) a tax imposed by the province specifically on income from the mining of minerals, and
 - (ii) royalties, licences, rentals and fees that are related to the exploration, development or production of minerals;

- (ii) d'une taxe levée par elle qui est fondée sur la valeur établie ou estimative des réserves pétrolières,
- (iii) d'une taxe levée par elle qui est fondée sur le prix du pétrole provenant de gisements d'hydrocarbures;
- r) en ce qui concerne les revenus visés à l'alinéa r) de cette définition, les revenus provenant du pétrole de troisième niveau qui est extrait de gisements d'hydrocarbures situés dans une province et qui a une densité d'eau moins à 935 kg/m³, autres que ceux visés à l'alinéa p), que la province tire notamment :
 - (i) d'un prélèvement effectué par elle pour l'octroi du privilège de produire du pétrole à partir de gisements d'hydrocarbures,
 - (ii) d'une taxe levée par elle qui est fondée sur la valeur établie ou estimative des réserves pétrolières,
 - (iii) d'une taxe levée par elle qui est fondée sur le prix du pétrole provenant de gisements d'hydrocarbures;
- s) en ce qui concerne les revenus provenant du gaz naturel vendu à l'intérieur du pays et du gaz naturel exporté visés à l'alinéa s) de cette définition, les revenus provenant de la production du gaz à partir de gisements d'hydrocarbures situés dans une province, que la province tire notamment :
 - (i) d'un prélèvement effectué par elle pour l'octroi du privilège de produire du gaz ou des sous-produits du gaz à partir de gisements d'hydrocarbures,
 - (ii) d'une taxe levée par elle qui est fondée sur la valeur établie ou estimative des réserves pétrolières,
 - (iii) des bénéfices remis au gouvernement provincial par ses propres entreprises commerciales qui se livrent entièrement ou principalement à la commercialisation du gaz ou des sous-produits du gaz produits à partir de gisements d'hydrocarbures;
- t) en ce qui concerne la vente des concessions de la Couronne et des droits de réserve sur les terrains recevant du pétrole ou du gaz naturel visée à l'alinéa t) de cette définition, les revenus qu'une province tire de la concession de baux, de réserves ou d'autres droits sur les terres domaniales situées dans la province, pour l'exploration ou l'exploitation de ces terres en vue de la production de pétrole brut ou de la production de

(w) in the case of water power rentals referred to in paragraph (w) of that definition, revenues that are derived by a province from the right to use, or the use of, water resources;

(x) in the case of insurance premium taxes referred to in paragraph (x) of that definition, taxes imposed by a province on insurance premiums;

(y) in the case of payroll taxes referred to in paragraph (y) of that definition, taxes imposed by a province on the payroll of employers;

(z) in the case of provincial and local government property taxes referred to in paragraph (z) of that definition,

(i) taxes imposed by a province or local government

(A) on the owner of real or immovable property,

(B) on the occupant of real or immovable property, if the owner is exempt from property taxes in relation to that property, and

(C) on a person occupying or using real or immovable property for the purpose of carrying on a business if the taxes are computed in relation to that occupation or use by the person,

(ii) grants in lieu of taxes described in subparagraph (i) received by a provincial or local government in relation to real or immovable property that is exempt from taxation, other than that owned by Her Majesty in right of the province and occupied by a provincial government department or owned by the local government, and

(iii) taxes imposed by a province or local government on the sale price or value of real or immovable property when it is transferred;

(z.1) in the case of race track taxes referred to in paragraph (z.1) of that definition, taxes imposed by a province on amounts wagered in the province on harness and running horse races;

(z.2) in the case of revenues from lottery ticket sales referred to in paragraph (z.2) of that definition, profits that are derived from the operation of the games described in paragraph (a) of the definition *games of chance* in section 3 and are remitted to a provincial government by

gaz ou de sous-produits du gaz à partir de gisements d'hydrocarbures;

u) en ce qui concerne les revenus visés à l'alinéa u) de cette définition, les revenus qu'une province tire de l'exploration, de la mise en valeur et de la production de pétrole ou de gaz naturel extrait de gisements d'hydrocarbures situés dans la province, de sous-produits du gaz produits à partir de gisements d'hydrocarbures et d'hélium ou d'autres produits gazeux produits à partir de gisements d'hydrocarbures, à l'exclusion des revenus mentionnés aux alinéas m) à t); est également visé tout revenu provenant du pétrole ou du gaz qui, bien qu'il corresponde à la définition d'une source de revenu mentionnée aux alinéas m) à s), ne provient pas uniquement de cette source;

v) en ce qui concerne les revenus provenant de l'exploitation minière visés à l'alinéa v) de cette définition, les revenus qu'une province tire :

(i) des impôts levés par elle spécifiquement sur le revenu tiré de l'exploitation minière de minerais,

(ii) des redevances, permis, loyers et droits afférents à des activités d'exploration, de mise en valeur ou de production de minerais;

w) en ce qui concerne la location d'énergie hydroélectrique visée à l'alinéa w) de cette définition, les revenus qu'une province tire du droit d'utilisation ou de l'utilisation des ressources hydrauliques;

x) en ce qui concerne les impôts sur les primes d'assurance visés à l'alinéa x) de cette définition, les impôts levés par une province sur les primes d'assurance;

y) en ce qui concerne les impôts sur la feuille de paie visés à l'alinéa y) de cette définition, les impôts levés par une province sur la feuille de paie des employeurs;

z) en ce qui concerne les impôts fonciers provinciaux et locaux visés à l'alinéa z) de cette définition :

(i) les impôts levés par une province ou une administration locale sur :

(A) le propriétaire de biens immeubles ou réels,

(B) leurs occupants si le propriétaire est exonéré des impôts fonciers,

(C) les personnes occupant ou utilisant des biens immeubles ou réels à des fins commerciales si ces impôts sont calculés en fonction des biens ainsi occupés ou utilisés,

- (i) a business enterprise, commission, authority or board of the province that conducts and manages games of chance in the province;
 - (ii) a business enterprise, commission, authority or board that is jointly owned by the province and one or more other provinces and that conducts and manages games of chance in the province, or
 - (iii) a business enterprise, commission, authority or board of another province that conducts and manages games of chance in the province;
- (z.3)** in the case of revenues referred to in paragraph (z.3) of that definition,
- (i) profits derived from the operation of the games described in paragraphs (b) to (e) of the definition “games of chance” in section 3 that are remitted to a provincial government by
 - (A)** a business enterprise, commission, authority or board of the province that conducts and manages games of chance in the province,
 - (B)** a business enterprise, commission, authority or board that is jointly owned by the province and one or more other provinces and that conducts and manages games of chance in the province, or
 - (C)** a business enterprise, commission, authority or board of another province that conducts and manages games of chance in the province,
 - (ii) revenues derived by a province from a tax imposed on casino winnings or from any other similar direct or indirect tax that is imposed in relation to the sale of the games described in paragraphs (b) to (e) of the definition “games of chance” in section 3, and
 - (iii) profits that are derived from the sale of goods and services – including the sale of food, drink, lodging and parking space – that are remitted to a provincial government by a casino that is owned or controlled by a business enterprise, commission, authority or board of the province or another province;
- (z.4)** in the case of miscellaneous provincial taxes and revenues, provincial revenues from sales of goods and services, local government revenues from sales of goods and services, and miscellaneous local government taxes and revenues referred to in paragraph (z.4) of that definition,

- (ii) les subventions tenant lieu des impôts visés au sous alinéa (i) et reçues par une province ou une administration locale à l'égard des biens immeubles ou réels exonérés d'impôt, à l'exception de ceux appartenant à Sa Majesté du chef de la province et occupés par un ministère du gouvernement provincial ou de ceux appartenant à l'administration locale,
 - (iii) les taxes levées par une province ou une administration locale sur le prix de vente ou la valeur des biens immeubles ou réels au moment du transfert de ces biens;
- z.1)** en ce qui concerne les taxes afférentes aux pistes de course visées à l'alinéa z.1) de cette définition, les taxes levées par une province sur les sommes pariées dans la province sur les courses de chevaux attelés et les courses de chevaux au galop;
- z.2)** en ce qui concerne les revenus provenant de la vente de billets de loterie visés à l'alinéa z.2) de cette définition, les bénéfices provenant de l'exploitation des jeux visés à l'alinéa a) de la définition de *jeux de hasard* à l'article 3, qui sont remis au gouvernement provincial par :
- (i) l'entreprise commerciale, la commission, l'administration ou l'office provincial qui gère des jeux de hasard dans sa propre province,
 - (ii) l'entreprise commerciale, la commission, l'administration ou l'office appartenant conjointement à la province et à une ou plusieurs autres provinces et qui gère des jeux de hasard dans la province,
 - (iii) l'entreprise commerciale, la commission, l'administration ou l'office d'une autre province qui gère des jeux de hasard dans la province;
- z.3)** en ce qui concerne les revenus provenant des jeux de hasard visés à l'alinéa z.3) de cette définition :
- (i) les bénéfices provenant de l'exploitation des jeux visés aux alinéas b) à e) de la définition de *jeux de hasard* à l'article 3 qui sont remis au gouvernement provincial par :
 - (A)** l'entreprise commerciale, la commission, l'administration ou l'office provincial qui gère des jeux de hasard dans sa propre province,
 - (B)** l'entreprise commerciale, la commission, l'administration ou l'office appartenant conjointement à la province et à une ou plusieurs autres provinces et qui gère des jeux de hasard dans la province,

(i) subject to subsection (2), any other revenues derived by a province that are not included as revenues elsewhere in this subsection, including

(A) those included in the “Sales of goods and services” revenue category of the Government Finance Statistics, other than those described in subparagraphs (c)(ii) and (h)(i),

(B) those derived from natural resources, other than those described in paragraphs (l) to (w) and (z.5),

(C) those derived from fines and penalties imposed by a province,

(D) those that are included in the “Other taxes on use of goods and on permission to use goods or perform activities”, “Other taxes on goods and services n.e.c.”, “Other taxes”, “Voluntary transfers other than grants” and “Miscellaneous and unidentified revenue n.e.c.” revenue categories of the Government Finance Statistics, including those received for gaming licences or permits issued to charities or other organizations, and

(E) taxes on the sale of liquefied petroleum gas, and

(ii) subject to subsection (2), any other revenues derived by a local government that are not included as revenues elsewhere in this subsection, including

(A) those included in the “Sales of goods and services” revenue category of the Government Finance Statistics,

(B) those derived from fines and penalties imposed by a local government, and

(C) those that are included in the “Other taxes on use of goods and on permission to use goods or perform activities”, “Other taxes on goods and services n.e.c.”, “Other taxes”, “Voluntary transfers other than grants” and “Miscellaneous and unidentified revenue n.e.c.” revenue categories of the Government Finance Statistics, including those received for gaming licences or permits issued to charities or other organizations; and

(z.5) in the case of the revenues derived from the revenue sources referred to in subparagraphs (z.5)(i), (ii) and (iii) of that definition, respectively,

(i) revenues received by Newfoundland and Labrador from the Government of Canada under

(C) l’entreprise commerciale, la commission, l’administration ou l’office d’une autre province qui gère des jeux de hasard dans la province,

(ii) les impôts levés par la province sur les gains de casino ainsi que les autres impôts similaires directs et indirects rattachés à l’exploitation ou à la vente des jeux visés aux alinéas b) à e) de la définition de *jeux de hasard* à l’article 3,

(iii) les bénéfices provenant de la vente de biens et de la fourniture de services — y compris de la vente d’aliments et de boissons et de la fourniture de services d’hébergement et de stationnement — remis au gouvernement provincial par un casino appartenant à une entreprise commerciale, un office, une commission ou une administration de la province ou d’une autre province, ou sur lequel ils exercent un contrôle;

z.4) en ce qui concerne les revenus et impôts provinciaux divers, les revenus provinciaux provenant de la vente de biens et de la fourniture de services, les revenus locaux provenant de la vente de biens et de la fourniture de services et les taxes ainsi que les revenus locaux divers visés à l’alinéa z.4) de cette définition :

(i) sous réserve du paragraphe (2), tous les autres revenus tirés par une province qui ne sont pas inclus à titre de revenu ailleurs au présent paragraphe, notamment :

(A) ceux inclus dans la catégorie « ventes de biens et de services » pour les besoins des statistiques de finances publiques, à l’exclusion de ceux visés aux sous-alinéas c)(ii) et h)(i),

(B) ceux tirés de ressources naturelles, à l’exclusion de ceux visés aux alinéas l) à w) et z.5),

(C) ceux provenant des amendes et pénalités imposés par la province,

(D) ceux inclus dans les catégories « autres taxes sur l’utilisation ou la permission d’utiliser des biens ou d’exercer des activités », « autres impôts sur les biens et services, n.c.a. », « autres impôts », « transferts volontaires autres que les dons » et « recettes diverses et non identifiées, n.c.a. » pour les besoins des statistiques de finances publiques, y compris ceux provenant de licences et de permis d’exploitation de jeux de hasard octroyés à des organismes de bienfaisance et autres organisations,

(E) des taxes sur les ventes de gaz de pétrole liquéfié,

the *Canada–Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation Act*,

(ii) revenues received by Nova Scotia from the Government of Canada under the *Canada–Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act*, and

(iii) revenues derived by a province from the province's share of revenue from any other revenue source referred to in that definition that is shared by the Government of Canada and the province.

(ii) sous réserve du paragraphe (2), tous les autres revenus tirés par les administrations publiques locales qui ne sont pas inclus à titre de revenu ailleurs au présent paragraphe, notamment :

(A) ceux inclus dans la catégorie « ventes de biens et de services » pour les besoins des statistiques de finances publiques,

(B) ceux provenant des amendes et pénalités imposés par une administration publique locale,

(C) ceux inclus dans les catégories « autres taxes sur l'utilisation ou la permission d'utiliser des biens ou d'exercer des activités », « autres impôts sur les biens et services, n.c.a. », « autres impôts », « transferts volontaires autres que les dons » et « recettes diverses et non identifiées, n.c.a. » pour les besoins des statistiques de finances publiques, notamment ceux d'une administration publique locale provenant de licences et de permis d'exploitation de jeux de hasard octroyés à des organismes de bienfaisance et autres organisations;

z.5) en ce qui concerne les revenus provenant des sources visées respectivement aux sous-alinéas z.5)i), (ii) et (iii) de cette définition, les revenus :

(i) que Terre-Neuve-et-Labrador reçoit du gouvernement du Canada en vertu de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada – Terre-Neuve-et-Labrador*,

(ii) que la Nouvelle-Écosse reçoit du gouvernement du Canada en vertu de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord Canada – Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers*,

(iii) qu'une province reçoit de toute autre source mentionnée dans cette définition qui sont partagés par le Canada et la province.

(2) Sont exclus des sous-alinéas (1)z.4)(i) et (ii), selon le cas :

a) les revenus inclus dans la catégorie « cotisations sociales » pour les besoins des statistiques de finances publiques;

b) les revenus inclus dans la catégorie « revenus de la propriété » pour les besoins des statistiques de finances publiques, à l'exclusion des redevances et autres revenus à l'égard de ressources naturelles visés à la division (1)z.4)(i)(B);

(2) The following revenues are excluded from subparagraphs (1)(z.4)(i) and (ii), as applicable:

(a) revenues included in the “Social contributions” category of the Government Finance Statistics;

(b) revenues included in the “Property income revenue” category of the Government Finance Statistics, other than any natural resource royalties or other natural resource revenues described in clause (1)(z.4)(i)(B);

(c) any transfer payments received from other governments;

(d) payments to a province by the Government of Canada under section 99 of the *Softwood Lumber Products Export Charge Act, 2006*;

(e) revenues derived by the provincial and territorial government sub-sector, the local government sub-sector or the school boards sub-sector from the sale of goods and services to any government sub-sector other than one that is a component of the federal government sector;

(f) taxes, levies or fees imposed by a province on the provincially guaranteed debt of government business enterprises and municipalities and on all outstanding amounts advanced by the province to those enterprises and municipalities; and

(g) personal and commercial auto insurance premiums.

(3) [Repealed, SOR/2013-225, s. 9]

SOR/2008-318, s. 7; SOR/2013-225, s. 9; 2014, c. 13, s. 117; SOR/2018-131, s. 8.

Revenue Base

8 (1) For the purpose of sections 3.71 to 3.9 of the Act, the expression **revenue base** means, in respect of a revenue source for a fiscal year,

(a) in the case of personal income taxes described in paragraph 7(1)(a), the aggregate of

(i) a fraction, expressed as a percentage for the province,

(A) whose numerator is the simulated average revenue yield relating to personal income for the province for the taxation year that ends in the fiscal year, as determined in accordance with subsection 10(2), and

(B) whose denominator is the aggregate, over the 10 provinces, of the amount referred to in clause (A), and

(ii) the difference obtained by subtracting

(A) a fraction, expressed as a percentage for the province,

c) les paiements de transfert reçus d'autres gouvernements;

d) les sommes que le gouvernement fédéral verse aux provinces aux termes de l'article 99 de la *Loi de 2006 sur les droits d'exportation de produits de bois d'œuvre*;

e) les revenus tirés par le sous-secteur des administrations publiques provinciales et territoriales, le sous-secteur des administrations publiques locales ou par le sous-secteur des commissions scolaires de la vente de biens et de la fourniture de services à d'autres sous-secteurs de l'administration publique qui ne sont pas une composante du secteur de l'administration fédérale;

f) les taxes, prélèvements ou droits imposés par une province sur la dette des entreprises commerciales lui appartenant ou des municipalités qu'elle a garantie et sur les sommes non réglées qu'elle leur a avancées;

g) les primes d'assurance automobile à l'égard des véhicules personnels et commerciaux.

(3) [Abrogé, DORS/2013-225, art. 9]

DORS/2008-318, art. 7; DORS/2013-225, art. 9; 2014, ch. 13, art. 117; DORS/2018-131, art. 8.

Assiette

8 (1) Pour l'application des articles 3.71 à 3.9 de la Loi, **assiette**, à l'égard d'une source de revenu pour un exercice, s'entend :

a) dans le cas des impôts sur le revenu des particuliers visés à l'alinéa 7(1)a), de la somme des éléments suivants :

(i) la fraction, exprimée en pourcentage, pour la province dont :

(A) le numérateur est le rendement simulé du revenu moyen qui est relatif au revenu des particuliers pour la province à l'égard de l'année d'imposition se terminant au cours de l'exercice, déterminé conformément au paragraphe 10(2),

(B) le dénominateur est le total, pour les dix provinces, des montants déterminés conformément à la division (A),

(ii) l'excédent du pourcentage obtenu à la division (B) sur celui obtenu à la division (A) :

(A) la fraction, exprimée en pourcentage, pour la province dont :

(I) whose numerator is the aggregate, over all individuals — not including trusts — in the province, of the federal income tax as determined by the micro-simulation model for the taxation year that ends in the fiscal year, and

(II) whose denominator is the aggregate, over the 10 provinces, of the amount referred to in subclause (I),

from

(B) a fraction, expressed as a percentage for the province,

(I) whose numerator is the aggregate, over all individuals in the province — including trusts — of the federal income tax payable for the taxation year that ends in the fiscal year as determined for each individual, and

(II) whose denominator is the aggregate, over the 10 provinces, of the amount referred to in subclause (I);

(b) in the case of the taxes and revenues described in paragraph 7(1)(b), the aggregate of

(i) the product of the portion of the aggregate of corporate profits in Canada, before the payment of income taxes and without any deduction of the aggregate of corporate losses in Canada, that is attributable to any of the 10 provinces for the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of its System of Macroeconomic Accounts, and a fraction

(A) whose numerator is the allocated corporation taxable income attributable to the province for the fiscal year, and

(B) whose denominator is the aggregate, over the 10 provinces, of the amount referred to in clause (A), and

(ii) the product, as determined on the basis of data prepared by Statistics Canada for the purpose of the Government Finance Statistics, of

(A) the aggregate, over all provinces, of the total profits, before the distribution of dividends, that are attributable to the province for the calendar year that ends in the fiscal year from business enterprises that have a profit in that calendar year and are owned 90% or more by that province, or by that province and one or more

(I) le numérateur est le total, pour tous les particuliers de la province — autres que les fiducies —, de l'impôt fédéral sur le revenu déterminé par le modèle de microsimulation pour l'année d'imposition se terminant au cours de l'exercice,

(II) le dénominateur est le total, pour les dix provinces, des montants déterminés conformément à la subdivision (I),

(B) la fraction, exprimée en pourcentage, pour la province dont :

(I) le numérateur est le total, pour tous les particuliers de la province (y compris les fiducies), de l'impôt fédéral sur le revenu à payer calculé pour chacun d'eux pour l'année d'imposition se terminant durant l'exercice,

(II) le dénominateur est le total, pour les dix provinces, des montants déterminés conformément à la subdivision (I);

b) dans le cas des impôts et revenus visés à l'alinéa 7(1)b), de la somme des produits suivants :

(i) le produit de la partie attribuable à l'une ou l'autre des dix provinces du total des bénéfices des personnes morales pour l'ensemble du Canada, avant impôt et avant déduction du total des pertes de celles-ci, pour l'année civile se terminant durant l'exercice, déterminés par Statistique Canada pour son système des comptes économiques nationaux du Canada, par la fraction dont :

(A) le numérateur est le revenu imposable réparti des personnes morales attribuable à la province pour l'exercice,

(B) le dénominateur est le total, pour les dix provinces, des montants déterminés conformément à la division (A),

(ii) le produit, selon les données établies par Statistique Canada pour les besoins des statistiques de finances publiques, du total visé à la division (A) par la fraction visée à la division (B) :

(A) le total, pour toutes les provinces, de l'ensemble des bénéfices, avant le versement de dividendes, attribuables à la province, pour l'année civile se terminant durant l'exercice, des entreprises commerciales ayant des bénéfices pour cette année civile et qui appartiennent à 90 % ou plus à la province ou à celle-ci conjointement

other provinces, excluding the profits for that calendar year

- (I)** of a liquor board, commission or authority,
 - (II)** of an enterprise engaged entirely or primarily in the marketing of oil or natural gas,
 - (III)** of an enterprise carrying on a provincial lottery, and
 - (IV)** of the Ontario Electricity Financial Corporation and the Nova Scotia Power Finance Corporation, and
- (B)** a fraction whose numerator is the amount of the total profits referred to in clause (A) that are attributable to the province less the amount by which any losses that were accumulated in the seven calendar years before that calendar year by a business enterprise referred to in that clause exceed the portion of those losses subtracted under this clause for that business enterprise in relation to that period, but only to the extent that the amount is not more than the total profits for that calendar year of that business enterprise, and whose denominator is the aggregate, over all provinces, of those numerators;

(c) in the case of taxes on capital of corporations, described in paragraph 7(1)(c), the sum of

- (i)** the aggregate, over the following industry categories established by Statistics Canada on the basis of the North American Industry Classification System, of the total taxable paid-up capital employed in the province for the calendar year that ends in the fiscal year in respect of the corporations in each category that are owned less than 90% by Her Majesty and have more than \$1,000,000 of total assets:

(A) the agriculture, forestry, fishing and hunting sector, other than the crop production and the animal production and aquaculture subsectors,

(B) the oil and gas extraction industry group and the coal mining industry group,

(C) the mining and quarrying (except oil and gas) subsector, other than the coal mining industry group,

(D) the utilities sector,

(E) the construction sector,

avec une ou plusieurs autres provinces, à l'exclusion des bénéfices, pour cette année civile :

- (I)** d'une régie, commission ou administration des alcools,
 - (II)** d'une entreprise qui se livre entièrement ou principalement à la commercialisation du pétrole ou du gaz naturel,
 - (III)** d'une entreprise chargée de gérer une loterie provinciale,
 - (IV)** de la Société financière de l'industrie de l'électricité de l'Ontario et de la Nova Scotia Power Finance Corporation,
- (B)** la fraction dont le numérateur est le total des bénéfices attribuables à la province de toute entreprise commerciale visée à la division (A) moins le montant des pertes qu'elle a accumulées au cours des sept années civiles précédant cette année civile, déduction faite de la partie de ces pertes qui a été retranchée durant cette période conformément à la présente division, jusqu'à concurrence des bénéfices pour cette année civile, et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces, de ces numérateurs;

c) dans le cas des impôts sur le capital des personnes morales visés à l'alinéa 7(1)c), de la somme des montants suivants :

- (i)** le total du capital versé imposable employé dans la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice des personnes morales ayant un actif total de plus d'un million de dollars et dont sa Majesté est propriétaire à moins de 90 %, classées dans les catégories d'industries suivantes établies par Statistique Canada sur la base du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord :

(A) le secteur de l'agriculture, foresterie, pêche et chasse, à l'exclusion des sous-secteurs des cultures agricoles et de l'élevage et aquaculture,

(B) le groupe de l'extraction de pétrole et de gaz et le groupe de l'extraction de charbon,

(C) le sous-secteur de l'extraction minière et exploitation en carrière (sauf l'extraction de pétrole et de gaz), à l'exclusion du groupe de l'extraction de charbon,

(D) le secteur des services publics,

- (F)** the manufacturing sector,
- (G)** the wholesale trade sector,
- (H)** the retail trade sector,
- (I)** the transportation and warehousing sector,
- (J)** the information and cultural industries sector,
- (K)** the real estate and rental and leasing sector,
- (L)** the professional, scientific and technical services sector,
- (M)** the administrative and support, waste management and remediation services sector,
- (N)** the educational services sector,
- (O)** the health care and social assistance sector,
- (P)** the arts, entertainment and recreation sector,
- (Q)** the accommodation and food services sector,
- (R)** the other services (except public administration) sector,
- (S)** the non-depository credit intermediation industry group,
- (T)** the finance and insurance sector, excluding the non-depository credit intermediation, depository credit intermediation and insurance carriers industry groups, and
- (U)** the depository credit intermediation industry group, excluding the local credit unions industry,

as determined for each category by the formula

$$(A \times B \times C) / At$$

where

- A** is the total assets, for the province for the calendar year, of those corporations in each category, as determined by the Industrial Organization and Finance Division of Statistics Canada,
- At** is the total assets, for Canada for the calendar year, of those corporations in that category, as determined by the Industrial Organization and Finance Division of Statistics Canada,

- (E)** le secteur de la construction,
 - (F)** le secteur de la fabrication,
 - (G)** le secteur du commerce de gros,
 - (H)** le secteur du commerce de détail,
 - (I)** le secteur du transport et entreposage,
 - (J)** le secteur de l'industrie de l'information et industrie culturelle,
 - (K)** le secteur des services immobiliers et services de location et de location à bail,
 - (L)** le secteur des services professionnels, scientifiques et techniques,
 - (M)** le secteur des services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement,
 - (N)** le secteur des services d'enseignement,
 - (O)** le secteur des soins de santé et d'assistance sociale,
 - (P)** le secteur des arts, spectacles et loisirs,
 - (Q)** le secteur des services d'hébergement et de restauration,
 - (R)** le secteur des autres services (sauf les administrations publiques),
 - (S)** le groupe de l'intermédiation financière non faite par le biais de dépôts,
 - (T)** le secteur des finances et assurances, à l'exception des groupes de l'intermédiation financière non faite par le biais de dépôts, de l'intermédiation financière par le biais de dépôts et des sociétés d'assurance,
 - (U)** le groupe de l'intermédiation financière par le biais de dépôts, à l'exclusion de la classe des coopératives de crédit et caisses populaires locales,
- calculé pour chaque catégorie selon la formule suivante :
- $$(A \times B \times C) / At$$
- où :
- A** représente l'actif total, pour la province pour l'année civile, de ces personnes morales dans

B is

(I) in respect of the categories listed in clauses (A) to (T), the aggregate, over all provinces, of each province's rate of capital tax that applies to non-financial institutions, multiplied by a fraction whose numerator is the total paid-up capital employed in that province by those corporations in those categories, and whose denominator is the aggregate, over all provinces, of those numerators, and

(II) in respect of the category listed in clause (U), the aggregate, over all provinces, of each province's rate of capital tax that applies to financial institutions, multiplied by a fraction whose numerator is the total equity employed in the province by those corporations in that category, and whose denominator is the aggregate, over all provinces, of those numerators, and

C is

(I) for each of the categories listed in clauses (A) to (T), the amount, in respect of those corporations in that category, as determined by the Industrial Organization and Finance Division of Statistics Canada on the basis of data for the calendar year, determined by the formula

$$\{1 - [(D + E + F + G + H) / (R + (I \times (K - J)) / K)]\} \times \\ \{(L + M + N + P + Q) + [I \times (K - J) / K]\}$$

where

D is cash and deposits,

E is investments and accounts with affiliated entities,

F is portfolio investments, excluding Government of Canada treasury bills,

G is mortgage or hypothecary loans to non-affiliated entities,

H is non-mortgage or non-hypothecary loans to non-affiliated corporations,

I is accumulated depreciation,

J is capital cost allowance,

K is book depreciation for Canada,

L is the amount owing to affiliated entities,

M is borrowing by non-affiliated entities,

N is deferred income tax,

chaque catégorie, déterminé par la Division de l'organisation et des finances de l'industrie de Statistique Canada,

At l'actif total de ces personnes morales dans la catégorie, pour le Canada, pour l'année civile, déterminé par la Division de l'organisation et des finances de l'industrie de Statistique Canada,

B représente :

(I) pour les catégories visées aux divisions (A) à (T), le total, pour toutes les provinces, des produits du taux d'impôt sur le capital de chaque province applicable aux institutions non financières par la fraction dont le numérateur est le capital versé total employé dans la province par ces personnes morales dans ces catégories et dont le dénominateur est le total de ces numérateurs pour toutes les provinces,

(II) pour la catégorie visée à la division (U), le total, pour toutes les provinces, des produits du taux d'impôt sur le capital de chaque province applicable aux institutions financières par la fraction dont le numérateur est l'avoir total employé dans la province par ces personnes morales de la catégorie et dont le dénominateur est le total de ces numérateurs pour toutes les provinces,

C représente :

(I) pour chacune des catégories visées aux divisions (A) à (T), le montant calculé à l'égard de ces personnes morales de la catégorie, à partir de données déterminées par la Division de l'organisation et des finances de l'industrie de Statistique Canada à l'égard de l'année civile, selon la formule suivante :

$$\{1 - [(D + E + F + G + H) / (R + (I \times (K - J)) / K)]\} \times \\ \{(L + M + N + P + Q) + [I \times (K - J) / K]\}$$

où :

D représente l'encaisse et les dépôts,

E les placements et les comptes auprès d'entités affiliées,

F les investissements de portefeuille, à l'exclusion des bons du Trésor du Canada,

G les prêts hypothécaires à des entités non affiliées,

H les prêts non hypothécaires à des personnes morales non affiliées,

- P** is other liabilities, including minority interests in consolidated subsidiaries,
- Q** is total equity, and
- R** is total assets for Canada, and
- (II)** for the category listed in clause (U), the total equity employed in the province in that calendar year by all corporations in that category,

(ii) the taxable paid-up capital employed in the province for the calendar year that ends in the fiscal year in respect of all corporations in the categories referred to in subparagraph (i) that are owned 90% or more by Her Majesty and have more than \$1,000,000 of total assets, as determined by the formula

$$(AA \times CC) / AAt$$

where

- AA** is the total assets, for the province for the calendar year, of those corporations, as determined by the Industrial Organization and Finance Division of Statistics Canada,
- AAt** is the total assets, for Canada for the calendar year, of all corporations in the categories referred to in subparagraph (i) that have more than \$1,000,000 of total assets, other than those referred to in AA, as determined by the Industrial Organization and Finance Division of Statistics Canada, and
- CC** is 32% of the aggregate, over all the categories referred to in subparagraph (i), of the product of B and C for each category in that subparagraph, and

(iii) the product of

(A) the sum of the amount of the outstanding, provincially guaranteed debt of electric utilities owned by the province and all outstanding amounts advanced by the province to those electric utilities, as of the end of the taxation year of each electric utility ending in the previous fiscal year, as determined by the Minister on the basis of the public accounts of the province and other relevant information, and

(B) a fraction

(I) whose numerator is the quotient that results from dividing the total revenues derived for the fiscal year for all provinces from the taxes, levies and fees described in

- I** l'amortissement cumulé,
- J** la déduction pour amortissement,
- K** l'amortissement comptable pour le Canada,
- L** les créances des entités affiliées,
- M** les emprunts d'entités non affiliées,
- N** l'impôt sur le revenu reporté,
- P** les autres éléments du passif, y compris les intérêts minoritaires dans les filiales consolidées,
- Q** l'avoir total,
- R** l'actif total pour le Canada,
- (II)** pour la catégorie visée à la division (U), l'avoir total employé dans la province au cours de cette année civile par les personnes morales dans cette catégorie,

(ii) le montant du capital versé imposable employé dans la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice des personnes morales des catégories visées au sous-alinéa (i) ayant un actif total de plus d'un million de dollars et dont Sa Majesté est propriétaire à 90 % ou plus, calculé selon la formule suivante :

$$(AA \times CC) / AAt$$

où :

AA représente l'actif total de ces personnes morales pour la province pour l'année civile, déterminé par la Division de l'organisation et des finances de l'industrie de Statistique Canada,

AAt l'actif total, pour le Canada pour l'année civile, de toutes les personnes morales — autres que celles visées à AA — des catégories visées au sous-alinéa (i) ayant un actif total de plus d'un million de dollars, déterminé par la Division de l'organisation et des finances de l'industrie de Statistique Canada,

CC 32 % du total, pour toutes les catégories visées au sous-alinéa (i), du produit des montants des éléments B et C pour chaque catégorie de ce sous-alinéa,

(iii) le produit du résultat obtenu à la division (A) par celui obtenu à la division (B) :

(A) le total du montant de la dette non réglée des services d'électricité appartenant à la province qui est garantie par elle et du total des

subparagraph 7(1)(c)(ii), as determined by the Minister, by the aggregate, over all provinces, of the sums referred to in clause (A) for that fiscal year, and

(III) whose denominator is the quotient that results from dividing the total revenues derived for the fiscal year for all provinces from the taxes described in subparagraph 7(1)(c)(i), as determined by the Minister, by the aggregate, over all provinces, of the amounts determined under subparagraphs (i) and (ii) for the fiscal year;

(d) in the case of general and miscellaneous sales taxes, harmonized sales taxes and amusement taxes, as described in paragraph 7(1)(d), the amount determined on the basis of data provided by Statistics Canada for the calendar year that ends in the fiscal year by the formula

$$A + B + C + D + E + F + G + H + I + J$$

where

A is the aggregate, over all household final consumption expenditure categories, of the household final consumption expenditures in the province for each category multiplied by a fraction whose numerator is the total of those expenditures in all provinces for that category from which general provincial sales tax revenues are derived and whose denominator is the total household final consumption expenditures in all provinces for that category,

B is the aggregate, over all housing expenditure categories, of the housing expenditures in the province for each category multiplied by a fraction whose numerator is the total of those expenditures in all provinces for that category from which general provincial sales tax revenues are derived and whose denominator is the total housing expenditures in all provinces for that category,

C is the capital expenditures for machinery and equipment in the province by the business sector multiplied by a fraction whose numerator is the total of those expenditures in all provinces by that sector from which general provincial sales tax revenues are derived and whose denominator is the total capital expenditures for machinery and equipment in all provinces by that sector,

D is the capital expenditures for non-residential structures in the province by the business sector multiplied by a fraction whose numerator is the total of those expenditures in all provinces by that sector from which general provincial sales tax

sommes qu'elle a avancées à ces services et non remboursées, au dernier jour de l'année d'imposition de chaque service se terminant au cours de l'exercice précédent, ce total étant déterminé par le ministre selon les comptes publics de la province et d'autres renseignements pertinents,

(B) la fraction dont :

(I) le numérateur est le quotient du total, déterminé par le ministre, des revenus de toutes les provinces pour l'exercice tirés des taxes, prélèvements et droits visés au sous-alinéa 7(1)c)(ii), par le total, pour toutes les provinces, des montants déterminés conformément à la division (A) pour l'exercice,

(II) le dénominateur est le quotient du total, déterminé par le ministre, des revenus de toutes les provinces pour l'exercice tirés des impôts visés au sous-alinéa 7(1)c)(i) par le total, pour toutes les provinces, des montants déterminés en application des sous-alinéas (i) et (ii) pour l'exercice;

d) dans le cas des taxes générales et diverses sur les ventes, des taxes harmonisées sur les ventes et des impôts sur les spectacles et droits d'entrée visés à l'alinea 7(1)d), du montant calculé, à partir des données fournies par Statistique Canada, pour l'année civile se terminant au cours de l'exercice, selon la formule suivante :

$$A + B + C + D + E + F + G + H + I + J$$

où :

A représente le total, pour l'ensemble des catégories des dépenses de consommation finale des ménages, des sommes dont chacune représente le produit de telles dépenses dans la province effectuées au titre de chaque catégorie par une fraction dont le numérateur est le total de telles dépenses effectuées au titre de la catégorie dans toutes les provinces et desquelles des recettes de taxe de vente provinciale générale sont tirées et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées au titre de la catégorie dans toutes les provinces,

B le total, pour l'ensemble des catégories de dépenses de logement, des sommes dont chacune représente le produit du total de telles dépenses dans la province effectuées au titre de chaque catégorie par une fraction dont le numérateur est le total de telles dépenses effectuées au titre de la catégorie dans toutes les provinces et desquelles des recettes de taxe de vente provinciale générale sont

revenues are derived and whose denominator is the total capital expenditures for non-residential structures in all provinces by that sector,

- E** is the aggregate, over all public or non-profit entity categories, of the capital expenditures for machinery and equipment in the province by each category multiplied by a fraction whose numerator is the total of those expenditures in all provinces by that category from which general provincial sales tax revenues are derived and whose denominator is the total capital expenditures for machinery and equipment in all provinces by that category,
- F** is the aggregate, over all public or non-profit entity categories, of the capital expenditures for non-residential structures in the province by each category multiplied by a fraction whose numerator is the total of those expenditures in all provinces by that category from which general provincial sales tax revenues are derived and whose denominator is the total capital expenditures for non-residential structures in all provinces by that category,
- G** is the aggregate, over all non-business sector industries and all intermediate input commodities, of the intermediate input expenditures in the province for each commodity by each industry multiplied by a fraction whose numerator is the total of those expenditures in all provinces for that commodity by that industry from which general provincial sales tax revenues are derived and whose denominator is the total intermediate input expenditures in all provinces for that commodity by that industry,
- H** is the aggregate, over all business sector industries and all intermediate input commodities, of the intermediate input expenditures in the province for each commodity by each industry multiplied by a fraction whose numerator is the total of those expenditures in all provinces for that commodity by that industry from which general provincial sales tax revenues are derived and whose denominator is the total intermediate input expenditures in all provinces for that commodity by that industry,
- I** is the capital expenditures for intellectual property products in the province by the business sector multiplied by a fraction whose numerator is the total of those expenditures in all provinces by that sector from which general provincial sales tax revenues are derived and whose denominator is the total capital expenditures for intellectual property products in all provinces by that sector, and
- J** is the aggregate, over all public or non-profit entity categories, of the capital expenditures for

tirées et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées au titre de la catégorie dans toutes les provinces,

- C** les sommes dont chacune représente le produit du total des dépenses en capital fixe pour machines et matériel effectuées par le secteur des entreprises dans la province par une fraction dont le numérateur est le total de telles dépenses effectuées par le secteur dans toutes les provinces et desquelles des recettes de taxe de vente provinciale générale sont tirées et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par le secteur dans toutes les provinces,
- D** les sommes dont chacune représente le produit du total des dépenses en capital fixe pour les ouvrages non résidentiels effectuées par le secteur des entreprises dans la province par une fraction dont le numérateur est le total de telles dépenses effectuées dans toutes les provinces par le secteur et desquelles des recettes de taxe de vente provinciale générale sont tirées et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées dans toutes les provinces par le secteur,
- E** le total, pour l'ensemble des catégories d'entités publiques ou à but non-lucratif, des sommes dont chacune représente le produit du total des dépenses en capital fixe pour machines et matériel effectuées par chaque catégorie dans la province par une fraction dont le numérateur est le total de telles dépenses effectuées dans toutes les provinces par la catégorie et desquelles des recettes de taxe de vente provinciale générale sont tirées et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées dans toutes les provinces par la catégorie,
- F** le total, pour l'ensemble des catégories d'entités publiques ou à but non-lucratif, des sommes dont chacune représente le produit du total des dépenses en capital fixe pour les ouvrages non résidentiels effectuées par chaque catégorie dans la province par une fraction dont le numérateur est le total de telles dépenses effectuées dans toutes les provinces par la catégorie et desquelles des recettes de taxe de vente provinciale générale sont tirées et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par la catégorie dans toutes les provinces,
- G** le total, pour l'ensemble des industries d'activité non commerciale et tous les intrants intermédiaires, des sommes dont chacune représente le produit du total des dépenses en intrants intermédiaires effectuées pour chaque intrant par chaque industrie dans la province par une fraction dont le

intellectual property products in the province by each category multiplied by a fraction whose numerator is the total of those expenditures in all provinces by that category from which general provincial sales tax revenues are derived and whose denominator is the total capital expenditures for intellectual property products in all provinces by that category;

(e) in the case of tobacco taxes described in paragraph 7(1)(e), the number of cigarettes sold to final purchasers in the province in the fiscal year as determined by dividing the revenue derived from tobacco taxes by the province in the fiscal year, as set out in the certificate, by the average annual tax levy per cigarette that applies in that province for that fiscal year;

(f) in the case of motive fuel taxes derived from the sale of gasoline, described in paragraph 7(1)(f), the sum of

(i) the product of the average tax rate in the calendar year that ends in the fiscal year and the adjusted number of litres of gasoline taxed at road-use rate in the province in that year,

(ii) the product of the average tax rate in the calendar year that ends in the fiscal year and the number of litres of aviation and turbo fuel sold in the province in that year, as determined by Statistics Canada on the basis of data from its survey *Gasoline and Other Petroleum Fuels Sold*, and

(iii) the product of the average tax rate in the calendar year that ends in the fiscal year and the number of litres of gasoline sold for use by farm trucks in the province in that year;

(g) in the case of motive fuel taxes derived from the sale of diesel fuel, described in paragraph 7(1)(g), the sum of

(i) the product of the average tax rate in the calendar year that ends in the fiscal year and the adjusted number of litres of diesel fuel taxed at road-use rate in the province in that year,

(ii) the product of the average tax rate in the calendar year that ends in the fiscal year and the number of litres of railway fuel sold in the province in that year as determined

(A) in the case where railway fuel is taxed in the province throughout that year and data on the tax is complete and available, by Statistics

numérateur est le total de telles dépenses pour cet intrant effectuées par l'industrie dans toutes les provinces et desquelles des recettes de taxe de vente provinciale générale sont tirées et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées pour cet intrant par l'industrie dans toutes les provinces,

H le total, pour l'ensemble des industries du secteur des entreprises et tous les intrants intermédiaires, des sommes dont chacune représente le produit du total des dépenses en intrants intermédiaires effectuées pour cet intrant par chaque industrie dans la province par une fraction dont le numérateur est le total de telles dépenses effectuées par une telle industrie pour cet intrant dans toutes les provinces et desquelles des recettes de taxe de vente provinciale générale sont tirées et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées pour cet intrant par l'industrie dans toutes les provinces,

I les sommes dont chacune représente le produit des dépenses en capital fixe pour les produits de propriété intellectuelle effectuées par le secteur des entreprises dans la province par une fraction dont le numérateur est le total de telles dépenses effectuées par le secteur dans toutes les provinces et desquelles des recettes de taxe de vente provinciale générale sont tirées et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par le secteur dans toutes les provinces,

J le total, pour l'ensemble des catégories d'entités publiques ou à but non-lucratif, des sommes dont chacune représente le produit des dépenses en capital fixe pour les produits de propriété intellectuelle effectuées par chaque catégorie dans la province par une fraction dont le numérateur est le total de telles dépenses effectuées dans toutes les provinces par la catégorie et desquelles des recettes de taxe de vente provinciale générale sont tirées et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par la catégorie dans toutes les provinces;

e) dans le cas des taxes sur le tabac visées à l'alinéa 7(1)e), du nombre de cigarettes vendues aux acheteurs ultimes dans la province au cours de l'exercice, lequel est égal au quotient du montant des revenus tirés par la province au cours de l'exercice des taxes sur le tabac selon le certificat, par la taxe annuelle moyenne par cigarette applicable à la province pour l'exercice;

f) dans le cas des taxes sur les carburants retirées de la vente de l'essence visées à l'alinéa 7(1)f), de la somme des produits suivants :

Canada on the basis of data from its survey *Gasoline and Other Petroleum Fuels Sold*, and

(B) in any other case, by the Minister on the basis of data prepared by Statistics Canada for the purpose of its publication entitled *Report on Energy Supply and Demand in Canada*, and

(iii) the product of the average tax rate in the calendar year that ends in the fiscal year and the number of litres of diesel fuel sold for use by farm trucks in the province in that year;

(h) in the case of non-commercial motor vehicle licensing revenues described in paragraph 7(1)(h), the sum of the following numbers in the province in the calendar year that ends in the fiscal year, each as determined by Statistics Canada for the purpose of CAN-SIM table 405-0004, *Road motor vehicles, registrations*, or by the Minister if Statistics Canada does not make the determination:

(i) the number of registrations of on-road motor vehicles weighing less than 4 500 kg, and

(ii) four tenths of the number of registrations of on-road motorcycles and mopeds;

(i) in the case of commercial motor vehicle licensing revenues described in paragraph 7(1)(i), the aggregate, over the following categories of vehicles, of the number of registered vehicles in each category, as determined by Statistics Canada for the purpose of CAN-SIM table 405-0004, *Road motor vehicles, registrations*, multiplied by the weighted average licence fee for that category over all provinces, as calculated on the basis of data respecting licence fees charged by each province contained in the R.L. Polk & Co. publication *Canadian and International Registration Manual*:

(i) farm vehicles weighing at least 4 500 kg but less than 15 000 kg,

(ii) farm vehicles weighing at least 15 000 kg,

(iii) non-farm vehicles weighing at least 4 500 kg but less than 15 000 kg, and

(iv) non-farm vehicles weighing at least 15 000 kg;

(j) in the case of alcoholic beverage revenues described in paragraph 7(1)(j), the sum of

(i) the revenue derived by all provinces from the sale of spirits in the fiscal year, as determined by the Minister on the basis of information provided

(i) le produit du taux moyen de taxe au cours de l'année civile se terminant durant l'exercice par le nombre rajusté de litres d'essence taxés au taux d'utilisation routière dans la province au cours de cette année,

(ii) le produit du taux moyen de taxe au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice par le nombre de litres de carburant d'aviation et de carburateur vendus dans la province au cours de cette année, déterminé par Statistique Canada à partir des données de son enquête intitulée *Essence et autres combustibles de pétrole vendus*,

(iii) le produit du taux moyen de taxe au cours de l'année civile se terminant durant l'exercice par le nombre de litres d'essence vendus pour consommation par des camions de ferme dans la province au cours de cette année;

g) dans le cas des taxes sur les carburants retirées de la vente de carburant diesel visées à l'alinéa 7(1)g), de la somme des produits suivants :

(i) le produit du taux moyen de taxe au cours de l'année civile se terminant durant l'exercice par le nombre rajusté de litres de carburant diesel taxés au taux d'utilisation routière dans la province au cours de cette année,

(ii) le produit du taux moyen de taxe au cours de l'année civile se terminant durant l'exercice par le nombre de litres de carburant de transport ferroviaire vendus dans la province au cours de cette année déterminé :

(A) soit par Statistique Canada à partir des données de son enquête intitulée *Essence et autres combustibles de pétrole vendus*, dans le cas où ce carburant est soumis à une taxe dans la province pendant toute l'année civile et les données sur les taxes sont complètes et disponibles,

(B) soit par le ministre à partir des données établies par Statistique Canada pour sa publication intitulée *Bulletin sur la disponibilité et l'écoulement d'énergie au Canada*, dans les autres cas,

(iii) le produit du taux moyen de taxe au cours de l'année civile se terminant durant l'exercice par le nombre de litres de carburant diesel vendus pour consommation par des camions de ferme dans la province au cours de cette année;

h) dans le cas des revenus provenant des permis et de l'immatriculation des véhicules à moteur non commerciaux visés à l'alinéa 7(1)h), de la somme des

by the provinces and Statistics Canada, multiplied by a fraction whose numerator is the volume of spirits sold in the province in the fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of CANSIM table 183-0024, *Sales of alcoholic beverages by volume, value and per capita 15 years and over, fiscal years ended March 31*, and whose denominator is the aggregate, over all provinces, of those numerators,

(ii) the revenue derived by all provinces from the sale of wine in the fiscal year, as determined by the Minister on the basis of information provided by the provinces and Statistics Canada, multiplied by a fraction whose numerator is the volume of wine sold in the province in the fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of CANSIM table 183-0024, *Sales of alcoholic beverages by volume, value and per capita 15 years and over, fiscal years ended March 31*, and whose denominator is the aggregate, over all provinces, of those numerators, and

(iii) the revenue derived by all provinces from the sale of beer in the fiscal year, as determined by the Minister on the basis of information provided by the provinces and Statistics Canada, multiplied by a fraction whose numerator is the volume of beer sold in the province in the fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of CANSIM table 183-0024, *Sales of alcoholic beverages by volume, value and per capita 15 years and over, fiscal years ended March 31*, and whose denominator is the aggregate, over all provinces, of those numerators;

(k) in the case of hospital and medical care insurance premiums described in paragraph 7(1)(k), the amount determined by the formula

$$(A \times B/C) + (D \times E/F)$$

where

A is the value of hospital and medical care insurance premiums, as determined by the micro-simulation model, for the taxation year that ends in the previous fiscal year, that

(i) in the case of British Columbia, the province derives from its hospital and medical care insurance premium system, and

(ii) in the case of any other province, would be derived by the province if British Columbia's hospital and medical care insurance premium system applied in the province,

nombres ci-après à l'égard de la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice, chacun étant déterminé selon des données compilées par Statistique Canada pour le tableau CANSIM numéro 405-0004, *Véhicules automobiles, immatriculation*, ou, à défaut de cette détermination, par le ministre :

(i) le nombre d'immatriculations de véhicules routiers pesant moins de 4 500 kg,

(ii) les quatre dixièmes du nombre d'immatriculations de motocyclettes et de cyclomoteurs sur route;

i) dans le cas des revenus provenant des permis et de l'immatriculation des véhicules à moteur commerciaux visés à l'alinéa 7(1)i), de la somme des montants applicables aux catégories de véhicules ci-après correspondant au produit du nombre de véhicules immatriculés dans cette catégorie — déterminé par Statistique Canada pour le tableau CANSIM numéro 405-0004, *Véhicules automobiles, immatriculation* —, par la moyenne pondérée pour la catégorie, pour toutes les provinces, des droits d'immatriculation calculés selon les données relatives aux droits d'immatriculation levés par chaque province contenues dans la publication intitulée *Canadian and International Registration Manual* de R.L. Polk & Co. :

(i) véhicules agricoles pesant au moins 4 500 kg sans atteindre 15 000 kg,

(ii) véhicules agricoles pesant au moins 15 000 kg,

(iii) véhicules non agricoles pesant au moins 4 500 kg sans atteindre 15 000 kg,

(iv) véhicules non agricoles pesant au moins 15 000 kg;

j) dans le cas des revenus tirés de la vente de boissons alcoolisées visés à l'alinéa 7(1)j), de la somme des produits suivants :

(i) le produit du montant des recettes que les provinces tirent de la vente de spiritueux au cours de l'exercice, déterminé par le ministre d'après les renseignements fournis par les provinces et Statistique Canada, par la fraction dont le numérateur est le volume de spiritueux vendu dans la province au cours de l'exercice, déterminé par Statistique Canada pour le tableau CANSIM numéro 183-0024, *Volume et valeur des ventes des boissons alcoolisées et par habitant 15 ans et plus, exercices financiers se terminant le 31 mars*, et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces, de ces numérateurs,

- B** is the revenue derived by British Columbia in the fiscal year from hospital and medical care insurance premiums,
 - C** is the aggregate, over all provinces, of the amounts determined for D,
 - D** is the value of hospital and medical care insurance premiums, as determined by the micro-simulation model, for the taxation year that ends in the previous fiscal year, that
 - (i)** in the case of Quebec, the province derives from its hospital and medical care insurance premium system, and
 - (ii)** in the case of any other province, would be derived by the province if Quebec's hospital and medical care insurance premium system applied in the province,
 - E** is the revenue derived by Quebec in the fiscal year from hospital and medical care insurance premiums, as set out in the certificate, and
 - F** is the aggregate, over all provinces, of the amounts determined for G;
- (I)** in the case of forestry revenues described in paragraph 7(1)(I),

(i) from Crown land in the province, the value of production from logging on that land in the calendar year that ends in the fiscal year, which is the aggregate of the following products, for each of which the net merchantable volume is determined by Natural Resources Canada's Canadian Forest Service for the purpose of its *National Forestry Database*, Table 5.1, *Net Merchantable Volume of Roundwood Harvested by Category, Ownership, and Province/Territory*:

- (A)** the net marketable volume of hardwood logs and bolts harvested from that land multiplied by the regional price of hardwood logs and bolts,
- (B)** the net marketable volume of softwood logs and bolts harvested from that land multiplied by the regional price of softwood logs and bolts,
- (C)** the net marketable volume of softwood pulpwood harvested from that land multiplied by the regional price of softwood pulpwood,
- (D)** the net marketable volume of hardwood pulpwood harvested from that land multiplied by the regional price of hardwood pulpwood,
- (E)** the net marketable volume of industrial roundwood, other than industrial roundwood

(ii) le produit du montant des recettes que les provinces tirent de la vente de vin au cours de l'exercice, déterminé par le ministre d'après les renseignements fournis par les provinces et Statistique Canada, par la fraction dont le numérateur est le volume de vin vendu dans la province au cours de l'exercice, déterminé par Statistique Canada pour le tableau CANSIM numéro 183-0024, *Volume et valeur des ventes des boissons alcoolisées et par habitant 15 ans et plus, exercices financiers se terminant le 31 mars*, et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces, de ces numérateurs,

(iii) le produit du montant des recettes que les provinces tirent de la vente de bière au cours de l'exercice, déterminé par le ministre d'après les renseignements fournis par les provinces et Statistique Canada, par la fraction dont le numérateur est le volume de bière vendu dans la province au cours de l'exercice, déterminé par Statistique Canada pour le tableau CANSIM numéro 183-0024, *Volume et valeur des ventes des boissons alcoolisées et par habitant 15 ans et plus, exercices financiers se terminant le 31 mars*, et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces, de ces numérateurs;

(k) dans le cas des primes d'assurance-hospitalisation et d'assurance-maladie visés à l'alinéa 7(1)k), du montant calculé selon la formule suivante :

$$(A \times B/C) + (D \times E/F)$$

où :

A représente la valeur des primes d'assurance-hospitalisation et d'assurance-maladie établie à l'aide du modèle de microsimulation pour l'année d'imposition se terminant au cours de l'exercice précédent que :

- (i)** la Colombie-Britannique a perçu au titre de son système de primes d'assurance-hospitalisation et d'assurance-maladie,
- (ii)** toute autre province aurait pu percevoir si ce système avait été en vigueur sur son territoire,
- B** les recettes perçues par la Colombie-Britannique au cours de l'exercice sur ces primes d'assurance-hospitalisation et d'assurance-maladie,
- C** le total des montants calculés à la division D pour toutes les provinces,
- D** la valeur des primes d'assurance-hospitalisation et d'assurance-maladie établie à l'aide du modèle de

referred to in clauses (A) to (D), harvested from that land multiplied by the regional price of industrial roundwood, other than industrial roundwood referred to in clauses (A) to (D), and

(F) the net marketable volume of fuelwood and firewood harvested from that land multiplied by the regional price of fuelwood and firewood, and

(ii) from private land in the province, the value of production from logging on that land in the calendar year that ends in the fiscal year, which is the sum of the products referred to in clauses (i)(A) to (F), for each of which the net merchantable volume is determined by Natural Resources Canada's Canadian Forest Service for the purpose of its *National Forestry Database*, Table 5.1, *Net Merchantable Volume of Roundwood Harvested by Category, Ownership, and Province/Territory*;

(m) in the case of oil revenues described in paragraph 7(1)(m), the product of

(i) the total value of the marketable production of new oil from hydrocarbon deposits in the province in the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by the Minister based on relevant data, less the value of the sum of the parts of that marketable production whose value is described in subparagraph (o)(i) and paragraph (p), and

(ii) the adjustment factor for oil referred to in subsection (3);

(n) in the case of oil revenues described in paragraph 7(1)(n), the product of

(i) the total value of the marketable production of crude oil from hydrocarbon deposits in the province in a calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada on the basis of its survey *Oil and Gas Extraction*, less the value of the parts of that marketable production described in subparagraphs (m)(i) and (o)(i), paragraph (p) and subparagraphs (q)(i) and (r)(i), and

(ii) the adjustment factor for oil referred to in subsection (3);

(o) in the case of heavy oil revenues described in paragraph 7(1)(o), the product of

(i) the total value of the marketable production of crude oil, having a density of 935 kg/m³ or greater, from hydrocarbon deposits in the province in the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by the Minister based on relevant data, less

microsimulation pour l'année d'imposition se terminant au cours de l'exercice précédent que :

(i) le Québec a perçu au titre de son système de primes d'assurance-hospitalisation et d'assurance-maladie,

(ii) toute autre province aurait pu percevoir si ce système avait été en vigueur sur son territoire,

E les recettes perçues par le Québec au cours de l'exercice sur ces primes d'assurance-hospitalisation et d'assurance-maladie, selon le certificat,

F le total, pour toutes les provinces, du montant calculé à la division G pour chaque province;

I dans le cas des revenus visés à l'alinéa 7(1)l) provenant des exploitations forestières tirés :

(i) des terres domaniales dans la province, de la valeur de la production forestière sur ces terres au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice, laquelle correspond à la somme des produits ci-après, les volumes marchands nets étant déterminés selon les données établies par le Service canadien des forêts de Ressources naturelles Canada pour sa *Base de données nationale sur les forêts*, Tableau 5.1, *Volume marchand net de bois rond récolté par catégorie, tenure et par province ou territoire*:

(A) le produit du volume marchand net des billes et billons de feuillus provenant de ces terres par le prix régional des billes et billons de feuillus,

(B) le produit du volume marchand net des billes et billons de résineux provenant de ces terres par le prix régional des billes et billons de résineux,

(C) le produit du volume marchand net de la pâte de bois résineux provenant de ces terres par le prix régional de la pâte de bois résineux,

(D) le produit du volume marchand net de la pâte de feuillus provenant de ces terres par le prix régional de la pâte de feuillus,

(E) le produit du volume marchand net du bois d'industrie, autre que celui visé aux divisions (A) à (D), provenant de ces terres par le prix régional du bois d'industrie, autre que celui visé aux divisions (A) à (D),

(F) le produit du volume marchand net du bois de chauffage provenant de ces terres par le prix

the value of the sum of the parts of that marketable production described in paragraph (p) and subparagraph (r)(i), and

(ii) the adjustment factor for oil referred to in subsection (3);

(p) in the case of mined oil revenues described in paragraph 7(1)(p), the total value of the marketable production of synthetic petroleum from hydrocarbon deposits in the province in the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada on the basis of its survey *Oil and Gas Extraction*;

(q) in the case oil revenues referred to in paragraph 7(1)(q), the product of

(i) the total value of the marketable production of third tier oil from hydrocarbon deposits in the province in the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by the Minister based on relevant data, less the value of the sum of the parts of that marketable production described in paragraph (p) and subparagraph (r)(i), and

(ii) the adjustment factor for oil referred to in subsection (3);

(r) in the case of oil revenues described to in paragraph 7(1)(r), the product of

(i) the total value of the marketable production of third tier oil, having a density of 935 kg/m³ or greater, from hydrocarbon deposits in the province in the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by the Minister based on relevant data, less the value of the part of that marketable production described in paragraph (p), and

(ii) the adjustment factor for oil referred to in subsection (3);

(s) in the case of revenues from domestically sold natural gas and exported natural gas, described in paragraph 7(1)(s), the product of

(i) the total value of the marketable production of gas and gas by-products from hydrocarbon deposits in the province in the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada on the basis of its survey *Oil and Gas Extraction*, and

(ii) the adjustment factor for natural gas referred to in subsection (5);

régional le plus récent disponible du bois de chauffage,

(ii) des terres privées de la province, de la valeur de la production forestière sur ces terres au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice, laquelle correspond à la somme des produits visés aux divisions (i)(A) à (F) à l'égard de ces terres, les volumes marchands nets étant déterminés selon les données établies par le Service canadien des forêts de Ressources naturelles Canada pour sa *Base de données nationale sur les forêts*, Tableau 5.1, *Volume marchand net de bois rond récolté par catégorie, tenure et par province ou territoire*;

(m) dans le cas des revenus tirés du pétrole visés à l'alinéa 7(1)m), du produit de la valeur visée au sous-alinéa (i) par le facteur visé au sous-alinéa (ii) :

(i) la valeur totale de la production marchande de nouveau pétrole réalisée à partir de gisements d'hydrocarbures dans la province au cours de l'année civile se terminant durant l'exercice, déterminée par le ministre selon les données pertinentes et diminuée de la valeur de la somme des parties de cette production marchande, déterminée conformément au sous-alinéa o)(i) et à l'alinéa p),

(ii) le facteur d'ajustement pour le pétrole visé au paragraphe (3);

(n) dans le cas des revenus tirés du pétrole visés à l'alinéa 7(1)n), du produit de la valeur visée au sous-alinéa (i) par le facteur visé au sous-alinéa (ii) :

(i) la valeur totale de la production marchande de pétrole brut réalisée à partir de gisements d'hydrocarbures dans la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice, déterminée par Statistique Canada selon son enquête intitulée *Extraction de pétrole et de gaz*, diminuée de la valeur des parties de cette production marchande, déterminée conformément aux sous-alinéas m)(i) et o)(i), à l'alinéa p) et aux sous-alinéas q)(i) et r)(i),

(ii) le facteur d'ajustement pour le pétrole visé au paragraphe (3);

(o) dans le cas des revenus retirés du pétrole lourd visés à l'alinéa 7(1)o), du produit de la valeur visée au sous-alinéa (i) par le facteur visé au sous-alinéa (ii) :

(i) la valeur totale de la production marchande de pétrole brut ayant une densité égale ou supérieure à 935 kg/m³, réalisée à partir de gisements d'hydrocarbures dans la province au cours de l'année civile se terminant durant l'exercice, déterminée par le

(t) in the case of sales of Crown leases and reservations on oil and natural gas lands, described in paragraph 7(1)(t),

(i) if the revenue to be equalized from those sales in the province for the fiscal year is greater than or equal to the aggregate, over the revenue sources set out in paragraphs (m), (o), (q), (r) and (s) of the definition *revenue source* in subsection 3.9(1) of the Act, of the product of the revenue base for that revenue source in the province for the fiscal year and the national average rate of tax for that revenue source for the fiscal year, the revenue to be equalized from those sales in the province for the fiscal year, or

(ii) if the revenue to be equalized from those sales in the province for the fiscal year is less than that aggregate, that aggregate minus the lesser of

(A) the positive difference of that aggregate less that revenue, and

(B) any positive difference of

(I) the aggregate, over the preceding fiscal years beginning on or after April 1, 1987, of the amount by which the revenue to be equalized from those sales in the province for that fiscal year is greater than what the aggregate referred to in subparagraph (i) would be if it were, for each of those fiscal years, determined as if that subparagraph applied,

less

(II) the aggregate, over all those preceding fiscal years, of the amount described in clause (A) or this clause, as the case may be, that is deducted under this subparagraph from the aggregate referred to in subparagraph (i);

(u) in the case of oil and gas revenues described in paragraph 7(1)(u), the sum of

(i) the total volume of the marketable production of oil, synthetic petroleum and condensate from hydrocarbon deposits in the province in the calendar year that ends in the fiscal year, as classified and determined by Statistics Canada on the basis of its survey *Oil and Gas Extraction*, and

(ii) the product of 0.968 and the total volume of the net production of gas from hydrocarbon deposits in the province in the calendar year that ends in the

ministre selon les données pertinentes, et diminuée de la valeur de la somme des parties de cette production marchande, déterminée conformément à l'alinéa p) et au sous-alinéa r)(i),

(ii) le facteur d'ajustement pour le pétrole visé au paragraphe (3);

p) dans le cas des revenus tirés du pétrole obtenu par des opérations minières visés à l'alinéa 7(1)p), de la valeur totale de la production marchande de pétrole synthétique réalisée à partir de gisements d'hydrocarbures dans la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice, déterminée par Statistique Canada selon son enquête intitulée *Extraction de pétrole et de gaz*;

q) dans le cas des revenus tirés du pétrole visés à l'alinéa 7(1)q), du produit de la valeur visée au sous-alinéa (i) par le facteur visé au sous-alinéa (ii) :

(i) la valeur totale de la production marchande de pétrole de troisième niveau réalisée à partir de gisements d'hydrocarbures dans la province au cours de l'année civile se terminant durant l'exercice, déterminée par le ministre selon les données pertinentes, diminuée de la valeur de la somme des parties de cette production marchande, déterminée conformément à l'alinéa p) et au sous-alinéa r)(i),

(ii) le facteur d'ajustement pour le pétrole visé au paragraphe (3);

r) dans le cas des revenus tirés du pétrole visés à l'alinéa 7(1)r), du produit de la valeur visée au sous-alinéa (i) par le facteur visé au sous-alinéa (ii) :

(i) la valeur totale de la production marchande de pétrole de troisième niveau ayant une densité égale ou supérieure à 935 kg/m³, réalisée à partir de gisements d'hydrocarbures dans la province au cours de l'année civile se terminant durant l'exercice, déterminée par le ministre selon les données pertinentes, diminuée de la valeur des parties de cette production marchande, déterminée conformément à l'alinéa p),

(ii) le facteur d'ajustement pour le pétrole visé au paragraphe (3);

s) dans le cas des revenus provenant du gaz naturel vendu à l'intérieur du pays et du gaz naturel exporté visés à l'alinéa 7(1)s), du produit de la valeur visée au sous-alinéa (i) par le facteur visé au sous-alinéa (ii) :

(i) la valeur totale de la production marchande de gaz et de sous-produits du gaz réalisée à partir de

fiscal year, as classified and determined by Statistics Canada on the basis of its survey *Oil and Gas Extraction*;

(v) in the case of mining revenues described in paragraph 7(1)(v),

(i) if the difference that results from subtracting calculated net profits from revenue to be equalized from mining revenues in the province for the fiscal year is greater than zero, the revenue to be equalized from mining revenues in the province for the fiscal year, and

(ii) if the difference that results from subtracting calculated net profits from revenue to be equalized from mining revenues in the province for the fiscal year is less than or equal to zero, the calculated net profits in the province for the fiscal year less the aggregate, over the preceding fiscal years beginning with fiscal year 2004-2005, of the positive amounts that resulted from the subtraction referred to in subparagraph (i) and that have not been deducted under this subparagraph for previous fiscal years, but that result may not be less than the revenue to be equalized from mining revenues in the province for the fiscal year;

(w) in the case of water power rentals described in paragraph 7(1)(w),

(i) for a province other than Quebec, British Columbia or Newfoundland and Labrador, the number of megawatt hours of electricity generated in the province by electric utilities and industrial establishments from hydro sources in the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of CANSIM table 127-0007, *Electric power generation, by class of electricity producer*,

(ii) for Quebec or Newfoundland and Labrador, the product of the sum of the number of megawatt hours of electricity generated in both Quebec and Newfoundland and Labrador by electric utilities and industrial establishments from hydro sources in the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of CANSIM table 127-0007, *Electric power generation, by class of electricity producer*, and a fraction

(A) whose numerator is the product of the total revenue from the sale of electricity that is generated from all sources in the province by electric utilities and industrial establishments in the calendar year that ends in the fiscal year, as

gisements d'hydrocarbures dans la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice, déterminée par Statistique Canada selon son enquête intitulée *Extraction de pétrole et de gaz*,

(ii) le facteur d'ajustement pour le gaz naturel visé au paragraphe (5);

t) dans le cas de la vente des concessions de la Couronne et des droits de réserve sur les terrains recelant du pétrole ou du gaz naturel visés à l'alinéa 7(1)t), de l'un ou l'autre des montants suivants :

(i) si le revenu sujet à péréquation provenant de cette vente dans la province à l'égard de l'exercice est égal ou supérieur au total des produits obtenus, pour chacune des sources de revenu visées aux alinéas m), o), q), r) et s) de la définition de *source de revenu* au paragraphe 3.9(1) de la Loi, par multiplication de l'assiette de la source de revenu dans la province à l'égard de l'exercice par le taux national moyen de l'impôt applicable à cette source de revenu pour l'exercice, le revenu sujet à péréquation provenant de cette vente dans la province à l'égard de l'exercice,

(ii) si le revenu sujet à péréquation provenant de cette vente dans la province à l'égard de l'exercice est inférieur à ce total, ce total réduit du moindre des montants suivants :

(A) le montant de l'excédent du total sur le revenu,

(B) le montant de l'excédent du total visé à la subdivision (I) sur celui visé à la subdivision (II) :

(I) le total des montants pour les exercices précédents commençant le 1^{er} avril 1987 ou après cette date, dont chacun représente l'excédent du revenu sujet à péréquation provenant de cette vente pour la province à l'égard de chacun de ces exercices sur le total visé au sous-alinéa (i) pour chacun de ces exercices comme si ce sous-alinéa s'y appliquait,

(II) le total, pour ces exercices précédents, des montants visés à la division (A) ou de cette division, selon le cas, qui, aux termes du présent sous-alinéa, sont déduits du total visé au sous-alinéa (i);

u) dans le cas des revenus provenant du pétrole et du gaz visés à l'alinéa 7(1)u), de la somme des volumes suivants :

determined by Statistics Canada for the purpose of CANSIM table 127-0008, *Supply and disposition of electric power, electric utilities and industry*, and another fraction whose numerator is the number that would be determined for that province under subparagraph (i) if that subparagraph applied to the province and whose denominator is the number of megawatt hours of electricity generated from all sources in the province by electric utilities and industrial establishments in the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of CANSIM table 127-0008, *Supply and disposition of electric power, electric utilities and industry*, and

(B) whose denominator is the sum of the numerators described in clause (A) for Quebec and Newfoundland and Labrador, and

(iii) for British Columbia, the sum of

(A) the number of megawatt hours of electricity generated in the province by electric utilities and industrial establishments from hydro sources in the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of CANSIM table 127-0007, *Electric power generation, by class of electricity producer*, and

(B) the number of megawatt hours of electricity, in the calendar year that ends in the fiscal year, that constitutes the average annual usable hydroelectric energy portion of the downstream power benefits to which Canada is entitled in accordance with the Treaty Between the United States of America and Canada Relating to Cooperative Development of the Water Resources of the Columbia River Basin, and any protocols, amendments or addendums to that treaty, as provided by the British Columbia Hydro and Power Authority;

(x) in the case of insurance premium taxes described in paragraph 7(1)(x), the sum – as determined by the Minister based on information provided by the Office of the Superintendent of Financial Institutions and the provinces respecting the values referred to in subparagraph (i) and in clause (ii)(A) – for the province in the calendar year that ends in the fiscal year in relation to federally registered corporations and provincially licensed corporations, including a provincial government enterprise that carries on the business of insurance, of

(i) le volume total de la production marchande de pétrole, de pétrole synthétique et de condensat réalisée à partir de gisements d'hydrocarbures dans la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice, ces pétroles et ce condensat étant classés et déterminés par Statistique Canada selon son enquête intitulée *Extraction de pétrole et de gaz*,

(ii) le produit de 0,968 par le volume total de la production nette de gaz réalisée à partir de gisements d'hydrocarbures dans la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice, ce gaz étant classé et déterminé par Statistique Canada selon son enquête intitulée *Extraction de pétrole et de gaz*;

v) dans le cas des revenus provenant de l'exploitation minière visés à l'alinéa 7(1)v) :

(i) si la différence obtenue, lorsque les bénéfices nets sont retranchés des revenus sujets à péréquation provenant des revenus tirés de l'exploitation minière dans la province au cours de l'exercice, est supérieure à zéro, des revenus sujets à péréquation provenant des revenus tirés de l'exploitation minière dans la province au cours de l'exercice,

(ii) si la différence obtenue, lorsque les bénéfices nets sont retranchés des revenus sujets à péréquation provenant des revenus tirés de l'exploitation minière dans la province au cours de l'exercice, est inférieure ou égale à zéro, des bénéfices nets de l'exercice pour la province moins le total, pour les exercices précédents, à compter de l'exercice 2004-2005, des montants positifs de la différence visée au sous-alinéa (i) qui n'ont pas été déduits au titre du présent sous-alinéa pour des exercices précédents, ce résultat ne pouvant toutefois être inférieur aux revenus sujet à péréquation provenant des revenus tirés de l'exploitation minière dans la province au cours de l'exercice;

w) dans le cas de la location d'énergie hydro-électrique visée à l'alinéa 7(1)w) :

(i) pour une province autre que le Québec, la Colombie-Britannique ou Terre-Neuve-et- Labrador, du nombre de mégawatt-heures d'électricité produits dans la province à partir des ressources hydro-électriques par les services d'électricité et les établissements industriels au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice, ce nombre étant déterminé par Statistique Canada pour le tableau CANSIM numéro 127-0007, *Production de l'énergie*

(i) the amount by which the value of direct premiums written for property insurance is more than the value of direct premiums written for property marine insurance, and

(ii) the product of

(A) the amount by which the value of life, accident and sickness insurance premiums is more than the total value of dividends paid to policy-holders under life insurance contracts, and

(B) a fraction

(I) whose numerator is the aggregate, over the 10 provinces, of the product of the provincial rate of the insurance premium tax that applies to life, accident and sickness insurance and another fraction whose numerator is the amount, for the province, referred to in clause (A) and whose denominator is the sum of those numerators for each of the 10 provinces, and

(II) whose denominator is the aggregate, over the 10 provinces, of the product of the provincial rate of the insurance premium tax that applies to property insurance and another fraction whose numerator is the amount, for the province, referred to in subparagraph (i) and whose denominator is the sum of those numerators for each of the 10 provinces;

(y) in the case of payroll taxes described in paragraph 7(1)(y), the amount determined by the formula

$$\{A \times [(W1 \times P1) + (W2 \times P2) + (W3 \times P3) + (W4 \times P4)] / (W \times P)\} + M$$

where

A is the total wages and salaries excluding supplementary labour income, as determined by Statistics Canada for the purpose of its System of Macroeconomic Accounts, paid in the province in the calendar year that ends in the fiscal year, other than the wages and salaries paid by

- (i) the federal general government sector to employees in the defence industry, and
- (ii) the provincial and territorial general government sector and the local general government sector to their employees,

W is the aggregate revenue derived from payroll taxes by all provinces that levy those taxes for the fiscal year,

électrique, selon la classe de producteur d'électricité,

(ii) pour le Québec ou Terre-Neuve-et-Labrador, du produit du total des mégawatt-heures d'électricité produits à la fois au Québec et à Terre-Neuve-et-Labrador à partir des ressources hydro-électriques par les services d'électricité et les établissements industriels au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice, ce total étant déterminé par Statistique Canada pour le tableau CANSIM numéro 127-0007, *Production de l'énergie électrique, selon la classe de producteur d'électricité*, par la fraction dont :

(A) le numérateur est le produit du total des revenus tirés de la vente d'électricité produite dans la province à partir de toutes les ressources par les services d'électricité et les établissements industriels au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice, ces revenus étant déterminés par Statistique Canada pour le tableau CANSIM numéro 127-0008, *Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique, services d'électricité et industrie*, par la fraction dont le numérateur est le nombre qui serait déterminé selon le sous-alinéa (i) relativement à la province s'il s'y appliquait, et dont le dénominateur est le nombre de mégawatt-heures d'électricité produits dans la province par les services d'électricité et les établissements industriels à partir de toutes les ressources au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice, ce nombre étant déterminé par Statistique Canada pour le tableau CANSIM numéro 127-0008, *Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique, services d'électricité et industrie*,

(B) le dénominateur est la somme des numérateurs déterminés à la division (A) pour le Québec et Terre-Neuve-et-Labrador,

(iii) pour la Colombie-Britannique, du total des nombres suivants :

(A) le nombre de mégawatt-heures d'électricité produits dans la province à partir des ressources hydro-électriques par les services d'électricité et les établissements industriels au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice, ce total étant déterminé par Statistique Canada pour le tableau CANSIM numéro 127-0007 *Production de l'énergie électrique, selon la classe de producteur d'électricité*,

W1, W2, W3 and W4

are the revenues derived from payroll taxes for the fiscal year by

- (i) Quebec, in the case of W1,
- (ii) Newfoundland and Labrador, in the case of W2,
- (iii) Ontario, in the case of W3, and
- (iv) Manitoba, in the case of W4,

P is the gross dollar value, before deductions, of the payrolls of all employers in the province for the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada on the basis of its *Survey of Employment, Payrolls and Hours*, other than the payrolls of

- (i) employers not included in that survey, and
- (ii) employers in the following industry classifications, as defined by the North American Industry Classification System:

- (A) the elementary and secondary schools industry group,
- (B) the hospitals subsector,
- (C) the nursing and residential care facilities subsector,
- (D) the provincial and territorial public administration subsector, and
- (E) the local, municipal and regional public administration subsector,

P1, P2, P3 and P4

are equal to the amount determined for P minus an amount that is the aggregate of the payrolls of all employers in the province whose payrolls are below a threshold dollar amount and minus an amount that is the product of the threshold dollar amount and the number of employers whose payrolls are above the threshold dollar amount, with the threshold dollar amount being the statutory amount of an employer's payroll that is exempt from provincial payroll tax as of June 1 of the fiscal year

- (i) in Quebec, in the case of P1,
- (ii) in Newfoundland and Labrador, in the case of P2,

(B) le nombre de mégawatt-heures d'électricité, dans l'année civile se terminant au cours de l'exercice, correspondant à la portion de la quantité annuelle moyenne d'énergie hydro-électrique utilisable des avantages énergétiques pour les régions de l'aval à laquelle le gouvernement du Canada a droit au titre du Traité entre les États-Unis d'Amérique et le Canada relatif au développement coopératif des ressources hydrauliques du bassin du fleuve Columbia, y compris les protocoles, les modifications ou les ajouts au traité, ce nombre étant fourni par la British Columbia Hydro and Power Authority;

x) dans le cas des impôts sur les primes d'assurance visés à l'alinéa 7(1)x), de la somme – déterminée par le ministre selon les renseignements qui lui sont fournis par le Bureau du surintendant des institutions financières et les provinces sur les valeurs visées au sous-alinéa (i) et à la division (ii)(A) – pour la province, à l'égard de l'année civile se terminant durant l'exercice, des valeurs ci-après relativement aux sociétés enregistrées auprès de l'administration fédérale et aux sociétés autorisées par permis par les administrations provinciales, y compris les entreprises publiques provinciales exerçant des activités d'assurance :

(i) l'excédent de la valeur des primes directes souscrites pour l'assurance de biens sur la valeur des primes directes souscrites pour l'assurance maritime de biens,

(ii) le produit de l'excédent visé à la division (A) sur la fraction visée à la division (B) :

(A) l'excédent de la valeur des primes d'assurance sur la vie, les accidents et la maladie sur la valeur totale des dividendes payés aux détenteurs de police d'assurance-vie,

(B) la fraction dont :

(I) le numérateur est l'ensemble, pour les dix provinces, du produit du taux provincial d'impôt sur les primes d'assurance sur la vie, les accidents et la maladie par la fraction dont le numérateur est l'excédent visé à la division (A) pour la province et le dénominateur est l'ensemble, pour les dix provinces, de ces numérateurs,

(II) le dénominateur est l'ensemble, pour les dix provinces, du produit du taux provincial d'impôt sur les primes d'assurance de biens par la fraction dont le numérateur est l'excédent visé au sous-alinéa (i) pour la province et

- (iii) in Ontario, in the case of P3, and
- (iv) in Manitoba, in the case of P4, and

M is military pay and allowances, excluding supplementary labour income, paid in the province in the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of its System of Macroeconomic Accounts;

(z) in the case of provincial and local government property taxes, described in paragraph 7(1)(z), the weighted sum of four sub-bases, determined by the formula

$$(B1 \times 0.288) + (B2 \times 0.406) + (B3 \times 0.018) + (B4 \times 0.288)$$

where

B1 is the market value residential sub-base, determined by the formula

$$\{(V \times 1/V1) \times Q\} + [(P \times 1/P1) \times (1 - Q)] \times 1/R$$

where

V is the assessed market value of residential property in the province for the calendar year that ends in the fiscal year,

V1 is the aggregate, over all provinces, of the amounts determined for V,

Q is 0.5 for British Columbia and 0.7 for all other provinces,

P is the population of the province for the fiscal year, as determined in accordance with section 11,

P1 is the aggregate, over all provinces, of the amounts determined for P, and

R is the aggregate, over all provinces, of the amount determined for each province by the formula

$$[(V \times 1/V1) \times Q] + [(P \times 1/P1) \times (1 - Q)]$$

where

V, V1, Q, P and P1

are the amounts determined for V, V1, Q, P and P1, respectively, in the formula for B1,

B2 is the commercial-industrial sub-base as determined by the formula

$$\{(F + G) \times H\} + I \times 1/N2$$

where

F is the difference between the aggregate current dollar gross domestic product at factor

le dénominateur est l'ensemble, pour les dix provinces, de ces numérateurs;

y dans le cas des impôts sur la feuille de paie visés à lalinéa 7(1)y), du résultat de la formule suivante :

$$\{A \times [(W1 \times P1) + (W2 \times P2) + (W3 \times P3) + (W4 \times P4)]\} / (W \times P) + M$$

où

A représente le total des traitements et salaires, à l'exclusion du revenu supplémentaire du travail, déterminés par Statistique Canada pour son système des comptes économiques nationaux du Canada, versés dans la province pendant l'année civile se terminant au cours de l'exercice, à l'exclusion des traitements et salaires versés par :

(i) le secteur de l'administration publique générale fédérale aux employés de l'industrie de la défense,

(ii) le secteur des administrations publiques générales locales et le secteur des administrations publiques générales provinciales et territoriales à leurs employés,

W le total des revenus tirés des impôts sur la masse salariale pour l'exercice par les provinces qui perçoivent un tel impôt,

W1, W2, W3 et W4 les revenus tirés des impôts sur la masse salariale pour l'exercice :

(i) au Québec, dans le cas de l'élément W1,

(ii) à Terre-Neuve-et-Labrador, dans le cas de l'élément W2,

(iii) en Ontario, dans le cas de l'élément W3,

(iv) au Manitoba, dans le cas de l'élément W4,

P la valeur brute en dollars, avant les déductions applicables, de la masse salariale de tous les employeurs de la province pour l'année civile se terminant au cours de l'exercice, calculée par Statistique Canada à partir de son *Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail*, à l'exception de la masse salariale :

(i) des employeurs non inclus dans l'enquête,

(ii) des employeurs des classifications d'industrie ci-après, comme les définit le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord :

(A) le groupe des écoles primaires et secondaires,

(B) le sous-secteur des hôpitaux,

cost in the province for the calendar year that ends in the preceding fiscal year and the current dollar gross domestic product at factor cost attributable to the crop production industry, the greenhouse, nursery and floriculture production industry, the animal production industry, the government sector elementary and secondary schools industry, the universities industry, the government sector community colleges and C.E.G.E.P.s industry, the government sector other educational services industry, the hospitals industry, the government sector nursing and residential care facilities industry, the other provincial and territorial government services industry, the other municipal government services industry and the other Aboriginal government services industry, in the province for the same calendar year, as determined by Statistics Canada on the basis of data from its Provincial Supply and Use Tables,

G is the product of

- (i) the population of the province for the preceding fiscal year multiplied by
 - (A) 1.694990, in the case of Ontario,
 - (B) 1.726083, in the case of Quebec,
 - (C) 0.704058, in the case of Nova Scotia,
 - (D) 0.533864, in the case of New Brunswick,
 - (E) 0.943687, in the case of Manitoba,
 - (F) 1.800304, in the case of British Columbia,
 - (G) 0.490192, in the case of Prince Edward Island,
 - (H) 0.698474, in the case of Saskatchewan,
 - (I) 1.015645, in the case of Alberta, and
 - (J) 0.623713, in the case of Newfoundland and Labrador, and

(ii) a fraction whose numerator is the aggregate, over all provinces, of one third of the amounts determined for F and whose denominator is the aggregate, over all provinces, of the values determined under subparagraph (i),

H is a fraction whose numerator is the aggregate, over all provinces, of the values determined for I multiplied by the fraction 20.945/79.055 and whose denominator is the

(C) le sous-secteur des établissements de soins infirmiers et de soins pour bénéficiaires internes,

(D) le sous-secteur des administrations publiques provinciales et territoriales,

(E) le sous-secteur des administrations publiques locales, municipales et régionales,

P1, P2, P3 et P4

sont égaux à l'élément P, déduction faite d'un montant représentant le total des feuilles de paie de tous les employeurs de la province dont la masse salariale est inférieure au montant seuil en dollars et d'un montant égal au produit de ce montant seuil et du nombre d'employeurs dont la masse salariale est supérieure à ce montant seuil, ce montant seuil étant exonéré de l'impôt provincial sur la feuille de paie en vertu de la loi au 1^{er} juin de l'exercice :

(i) au Québec, dans le cas de l'élément P1,

(ii) à Terre-Neuve-et-Labrador, dans le cas de l'élément P2,

(iii) en Ontario, dans le cas de l'élément P3,

(iv) au Manitoba, dans le cas de l'élément P4,

M les allocations et soldes militaires, à l'exclusion du revenu supplémentaire du travail, versées dans la province au cours de l'année civile se terminant durant l'exercice, ces allocations et soldes étant déterminées par Statistique Canada pour son système des comptes économiques nationaux du Canada;

z dans le cas des impôts fonciers provinciaux et locaux visés à l'alinéa 7(1)z), de la somme pondérée de quatre sous-assiettes, déterminée selon la formule suivante :

$$(B1 \times 0,288) + (B2 \times 0,406) + (B3 \times 0,018) + (B4 \times 0,288)$$

où :

B1 représente la sous-assiette résidentielle basée sur la valeur marchande, déterminée selon la formule suivante :

$$\{[(V \times 1/V1) \times Q] + [(P \times 1/P1) \times (1-Q)]\} \times 1/R$$

où :

aggregate, over all provinces, of the amounts determined for F and G,

- I is the value, measured in current dollars as of the end of the calendar year that ends in the preceding fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Fixed Capital Flows and Stocks data series, of the portion of the non-residential net capital stock in the province that consists of building construction in all industry categories, other than the crop production subsector, the animal production and aquaculture subsector, the local, municipal and regional public administration subsector, the provincial and territorial public administration subsector, the educational services subsector, the hospitals subsector, the nursing and residential care facilities subsector, the religious, grant-making, civic, and professional and similar organizations subsector, and
- N2 is the aggregate, over all provinces, of the amount determined for each province by the formula

$$[(F + G) \times H] + I$$

where

F, G, H and I are the amounts determined for F, G, H and I, respectively, in the formula for B2,

- B3 is the farm sub-base as determined by the formula

$$[(K \times L) + M] \times 1/N3$$

where

- K is the value of farm land in the province, measured in current dollars as of the end of the calendar year that ends in the preceding fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of CANSIM table 002-0020, *Balance sheet of the agricultural sector, at December 31, and ratios*,
- L is a fraction whose numerator is the aggregate, over all provinces, of the amounts determined for M multiplied by the fraction 84.078/15.922 and whose denominator is the aggregate, over all provinces, of the amounts determined for K,
- M is the value of farm net capital stock in the province that consists of building construction in the crop production subsector and the animal production and aquaculture subsector,

V représente la valeur marchande estimée des propriétés foncières résidentielles de la province pour l'année civile se terminant au cours de l'exercice,

V1 le total, pour toutes les provinces, du montant déterminé pour l'élément V pour chacune des provinces,

Q 0,5 pour la Colombie-Britannique et 0,7 pour toutes les autres provinces,

P la population de la province, établie conformément à l'article 11, pour l'exercice,

P1 le total, pour toutes les provinces, du montant déterminé pour l'élément P pour chacune des provinces,

R le total, pour toutes les provinces, de la somme déterminée à l'égard de chacune des provinces selon la formule suivante :

$$[(V \times 1/V1) \times Q] + [(P \times 1/P1) \times (1-Q)]$$

où :

V, V1, Q, P et P1

s'entendent au sens des éléments de la formule figurant à l'élément B1,

- B2 la sous-assiette commerciale-industrielle, déterminée selon la formule suivante :

$$\{[(F + G) \times H] + I\} \times 1/N2$$

où :

F représente le produit intérieur brut total, en dollars courants, au coût des facteurs dans la province pour l'année civile se terminant au cours de l'exercice précédent, diminué du produit intérieur brut, en dollars courants, au coût des facteurs attribuable à l'industrie des cultures agricoles, l'industrie de la culture en serre et en pépinière et floriculture, l'industrie de l'élevage, l'industrie des écoles primaires et secondaires du secteur des administrations publiques, l'industrie des universités, l'industrie des collèges communautaires et cégeps du secteur des administrations publiques, l'industrie des autres services d'enseignement du secteur des administrations publiques, l'industrie des hôpitaux, l'industrie des soins infirmiers et des soins pour bénéficiaires internes du secteur des administrations publiques, l'industrie des autres services des administrations publiques provinciales et territoriales, l'industrie des autres services des administrations publiques municipales et à

measured in current dollars as of the end of the calendar year that ends in the preceding fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Fixed Capital Flows and Stocks data series, and

- N3** is the aggregate, over all provinces, of the amount determined for each province by the formula

$$(K \times L) + M$$

where

K, L and M are the amounts determined for K, L and M, respectively, in the formula for B3, and

- B4** is the multi-concept residential sub-base as determined by the formula

$$\{(A + B + C) \times D\} + E \times 1/N4$$

where

- A** is the value of household disposable income for the calendar year that ends in the preceding fiscal year, less provincial and local indirect taxes for that year, other than provincial and local property taxes, non-profit taxes on corporations, motor vehicle licence and permit fees paid by businesses, miscellaneous taxes on natural resources and provincial and local taxes on the sale price and value of real or immovable property on its transfer in each province, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts,

- B** is the product of

- (i) the population of the province for the preceding fiscal year multiplied by

- (A) 1.694990, in the case of Ontario,
- (B) 1.449733, in the case of Quebec,
- (C) 0.704058, in the case of Nova Scotia,
- (D) 0.533864, in the case of New Brunswick,
- (E) 0.943687, in the case of Manitoba,
- (F) 1.800304, in the case of British Columbia,
- (G) 0.490192, in the case of Prince Edward Island,
- (H) 0.698474, in the case of Saskatchewan,
- (I) 1.015645, in the case of Alberta, and

l'industrie des autres services des administrations publiques autochtones dans la province pour la même année civile, tels qu'ils ont été déterminés par Statistique Canada d'après ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux,

- G** le produit du résultat déterminé selon le sous-alinéa (i) par la fraction visée au sous-alinéa (ii) :

(i) le produit de la population de la province pour l'exercice précédent par :

- (A) 1,694990, dans le cas de l'Ontario,
- (B) 1,726083, dans le cas du Québec,
- (C) 0,704058, dans le cas de la Nouvelle-Écosse,
- (D) 0,533864, dans le cas du Nouveau-Brunswick,
- (E) 0,943687, dans le cas du Manitoba,
- (F) 1,800304, dans le cas de la Colombie-Britannique,
- (G) 0,490192, dans le cas de l'Île-du-Prince-Édouard,
- (H) 0,698474, dans le cas de la Saskatchewan,
- (I) 1,015645, dans le cas de l'Alberta,
- (J) 0,623713, dans le cas de Terre-Neuve-et-Labrador,

(ii) la fraction dont le numérateur est le total, pour toutes les provinces, du tiers des produits intérieurs bruts déterminés selon l'élément F et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces, du produit déterminé selon le sous-alinéa (i),

- H** la fraction dont le numérateur est le total, pour toutes les provinces, des valeurs déterminées selon l'élément I multiplié par la fraction 20,945/79,055 et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces, des résultats déterminés selon les éléments F et G,

- I** la valeur, exprimée en dollars courants à la fin de l'année civile se terminant au cours de l'exercice précédent et déterminée par Statistique Canada pour ses données relatives aux flux et stocks de capital fixe, de la partie du stock net de capital non résidentiel dans la province qui représente la construction de bâtiments dans toutes les catégories d'industries autres que le sous-secteur des cultures agricoles, le sous-secteur de l'élevage et de

- (J) 0.623713, in the case of Newfoundland and Labrador, and
- (ii) a fraction whose numerator is the aggregate, over all provinces, of the amounts determined for A and whose denominator is the aggregate, over all provinces, of the values determined under subparagraph (i),
- C is the product of
 - (i) the population of the province, including the estimated number of non-permanent residents, for the preceding fiscal year, less the population of the province, including the estimated number of non-permanent residents, for the fiscal year that was five years before that preceding fiscal year, and
 - (ii) a fraction whose numerator is the aggregate, over all provinces, of the amounts determined for A and whose denominator is the aggregate, over all provinces, of the values determined under subparagraph (i),
- D is a fraction whose numerator is the aggregate, over all provinces, of the amounts determined for E multiplied by 0.6056 and whose denominator is the aggregate, over all provinces, of the amounts determined for A, B and C,
- E is the residential net capital stock in the province, measured in current dollars, as of the end of the calendar year that ends in the preceding fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Fixed Capital Flows and Stocks data series, and
- N4 is the aggregate, over all provinces, of the amount determined for each province by the formula

$$[(A + B + C) \times D] + E$$

where

A, B, C, D and E are the amounts determined for A, B, C, D and E, respectively, in the formula for B4;

(z.1) in the case of race track taxes described in paragraph 7(1)(z.1), the gross amount wagered in the province in the calendar year that ends in the fiscal year at pari-mutuel tracks on harness and running horse races, as determined by the Canadian Pari-Mutuel Agency;

l'aquaculture, le sous-secteur des administrations publiques locales, municipales et régionales, le sous-secteur des administrations publiques provinciales et territoriales, le sous-secteur des services d'enseignement, le sous-secteur des hôpitaux, le sous-secteur des établissements de soins infirmiers et de soins pour bénéficiaires internes et le sous-secteur des organismes religieux, fondations, groupes de citoyens et organisations professionnelles et similaires,

- N2** le total, pour toutes les provinces, de la somme déterminée à l'égard de chacune des provinces selon la formule suivante :

$$[(F + G) \times H] + I$$

où :

F, G, H et I s'entendent au sens des éléments de la formule figurant à l'élément B2,

- B3** la sous-assiette agricole, déterminée selon la formule suivante :

$$[(K \times L) + M] \times 1/N3$$

où :

K représente la valeur des terres agricoles dans la province, exprimée en dollars courants, à la fin de l'année civile se terminant au cours de l'exercice précédent et déterminée par Statistique Canada pour le tableau CANSIM numéro 002-0020, *Bilan du secteur agricole, au 31 décembre, et ratios*,

L la fraction dont le numérateur est le total, pour toutes les provinces, des valeurs déterminées selon l'élément M multiplié par la fraction 84,078/15,922 et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces, des valeurs déterminées selon l'élément K,

M la valeur du stock net de capital agricole dans la province qui représente la construction de bâtiments dans le sous-secteur des cultures agricoles et le sous-secteur de l'élevage et de l'aquaculture, exprimée en dollars courants, à la fin de l'année civile se terminant au cours de l'exercice précédent et déterminée par Statistique Canada pour ses données relatives aux flux et stocks de capital fixe,

- N3** le total, pour toutes les provinces, de la somme déterminée à l'égard de chacune des provinces selon la formule suivante :

$$(K \times L) + M$$

(z.2) in the case of revenues from lottery ticket sales, described in paragraph 7(1)(z.2), the product of 1,000,000 and the sum of

(i) the product of the net revenue after prize payouts from the sale of lottery tickets in the province for the fiscal year and a fraction whose numerator is 0.8 and whose denominator is the aggregate, over the 10 provinces, of that net revenue,

(ii) the product of household disposable income in the province for the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts, and a fraction whose numerator is 0.1 and whose denominator is the aggregate, over all provinces, of that household disposable income, and

(iii) the product of the population of the province for the fiscal year and a fraction whose numerator is 0.1 and whose denominator is the population of all 10 provinces for that fiscal year;

(z.3) in the case of revenues described in paragraph 7(1)(z.3), the product of 1,000,000 and the sum of

(i) the product of the net revenue after prize payouts from the sale of games of chance, other than net revenue from the sale of lottery tickets and from race track wagers, in the province for the fiscal year, and a fraction whose numerator is 0.2 and whose denominator is the aggregate, over the 10 provinces, of that net revenue,

(ii) the product of household disposable income in the province for the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts, and a fraction whose numerator is 0.4 and whose denominator is the aggregate, over all provinces, of that household disposable income, and

(iii) the product of the population of the province for the fiscal year and a fraction whose numerator is 0.4 and whose denominator is the population of all 10 provinces for that fiscal year;

(z.4) in the case of miscellaneous provincial taxes and revenues, provincial revenues from sales of goods and services, local government revenues from sales of goods and services, and miscellaneous local government taxes and revenues, described in paragraph 7(1)(z.4), the aggregate, over the revenue sources set out in paragraphs (a) to (k) and (x) to (z.3) of the definition *revenue source* in subsection 3.9(1) of the Act

où :

K, L et M s'entendent au sens des éléments de la formule figurant à l'élément B3,

B4 la sous-assiette résidentielle multi-concept, déterminée selon la formule suivante :

$$\{(A + B + C) \times D\} + E \times 1/N4$$

où :

A représente la valeur du revenu disponible des ménages pour l'année civile se terminant au cours de l'exercice précédent, diminuée des impôts indirects provinciaux et locaux pour cette année, autres que les impôts fonciers provinciaux et locaux, les impôts — autres que sur les bénéfices — frappant les personnes morales, les droits payés par les entreprises pour l'immatriculation et les permis de véhicule à moteur, les taxes diverses sur les ressources naturelles et les taxes provinciales et locales sur le prix de vente et la valeur des biens immeubles ou réels au moment de leur transfert, dans chaque province, déterminés par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux,

B le produit du résultat visé au sous-alinéa (i) par la fraction visée au sous-alinéa (ii) :

(i) le produit de la population de la province pour l'exercice précédent par :

(A) 1,694990, dans le cas de l'Ontario,

(B) 1,449733, dans le cas du Québec,

(C) 0,704058, dans le cas de la Nouvelle-Écosse,

(D) 0,533864, dans le cas du Nouveau-Brunswick,

(E) 0,943687, dans le cas du Manitoba,

(F) 1,800304, dans le cas de la Colombie-Britannique,

(G) 0,490192, dans le cas de l'Île-du-Prince-Édouard,

(H) 0,698474, dans le cas de la Saskatchewan,

(I) 1,015645, dans le cas de l'Alberta,

(J) 0,623713, dans le cas de Terre-Neuve-et-Labrador,

(ii) la fraction dont le numérateur est le total, pour toutes les provinces, des valeurs déterminées selon l'élément A et dont le

and the part of the revenue source set out in paragraph (z.5) of that definition that is not related to natural resources, of the products of

- (i) the revenue base for each of those revenue sources for the province for the fiscal year, and
 - (ii) a fraction whose numerator is the aggregate, over all provinces, of the revenues derived from that revenue source and whose denominator is the aggregate, over all provinces, of the revenue base for that revenue source; and
- (z.5)** in the case of revenues that are shared by the Government of Canada with the provinces derived from the revenue sources described in paragraph 7(1)(z.5)(i), (ii) and (iii), respectively,
- (i) revenues received by Newfoundland and Labrador from the Government of Canada under the *Canada-Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation Act*, as determined by Statistics Canada,
 - (ii) revenues received by Nova Scotia from the Government of Canada under the *Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act*, as determined by Statistics Canada, and
 - (iii) the province's share of revenues from any other revenue source referred to in the definition of *revenue source* in subsection 3.9(1) of the Act, as determined by Statistics Canada.

dénominateur est le total, pour toutes les provinces, du produit déterminé selon le sous-alinéa (i),

- C le produit de la population établie selon le sous-alinéa (i) par la fraction visée au sous-alinéa (ii) :
- (i) la population de la province, y compris le nombre estimatif de résidents non permanents, pour l'exercice précédent, moins la population de la province, y compris le nombre estimatif de résidents non permanents, pour l'exercice qui précédait de cinq ans cet exercice précédent,
- (ii) la fraction dont le numérateur est le total, pour toutes les provinces, des valeurs déterminées selon l'élément A et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces, du produit déterminé selon le sous-alinéa (i),
- D la fraction dont le numérateur est le produit du total, pour toutes les provinces, de la valeur déterminée selon l'élément E par 0,6056 et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces, de la somme des résultats déterminés selon les éléments A, B et C,
- E la valeur du stock net de capital résidentiel dans la province, exprimée en dollars courants, à la fin de l'année civile se terminant au cours de l'exercice précédent, cette valeur étant déterminée par Statistique Canada pour ses données relatives aux flux et stocks de capital fixe,
- N4 le total, pour toutes les provinces, de la somme déterminée à l'égard de chaque province selon la formule suivante :

$$[(A + B + C) \times D] + E$$

où :

A, B, C, D et E s'entendent au sens des éléments de la formule figurant à l'élément B4;

z.1) dans le cas des taxes afférentes aux pistes de course visées à l'alinéa 7(1)z.1), de l'ensemble des sommes brutes pariées dans la province au cours de l'année civile se terminant durant l'exercice dans le cadre du pari mutuel sur les courses de chevaux attelés et les courses de chevaux au galop, ces sommes brutes étant déterminées par l'Agence canadienne du pari mutuel;

z.2) dans le cas des revenus retirés de la vente de billets de loterie visés à l'alinéa 7(1)z.2), du produit de 1 000 000 multiplié par la somme des produits suivants :

(i) le produit du revenu net, après versement des prix, provenant de la vente de billets de loterie dans la province pour l'exercice par une fraction dont le numérateur est 0,8 et le dénominateur est l'ensemble, pour les dix provinces, de ces revenus nets,

(ii) le produit du revenu disponible des ménages dans la province pour l'année civile se terminant au cours de l'exercice, déterminé par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux, par une fraction dont le numérateur est 0,1 et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces, de ces revenus disponibles des ménages,

(iii) le produit de la population de la province pour l'exercice par une fraction dont le numérateur est 0,1 et le dénominateur est la population des dix provinces pour l'exercice;

z.3) dans le cas des revenus visés à l'alinéa 7(1)z.3), du produit de 1 000 000 par la somme des produits suivants :

(i) le produit du revenu net, après versement des prix, provenant de jeux de hasard, à l'exclusion du revenu net provenant de la vente de billets de loterie et des taxes afférentes aux pistes de course, dans la province pour l'exercice, par une fraction dont le numérateur est 0,2 et le dénominateur est l'ensemble, pour les dix provinces, de ces revenus nets,

(ii) le produit du revenu disponible des ménages dans la province pour l'année civile se terminant au cours de l'exercice, déterminé par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux, par une fraction dont le numérateur est 0,4 et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces, de ces revenus disponibles des ménages,

(iii) le produit de la population de la province pour l'exercice par une fraction dont le numérateur est 0,4 et le dénominateur est la population des dix provinces pour l'exercice;

z.4) dans le cas des revenus et impôts provinciaux divers, des revenus provinciaux provenant de la vente de biens et de la fourniture de services, des revenus locaux provenant de la vente de biens et de la fourniture de services et des taxes et revenus locaux divers visés à l'alinéa 7(1)z.4), de l'ensemble – pour les sources de

revenu visées aux alinéas a) à k) et x) à z.3) de la définition de *source de revenu* au paragraphe 3.9(1) de la Loi et pour la partie de la source de revenu visée à l'alinéa z.5) de cette définition qui ne se rapporte pas aux ressources naturelles – des produits de l'assiette visée au sous-alinéa (i) par la fraction visée au sous-alinéa (ii) :

(i) l'assiette de chacune de ces sources de revenu de la province pour l'exercice,

(ii) la fraction dont le numérateur est l'ensemble, pour toute les provinces, des revenus tirés de cette source de revenu et dont le dénominateur est l'ensemble, pour toutes les provinces, de l'assiette de cette source de revenu;

z.5) dans le cas des revenus que le gouvernement du Canada partage avec les provinces provenant des sources visées respectivement aux sous-alinéas 7(1)z.5)(i), (ii) et (iii) :

(i) des revenus reçus par Terre-Neuve-et-Labrador du gouvernement du Canada en vertu de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador*, déterminés par Statistique Canada,

(ii) des revenus reçus par la Nouvelle-Écosse du gouvernement du Canada en vertu de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers*, déterminés par Statistique Canada,

(iii) de la part de la province des revenus provenant de toute autre source mentionnée dans la définition de *source de revenu* au paragraphe 3.9(1) de la Loi, déterminée par Statistique Canada.

(2) For the purposes of paragraphs (1)(e) and (t), if a province has changed its method of accounting for a fiscal year so that the revenues referred to in those paragraphs are derived during a period that is other than 12 months, the Minister may adjust the amount of those revenues for that fiscal year to offset any effect of that change.

(3) For the purposes of paragraphs (1)(m) to (o), (q) and (r), the adjustment factor for oil is the amount determined by the following formula, which is equal to zero if the expression “(A + X)” is equal to zero:

$$[(A \times C) / B + (X \times Z) / Y] \times [(B + Y) / (C + Z) \times 1 / (A + X)]$$

where

A is the value of oil, as determined by the Minister on the basis of information provided by the province,

(2) Pour l'application des alinéas (1)e) et t), si une province modifie ses méthodes comptables pour un exercice de sorte que les revenus visés à ces alinéas sont perçus sur une période autre qu'une période de douze mois, le ministre peut rajuster le montant de ces revenus pour l'exercice afin de compenser l'effet de la modification.

(3) Pour l'application des alinéas (1)m) à o), q) et r), le facteur d'ajustement pour le pétrole est calculé selon la formule ci-après, lequel est égal à 0 lorsque « (A + X) » est égal à 0 :

$$[(A \times C) / B + (X \times Z) / Y] \times [(B + Y) / (C + Z) \times 1 / (A + X)]$$

où :

A représente la valeur, déterminée par le ministre à partir des renseignements fournis par la province, du

produced in the province in the calendar year that ends in the fiscal year that is vested in Her Majesty in right of the province;

- B** is the value of oil, as determined by the Minister on the basis of information provided by the provinces, produced in the 10 provinces in the calendar year that ends in the fiscal year that is vested in Her Majesty in right of the provinces;
- C** is the revenue from oil, as determined by the Minister on the basis of information provided by the provinces, for the 10 provinces in the fiscal year that is vested in Her Majesty in right of the provinces;
- X** is the value of oil, as determined by the Minister on the basis of information provided by the province, produced in the province in the calendar year that ends in the fiscal year that is not vested in Her Majesty in right of the province;
- Y** is the value of oil, as determined by the Minister on the basis of information provided by the provinces, produced in the 10 provinces in the calendar year that ends in the fiscal year that is not vested in Her Majesty in right of the provinces; and
- Z** is the revenue from oil, as determined by the Minister on the basis of information provided by the provinces, for the 10 provinces in the fiscal year that is not vested in Her Majesty in right of the provinces.

(4) The following definitions apply in subsection (3).

revenue from oil means the revenues referred to in paragraphs 7(1)(m) to (o), (q) and (r). (*revenus tirés du pétrole*)

value of oil means the value of the marketable production of crude oil from hydrocarbon deposits in the province in a calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada on the basis of its survey *Oil and Gas Extraction*. (*valeur du pétrole*)

(5) For the purpose of paragraph (1)(s), the adjustment factor for natural gas is the amount determined by the following formula, which is equal to zero if the expression “(A + X)” is equal to zero:

$$[(A \times C) / B + (X \times Z) / Y] \times [(B + Y) / (C + Z) \times 1 / (A + X)]$$

where

A is the value of natural gas, as determined by the Minister on the basis of information provided by the province, produced in the province in the calendar

pétrole produit dans la province au cours de l'année civile se terminant durant l'exercice et qui est dévolu à Sa Majesté du chef de la province,

- B** la valeur, déterminée par le ministre à partir des renseignements fournis par les provinces, du pétrole produit dans les dix provinces au cours de l'année civile se terminant durant l'exercice et qui est dévolu à Sa Majesté du chef de ces provinces,
- C** le montant, déterminé par le ministre à partir des renseignements fournis par les provinces, pour les dix provinces au cours de l'exercice, des revenus tirés du pétrole qui est dévolu à Sa Majesté du chef de ces provinces,
- X** la valeur, déterminée par le ministre à partir des renseignements fournis par la province, du pétrole produit dans la province au cours de l'année civile se terminant durant l'exercice et qui n'est pas dévolu à Sa Majesté du chef de la province,
- Y** la valeur, déterminée par le ministre à partir des renseignements fournis par les provinces, du pétrole produit dans les dix provinces au cours de l'année civile se terminant durant l'exercice et qui n'est pas dévolu à Sa Majesté du chef de ces provinces,
- Z** le montant, déterminé par le ministre à partir des renseignements fournis par les provinces, pour les dix provinces au cours de l'exercice, des revenus tirés du pétrole qui n'est pas dévolu à Sa Majesté du chef de ces provinces.

(4) Les définitions qui suivent s'appliquent au paragraphe (3).

revenus tirés du pétrole Les revenus visés aux alinéas 7(1)m à o), q) et r). (*revenue from oil*)

valeur du pétrole La valeur, déterminée par Statistique Canada selon son enquête intitulée *Extraction de pétrole et de gaz*, de la production marchande de pétrole brut réalisée à partir de gisements d'hydrocarbures dans la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice. (*value of oil*)

(5) Pour l'application de l'alinéa (1)s), le facteur d'ajustement pour le gaz naturel est calculé selon la formule ci-après, lequel est égal à 0 lorsque « (A + X) » est égal à 0 :

$$[(A \times C) / B + (X \times Z) / Y] \times [(B + Y) / (C + Z) \times 1 / (A + X)]$$

où :

A représente la valeur, déterminée par le ministre à partir des renseignements fournis par la province, du gaz naturel produit dans la province au cours de l'année civile se terminant durant l'exercice et qui est dévolu à Sa Majesté du chef de la province;

- year that ends in the fiscal year that is vested in Her Majesty in right of the province;
- B** is the value of natural gas, as determined by the Minister on the basis of information provided by the provinces, produced in the 10 provinces in the calendar year that ends in the fiscal year that is vested in Her Majesty in right of the provinces;
 - C** is the revenue from natural gas, as determined by the Minister on the basis of information provided by the provinces, for the 10 provinces in the fiscal year that is vested in Her Majesty in right of the provinces;
 - X** is the value of natural gas, as determined by the Minister on the basis of information provided by the province, produced in the province in the calendar year that ends in the fiscal year that is not vested in Her Majesty in right of the province;
 - Y** is the value of natural gas, as determined by the Minister on the basis of information provided by the provinces, produced in the 10 provinces in the calendar year that ends in the fiscal year that is not vested in Her Majesty in right of the provinces; and
 - Z** is the revenue from natural gas, as determined by the Minister on the basis of information provided by the provinces, for the 10 provinces in the fiscal year that is not vested in Her Majesty in right of the provinces.

(6) The following definitions apply in subsection (5).

revenue from natural gas means the revenues referred to in paragraph 7(1)(s). (*revenus tirés du gaz naturel*)

value of natural gas means the value of the marketable production of gas and gas by-products from hydrocarbon deposits in the province in a calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada on the basis of its survey *Oil and Gas Extraction*. (*valeur du gaz naturel*)

(7) For the purpose of paragraph (1)(x), moneys received by a provincial government enterprise from the provincial government consolidated revenue fund, or its equivalent, or from a specific tax, are deemed to be premiums of that enterprise.

SOR/2008-318, s. 8; SOR/2013-225, s. 10; 2014, c. 13, s. 117; SOR/2018-131, ss. 9, 20 to 22.

- B** la valeur, déterminée par le ministre à partir des renseignements fournis par les provinces, du gaz naturel produit dans les dix provinces au cours de l'année civile se terminant durant l'exercice et qui est dévolu à Sa Majesté du chef de ces provinces;
- C** le montant, déterminé par le ministre à partir des renseignements fournis par les provinces, pour les dix provinces, au cours de l'exercice, des revenus tirés du gaz naturel qui est dévolu à Sa Majesté du chef de ces provinces;
- X** la valeur, déterminée par le ministre à partir des renseignements fournis par la province, du gaz naturel produit dans la province au cours de l'année civile se terminant durant l'exercice et qui n'est pas dévolu à Sa Majesté du chef de la province;
- Y** la valeur, déterminée par le ministre à partir des renseignements fournis par les provinces, du gaz naturel produit dans les dix provinces au cours de l'année civile se terminant durant l'exercice et qui n'est pas dévolu à Sa Majesté du chef de ces provinces;
- Z** le montant, déterminé par le ministre à partir des renseignements fournis par les provinces, pour les dix provinces, au cours de l'exercice, des revenus tirés du gaz naturel qui n'est pas dévolu à Sa Majesté du chef de ces provinces.

(6) Les définitions qui suivent s'appliquent au paragraphe (5).

revenus tirés du gaz naturel Les revenus visés à l'alinéa 7(1)s). (*revenue from natural gas*)

valeur du gaz naturel La valeur, déterminée par Statistique Canada selon son enquête intitulée *Extraction de pétrole et de gaz*, de la production marchande de gaz et de sous-produits de gaz réalisée à partir de gisements d'hydrocarbures dans la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice. (*value of natural gas*)

(7) Pour l'application de l'alinéa (1)x), les sommes reçues par une entreprise publique provinciale du Trésor de l'administration provinciale, ou de son équivalent, ou provenant d'une taxe spécifique sont réputées être des primes de cette entreprise.

DORS/2008-318, art. 8; DORS/2013-225, art. 10; 2014, ch. 13, art. 117; DORS/2018-131, art. 9 et 20 à 22.

DIVISION 3**General****Revenues to Be Equalized**

9 (1) The definition *revenue to be equalized* in subsections 3.5(1) and 3.9(1) of the Act is, in respect of a revenue source for a province for a fiscal year, more particularly defined to

(a) include

(i) revenues of the provincial and territorial government sub-sector, the local government sub-sector and the school boards sub-sector, other than revenues of provincial or municipal housing authorities and revenues of local transit authorities and the Caisse de dépôt et placement du Québec, and

(ii) any grant in lieu of a tax, levy or fee referred to in subsection 4(1) or 7(1) that is paid to a province by the Government of Canada for that fiscal year; and

(b) exclude

(i) revenues of the universities and colleges sub-sector and the health and social service institutions sub-sector,

(ii) any revenue that the province or a local government paid to itself, and

(iii) any revenue that the province receives from a local government or that a local government receives from the province.

(2) In respect of the revenues described in subparagraph 4(1)(a)(ii) and paragraph 7(1)(y), the sum of the amounts referred to in subparagraphs (1)(b)(ii) and (iii) shall be the amount by which the product described in paragraph (a) exceeds the amount described in paragraph (b):

(a) the product of the payroll tax rate imposed by the province in the fiscal year and the sum of the wages and salaries paid in the province in the calendar year that ends in the fiscal year by the provincial and territorial general government sector and by the local general government sector to their employees, as determined by Statistics Canada for the purpose of its System of Macroeconomic Accounts;

SECTION 3**Dispositions générales****Revenu sujet à péréquation**

9 (1) Il est précisé que la définition de *revenu sujet à péréquation* aux paragraphes 3.5(1) et 3.9(1) de la Loi, en ce qui concerne une source de revenu à l'égard d'une province pour un exercice :

a) d'une part, inclut :

(i) le revenu du sous-secteur des administrations publiques provinciales et territoriales, du sous-secteur des administrations publiques locales et du sous-secteur des commissions scolaires, à l'exclusion du revenu provenant des sociétés d'habitation provinciales et municipales et du revenu provenant des sociétés de transport et de la Caisse de dépôt et placement du Québec,

(ii) tout montant tenant lieu de taxes, d'impôts, de prélèvements et de droits visés aux paragraphes 4(1) ou 7(1) que le gouvernement du Canada verse à la province pour cet exercice;

b) d'autre part, exclut :

(i) le revenu du sous-secteur des universités et collèges et du sous-secteur des institutions de services de santé et de services sociaux,

(ii) tout revenu que la province ou qu'une administration publique locale se verse,

(iii) tout revenu que la province reçoit d'une administration publique locale ou qu'une administration publique locale reçoit de la province.

(2) À l'égard des revenus visés au sous-alinéa 4(1)a)(ii) et à l'alinéa 7(1)y, le total des montants visés aux sous-alinéas (1)b)(ii) et (iii) est égal à l'excédent du produit visé à l'alinéa a) sur le montant visé à l'alinéa b) :

a) le produit du taux d'imposition sur la masse salariale dans la province pour l'exercice par le total des traitements et salaires versés dans la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice par le secteur des administrations publiques générales provinciales et territoriales et le secteur des administrations publiques générales locales à leurs employés, déterminés par Statistique Canada pour l'application de son système des comptes économiques nationaux du Canada;

(b) the amount of any payroll tax paid by the province's government departments that the Chief Statistician of Canada has excluded from the payroll tax revenue for the fiscal year for the province, as set out in the certificate.

SOR/2008-318, s. 9; SOR/2013-225, s. 11; SOR/2018-131, s. 20.

9.1 (1) In determining the revenues described in paragraphs 4(1)(a) and 7(1)(a) in respect of Manitoba and Ontario for a fiscal year, the Minister shall not reduce those revenues by the amount of any recoveries from those provinces in respect of overpayments of capital gains taxes pursuant to a tax collection agreement.

(2) In determining the revenues described in paragraphs 4(1)(e) and 7(1)(l) to (w) in respect of a province for a fiscal year, the Minister may adjust the amount set out in the certificate by adding or deducting the amount of any expense, subsidy, rebate or tax reduction incurred or granted by the government of that province in relation to that revenue source, if that addition or reduction is necessary to ensure that revenues are calculated consistently for all provinces.

(3) In determining the revenues described in paragraphs 7(1)(a) and (z) in respect of a province for a fiscal year, the Minister may deduct the amount of any refundable income tax credit that the province grants in favour of a taxpayer for the fiscal year in relation to those revenues, as determined by the Minister, up to a maximum equal to the amount of the taxpayer's tax payable that is included in the revenue for paragraph 7(1)(a) set out in the certificate, from

(a) the amount set out in the certificate for the revenue described in paragraph 7(1)(a); or

(b) if the refundable income tax credit relates to property tax, the amount set out in the certificate for the revenue described in paragraph 7(1)(z).

(4) In determining the revenues described in paragraph 7(1)(c) in respect of a province for a fiscal year, the Minister shall deduct one half of the amount set out in the certificate for the part of that revenue source described in subparagraph 7(1)(c)(ii).

(5) In determining the revenues described in paragraph 7(1)(z.4) in respect of a province for a fiscal year, the Minister shall deduct one half of the amount set out in the certificate for the parts of that revenue source described in clauses 7(1)(z.4)(i)(A) and (ii)(A).

(6) In determining the revenues described in paragraph 7(1)(b) in respect of a province for a fiscal year, the Minister may

b) le montant d'impôt sur la masse salariale versé par les ministères provinciaux qui a déjà été exclu par le statisticien en chef du Canada du calcul du revenu tiré par la province de ces impôts pour l'exercice, ce montant étant indiqué dans le certificat.

DORS/2008-318, art. 9; DORS/2013-225, art. 11; DORS/2018-131, art. 20.

9.1 (1) Dans la détermination des revenus visés aux alinéas 4(1)a et 7(1)a à l'égard du Manitoba et de l'Ontario pour un exercice, le ministre ne peut soustraire de ces revenus la somme récupérée auprès de ces provinces pour des trop-perçus en impôt sur les gains en capital en vertu d'accords de perception fiscale.

(2) Dans la détermination des revenus visés aux alinéas 4(1)e et 7(1)l à w à l'égard d'une province pour un exercice, le ministre peut rajuster le montant indiqué dans le certificat, si cela est nécessaire afin de veiller à l'uniformité du calcul des revenus pour toutes les provinces, en y ajoutant ou en retranchant toute charge subie ou toute subvention ou tout dégrèvement ou réduction d'impôt accordé par le gouvernement de cette province pour cette source de revenu.

(3) Dans la détermination des revenus visés aux alinéas 7(1)a et z à l'égard d'une province pour un exercice, le ministre peut déduire le montant de tout crédit d'impôt remboursable sur le revenu que la province a accordé à un contribuable pour l'exercice à l'égard de ces revenus, comme l'a déterminé le ministre, jusqu'à concurrence de la somme qui ramène à zéro le montant de l'impôt à payer par le contribuable et qui est inclus dans le revenu pour l'alinéa 7(1)a indiqué dans le certificat à partir :

a) du montant indiqué dans le certificat pour le revenu visé à l'alinéa 7(1)a;

b) dans le cas où le crédit d'impôt remboursable sur le revenu est à l'égard d'impôt foncier, le montant indiqué dans le certificat pour le revenu visé à l'alinéa 7(1)z.

(4) Dans la détermination du revenu visé à l'alinéa 7(1)c à l'égard d'une province pour un exercice, le ministre déduit la moitié du montant indiqué dans le certificat au titre de la part de cette source de revenu visée au sous-alinéa 7(1)c(ii).

(5) Dans la détermination du revenu visé à l'alinéa 7(1)(z.4) à l'égard d'une province pour un exercice, le ministre déduit la moitié du montant indiqué dans le certificat au titre des parts de cette source de revenu visées aux divisions 7(1)z.4(i)(A) et (ii)(A).

(6) Dans la détermination du revenu visé à l'alinéa 7(1)b à l'égard d'une province pour un exercice, le ministre peut, selon le cas :

- (a)** deduct from the amount set out in the certificate the amount of any rebate, credit or tax reduction in relation to that revenue, or its components, that the province, or a local government, granted in favour of a taxpayer for the fiscal year, as determined by Statistics Canada, or, if Statistics Canada does not make the determination, as determined by the Minister, up to a maximum that reduces to zero the amount of the taxpayer's tax that is included in the revenue source; or
- (b)** if the province or a local government applies a rebate, credit or tax reduction against the actual or estimated liability of the taxpayer for another tax that it imposes, deduct the amount of that rebate, credit or tax reduction, up to a maximum that reduces the taxpayer's liability for that other tax to zero, from the amount that would otherwise be determined for the revenue source that includes that other tax.

SOR/2013-225, s. 11; SOR/2018-131, s. 10.

Simulated Yield

10 (1) The following definitions apply in this section.

personal taxes means

- (a)** taxes imposed by a province on the income of individuals, not including trusts, net of
 - (i)** tax credits that can be simulated for individuals in all provinces on the basis of information available within, or imputable to, the micro-simulation model, and
 - (ii)** in respect of income taxes imposed by Quebec, the refundable Quebec abatement described in paragraph 2500(3)(e) of the *Income Tax Regulations*; and
- (b)** if this definition is being applied for the purpose of
 - (i)** clause 5(a)(i)(A), levies or premiums imposed by a province on individuals specifically for the purpose of financing hospital insurance, medical care insurance or drug insurance, other than contributions to the Nova Scotia Seniors' Pharmacare Program or the Alberta supplementary health benefits plans, or
 - (ii)** clause 8(1)(a)(i)(A), the Ontario Health Premium and the Quebec Health Contribution. (*impôts des particuliers*)

a) déduire de la somme indiquée dans le certificat le montant — déterminé par Statistique Canada ou, à défaut, par le ministre — de tout dégrèvement, crédit ou réduction d'impôt, ayant trait à ce revenu ou à ses composantes, accordé par la province ou une administration locale pour cet exercice à l'un de ses contribuables, jusqu'à concurrence de la somme qui ramène à zéro le montant de l'impôt à payer par le contribuable et qui est inclus dans cette source de revenu;

b) si un dégrèvement, un crédit ou une réduction au titre de l'impôt levé par la province ou l'administration locale est porté en diminution de la somme réelle ou estimative due par le contribuable au titre d'un autre impôt levé par la province ou l'administration locale, déduire le montant du dégrèvement, du crédit ou de la réduction du revenu par ailleurs établi pour la source de revenu qui comprend cet autre impôt jusqu'à concurrence de la somme qui ramène à zéro la somme due.

DORS/2013-225, art. 11; DORS/2018-131, art. 10.

Rendement simulé

10 (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

impôts des particuliers S'entend :

- a)** d'une part, des impôts levés par une province sur le revenu des particuliers — sauf les fiducies —, compte tenu :
 - (i)** des crédits d'impôt pouvant être simulés pour les particuliers dans toutes les provinces à partir d'informations disponibles dans le modèle de microsimulation ou attribuables à ce modèle,
 - (ii)** dans le cas des impôts sur le revenu levés par le Québec, de l'abattement du Québec remboursable visé à lalinéa 2500(3)e) du *Règlement de l'impôt sur le revenu*;
- b)** d'autre part, pour l'application, selon le cas :
 - (i)** de la division 5a)(i)(A), des taxes ou primes levées par une province sur les particuliers spécifiquement pour financer l'assurance-hospitalisation, l'assurance-maladie ou l'assurance-médicaments, à l'exclusion des contributions au régime d'assurance-médicaments des aînés de la Nouvelle-Écosse et aux régimes d'assurance-santé complémentaire de l'Alberta,

provincial system means the set of rules relating to the imposition of personal taxes in a province. (*régime provincial*)

(2) For the purpose of clauses 5(a)(i)(A) and 8(1)(a)(i)(A), the simulated average revenue yield relating to personal income for the province for a taxation year ending in a fiscal year shall be determined by means of the micro-simulation model by

(a) simulating, in respect of each provincial system in turn, the total amount of personal taxes that would be derived from all individuals in the province in the taxation year if that provincial system applied to those individuals;

(b) simulating, in respect of each provincial system in turn, the total amount of personal taxes that would be derived from all individuals in all provinces in the taxation year if that provincial system applied to those individuals;

(c) dividing the amount simulated in respect of each provincial system under paragraph (a) by the amount simulated in respect of the same provincial system under paragraph (b);

(d) calculating the weight of each province's provincial system, which shall be equal to a fraction

(i) whose numerator is the revenues referred to in subparagraphs 4(1)(a)(i) and (iii) or paragraph 7(1)(a), as the case may be, for the province, as set out in the certificate for the fiscal year, and

(ii) whose denominator is the aggregate, over all provinces, of the revenues referred to in subparagraph (i);

(e) multiplying each amount calculated under paragraph (c) by the respective weight calculated under paragraph (d); and

(f) calculating the sum of the 10 products calculated under paragraph (e).

SOR/2008-318, s. 10; SOR/2013-225, s. 12; SOR/2018-131, s. 11.

Population

11 For the purposes of Part I of the Act and this Part, the manner in which the Chief Statistician of Canada shall determine the population of a province for a fiscal year is by basing that determination on Statistics Canada's

(ii) de la division 8(1)a(i)(A), de la contribution santé de l'Ontario et de la contribution santé du Québec. (*personal taxes*)

régime provincial Le régime d'impôts des particuliers dans une province. (*provincial system*)

(2) Pour l'application des divisions 5a(i)(A) et 8(1)a(i)(A), le rendement simulé du revenu moyen qui est relatif au revenu des particuliers pour la province pour l'année d'imposition se terminant au cours de l'exercice est déterminé par le modèle de microsimulation, selon les étapes suivantes :

a) simuler, tour à tour à l'égard de chaque régime provincial, le montant cumulatif des impôts des particuliers qui seraient perçus de tous les particuliers dans la province au cours de l'année d'imposition si le régime provincial visé s'appliquait à ces particuliers;

b) simuler, tour à tour à l'égard de chaque régime provincial, le montant cumulatif des impôts des particuliers qui seraient perçus de tous les particuliers dans toutes les provinces au cours de l'année d'imposition si le régime provincial visé s'appliquait à ces particuliers;

c) diviser, à l'égard de chaque régime provincial, le montant simulé aux termes de l'alinéa a) par le montant simulé en fonction du même régime provincial aux termes de l'alinéa b);

d) calculer le coefficient de pondération du régime provincial de chaque province, correspondant à une fraction dont :

(i) le numérateur correspond aux revenus pour l'exercice — tels qu'ils sont établis dans le certificat — visés aux sous-alinéas 4(1)a(i) et (iii) ou à l'alinéa 7(1)a), selon le cas, pour la province,

(ii) le dénominateur est le total, pour toutes les provinces, des revenus visés au sous-alinéa (i);

e) multiplier chaque montant calculé aux termes de l'alinéa c) par le coefficient de pondération applicable calculé aux termes de l'alinéa d);

f) additionner les dix produits obtenus à l'alinéa e).

DORS/2008-318, art. 10; DORS/2013-225, art. 12; DORS/2018-131, art. 11.

Population

11 Pour l'application de la partie I de la Loi et de la présente partie, le statisticien en chef du Canada détermine

official estimate of the population of the province on the first day of June of that fiscal year.

Certificate

12 (1) The Chief Statistician of Canada shall, in each fiscal year, prepare and submit a certificate to the Minister on or before December 1 of the fiscal year.

(2) The information set out in the certificate shall

(a) be based on the most recent publication of Statistics Canada — or the most recent information of Statistics Canada if the publication is not available, its contents have been superseded by more recent information or these Regulations require information that is not published — that is available on or before November 22 of the fiscal year in which the certificate is submitted; and

(b) be provided

(i) if the information is required on a fiscal year basis, for the fiscal year in which the certificate is submitted and the three prior fiscal years, or

(ii) if the information is required on a calendar year basis, for the calendar year that ends in the fiscal year in which the certificate is submitted and the three prior calendar years.

(3) The certificate shall set out the following information:

(a) the population of each province as determined by the Chief Statistician of Canada in accordance with section 11;

(b) the information produced by Statistics Canada that is referred to in sections 5 and 8 and used to calculate each revenue base described in those sections, other than

(i) the individualized profits and losses of business enterprises referred to in clauses 5(b)(ii)(B) and 8(1)(b)(ii)(B),

(ii) the assessed market value of residential property referred to in the description of V in paragraphs 5(d) and 8(1)(z), and

(iii) the information needed to calculate the calculated net profits referred to in paragraph 8(1)(v); and

la population d'une province pour un exercice en se fondant sur l'estimation officielle de cette population au 1^{er} juin de l'exercice effectuée par Statistique Canada.

Certificat

12 (1) À chaque exercice, le statisticien en chef du Canada établit un certificat et le présente au ministre au plus tard le 1^{er} décembre de l'exercice.

(2) L'information devant figurer au certificat :

a) est fondée sur la publication la plus récente de Statistique Canada ou, si le présent règlement exige de l'information non publiée, si la publication n'est pas disponible ou si son contenu a été remplacé par de l'information plus récente, sur l'information la plus récente de Statistique Canada, disponible au plus tard le 22 novembre de l'exercice au cours duquel le certificat est présenté;

b) est présentée pour :

(i) l'exercice au cours duquel le certificat est présenté et pour chacun des trois exercices antérieurs, si l'information est requise par exercice,

(ii) l'année civile se terminant durant l'exercice au cours duquel le certificat est présenté et pour chacune des trois années civiles antérieures, si l'information est requise par année civile.

(3) Le certificat fournit l'information suivante :

a) la population de chaque province déterminée par le statisticien en chef du Canada conformément à l'article 11;

b) les renseignements produits par Statistique Canada visés aux articles 5 et 8 qui sont nécessaires au calcul de chaque assiette visée à ces articles, à l'exclusion :

(i) des bénéfices et pertes individuels des entreprises commerciales visées aux divisions 5b)(ii)(B) et 8(1)b)(ii)(B),

(ii) de la valeur marchande estimée des propriétés foncières résidentielles visée à l'élément V aux alinéas 5d) et 8(1)z),

(iii) des renseignements nécessaires pour calculer les bénéfices nets visés à l'alinéa 8(1)v);

(c) for each province, information from the Government Finance Statistics regarding the revenues described in sections 4 and 7 other than those described in subparagraphs 4(1)(e)(vii) and (viii) and 7(1)(z.5)(i) and (ii).

(4) The Chief Statistician of Canada shall, in the certificate,

(a) if an aggregate of two or more revenue sources is provided in the certificate, inform the Minister of that aggregate; and

(b) if any information required to be set out in the certificate is not available, inform the Minister that the information is missing.

SOR/2008-318, s. 11; SOR/2013-225, s. 13.

Calculations and Estimates

13 (1) When calculating a fiscal equalization payment for a fiscal year under sections 3.2 and 3.4 of the Act, the Minister shall use

(a) the information set out in the certificate that is submitted in the fiscal year preceding that for which the calculation is performed; and

(b) in the case of information that is not required to be set out in the certificate, the most recent data from the information source identified in these Regulations that is available as of December 1 of the fiscal year preceding that for which the calculation is performed.

(2) When calculating a fiscal equalization amount for a fiscal year under section 3.72 of the Act, the Minister shall use

(a) the population of each province as set out in the certificate that is submitted

(i) in the fiscal year for which the calculation is performed, in respect of the population for the preceding fiscal year, and

(ii) in the fiscal year prior to that for which the calculation is performed, in respect of the population for the fiscal years that are two and three years prior to that fiscal year;

(b) for the purpose of determining the revenue to be equalized for each revenue source and the revenue base in respect of each revenue source for the fiscal year preceding that for which the calculation is performed,

c) pour chaque province, l'information provenant des statistiques de finances publiques concernant les revenus visés aux articles 4 et 7, à l'exclusion de ceux visés aux sous-alinéas 4(1)e)(vii) et (viii) et 7(1)z.5)(i) et (ii).

(4) Le statisticien en chef du Canada informe le ministre dans le certificat :

a) s'il a réuni deux sources de revenu ou plus pour les besoins du certificat;

b) de toute information devant figurer au certificat qui n'est pas disponible.

DORS/2008-318, art. 11; DORS/2013-225, art. 13.

Calcul et estimation

13 (1) Pour calculer le paiement de péréquation pour un exercice en vertu des articles 3.2 et 3.4 de la Loi, le ministre utilise :

a) l'information figurant dans le certificat présenté au cours de l'exercice précédent celui à l'égard duquel le calcul est effectué;

b) dans le cas d'information n'ayant pas à figurer dans le certificat, les données les plus récentes provenant des sources d'information identifiées au présent règlement et disponibles au 1^{er} décembre de l'exercice précédent celui à l'égard duquel le calcul est effectué.

(2) Pour calculer le montant de péréquation pour un exercice en vertu de l'article 3.72 de la Loi, le ministre utilise :

a) la population de chaque province figurant dans le certificat présenté :

(i) dans l'exercice pour lequel le calcul est effectué, à l'égard de la population pour l'exercice précédent,

(ii) dans l'exercice précédent celui pour lequel le calcul est effectué, à l'égard de la population pour les exercices qui précèdent de deux et trois ans l'exercice pour lequel le calcul est effectué;

b) dans le calcul du revenu sujet à péréquation pour chaque source de revenu et assiette afférente pour l'exercice précédent celui à l'égard duquel le calcul est effectué :

(i) l'information figurant dans le certificat présenté au cours de l'exercice à l'égard duquel le calcul est effectué,

(i) the information set out in the certificate that is submitted in the fiscal year for which the calculation is performed, and

(ii) in the case of information that is not required to be set out in the certificate, the most recent data from the information source identified in these Regulations that is available as of December 1 of the fiscal year for which the calculation is performed; and

(c) for the purpose of determining the revenue to be equalized for each revenue source and the revenue base in respect of each revenue source for the fiscal years that are two and three years prior to the fiscal year for which the calculation is performed,

(i) the information set out in the certificate that is submitted in the fiscal year preceding that for which the calculation is performed, and

(ii) in the case of information that is not required to be set out in the certificate, the most recent data from the information source identified in these Regulations that is available as of December 1 of the fiscal year preceding that for which the calculation is performed.

SOR/2008-318, s. 12; SOR/2013-225, s. 14.

14 (1) For each fiscal year, the Minister shall, in December of the preceding fiscal year, make an estimate of the fiscal equalization amount to be calculated under section 3.72 of the Act using

(a) the information set out in the certificate that is submitted in the fiscal year preceding that for which the amount is estimated, and

(b) in the case of information that is not required to be set out in the certificate, the most recent data from the information source identified in these Regulations that is available as of December 1 of the fiscal year preceding that for which the amount is estimated.

(2) The Minister shall inform Nova Scotia's Minister of Finance of the estimate referred to in subsection (1) on or before December 31 of the fiscal year preceding that for which the estimate is made.

SOR/2008-318, s. 12; SOR/2013-225, s. 14.

14.1 (1) When determining the revenue to be equalized from a revenue source for a fiscal year for the purpose of making a calculation or estimate referred to in section 13 or 14, the Minister may, if information that is necessary for that determination is incorrect, missing from the certificate or, in the case of information that is not required to be set out in the certificate, unavailable from the

(ii) dans le cas d'information n'ayant pas à figurer dans le certificat, les données les plus récentes provenant des sources d'information identifiées au présent règlement et disponibles au 1^{er} décembre de l'exercice à l'égard duquel le calcul est effectué;

c) dans le calcul du revenu sujet à péréquation pour chaque source de revenu et assiette afférente pour les exercices qui précèdent de deux ou trois ans celui à l'égard duquel le calcul est effectué :

(i) l'information figurant dans le certificat présenté au cours de l'exercice précédent celui à l'égard duquel le calcul est effectué,

(ii) dans le cas d'information n'ayant pas à figurer dans le certificat, les données les plus récentes provenant des sources d'information identifiées au présent règlement et disponibles au 1^{er} décembre de l'exercice précédent celui pour lequel le calcul est effectué.

DORS/2008-318, art. 12; DORS/2013-225, art. 14.

14 (1) Pour chaque exercice, le ministre effectue, au cours du mois de décembre de l'exercice précédent, une estimation du montant de péréquation visé à l'article 3.72 de la Loi en utilisant :

a) l'information figurant dans le certificat présenté au cours de l'exercice précédent celui à l'égard duquel le calcul est effectué;

b) dans le cas d'information n'ayant pas à figurer dans le certificat, les données les plus récentes provenant des sources d'information identifiées au présent règlement et disponibles au 1^{er} décembre de l'exercice précédent celui à l'égard duquel l'estimation est effectuée.

(2) Le ministre communique à son homologue de la Nouvelle-Écosse l'estimation visée au paragraphe (1) au plus tard le 31 décembre de l'exercice précédent celui à l'égard duquel l'estimation est effectuée.

DORS/2008-318, art. 12; DORS/2013-225, art. 14.

14.1 (1) Dans le cadre des calculs ou estimations visés aux articles 13 ou 14, lorsque l'information nécessaire à la détermination du revenu sujet à péréquation provenant d'une source de revenu pour un exercice est incorrecte, ne figure pas dans le certificat ou, dans le cas d'information n'ayant pas à y figurer, n'est pas disponible à partir des sources de d'information identifiées au présent

information source identified in these Regulations, estimate the revenue to be equalized on the basis of any information that is available to the Minister at the time of the calculation.

(2) When determining a revenue base for the purpose of making a calculation or estimate referred to in section 13 or 14, the Minister may, if information that is necessary for that determination is unavailable or incorrect, estimate the base using the following substitutions:

(a) if, when determining a revenue base referred to in paragraph 5(a) or 8(1)(a) for a fiscal year, information from T1 tax returns that are assessed or reassessed by the Canada Revenue Agency during the last three months of the calendar year that ends in the following fiscal year is not available for the purpose of calculating the simulated average revenue yield relating to personal income for the province for the taxation year that ends in the fiscal year, the Minister may use in place of that yield the product of

(i) the simulated average revenue yield relating to personal income for the province, calculated in accordance with the method set out in subsection 10(2) on the basis of the T1 tax returns assessed or reassessed during the first nine months of the calendar year that ends in the following fiscal year, and

(ii) the average, over the taxation years that end in the three fiscal years immediately preceding the fiscal year, of a fraction

(A) whose numerator is the total federal income tax as determined by the micro-simulation model that is assessed or reassessed for the taxation year for individuals, not including trusts, in the province during the calendar year following that taxation year, and

(B) whose denominator is the total federal income tax as determined by the micro-simulation model that is assessed or reassessed for the taxation year for individuals, not including trusts, in the province during the first nine months of the calendar year following that taxation year;

(b) if, when determining a revenue base referred to in paragraph 5(b) or 8(1)(b) for a fiscal year, information from corporation tax returns that are assessed or reassessed by the Canada Revenue Agency during the last two or three months of the calendar year that ends in the following fiscal year is not available for the purpose of calculating the allocated corporation taxable

règlement, le ministre peut estimer le revenu sujet à péréquation à partir de l'information dont il dispose au moment du calcul.

(2) Lors de la détermination d'une assiette dans le cadre des calculs ou estimations visés aux articles 13 ou 14, le ministre peut, lorsque l'information nécessaire à la détermination n'est pas disponible ou est incorrecte, estimer l'assiette dans les cas suivants et de la manière indiquée :

a) dans les cas où l'information nécessaire à la détermination pour un exercice d'une assiette visée aux alinéas 5a) ou 8(1)a) et provenant des déclarations de revenus T1 à l'égard desquelles l'Agence du revenu du Canada a établi des cotisations ou des nouvelles cotisations au cours des trois derniers mois de l'année civile se terminant au cours de l'exercice suivant n'est pas disponible pour calculer le rendement simulé du revenu moyen qui est relatif au revenu des particuliers pour la province à l'égard de l'année d'imposition se terminant au cours de l'exercice, en estimant ce rendement en calculant le produit de ce qui suit :

(i) le rendement simulé du revenu moyen qui est relatif au revenu des particuliers pour la province, calculé conformément au paragraphe 10(2) à partir des déclarations de revenus T1 ayant fait l'objet de cotisations ou de nouvelles cotisations au cours des neuf premiers mois de l'année civile se terminant au cours de l'exercice suivant,

(ii) la moyenne, pour les années d'imposition se terminant au cours des trois exercices précédant immédiatement l'exercice, de la fraction dont :

(A) le numérateur est la somme, pour tous les particuliers de la province — autres que les fiducies —, de l'impôt fédéral sur le revenu déterminé par le modèle de microsimulation au titre des cotisations et nouvelles cotisations établies pour l'année d'imposition au cours de l'année civile suivant l'année d'imposition,

(B) le dénominateur est la somme, pour tous les particuliers de la province — autres que les fiducies —, de l'impôt fédéral sur le revenu déterminé par le modèle de microsimulation au titre des cotisations et nouvelles cotisations établies pour l'année d'imposition au cours des neuf premiers mois de l'année civile suivant l'année d'imposition;

b) dans les cas où l'information nécessaire à la détermination pour un exercice d'une assiette visée aux alinéas 5b) ou 8(1)b) et provenant des déclarations de

income attributable to the province for the fiscal year, the Minister may use in place of

- (i) the corporations' taxable income earned in the province for their taxation years ending in the calendar year that ends in the fiscal year in respect of which they are eligible for a deduction under subsection 125(1) of the *Income Tax Act*, the income in respect of which they are eligible for a deduction as assessed or reassessed by the Canada Revenue Agency during the first nine months of the calendar year that ends in the following fiscal year;
 - (ii) the corporations' taxable income earned in the province for their taxation years ending in the calendar year that ends in the fiscal year, the income assessed or reassessed by the Canada Revenue Agency during the first 10 months of the calendar year that ends in the following fiscal year, and
 - (iii) the capital gains refunds payable to investment corporations and mutual fund corporations that constitute income earned in the province for their taxation years ending in the calendar year that ends in the fiscal year, those refunds that are assessed or reassessed by the Canada Revenue Agency during the first 10 months of the calendar year that ends in the following fiscal year;
- (c) if, when determining a revenue base referred to in paragraph 5(c) for a fiscal year, information on taxes on products, other than federal and provincial general sales taxes, is not available from Statistics Canada for the purpose of netting those taxes from household final consumption expenditures, capital expenditures for intellectual property products, capital expenditures for machinery and equipment or capital expenditures for non-residential structures in a province, the Minister may use in place of that information

(i) in respect of household final consumption expenditures, the product, for each household final consumption expenditure category, of those expenditures in the province for the fiscal year, net of federal and provincial general sales taxes, and a fraction

(A) whose numerator is the amount of taxes on products, other than federal and provincial general sales taxes, paid in relation to those expenditures for that category in the province for the most recent fiscal year for which information on those taxes is available from Statistics Canada, and

(B) whose denominator is the expenditures for that category, net of federal and provincial

revenus des personnes morales à l'égard desquelles l'Agence du revenu du Canada a établi des cotisations ou des nouvelles cotisations pour les deux ou trois derniers mois de l'année civile se terminant au cours de l'exercice suivant n'est pas disponible pour calculer le revenu imposable réparti des personnes morales attribuable à la province pour l'exercice, en remplaçant :

- (i) le revenu imposable des personnes morales gagné dans la province pour leurs années d'imposition se terminant au cours de l'année civile qui prend fin dans l'exercice à l'égard duquel elles sont admissibles à une déduction selon le paragraphe 125(1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* par le revenu à l'égard duquel elles sont admissibles à une déduction, fixé par les cotisations et nouvelles cotisations établies par l'Agence du revenu du Canada au cours des neuf premiers mois de l'année civile se terminant au cours de l'exercice suivant,
- (ii) le revenu imposable des personnes morales gagné dans la province pour leurs années d'imposition se terminant dans l'année civile qui prend fin pendant l'exercice par le revenu fixé par les cotisations et nouvelles cotisations établies par l'Agence du revenu du Canada au cours des dix premiers mois de l'année civile se terminant au cours de l'exercice suivant,
- (iii) les remboursements au titre des gains en capital à payer aux sociétés de placement et sociétés de placement à capital variable qui représentent du revenu gagné dans la province pour leurs années d'imposition se terminant dans l'année civile qui prend fin pendant l'exercice par les remboursements fixés par les cotisations et nouvelles cotisations établies par l'Agence du revenu du Canada au cours des dix premiers mois de l'année civile se terminant au cours de l'exercice suivant;

c) dans le cas où l'information nécessaire à la détermination pour un exercice de l'assiette visée à l'alinéa 5c) relative aux taxes sur les produits, autres que les taxes de vente fédérales et provinciales générales, devant être soustraites des dépenses de consommation finale des ménages, des dépenses en capital fixe pour les produits de propriété intellectuelle, des dépenses en capital fixe pour machines et matériel et des dépenses en capital fixe pour les ouvrages non résidentiels dans une province n'est pas disponible auprès de Statistique Canada, en utilisant, au lieu de cette information les résultats suivants :

(i) à l'égard des dépenses de consommation finale des ménages, le produit de ces dépenses pour

general sales taxes, in the province for that most recent fiscal year, and

(ii) in respect of each type of capital expenditure, the product, for each public education or non-profit entity category, of those expenditures in the province for the fiscal year, net of federal and provincial general sales taxes, and a fraction

(A) whose numerator is the amount of taxes on products, other than federal and provincial general sales taxes, paid in relation to that type of capital expenditure by that category or sector in the province for the most recent fiscal year for which information on those taxes is available from Statistics Canada, and

(B) whose denominator is the capital expenditures of that type by that category or sector, net of federal and provincial general sales taxes, in the province for that most recent fiscal year;

(c.1) if, when determining a revenue base referred to in paragraph 5(c) for a fiscal year, the expenditure and tax information required to calculate C, D and I for a province for a calendar year is missing from the certificate, the Minister may use in place of C, D, and I, respectively,

(i) the product of C as calculated for that province for the most recent calendar year for which information is provided in the certificate and a fraction

(A) whose numerator is the C as calculated under these Regulations as they read on December 31, 2017 for the calendar year for which the information required to calculate C is missing from the certificate, and

(B) whose denominator is the C as calculated under these Regulations as they read on December 31, 2017 for the most recent calendar year for which the information required to calculate C is provided in the certificate,

(ii) the product of D as calculated for that province for the most recent calendar year for which information is provided in the certificate and a fraction

(A) whose numerator is the D as calculated under these Regulations as they read on December 31, 2017 for the calendar year for which the information required to calculate D is missing from the certificate, and

(B) whose denominator is the D as calculated under these Regulations as they read on

chaque catégorie de dépenses de consommation finale des ménages dans la province pour l'exercice, déduction faite des taxes de vente fédérales et provinciales générales, par une fraction dont :

(A) le numérateur est le montant des taxes sur les produits, autres que les taxes de vente fédérales et provinciales générales, payé à l'égard de ces dépenses pour cette catégorie dans la province pour l'exercice le plus récent pour lequel l'information relative à ces taxes est disponible auprès de Statistique Canada,

(B) le dénominateur est le montant des dépenses pour cette catégorie, déduction faite des taxes de vente fédérales et provinciales générales dans la province pour l'exercice le plus récent,

(ii) à l'égard de chaque forme de dépenses en capital fixe, le produit de ces dépenses pour chaque catégorie des services gouvernementaux d'enseignement ou des organismes à but non lucratif dans la province pour l'exercice, déduction faite des taxes de vente fédérales et provinciales générales, par une fraction dont :

(A) le numérateur est le montant des taxes sur les produits, autres que les taxes de vente fédérales et provinciales générales, payé à l'égard de cette forme de dépenses en capital fixe par la catégorie ou le secteur dans la province pour l'exercice le plus récent pour lequel l'information relative à ces taxes est disponible auprès de Statistique Canada,

(B) le dénominateur est le montant des dépenses en capital fixe de cette forme par la catégorie ou le secteur, déduction faite des taxes de vente fédérales et provinciales générales, dans la province pour cet exercice le plus récent;

(c.1) dans le cas où l'information sur les dépenses et les taxes nécessaire au calcul de C, D et I pour une année civile pour une province afin de déterminer pour un exercice une assiette visée à l'alinéa 5c) ne figure pas dans le certificat, en remplaçant C, D et I respectivement, par :

(i) le produit de C, calculé pour cette province pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information figure dans le certificat, par une fraction dont :

(A) le numérateur correspond à la valeur de C calculée conformément au présent règlement

December 31, 2017 for the most recent calendar year for which the information required to calculate D is provided in the certificate, and

(iii) the product of I as calculated for that province for the most recent calendar year for which information is provided in the certificate and a fraction

(A) whose numerator is the I as calculated under these Regulations as they read on December 31, 2017 for the calendar year for which the information required to calculate I is missing from the certificate, and

(B) whose denominator is the I as calculated under these Regulations as they read on December 31, 2017 for the most recent calendar year for which the information required to calculate I is provided in the certificate;

(c.2) if, when determining a revenue base referred to in paragraph 5(c) for a fiscal year, the expenditure and tax information required to calculate G for a province for a calendar year is missing from the certificate, the Minister may use in place of G

(i) for the earliest of the calendar years for which the information necessary to calculate G is missing from the certificate, the product of G as calculated for that province for the most recent calendar year for which information is provided in the certificate multiplied by one plus the average of the annual rates of growth of the provincial government's current expenditures and non-profit institutions serving households' final consumption expenditures, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts, for the calendar year for which the information required to calculate G is missing from the certificate, and

(ii) for any other calendar year for which the information required to calculate G is missing from the certificate, the result obtained under subparagraph (i) multiplied by one plus the sum of the annual averages of the annual rates of growth of the provincial government's current expenditures and non-profit institutions serving households' final consumption expenditures, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts, as determined for all calendar years for which the information required to calculate G is missing from the certificate;

(c.3) if, when determining a revenue base referred to in paragraph 5(c) for a fiscal year, the expenditure and

dans sa version au 31 décembre 2017, pour l'année civile pour laquelle l'information nécessaire au calcul de C ne figure pas dans le certificat,

(B) le dénominateur correspond à la valeur de C calculée conformément au présent règlement dans sa version au 31 décembre 2017, pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information nécessaire au calcul de C figure dans le certificat,

(ii) le produit de D, calculé pour cette province pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information figure dans le certificat, par une fraction dont :

(A) le numérateur correspond à la valeur de D calculée conformément au présent règlement dans sa version au 31 décembre 2017, pour l'année civile pour laquelle l'information nécessaire au calcul de D ne figure pas dans le certificat,

(B) le dénominateur correspond à la valeur de D calculée conformément au présent règlement dans sa version au 31 décembre 2017, pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information nécessaire au calcul de D figure dans le certificat,

(iii) le produit de I, calculé pour cette province pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information figure dans le certificat, par une fraction dont :

(A) le numérateur correspond à la valeur de I calculée conformément au présent règlement dans sa version au 31 décembre 2017, pour l'année civile pour laquelle l'information nécessaire au calcul de I ne figure pas dans le certificat,

(B) le dénominateur correspond à la valeur de I calculée conformément au présent règlement dans sa version au 31 décembre 2017, pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information nécessaire au calcul de I figure dans le certificat;

c.2) dans le cas où l'information sur les dépenses et les taxes nécessaire au calcul de G pour une année civile pour une province afin de déterminer pour un exercice une assiette visée à l'alinéa 5c) ne figure pas dans le certificat, en remplaçant G par :

(i) pour la première en date des années civiles pour lesquelles l'information nécessaire au calcul de G ne figure pas dans le certificat, le produit de G, calculé

tax information required to calculate H for a province for a calendar year is missing from the certificate, the Minister may use in place of H the product of H as calculated for that province for the most recent calendar year for which information is provided in the certificate and a fraction

- (i) whose numerator is the current dollar provincial gross domestic product at market prices for that province, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts for the calendar year for which the information required to calculate H is missing from the certificate, and
- (ii) whose denominator is the current dollar provincial gross domestic product at market prices for that province, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts for the most recent calendar year for which the information required to calculate H is provided in the certificate;
- (d) if, when determining a revenue base referred to in paragraph 8(1)(d) for a fiscal year, the expenditure and tax information required to calculate G and H for a province for a calendar year is missing from the certificate, the Minister may use in place of G and H, respectively,

(i) the product of G as calculated for that province for the most recent calendar year for which information is provided in the certificate and a fraction

(A) whose numerator is the provincial government's current expenditures, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts for the calendar year for which the information required to calculate G is missing from the certificate, and

(B) whose denominator is the provincial government's current expenditures, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts for the most recent calendar year for which the information required to calculate G is provided in the certificate, and

(ii) the product of H as calculated for that province for the most recent calendar year for which information is provided in the certificate and a fraction

(A) whose numerator is the current dollar provincial gross domestic product at market prices for that province, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and

pour cette province pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information figure dans le certificat, par la somme de 1 et de la moyenne des taux annuels de croissance de la valeur des dépenses courantes du gouvernement provincial et des dépenses de consommation finale des institutions à but non lucratif au service des ménages déterminée par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux pour l'année civile pour laquelle l'information nécessaire au calcul de G ne figure pas dans le certificat,

(ii) pour toute autre année civile pour laquelle l'information nécessaire au calcul de G ne figure pas dans le certificat, le produit du résultat du calcul effectué conformément au sous-alinéa (i) par la somme de 1 et de la somme de la moyenne annuelle des taux annuels de croissance des dépenses courantes du gouvernement provincial et des dépenses de consommation finale des institutions à but non lucratif au service des ménages déterminée par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux, pour toute année civile pour laquelle l'information nécessaire au calcul de G ne figure pas dans le certificat;

c.3) dans le cas où l'information sur les dépenses et les taxes nécessaire au calcul de H pour une année civile pour une province afin de déterminer pour un exercice une assiette visée à l'alinéa 5c) ne figure pas dans le certificat, en remplaçant H par le produit de H calculé pour cette province pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information figure dans le certificat, par une fraction dont :

(i) le numérateur est le produit intérieur brut provincial, en dollars courants, aux prix du marché pour la province déterminé par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux pour l'année civile pour laquelle l'information nécessaire au calcul de H ne figure pas dans le certificat,

(ii) le dénominateur est le produit intérieur brut provincial, en dollars courants, aux prix du marché pour la province déterminé par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information nécessaire au calcul de H figure dans le certificat;

d) dans le cas où l'information sur les dépenses et les taxes nécessaire au calcul de G et H pour une année civile pour une province afin de déterminer pour un exercice une assiette visée à l'alinéa 8(1)d) ne figure

Territorial Economic Accounts for the calendar year for which the information required to calculate H is missing from the certificate, and

(B) whose denominator is the current dollar provincial gross domestic product at market prices for that province, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts for the most recent calendar year for which the information required to calculate H is provided in the certificate;

(e) if, when determining a revenue base referred to in paragraph 5(d) or 8(1)(z) for a fiscal year, information on the current dollar gross domestic product at factor cost attributable to the industries listed in the description of F in that paragraph in a province for the calendar year that ends in the preceding fiscal year is missing from the certificate, the Minister may use in place of that amount the product of the current dollar gross domestic product at factor cost attributable to those industries in the province for the most recent calendar year for which the information is provided in the certificate and a fraction

(i) whose numerator is the provincial government's current expenditures, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts for the calendar year for which the information is missing from the certificate, and

(ii) whose denominator is the provincial government's current expenditures, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts for the most recent calendar year for which the information is provided in the certificate;

(f) if information that is necessary for determining a revenue base referred to in paragraph 8(1)(f), (h), (j), (k), (z.1), (z.2) or (z.3) for a fiscal year is incorrect, missing from the certificate or, in the case of information that is not required to be set out in the certificate, unavailable from the information source identified in these Regulations, the Minister may replace the revenue base with the product of

(i) an estimate of the revenue base derived by substituting, in the calculation of the base, information for the most recent fiscal year or calendar year, as the case may be, for which the required information is set out in the certificate or is available from the identified information source, and

(ii) a fraction

pas dans le certificat, en remplaçant G et H, respectivement, par :

(i) le produit de G calculé pour cette province pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information figure dans le certificat par une fraction dont :

(A) le numérateur est la valeur des dépenses courantes du gouvernement provincial déterminée par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux pour l'année civile pour laquelle l'information nécessaire au calcul de G ne figure pas dans le certificat,

(B) le dénominateur est la valeur des dépenses courantes du gouvernement provincial déterminée par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information nécessaire au calcul de G figure dans le certificat,

(ii) le produit de H calculé pour cette province pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information figure dans le certificat par une fraction dont :

(A) le numérateur est le produit intérieur brut provincial, en dollars courants, aux prix du marché pour la province, déterminé par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux pour l'année civile pour laquelle l'information nécessaire au calcul de H ne figure pas dans le certificat,

(B) le dénominateur est le produit intérieur brut provincial, en dollars courants, aux prix du marché pour la province, déterminé par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information nécessaire au calcul de H figure dans le certificat;

e) dans le cas où l'information sur le produit intérieur brut, en dollars courants, au coût des facteurs attribuable aux industries énumérées à F et nécessaire afin de déterminer une assiette visée aux alinéas 5d) et 8(1)z) pour un exercice dans une province pour l'année civile se terminant au cours de l'exercice précédent ne figure pas dans le certificat, en remplaçant ce montant par le produit du produit intérieur brut, en dollars courants, au coût des facteurs attribuable à ces industries dans la province pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information figure dans le certificat par une fraction dont :

(A) whose numerator is one plus a fraction whose numerator is the province's percentage of the population of all provinces for the fiscal year for which the revenue base is being determined and whose denominator is that percentage for the fiscal year referred to in subparagraph (i) or, if that subparagraph refers to a calendar year, the fiscal year in which that calendar year ends, and

(B) whose denominator is two;

(g) if, when determining a revenue base referred to in paragraph 8(1)(y) for a fiscal year, information on the wages and salaries described in subparagraph (ii) of the description of A in that paragraph for the calendar year that ends in the fiscal year is missing from the certificate, the Minister may use in place of that information the product of the amount determined for that subparagraph for the most recent calendar year for which that information is provided in the certificate and a fraction

(i) whose numerator is the provincial government's current expenditures, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts for the calendar year for which the wages and salaries information is missing from the certificate, and

(ii) whose denominator is the provincial government's current expenditures, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts for the most recent calendar year for which the wages and salaries information is provided in the certificate; and

(h) if, in circumstances other than those described in paragraphs (a) to (g), information that is necessary for determining a revenue base for a fiscal year is incorrect, missing from the certificate or, in the case of information that is not required to be set out in the certificate, unavailable from the information source identified in these Regulations, the Minister may estimate the revenue base by substituting in the relevant calculations the information for the most recent fiscal, calendar or taxation year, as the case may be, that is available in a certificate or from the identified source.

(i) le numérateur est la valeur des dépenses courantes du gouvernement provincial déterminée par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux applicable à l'année civile pour laquelle l'information ne figure pas dans le certificat,

(ii) le dénominateur est la valeur des dépenses courantes du gouvernement provincial déterminée par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information figure dans le certificat;

f) dans les cas où l'information nécessaire à la détermination pour un exercice d'une assiette visée aux alinéas 8(1)f, h), j), k), z.1), z.2) ou z.3) est incorrecte, ne figure pas dans le certificat ou, dans le cas d'information n'ayant pas à figurer dans le certificat, n'est pas disponible à partir des sources de données identifiées au présent règlement, en remplaçant cette assiette par le produit de ce qui suit :

(i) une estimation de cette assiette calculée en utilisant pour le calcul de l'assiette l'information pour l'exercice ou l'année civile, selon le cas, le plus récent pour lequel l'information nécessaire figure dans le certificat ou est disponible à partir des sources d'information identifiées,

(ii) une fraction dont :

(A) le numérateur est égal à un plus une fraction dont le numérateur est égal au pourcentage de la population de la province par rapport à la population de toutes les provinces applicable à l'exercice pour lequel l'assiette est déterminée et dont le dénominateur est ce pourcentage pour soit l'exercice visé au sous-alinéa (i), soit, si ce sous-alinéa renvoi à une année civile, l'exercice au cours duquel cette année civile se termine,

(B) le dénominateur est deux;

g) dans le cas où l'information sur les traitements et salaires visées au sous-alinéa (ii) de l'élément A nécessaire afin de déterminer l'assiette figurant à l'alinéa 8(1)y) pour un exercice pour l'année civile se terminant au cours de l'exercice n'est pas fournie dans le certificat, en utilisant au lieu de cette information le produit des montants déterminés pour ce sous-alinéa pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information figure dans le certificat par une fraction dont :

(i) le numérateur est la valeur des dépenses courantes du gouvernement provincial déterminée par Statistique Canada pour ses comptes économiques

provinciaux et territoriaux pour l'année civile pour laquelle l'information sur les traitements et salaires ne figure pas dans le certificat,

(ii) le dénominateur est la valeur des dépenses courantes du gouvernement provincial déterminée par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information sur les traitements et salaires figure dans le certificat;

b) dans les cas autres que ceux visés aux alinéas a) à g) où l'information nécessaire pour déterminer une assiette pour un exercice est incorrecte, ne figure pas dans le certificat ou, dans le cas d'information n'ayant pas à figurer dans le certificat, ne figure pas dans les sources de données identifiées au présent règlement, en estimant l'assiette à partir de l'information figurant pour l'exercice, pour l'année civile ou pour l'année d'imposition, selon le cas, le plus récent dans le certificat ou la source identifiée.

(3) Si l'assiette pour un exercice est estimée conformément au paragraphe (2), le ministre peut rajuster l'estimation pour tenir compte des facteurs ou tendances susceptibles de provoquer des changements des parts provinciales de l'assiette entre l'exercice antérieur duquel l'information a été utilisée pour effectuer l'estimation de l'assiette pour l'exercice et l'exercice pour lequel l'assiette est estimée.

(4) Si le ministre ne peut effectuer l'estimation d'une assiette conformément au paragraphe (2), il la fait à partir de l'information dont il dispose.

(5) Si le statisticien en chef du Canada réunit les revenus de deux sources de revenu ou plus au titre de l'alinéa 12(3)c), le ministre détermine la fraction de la somme qui devra correspondre à chacune des sources de revenu.

DORS/2008-318, art. 12; DORS/2013-225, art. 14; DORS/2018-131, art. 12.

(3) If a revenue base for a fiscal year is estimated in accordance with subsection (2), the Minister may further adjust that estimate to take into account factors or trends that could change the provincial share of that revenue base between the earlier fiscal year from which information was used to estimate the base for the fiscal year and the fiscal year for which the revenue base is estimated.

(4) If the Minister is unable to estimate a revenue base in accordance with subsection (2), the Minister shall make an estimate on the basis of any information that is available to the Minister.

(5) If an aggregate of the revenues of two or more revenue sources is provided in a certificate under paragraph 12(3)(c), the Minister shall determine the portion of the aggregate that is to apply to each of those revenue sources.

SOR/2008-318, s. 12; SOR/2013-225, s. 14; SOR/2018-131, s. 12.

14.2 [Repealed, SOR/2013-225, s. 14]

Elections

15 An election made by a province under subsection 3.2(2) of the Act shall be communicated in writing to the Minister on or before March 1 preceding the fiscal year for which the election is being made.

SOR/2008-318, s. 12; SOR/2013-225, s. 14.

14.2 [Abrogé, DORS/2013-225, art. 14]

Choix

15 La province qui fait le choix visé au paragraphe 3.2(2) de la Loi le communique par écrit au ministre au plus tard le 1^{er} mars précédent l'exercice à l'égard duquel le choix est exercé.

DORS/2008-318, art. 12; DORS/2013-225, art. 14.

Payments

16 If the Minister determines under sections 3.2 and 3.4 of the Act that a fiscal equalization payment is to be made to a province for a fiscal year, the Minister shall make the payment to the province in 24 equal instalments, with an instalment being made on each of the first and third working days after the 15th calendar day of each month of the fiscal year.

SOR/2008-318, s. 12; SOR/2013-225, s. 14.

16.1 [Repealed, SOR/2013-225, s. 14]

16.2 [Repealed, SOR/2013-225, s. 14]

16.3 [Repealed, SOR/2013-225, s. 14]

Recovery of Overpayments

16.4 For the purpose of paragraph 3.93(a) of the Act, if the Minister determines that the Minister has overpaid an amount payable to a province under Part 1 of the Act, the overpayment may be recovered from that province, subject to section 41

(a) in the fiscal year for which the payment is made from any amount payable under the Act to that province; or

(b) on the request of the province, in the following fiscal year from any amount payable under the Act to that province.

SOR/2008-318, s. 12.

Advances on Account of Payments under Section 3.71 of the Act

16.5 [Repealed, SOR/2013-225, s. 15]

16.6 In sections 16.7 and 16.8, *period* has the same meaning as in subsection 3.71(2) of the Act.

SOR/2008-318, s. 12; SOR/2013-225, s. 15.

16.7 (1) If the amount related to an advance — calculated under section 16.8 — on account of an additional fiscal equalization payment that may be paid to Nova Scotia under section 3.71 of the Act for each fiscal year in the period is

(a) greater than the aggregate of all previous advances made on account of that payment less the aggregate of all amounts of those previous advances that are required to be set off against other payments to the province, the Minister shall make an advance to the

Paiements

16 S'il décide de faire un paiement de péréquation à une province au titre des articles 3.2 et 3.4 de la Loi pour un exercice, le ministre verse à la province une somme égale à 1/24 du paiement, les premier et troisième jours ouvrables suivant le quinzième jour civil de chaque mois de l'exercice.

DORS/2008-318, art. 12; DORS/2013-225, art. 14.

16.1 [Abrogé, DORS/2013-225, art. 14]

16.2 [Abrogé, DORS/2013-225, art. 14]

16.3 [Abrogé, DORS/2013-225, art. 14]

Recouvrement des paiements en trop

16.4 Pour l'application de l'alinéa 3.93a) de la Loi, si le ministre établit qu'il a versé à une province une somme en trop à l'égard d'un paiement prévu par la partie I de la Loi, la somme en trop peut, sous réserve de l'article 41, être recouvrée :

a) au cours de l'exercice pour lequel le paiement est fait, sur toute somme à payer à la province en vertu de la Loi;

b) au cours de l'exercice suivant, à la demande de la province, sur toute somme à payer à celle-ci en vertu de la Loi.

DORS/2008-318, art. 12.

Avances sur les paiements faits au titre de l'article 3.71 de la Loi

16.5 [Abrogé, DORS/2013-225, art. 15]

16.6 Pour l'application des articles 16.7 et 16.8, *période* s'entend au sens du paragraphe 3.71(2) de la Loi.

DORS/2008-318, art. 12; DORS/2013-225, art. 15.

16.7 (1) Si le montant relatif à une avance, calculé au titre de l'article 16.8, sur un paiement de péréquation additionnel qui peut être fait à la Nouvelle-Écosse au titre de l'article 3.71 de la Loi pour chaque exercice de la période est :

a) supérieur à l'ensemble des avances versées sur ce paiement, déduction faite des avances qui doivent être compensées à l'égard de tout autre paiement à la province, le ministre verse la différence à la province avant la fin de l'exercice;

province in the amount of the difference before the end of the fiscal year; or

(b) less than the aggregate of all previous advances paid for the previous fiscal years less any set-offs or recoveries for the previous fiscal years, the Minister shall set-off or recover the difference, before the end of the following fiscal year, from any payment to the province under the Act.

(2) The Minister shall calculate the advances, set-offs and recoveries for a province for a fiscal year between March 1 and March 14 of the fiscal year.

SOR/2008-318, s. 12; SOR/2013-225, s. 16.

16.8 The amount related to an advance on account of an additional fiscal equalization payment that may be paid to Nova Scotia under section 3.71 of the Act for each fiscal year in the period shall be the amount that is the greater of zero and the amount calculated in accordance with the following formula:

$$(A + B) - (C + D)$$

where

A is the aggregate of the fiscal equalization amounts calculated under section 3.72 of the Act for the province for each fiscal year in the period up to and including the fiscal year for which the advance is calculated;

B is the aggregate of the additional fiscal equalization offset payments and transitional payments that would be paid to the province, for each fiscal year in the period up to and including the fiscal year for which the advance is calculated, under the *Nova Scotia and Newfoundland and Labrador Additional Fiscal Equalization Offset Payments Act* if those payments were calculated

(i) in accordance with that Act as it read on April 1, 2007, and

(ii) as if the fiscal equalization payment for the province, for each of those fiscal years, were equal to the fiscal equalization amount calculated under section 3.72 of the Act;

C is the aggregate of the fiscal equalization payments that may be paid to the province under sections 3.2 and 3.4 of the Act for each fiscal year in the period up to and including the fiscal year for which the advance is calculated; and

D is the aggregate of the additional fiscal equalization offset payments and transitional payments that are paid to the province under the *Nova Scotia and Newfoundland and Labrador Additional Fiscal Equalization Offset Payments Act* for each fiscal year

b) inférieur à l'ensemble des avances versées sur ce paiement, déduction faite de l'ensemble des avances compensées ou recouvrées sur tout paiement fait à la province pour les exercices antérieurs, le ministre compense ou recouvre, avant la fin de l'exercice suivant, la différence à l'égard de tout paiement fait à la province en vertu de la Loi.

(2) Le ministre calcule toute avance ou tout recouvrement pour une province pour un exercice entre les 1^{er} et 14 mars de l'exercice.

DORS/2008-318, art. 12; DORS/2013-225, art. 16.

16.8 Le montant relatif à une avance sur un paiement de péréquation additionnel fait à la Nouvelle-Écosse au titre de l'article 3.71 de la Loi, pour chaque exercice de la période, est le plus élevé de zéro et du résultat du calcul suivant :

$$(A + B) - (C + D)$$

où :

A représente le total des montants de péréquation calculés au titre de l'article 3.72 de la Loi pour la province pour chaque exercice de la période jusqu'à l'exercice à l'égard duquel l'avance est calculée, inclusivement,

B le total des paiements de péréquation compensatoires supplémentaires et des paiements de transition qui seraient payés à la province pour chaque exercice de la période jusqu'à l'exercice à l'égard duquel l'avance est calculée, inclusivement, aux termes de la *Loi sur les paiements de péréquation compensatoires supplémentaires à la Nouvelle-Écosse et à Terre-Neuve-et-Labrador*, si les montants étaient calculés :

(i) conformément à cette loi dans sa version au 1^{er} avril 2007,

(ii) comme si le paiement de péréquation pour la province, pour chacun de ces exercices, était égal au montant de péréquation calculé au titre de l'article 3.72 de la Loi,

C le total des paiements de péréquation qui peuvent être faits à la province au titre des articles 3.2 et 3.4 de la Loi pour chaque exercice de la période jusqu'à l'exercice à l'égard duquel l'avance est calculée, inclusivement,

D le total des paiements de péréquation compensatoires supplémentaires et des paiements de transition qui sont payés à la province aux termes de la *Loi sur les paiements de péréquation compensatoires*

in the period up to and including the fiscal year for which the advance is calculated.

SOR/2008-318, s. 12; SOR/2013-225, s. 17.

supplémentaires à la Nouvelle-Écosse et à Terre-Neuve-et-Labrador pour chaque exercice de la période jusqu'à l'exercice à l'égard duquel l'avance est calculée, inclusivement.

DORS/2008-318, art. 12; DORS/2013-225, art. 17.

PART 1.1

Territorial Formula Financing Payments

Interpretation

17 The following definitions apply in this Part.

adjusted number of litres of diesel fuel taxed at road-use rate in the territory [Repealed, SOR/2013-225, s. 18]

adjusted number of litres of gasoline taxed at road-use rate in the territory [Repealed, SOR/2013-225, s. 18]

allocated corporation taxable income means, in relation to a province or territory for a fiscal year, the amount, calculated in respect of corporations — other than non-resident-owned investment corporations, as defined in subsection 133(8) of the *Income Tax Act*, and corporations that are prescribed federal Crown corporations for the purpose of section 27 of that Act and are agents of Her Majesty — on the basis of assessments or reassessments completed by the Canada Revenue Agency no later than December 31 of the calendar year that ends in the following fiscal year, determined by the formula

$$A + (D \times W)$$

where

A is the amount determined by the formula

$$B - C$$

where

B is the sum of the corporations' taxable income earned in the province or territory within the meaning of Part IV of the *Income Tax Regulations* for their taxation years ending in the calendar year that ends in the fiscal year — and for earlier taxation years, if that taxable income was not counted in their taxable income for those earlier years — in respect of which they are not eligible for a deduction under subsection 125(1) of the *Income Tax Act*, and

PARTIE 1.1

Paiements de transfert aux territoires

Définitions

17 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

catégorie de dépenses de logement Les catégories de dépenses ci-après utilisées par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux :

a) les dépenses relatives aux habitations résidentielles, y compris le terrain, déterminées par Statistique Canada à l'égard des habitations résidentielles suivantes :

- (i)** tout logement unifamilial neuf,
- (ii)** tout logement double neuf,
- (iii)** tout logement en rangée neuf,
- (iv)** tout appartement neuf,
- (v)** toute habitation transformée,
- (vi)** tout chalet,
- (vii)** toute maison mobile et tout autre logement mobile;

b) les dépenses relatives aux rénovations résidentielles;

c) les dépenses relatives aux transferts d'habitations résidentielles. (*housing expenditure category*)

catégorie des services gouvernementaux d'enseignement ou des organismes à but non lucratif Les catégories ci-après utilisées par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux :

- a)** les services gouvernementaux d'enseignement;
- b)** les organismes à but non lucratif. (*public education or non-profit entity category*)

- C** is the aggregate, over all assessments and reassessments completed in respect of investment corporations or mutual fund corporations, of the amounts determined by the formula

G/H

where

- G** is the capital gains refund payable to the corporation under the *Income Tax Act* that constitutes income earned in the province or territory within the meaning of Part IV of the *Income Tax Regulations* for the corporation's taxation year ending in the calendar year that ends in the fiscal year or for any earlier taxation year for which the refund was not taken into account in this calculation in relation to a previous fiscal year, and
- H** is the percentage referred to in paragraph (a) of the description of A in the definition *refundable capital gains tax on hand* in subsection 131(6) of the *Income Tax Act* that applies to the taxation year for which the capital gains refund is payable;
- D** is the sum of the corporations' taxable income earned in the province or territory within the meaning of Part IV of the *Income Tax Regulations* for their taxation years ending in the calendar year that ends in the fiscal year — and for earlier taxation years, if that taxable income was not counted in their taxable income for those earlier years — in respect of which they are eligible for a deduction under subsection 125(1) of the *Income Tax Act*; and
- W** is the amount determined by the formula

E/F

where

- E** is the aggregate, over all provinces and territories, of the amounts determined by the formula

$$I \times (D/J)$$

where

- I** is the small business tax rate under each province or territory's income tax legislation that applies, as a result of the application of the provincial or territorial small business deduction, to income in respect of which the corporation is eligible for that deduction in the calendar year that ends in the fiscal year,
- D** is the amount determined for D in the first formula in this definition, and
- J** is the aggregate, over all provinces and territories, of the amounts determined for D, and

certificat Le certificat visé à l'article 28. (*certificate*)

dépenses de consommation finale des ménages S'entend :

a) dans le cas des dépenses se rapportant à l'assurance sur les biens, à l'assurance contre les accidents et la maladie, à l'assurance automobile ou à l'assurance-vie, des primes globales versées par les personnes assurées, déduction faite de toutes taxes sur les produits, déterminées par Statistique Canada;

b) dans le cas de dépenses se rapportant à des véhicules d'occasion, la somme payée par les personnes pour ces véhicules, déduction faite de toutes taxes sur les produits, déterminée par Statistique Canada;

c) dans le cas des autres dépenses, des dépenses de consommation finale des ménages, déterminées par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux, déduction faite de toutes taxes sur les produits, déterminées par Statistique Canada. (*household final consumption expenditures*)

dépenses de logement S'entend des dépenses ci-après, déduction faite de toutes taxes sur les produits déterminées par Statistique Canada :

a) les dépenses relatives aux habitations résidentielles, y compris le terrain, déterminées par Statistique Canada à l'égard des habitations résidentielles suivantes :

(i) tout logement unifamilial neuf,

(ii) tout logement double neuf,

(iii) tout logement en rangée neuf,

(iv) tout appartement neuf,

(v) toute habitation transformée,

(vi) tout chalet,

(vii) toute maison mobile et tout autre logement mobile;

b) les dépenses relatives aux rénovations résidentielles, déterminées par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux;

c) les dépenses relatives aux transferts d'habitations résidentielles, déterminées par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux. (*housing expenditures*)

- F** is the aggregate, over all provinces and territories, of the amounts determined by the formula

$$\mathbf{K} \times (\mathbf{A}/\mathbf{L})$$

where

- K** is each province or territory's general corporate income tax rate for the calendar year that ends in the fiscal year,
- A** has the same meaning as set out above, and
- L** is the aggregate, over all provinces and territories, of the amounts determined for A for all the provinces and territories. (*revenu imposable réparti des personnes morales*)

allocated corporation taxable income attributable to the territory for the fiscal year [Repealed, SOR/2013-225, s. 18]

assessed market value of commercial-industrial property means, in relation to a province or territory for a calendar year, the estimated market value, as of July 1 of the preceding calendar year, of non-residential property other than farm property in the province or territory on January 1 of the calendar year, as determined by the Minister on the basis of data compiled by Statistics Canada from the *Census of Agriculture* and from information regarding property assessments for tax purposes for the calendar year obtained from municipal assessment agencies and adjusted to ensure inter-jurisdictional comparability. (*valeur marchande estimée des propriétés foncières commerciales-industrielles*)

average tax rate means

(a) for the purpose of subparagraph 19(1)(d)(i), the aggregate, over all provinces and territories, of the provincial or territorial rate of gasoline tax applicable to road-use gasoline sold in each province or territory during the calendar year that ends in the fiscal year, multiplied by a fraction whose numerator is the adjusted number of litres of gasoline taxed at road-use rate in that province or territory during that calendar year and whose denominator is the aggregate, over all provinces and territories, of those numerators;

(b) for the purpose of subparagraph 19(1)(d)(ii), the aggregate, over all provinces and territories, of the provincial or territorial tax rate applicable to aviation fuel sold in each province or territory during the calendar year that ends in the fiscal year, multiplied by a fraction whose numerator is the number of litres of aviation fuel sold in that province or territory during that calendar year, as determined by Statistics Canada

dépenses en capital fixe Les dépenses à l'égard de produits de base, déterminées par Statistique Canada pour sa matrice de demande finale au niveau sommaire de ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux et territoriaux, déduction faite de toutes taxes sur les produits déterminées par Statistique Canada. (*capital expenditures*)

dépenses en capital fixe pour les ouvrages non résidentiels S'entend de la formation brute de capital fixe en ouvrages non résidentiels, déterminée par Statistique Canada selon des données provenant de son système des comptes économiques nationaux du Canada ou pour ce dernier, déduction faite de toutes taxes sur les produits, déterminées par Statistique Canada. (*capital expenditures for non-residential structures*)

dépenses en capital fixe pour les produits de propriété intellectuelle S'entend de la formation brute de capital fixe en produits de propriété intellectuelle, déterminée par Statistique Canada selon des données provenant de son système des comptes économiques nationaux du Canada ou pour ce dernier, déduction faite de toutes dépenses internes et de toutes taxes sur les produits, déterminées par Statistique Canada. (*capital expenditures for intellectual property products*)

dépenses en capital fixe pour machines et matériel S'entend de la formation brute de capital fixe en machines et matériel, déterminée par Statistique Canada selon des données provenant de son système des comptes économiques nationaux du Canada ou pour ce dernier, déduction faite de toutes taxes sur les produits, déterminées par Statistique Canada. (*capital expenditures for machinery and equipment*)

dépenses en intrants intermédiaires Les dépenses à l'égard d'intrants intermédiaires, déterminées par Statistique Canada pour sa matrice d'intrant intermédiaire au niveau sommaire de ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux et territoriaux, déduction faite de toutes taxes sur les produits, déterminées par Statistique Canada. (*intermediate input expenditures*)

gouvernement autochtone spécifique du Yukon

- a)** Les Premières Nations de Champagne et de Aishihik;
- b)** la Première Nation de Little Salmon / Carmacks;
- c)** la Première Nation des Nacho Nyak Dun;
- d)** la Première Nation de Selkirk;
- e)** le Conseil des Ta'an Kwach'an;

on the basis of data from its survey *Gasoline and Other Petroleum Fuels Sold* — or, if Statistics Canada does not make the determination, as determined by the Minister on the basis of any other relevant information — and whose denominator is the aggregate, over all provinces and territories, of those numerators;

(c) for the purpose of subparagraph 19(1)(d)(iii), the aggregate, over all provinces and territories, of the provincial or territorial tax rate applicable to gasoline sold for use by farm trucks in each province or territory during the calendar year that ends in the fiscal year, multiplied by a fraction whose numerator is the number of litres of gasoline sold for use by farm trucks in that province or territory during that calendar year and whose denominator is the aggregate, over all provinces and territories, of those numerators;

(d) for the purpose of subparagraph 19(1)(e)(i), the aggregate, over all provinces and territories, of the provincial or territorial rate of diesel tax applicable to road-use diesel fuel sold in each province or territory during the calendar year that ends in the fiscal year, multiplied by a fraction whose numerator is the adjusted number of litres of diesel fuel taxed at road-use rate in that province or territory during that calendar year and whose denominator is the aggregate, over all provinces and territories, of those numerators;

(e) for the purpose of subparagraph 19(1)(e)(ii), the aggregate, over all provinces and territories, of the provincial or territorial tax rate applicable to railway fuel sold in each province or territory during the calendar year that ends in the fiscal year, multiplied by a fraction

(i) whose numerator is,

(A) in the case of a province or territory in which railway fuel is not taxed throughout the calendar year or for which data is not available, the number of litres of railway fuel sold in that province or territory during that calendar year, as determined by the Minister on the basis of any relevant information, including data prepared by Statistics Canada for the purpose of its publication entitled *Report on Energy Supply and Demand in Canada*, and

(B) in any other case, the number of litres of railway fuel sold in that province or territory during that calendar year, as determined by Statistics Canada on the basis of data from its survey *Gasoline and Other Petroleum Fuels Sold*, or, if Statistics Canada does not make the

- f)** le Conseil des Tlingits de Teslin;
- g)** les Tr'ondëk Hwëch'in;
- h)** la Première Nation des Vuntut Gwitchin;
- i)** la Première Nation de Kluane;
- j)** la Première Nation de Kwanlin Dun;
- k)** la Première Nation de Carcross/Tagish. (*specified Yukon aboriginal government*)

impôt fédéral sur le revenu à payer À l'égard d'un particulier d'un territoire, y compris une fiducie de fonds commun de placement, pour une année d'imposition, montant de « l'impôt qu'il est par ailleurs tenu de payer en vertu de la présente partie », au sens du paragraphe 120(4) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, déterminé par l'Agence du revenu du Canada au cours de l'année d'imposition suivante :

- a)** incluant les montants d'impôt additionnels établis par voie de cotisation pour des années d'imposition antérieures et qui n'ont pas été inclus dans l'impôt de ces années;
- b)** incluant les montants d'impôt additionnels établis par voie de cotisation pour des années d'imposition ultérieures et qui ne seront pas inclus dans l'impôt de ces années;
- c)** déduction faite de toute somme se rapportant aux remboursements de l'impôt fédéral sur les gains en capital à l'égard d'une fiducie de fonds commun de placement établi par voie de cotisation à compter du 31 décembre 2002 pour l'exercice débutant le 1^{er} avril 2001;

d) dans le cas du Yukon, déduction faite des versements à l'égard de cette année d'imposition que tout gouvernement autochtone spécifique du Yukon a reçus en vertu d'un accord de partage de l'espace fiscal concernant l'impôt des particuliers conclu avec le gouvernement du Canada. (*federal income tax payable*)

impôt fédéral sur le revenu simulé [Abrogée, DORS/2013-225, art. 18]

industrie d'activité non commerciale [Abrogée, DORS/2018-131, art. 13]

industrie de l'éducation postsecondaire ou à but non lucratif Les industries suivantes :

- a)** l'industrie des services d'enseignement postsecondaire définie par Statistique Canada pour sa matrice

determination, as determined by the Minister on the basis of any other relevant information, and

(ii) whose denominator is the aggregate, over all provinces and territories, of those numerators; and

(f) for the purpose of subparagraph 19(1)(e)(iii), the aggregate, over all provinces and territories, of the provincial or territorial tax rate applicable to diesel fuel sold for use by farm trucks in each province or territory during the calendar year that ends in the fiscal year, multiplied by a fraction whose numerator is the number of litres of diesel fuel used by farm trucks in that province or territory during that calendar year and whose denominator is the aggregate, over all provinces and territories, of those numerators. (*taux moyen de taxe*)

business sector industry means any of the business sector industries as defined by Statistics Canada

(a) with respect to capital expenditures, for the purpose of its Provincial and Territorial Supply and Use Tables' detailed level final demand matrix; and

(b) with respect to intermediate input expenditures, for the purpose of its Provincial and Territorial Supply and Use Tables' summary level intermediate input matrix. (*industrie du secteur des entreprises*)

capital expenditures means expenditures on commodities, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Supply and Use Tables' summary level final demand matrix, net of any taxes on products, also as determined by Statistics Canada. (*dépenses en capital fixe*)

capital expenditures for intellectual property products means the gross fixed capital formation in intellectual property products as determined by Statistics Canada on the basis of data for or from its System of Macroeconomic Accounts, net of any own-account expenditures and any taxes on products, also as determined by Statistics Canada. (*dépenses en capital fixe pour les produits de propriété intellectuelle*)

capital expenditures for machinery and equipment means the gross fixed capital formation in machinery and equipment as determined by Statistics Canada on the basis of data for or from its System of Macroeconomic Accounts, net of any taxes on products, also as determined by Statistics Canada. (*dépenses en capital fixe pour machines et matériel*)

d'intrant intermédiaire au niveau détaillé de ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux et territoriaux;

b) l'industrie des institutions à but non lucratif au service des ménages définie par Statistique Canada pour sa matrice d'intrant intermédiaire au niveau sommaire de ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux et territoriaux. (*post-secondary education or non-profit industry*)

industrie du secteur des entreprises Les industries du secteur des entreprises, définies par Statistique Canada :

a) en ce qui a trait aux dépenses en capital fixe, pour sa matrice de demande finale au niveau détaillé de ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux et territoriaux;

b) en ce qui a trait aux dépenses en intrants intermédiaires, pour sa matrice d'intrant intermédiaire au niveau sommaire de ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux et territoriaux. (*business sector industry*)

intrant intermédiaire Tout intrant intermédiaire défini par Statistique Canada pour sa matrice d'intrant intermédiaire au niveau sommaire de ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux et territoriaux. (*intermediate input*)

nombre de litres de carburant diesel vendus pour consommation par des camions de ferme S'entend du nombre, multiplié par 100, de mètres cubes de carburant diesel consommés par l'industrie de l'agriculture dans le territoire ou la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice, ce nombre étant déterminé par Statistique Canada pour sa publication intitulée *Bulletin sur la disponibilité et écoulement d'énergie au Canada*, ou, à défaut de cette détermination, par le ministre à partir d'autres renseignements pertinents. (*number of litres of diesel fuel sold for use by farm trucks*)

nombre de litres de carburant diesel vendus pour consommation par des camions de ferme dans le territoire [Abrogée, DORS/2013-225, art. 18]

nombre de litres d'essence vendus pour consommation par des camions de ferme S'entend du nombre, multiplié par 550, de mètres cubes d'essence consommés par l'industrie de l'agriculture dans le territoire ou la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice, ce nombre étant déterminé par Statistique

capital expenditures for non-residential structures means the gross fixed capital formation in non-residential structures as determined by Statistics Canada on the basis of data for or from its System of Macroeconomic Accounts, net of any taxes on products, also as determined by Statistics Canada. (*dépenses en capital fixe pour les ouvrages non résidentiels*)

certificate means the certificate referred to in section 28. (*certificat*)

commodity means any of the commodities as defined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Supply and Use Tables' summary level final demand matrix. (*produit de base*)

federal income tax payable means, in relation to an individual – including a mutual fund trust – in a territory for a taxation year, the amount of “tax otherwise payable under this Part”, as defined in subsection 120(4) of the *Income Tax Act*, as determined by the Canada Revenue Agency in the following taxation year

- (a) including additional amounts assessed for previous taxation years that were not included in the earlier amounts assessed for those years;
- (b) including additional amounts assessed for subsequent taxation years that will not be included in the amounts assessed for those years;
- (c) excluding any amount related to refunds of federal capital gain taxes on a mutual fund trust assessed on or after December 31, 2002 for the fiscal year beginning on April 1, 2001; and
- (d) in the case of Yukon, excluding any remittance received in respect of that year by any specified Yukon aboriginal government under a personal income tax room sharing agreement between that government and the Government of Canada. (*impôt fédéral sur le revenu à payer*)

household final consumption expenditures means,

- (a) in the case of expenditures relating to property insurance, accident and sickness insurance, auto insurance or life insurance, the gross premiums paid by insured individuals for that insurance, net of any taxes on products, as determined by Statistics Canada;
- (b) in the case of expenditures relating to used vehicles, the amount paid by individuals for those vehicles, net of any taxes on products, as determined by Statistics Canada; and

Canada pour sa publication intitulée *Bulletin sur la disponibilité et écoulement d'énergie au Canada*, ou, à défaut de cette détermination, par le ministre à partir d'autres renseignements pertinents. (*number of litres of gasoline sold for use by farm trucks*)

nombre de litres d'essence vendus pour consommation par des camions de ferme dans le territoire [Abrogée, DORS/2013-225, art. 18]

nombre rajusté de litres de carburant diesel taxés au taux d'utilisation routière dans le territoire [Abrogée, DORS/2013-225, art. 18]

nombre rajusté de litres d'essence taxés au taux d'utilisation routière dans le territoire [Abrogée, DORS/2013-225, art. 18]

produit de base Tout produit de base défini par Statistique Canada pour sa matrice de demande finale au niveau sommaire de ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux et territoriaux. (*commodity*)

recettes de taxe de vente provinciale et territoriale nettes S'entend des revenus visés aux sous-alinéas 18(1)i(i) et (ii), déduction faite de tout rabais de taxes de vente provinciale ou territoriale. (*net provincial and territorial sales tax revenues*)

régime d'impôt sur la masse salariale L'ensemble des règles relatives à l'impôt levé sur la masse salariale des employeurs par l'Ontario, le Québec, le Manitoba ou Terre-Neuve-et-Labrador. (*payroll tax system*)

revenu imposable réparti des personnes morales S'agissant d'une province ou d'un territoire, pour un exercice, le montant calculé à l'égard d'une personne morale — autre qu'une société de placement appartenant à des non-résidents au sens du paragraphe 133(8) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* et qu'une société d'État mandataire de Sa Majesté prévue par règlement d'application de l'article 27 de cette loi — selon la formule ci-après, effectué à partir des cotisations ou nouvelles cotisations établies par l'Agence du revenu du Canada au plus tard le 31 décembre de l'année civile se terminant au cours de l'exercice suivant :

$$A + (D \times W)$$

où :

A représente le montant calculé selon la formule ci-après :

$$B - C$$

où :

(c) in the case of any other expenditures, household final consumption expenditures as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts, net of any taxes on products, as determined by Statistics Canada. (*dépenses de consommation finale des ménages*)

housing expenditure category means any of the following expenditure categories used by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts:

(a) expenditures, as determined by Statistics Canada, for residential housing, including the land, for

- (i)** new singles,
- (ii)** new doubles,
- (iii)** new rows,
- (iv)** new apartments,
- (v)** conversions,
- (vi)** cottages, and
- (vii)** mobile homes and other movable dwellings;

(b) expenditures for residential renovation; and

(c) expenditures for residential housing transfer. (*catégorie de dépenses de logement*)

housing expenditures means expenditures, net of any taxes on products as determined by Statistics Canada, on

(a) residential housing, including the land, as determined by Statistics Canada for

- (i)** new singles,
- (ii)** new doubles,
- (iii)** new rows,
- (iv)** new apartments,
- (v)** conversions,
- (vi)** cottages, and
- (vii)** mobile homes and other movable dwellings;

(b) residential renovations as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts; and

B représente la somme, pour l'ensemble des personnes morales, de leur revenu imposable à l'égard duquel elles ne sont pas admissibles à une déduction selon le paragraphe 125(1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* et qui est gagné, au sens de la partie IV du *Règlement de l'impôt sur le revenu*, dans la province ou le territoire pour leurs années d'imposition se terminant au cours de l'année civile prenant fin au cours de l'exercice ainsi que des années d'imposition antérieures, dans la mesure où le montant du revenu imposable pour ces années antérieures n'a pas été pris en compte dans leur revenu imposable pour ces années antérieures,

C le montant égal au total, pour l'ensemble des cotisations et nouvelles cotisations établies à l'égard des sociétés de placement ou des sociétés de placement à capital variable, du montant calculé selon la formule ci-après :

$$\mathbf{G}/\mathbf{H}$$

où :

G représente les remboursements au titre des gains en capital à payer à la société aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu* qui représente le revenu gagné dans la province ou le territoire, au sens de la partie IV du *Règlement de l'impôt sur le revenu*, pour l'année d'imposition de la société se terminant durant l'année civile prenant fin au cours de l'exercice ou pour toute année d'imposition antérieure pour laquelle le remboursement n'a pas été pris en compte dans le présent calcul à l'égard d'un exercice antérieur,

H le pourcentage visé à l'alinéa a) de l'élément A de la formule figurant à la définition de *impôt en main remboursable au titre des gains en capital* au paragraphe 131(6) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* qui s'applique à l'année d'imposition pour laquelle le remboursement au titre des gains en capital est à payer,

D la somme, pour l'ensemble des personnes morales, de leur revenu imposable à l'égard duquel elles sont admissibles à une déduction selon le paragraphe 125(1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* et qui est gagné, au sens de la partie IV du *Règlement de l'impôt sur le revenu*, dans la province ou le territoire pour leurs années d'imposition se terminant durant l'année civile prenant fin au cours de l'exercice ainsi que des années d'imposition antérieures, dans la mesure où ce montant de revenu imposable n'a pas été pris

(c) residential housing transfers as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts. (*dépenses de logement*)

intermediate input means any of the intermediate inputs as defined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Supply and Use Tables' summary level intermediate input matrix. (*intrant intermédiaire*)

intermediate input commodity [Repealed, SOR/2018-131, s. 13]

intermediate input expenditures means expenditures on intermediate inputs, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Supply and Use Tables' summary level intermediate input matrix, net of any taxes on products, also as determined by Statistics Canada. (*dépenses en intrants intermédiaires*)

net provincial and territorial sales tax revenues means revenues described in subparagraphs 18(1)(i)(i) and (ii), net of any provincial or territorial sales tax rebates. (*recettes de taxe de vente provinciale et territoriale nettes*)

non-business sector industry [Repealed, SOR/2018-131, s. 13]

number of litres of diesel fuel sold for use by farm trucks means, in respect of a province or territory, 100 times the number of cubic metres of diesel fuel used in the agriculture industry in the province or territory during the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of its publication entitled *Report on Energy Supply and Demand in Canada* or, if Statistics Canada does not make the determination, as determined by the Minister on the basis of any other relevant information. (*nombre de litres de carburant diesel vendus pour consommation par des camions de ferme*)

number of litres of diesel fuel sold for use by farm trucks in the territory [Repealed, SOR/2013-225, s. 18]

number of litres of gasoline sold for use by farm trucks means, in respect of a province or territory, 550 times the number of cubic metres of gasoline used in the agriculture industry in the province or territory during the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of its publication entitled *Report on Energy Supply and Demand in Canada* or, if Statistics Canada does not make the determination, as determined by the Minister on the basis of

en compte dans le revenu imposable de la personne morale pour ces années antérieures,

W le montant calculé selon la formule ci-après :

$$E/F$$

où :

E représente le total, pour toutes les provinces et tous les territoires, du montant calculé selon la formule ci-après :

$$I \times (D/J)$$

où :

I représente le taux d'imposition des petites entreprises, aux termes de la législation fiscale provinciale ou territoriale, qui s'applique, compte tenu de l'application de la déduction provinciale ou territoriale accordée aux petites entreprises, au revenu à l'égard duquel elle est admissible à cette déduction pour l'année civile prenant fin au cours de l'exercice,

D s'entend au sens de l'élément de la formule figurant à la présente définition,

J le total, pour toutes les provinces et tous les territoires, du montant obtenu à l'élément D,

F le total, pour toutes les provinces et tous les territoires, du montant calculé selon la formule ci-après :

$$K \times (A/L)$$

où :

K représente, pour chaque province ou territoire, le taux d'imposition général sur le revenu des personnes morales pour l'année civile prenant fin au cours de l'exercice,

A s'entend au sens de l'élément de la formule figurant à la présente définition,

L le total, pour toutes les provinces et tous les territoires, du montant obtenu à l'élément A. (*allocated corporation taxable income*)

revenu imposable réparti des personnes morales attribuable au territoire pour l'exercice [Abrogée, DORS/2013-225, art. 18]

services d'enseignement postsecondaire Les universités, collèges et cégeps définis par Statistique Canada pour sa matrice d'intrant intermédiaire au niveau détaillé de ses tableaux des ressources et des emplois provinciaux et territoriaux. (*post-secondary educational services*)

any other relevant information. (*nombre de litres d'essence vendus pour consommation par des camions de ferme*)

number of litres of gasoline sold for use by farm trucks in the territory [Repealed, SOR/2013-225, s. 18]

payroll tax system means the set of rules relating to the imposition, by Ontario, Quebec, Manitoba or Newfoundland and Labrador, of tax on the payroll of employers. (*régime d'impôt sur la masse salariale*)

post-secondary educational services means universities, colleges and C.E.G.E.P.s as defined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Supply and Use Tables' detailed level intermediate input matrix. (*services d'enseignement postsecondaire*)

post-secondary education or non-profit industry means either of the following industries as defined by Statistics Canada:

(a) for the purpose of its Provincial and Territorial Supply and Use Tables' detailed level intermediate input matrix, with respect to the post-secondary educational services industry; or

(b) for the purpose of its Provincial and Territorial Supply and Use Tables' summary level intermediate input matrix, with respect to the non-profit institutions serving households industry. (*industrie de l'éducation postsecondaire ou à but non lucratif*)

public education or non-profit entity category means either of the following categories used by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts:

(a) government education services; or

(b) non-profit organizations. (*catégorie des services gouvernementaux d'enseignement ou des organismes à but non lucratif*)

simulated federal income tax [Repealed, SOR/2013-225, s. 18]

specified Yukon aboriginal government means

(a) the Champagne and Aishihik First Nations;

(b) the Little Salmon/Carmacks First Nation;

(c) the First Nation of Nacho Nyak Dun;

(d) the Selkirk First Nation;

taux moyen de taxe S'entend :

a) pour l'application du sous-alinéa 19(1)d(i), du total, pour toutes les provinces et tous les territoires, du produit du taux provincial ou territorial de taxe sur l'essence applicable à l'essence vendue pour utilisation routière dans le territoire ou la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice par la fraction dont le numérateur est le nombre rajusté de litres d'essence taxés au taux d'utilisation routière dans le territoire ou la province au cours de cette année civile et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces et tous les territoires, de ces numérateurs;

b) pour l'application du sous-alinéa 19(1)d(ii), du total, pour toutes les provinces et tous les territoires, du produit du taux provincial ou territorial de taxe applicable au carburant d'aviation vendu dans le territoire ou la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice par la fraction dont le numérateur est le nombre de litres de carburant d'aviation vendus dans le territoire ou la province au cours de cette année civile, ce nombre étant déterminé par Statistique Canada à partir des données de son enquête intitulée *Essence et autres combustibles de pétrole vendus*, ou, à défaut de cette détermination, par le ministre à partir d'autres renseignements pertinents, et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces et tous les territoires, de ces numérateurs;

c) pour l'application du sous-alinéa 19(1)d(iii), du total, pour toutes les provinces et tous les territoires, du produit du taux provincial ou territorial de taxe applicable à l'essence vendue pour consommation par des camions de ferme dans le territoire ou la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice par la fraction dont le numérateur est le nombre de litres d'essence vendue pour consommation par des camions de ferme dans le territoire ou la province au cours de cette année civile et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces et tous les territoires, de ces numérateurs;

d) pour l'application du sous-alinéa 19(1)e(i), du total, pour toutes les provinces et tous les territoires, du produit du taux provincial ou territorial de taxe sur le carburant diesel applicable au carburant diesel vendu pour utilisation routière dans le territoire ou la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice par la fraction dont le numérateur est le nombre rajusté de litres de carburant diesel taxés au taux d'utilisation routière dans le territoire ou la province au cours de cette année civile et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces et tous les territoires, de ces numérateurs;

- (e) the Ta'an Kwach'an Council;
- (f) the Teslin Tlingit Council;
- (g) the Tr'ondëk Hwéch'in;
- (h) the Vuntut Gwitchin First Nation;
- (i) the Kluane First Nation;
- (j) the Kwanlin Dun First Nation; and
- (k) the Carcross/Tagish First Nation. (*gouvernement autochtone spécifique du Yukon*)

SOR/2009-327, s. 5; SOR/2013-225, s. 18; SOR/2018-131, ss. 13, 20.

e) pour l'application du sous-alinéa 19(1)e)(ii), du total, pour toutes les provinces et tous les territoires, du produit du taux provincial ou territorial de taxe applicable au carburant de transport ferroviaire vendu dans le territoire ou la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice par la fraction dont :

(i) le numérateur est :

(A) dans le cas d'un territoire ou d'une province où le carburant de transport ferroviaire n'est pas soumis à une taxe pendant toute l'année civile ou d'un territoire ou d'une province pour lesquels les données ne sont pas disponibles, le nombre de litres de carburant de transport ferroviaire vendus dans le territoire ou la province au cours de cette année civile, ce nombre étant déterminé par le ministre à partir des renseignements pertinents, notamment les données établies par Statistique Canada pour sa publication intitulée *Bulletin sur la disponibilité et l'écoulement d'énergie au Canada*,

(B) dans les autres cas, le nombre de litres de carburant de transport ferroviaire vendus dans le territoire ou la province au cours de cette année civile, ce nombre étant déterminé par Statistique Canada à partir des données de son enquête intitulée *Essence et autres combustibles de pétrole vendus*, ou, à défaut de cette détermination, par le ministre selon d'autres renseignements pertinents,

(ii) le dénominateur est le total, pour toutes les provinces et tous les territoires, des numérateurs de cette fraction;

f) pour l'application du sous-alinéa 19(1)e)(iii), du total, pour toutes les provinces et tous les territoires, du produit du taux provincial ou territorial de taxe applicable au carburant diesel vendu pour consommation par des camions de ferme dans le territoire ou la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice par la fraction dont le numérateur est le nombre de litres de carburant diesel consommé par les camions de ferme dans le territoire ou la province au cours de cette année civile et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces et tous les territoires, de ces numérateurs. (*average tax rate*)

valeur marchande estimée des propriétés foncières commerciales-industrielles À l'égard d'une province ou d'un territoire pour une année civile, s'entend de l'estimation de la valeur marchande, au 1^{er} juillet de l'année

civile précédente, des propriétés foncières non-résidentielles autres que les fermes de la province ou du territoire au 1^{er} janvier de l'année civile, déterminée par le ministre à partir des données recueillies par Statistique Canada d'après des renseignements du *Recensement de l'agriculture* et sur les évaluations foncières des résidences à des fins fiscales obtenues auprès des organismes d'évaluation municipale pour l'année civile et rajustées de manière à assurer la comparabilité entre les provinces et les territoires. (*assessed market value of commercial-industrial property*)

DORS/2009-327, art. 5; DORS/2013-225, art. 18; DORS/2018-131, art. 13 et 20.

17.1 For the purpose of calculating the national average rate of tax, as defined in subsection 4(1) of the Act, a reference to the territories in any of the definitions *revenue base*, *revenue source* and *revenue to be equalized* in that subsection shall be read as including the provinces.

SOR/2009-327, s. 6; SOR/2013-225, s. 19.

Revenue Source

18 (1) For the purpose of calculating the national average rate of tax, as defined in subsection 4(1) of the Act, the provincial and territorial revenues that are derived from, or are deemed to be derived from, the revenue sources referred to in paragraphs (a) to (i) of the definition *revenue source* in that subsection are

(a) in the case of revenues relating to personal income referred to in paragraph (a) of that definition,

(i) taxes imposed by a province or territory on the income of individuals or unincorporated businesses, including a levy other than a universal pension plan levy, and

(ii) revenues derived from levies or premiums imposed by a province or territory specifically for the purpose of financing hospitalization insurance, medical care insurance or drug insurance, other than contributions to the Nova Scotia Seniors' Pharmacare Program or the Alberta supplementary health benefits plans;

(b) in the case of revenues relating to corporate income and government business enterprises referred to in paragraph (b) of that definition,

(i) taxes imposed by a province or territory on the income of corporations,

(ii) remittances to a provincial or territorial government of profits of business enterprises of the province or territory, other than remittances by

17.1 Pour les besoins du calcul du taux d'imposition national moyen, au sens du paragraphe 4(1) de la Loi, les mentions des territoires dans les définitions de *assiette*, *revenu sujet à péréquation* et *source de revenu* à ce paragraphe valent mention des provinces.

DORS/2009-327, art. 6; DORS/2013-225, art. 19.

Source de revenu

18 (1) Dans le calcul du taux d'imposition national moyen, au sens du paragraphe 4(1) de la Loi, les revenus provinciaux et territoriaux qui sont tirés ou réputés tirés des sources de revenu visées aux alinéas a) à i) de la définition de *source de revenu* à ce paragraphe sont les suivants :

a) s'agissant des revenus relatifs aux revenus des particuliers visés à l'alinéa a) de cette définition :

(i) les impôts levés par un territoire ou une province sur le revenu des particuliers ou des entreprises non constituées en personnes morales, y compris un prélèvement autre qu'au titre d'un régime universel de pension,

(ii) les revenus provenant des taxes ou primes levés par un territoire ou une province spécifiquement pour financer l'assurance-hospitalisation, l'assurance-maladie ou l'assurance-médicaments, à l'exclusion des contributions au régime d'assurance-médicaments des aînés de la Nouvelle-Écosse et aux régimes d'assurance-santé complémentaire de l'Alberta;

b) s'agissant des revenus relatifs aux revenus des entreprises et des activités commerciales de l'État visés à l'alinéa b) de cette définition :

(i) les impôts ou taxes levés par une province ou un territoire sur le revenu des personnes morales,

- (A)** a liquor board, commission or authority of the province or territory,
- (A.1)** a cannabis board, commission or authority of the province or territory,
- (B)** an enterprise engaged, entirely or primarily, in the marketing of oil or natural gas, and
- (C)** an enterprise, board, commission or authority engaged in the administration of a provincial or territorial lottery,
- (iii)** taxes imposed by a province or territory on the paid-up capital of corporations, and
- (iv)** fines and penalties imposed on businesses by a province, territory or local government;
- (c)** in the case of revenues derived from tobacco referred to in paragraph (c) of that definition, revenues derived by means of a specific tax imposed by a province or territory on final purchasers of tobacco and tobacco products;
- (d)** in the case of revenues derived from motive fuel taxes from the sale of gasoline referred to in paragraph (d) of that definition, revenues derived from taxes imposed by a province or territory on final purchasers of gasoline used in an internal combustion engine, including aviation fuel, other than taxes on the sale of liquefied petroleum gas;
- (e)** in the case of revenues derived from motive fuel taxes from the sale of diesel fuel referred to in paragraph (e) of that definition, revenues derived from taxes imposed by a province or territory on final purchasers of diesel fuel used in an internal combustion engine, including railway fuel, other than taxes on the sale of liquefied petroleum gas;
- (f)** in the case of revenues derived from the sale of alcoholic beverages referred to in paragraph (f) of that definition, revenues derived from
- (i)** remittances to a provincial or territorial government, by a liquor board, commission or authority of the province or territory, of profits arising from sales of alcoholic beverages,
- (ii)** a specific sales tax imposed by a province or territory on the sale of alcoholic beverages by a liquor board, commission or authority of the province or territory, and

- (ii)** les bénéfices remis à un gouvernement provincial ou territorial par ses propres entreprises commerciales, à l'exclusion :
- (A)** des régies, commissions ou administrations des alcools de la province ou du territoire,
- (A.1)** des régies, commissions ou administrations du cannabis de la province ou du territoire,
- (B)** des entreprises qui se livrent entièrement ou principalement à la commercialisation du pétrole ou du gaz naturel,
- (C)** des entreprises, offices, commissions ou administrations qui gèrent une loterie provinciale ou territoriale,
- (iii)** les impôts levés par une province ou un territoire sur le capital versé des personnes morales,
- (iv)** les amendes et pénalités imposées aux entreprises par une province, un territoire ou une administration publique locale;
- c)** s'agissant des revenus provenant du tabac visés à l'alinéa c) de cette définition, les taxes spécifiques levées par une province ou un territoire et auxquelles sont assujettis les acheteurs ultimes du tabac et des produits du tabac;
- d)** s'agissant des revenus provenant des taxes sur les carburants tirées de la vente de l'essence visés à l'alinéa d) de cette définition, les taxes levées par une province ou un territoire et auxquelles sont assujettis les acheteurs ultimes de l'essence utilisée dans les moteurs à combustion interne, y compris le carburant d'aviation, sauf les taxes sur les ventes de gaz de pétrole liquéfié;
- e)** s'agissant des revenus provenant des taxes sur les carburants tirées de la vente du carburant diesel visés à l'alinéa e) de cette définition, les taxes levées par une province ou un territoire et auxquelles sont assujettis les acheteurs ultimes du carburant diesel utilisé dans les moteurs à combustion interne, y compris le carburant de transport ferroviaire, sauf les taxes sur les ventes de gaz de pétrole liquéfié;
- f)** s'agissant des revenus provenant de la vente de boissons alcoolisées visés à l'alinéa f) de cette définition, les revenus :
- (i)** qu'un gouvernement provincial ou territorial tire des bénéfices remis par sa régie, commission ou administration des alcools et provenant de la vente de boissons alcoolisées,

(iii) fees for licences and permits for the privilege of distilling, brewing, making, purchasing or dispensing alcoholic beverages;

(g) in the case of revenues derived from payroll taxes referred to in paragraph (g) of that definition, taxes imposed by a province or territory on the payroll of employers;

(h) in the case of revenues derived from property taxes and miscellaneous revenues referred to in paragraph (h) of that definition,

(i) taxes imposed by a province, territory or local government on

(A) the owner of real or immovable property,

(B) the occupant of real or immovable property, if the owner is exempt from property taxes on that property, and

(C) a person occupying or using real or immovable property for the purpose of carrying on a business, if the taxes are calculated in relation to that occupation or use by the person,

(ii) grants received by a province, territory or local government from the federal government in lieu of the taxes described in subparagraph (i),

(iii) taxes imposed by a provincial, territorial or local government on the sale price or value of real or immovable property when it is transferred,

(iv) subject to subsection (2), any other revenues derived by a province or territory that are not included as revenues elsewhere in this subsection, including

(A) those derived from fines and penalties imposed by the province or territory, other than those imposed on businesses, and

(B) those that are included in the “Other taxes on use of goods and on permission to use goods or perform activities”, “Other taxes on goods and services n.e.c”, “Other taxes”, “Voluntary transfers other than grants” and “Miscellaneous and unidentified revenue n.e.c” revenue categories of the Government Finance Statistics, including those received for gaming licences or permits issued to charities or other organizations, but excluding agricultural insurance premiums,

(ii) d'une taxe de vente spécifique levée par la province ou le territoire sur les boissons alcoolisées vendues par sa régie, commission ou administration des alcools,

(iii) des droits versés pour les licences et permis accordant le privilège de distiller, de brasser, de fabriquer, d'acheter ou de distribuer des boissons alcoolisées;

g) s'agissant des revenus provenant de la masse salariale visés à l'alinéa g) de cette définition, les impôts levés par une province ou un territoire sur la masse salariale des employeurs;

h) s'agissant des revenus provenant des impôts fonciers et revenus divers visés à l'alinéa h) de cette définition :

(i) les impôts levés par une province, un territoire ou une administration publique locale sur :

(A) le propriétaire de biens immeubles ou réels,

(B) leurs occupants, si le propriétaire est exonéré des impôts fonciers,

(C) les personnes occupant ou utilisant des biens immeubles ou réels à des fins commerciales si ces impôts sont calculés en fonction des biens ainsi occupés ou utilisés,

(ii) les subventions tenant lieu des impôts visés au sous-alinéa (i) versées par le gouvernement fédéral à une province, un territoire ou une administration publique locale,

(iii) les taxes levées par une province, un territoire ou une administration publique locale sur le prix de vente ou la valeur des biens immeubles ou réels au moment du transfert de ces biens,

(iv) sous réserve du paragraphe (2), les revenus tirés par une province ou un territoire qui ne sont pas inclus à titre de revenu ailleurs au présent paragraphe, notamment :

(A) ceux provenant des amendes et pénalités imposées par la province ou le territoire, à l'exclusion de celles imposées aux entreprises,

(B) ceux inclus dans les catégories « autres taxes sur l'utilisation ou la permission d'utiliser des biens ou d'exercer des activités », « autres impôts sur les biens et services, n.c.a. », « autres impôts », « transferts volontaires autres que les dons » et « recettes diverses et non identifiées,

(v) subject to subsection (2), any other revenues derived by a local government that are not included as revenues elsewhere in this subsection, including

(A) those derived from fines and penalties imposed by a local government, other than those imposed on businesses, and

(B) those that are included in the “Other taxes on use of goods and on permission to use goods or perform activities,” “Other taxes on goods and services n.e.c.”, “Other taxes”, “Voluntary transfers other than grants” and “Miscellaneous and unidentified revenue n.e.c.” revenue categories of the Government Finance Statistics, including those received for gaming licences and permits issued to charities or other organizations, and

(vi) territorial quarry revenues that are not included as resource revenues under the Yukon Northern Affairs Program Devolution Transfer Agreement and territorial forestry revenues that are not included as resource revenues under the Northwest Territories Lands and Resources Devolution Agreement; and

(i) in the case of revenues relating to consumption taxes, excluding revenues derived from excise taxes, referred to in paragraph (i) of that definition,

(i) sales taxes — including those on meals, hotel services, telecommunications and cable television, and amusement taxes — that are not described elsewhere in this subsection and that are imposed by a province, territory or local government on final purchasers or on users of goods and services,

(ii) amounts paid to a province or territory in accordance with a sales tax harmonization agreement,

(iii) revenues derived from taxes on the sale of liquefied petroleum gas,

(iv) revenues derived by a province or territory from fees for

(A) driver’s and chauffeur’s licences, and

(B) licences for, and registrations of, personal motor vehicles,

(v) revenues derived by a province or territory from fees for licences for, and registrations of, commercial motor vehicles, including

n.c.a. » pour les besoins des statistiques de finances publiques, y compris ceux provenant de licences et de permis d’exploitation de jeux de hasard octroyés à des organismes de bienfaisance et autres organisations, à l’exclusion des primes d’assurances agricoles,

(v) sous réserve du paragraphe (2), les revenus des administrations publiques locales qui ne sont pas inclus à titre de revenu ailleurs au présent paragraphe, notamment :

(A) ceux provenant des amendes et pénalités imposées par une administration publique locale, à l’exclusion de celles imposées aux entreprises,

(B) ceux inclus dans les catégories « autres taxes sur l’utilisation ou la permission d’utiliser des biens ou d’exercer des activités », « autres impôts sur les biens et services, n.c.a. », « autres impôts », « transferts volontaires autres que les dons » et « recettes diverses et non identifiées, n.c.a. » pour les besoins des statistiques de finances publiques, y compris ceux provenant de licences et de permis d’exploitation de jeux de hasard octroyés à des organismes de bienfaisance et autres organisations,

(vi) les revenus territoriaux provenant des carrières non inclus dans l’Accord de transfert au Yukon d’attributions relevant du Programme des affaires du Nord en tant que revenus tirés des ressources et les revenus territoriaux provenant des exploitations forestières non inclus dans l’Entente sur le transfert des responsabilités liées aux terres et aux ressources des Territoires du Nord-Ouest en tant que revenus tirés des ressources;

i s’agissant des revenus relatifs aux taxes à la consommation, excluant les revenus tirés des taxes d’accise, visées à l’alinéa i) de cette définition :

(i) les taxes de vente — notamment sur les repas, les services hôteliers, les télécommunications et les services de câblodistribution et les impôts sur les spectacles et droits d’entrée — qui ne sont pas visées ailleurs dans le présent paragraphe et qui sont levées par une province, un territoire ou une administration publique locale et auxquelles sont assujettis les acheteurs ultimes ou les utilisateurs de biens et services,

(ii) les sommes versées à une province ou à un territoire conformément à un accord d’harmonisation de la taxe de vente,

- (A) fees for licences for, and registrations of, trucks, buses, trailers, tractors and passenger vehicles used for commercial purposes,
- (B) public service and common carrier fees, and
- (C) revenues derived under reciprocity agreements with other provinces or territories in respect of the licensing and registration of commercial motor vehicles,
- (vi) taxes imposed by a province or territory on insurance premiums,
- (vii) taxes imposed by a province or territory on amounts wagered in the province or territory on harness and running horse races,
- (viii) profits derived from the operation of games of chance that are remitted to a provincial or territorial government by
 - (A) a business enterprise, commission, authority or board of the province or territory that manages games of chance in the province or territory,
 - (B) a business enterprise, commission, authority or board that is jointly owned by the province or territory and one or more other provinces or territories and that manages games of chance in the province or territory, or
 - (C) a business enterprise, commission, authority or board of another province or territory that manages games of chance in the province or territory,
- (ix) revenues derived by a province or territory from a tax imposed on casino winnings or from any other similar direct or indirect tax that is imposed in relation to the operation or sale of games of chance,
- (x) profits, other than those referred to in clause 18(1)(b)(ii)(C), that are derived from the sale of goods or services — including the sale of food, drink, lodging and parking space — and that are remitted to a provincial or territorial government by a casino that is owned or controlled by a province or territory or by a business enterprise, commission, authority or board of the province or territory,
- (xi) the province or territory's share of revenue from any revenue that is shared by Canada and the province or territory, other than the revenues referred to in subparagraph (i)(xiii),

- (iii) les sommes tirées des taxes sur les ventes de gaz de pétrole liquéfié,
- (iv) les revenus tirés par une province ou un territoire des droits versés pour :
 - (A) les permis de conducteur et de chauffeur,
 - (B) les permis et l'immatriculation des véhicules personnels,
- (v) les revenus tirés par une province ou un territoire des droits versés pour les permis et l'immatriculation des véhicules à moteurs commerciaux, notamment :
 - (A) les droits versés pour les permis et l'immatriculation des camions, autobus, remorques, tracteurs et voitures de tourisme utilisés à des fins commerciales,
 - (B) les droits relatifs aux services publics et au transport public,
- (C) les revenus réalisés dans le cadre d'accords de réciprocité conclus avec d'autres provinces ou territoires à l'égard des permis et de l'immatriculation des véhicules à moteur commerciaux,
- (vi) les impôts levés par une province ou un territoire sur les primes d'assurance,
- (vii) les taxes levées par une province ou un territoire sur les sommes pariées dans la province ou le territoire sur les courses de chevaux attelés et les courses de chevaux au galop,
- (viii) les bénéfices provenant de l'exploitation de jeux de hasard qui sont remis à un gouvernement provincial ou territorial par :
 - (A) l'entreprise commerciale, la commission, l'administration ou l'office provincial ou territorial qui gère des jeux de hasard dans la province ou le territoire,
 - (B) l'entreprise commerciale, la commission, l'administration ou l'office appartenant conjointement à la province ou au territoire et à une ou plusieurs autres provinces ou un ou plusieurs autres territoires et qui gère des jeux de hasard dans la province ou le territoire,
 - (C) l'entreprise commerciale, la commission, l'administration ou l'office d'une autre province ou d'un autre territoire qui gère des jeux de hasard dans la province ou le territoire,

(xii) a carbon levy or tax imposed by a province or territory, including a tax on fuel that is proportional to the greenhouse gas emissions that are generated by the burning of fuel, and revenues raised from auctioning carbon allowances, credits or permits under an emissions trading system, and

(xiii) revenues derived by a province or territory from

(A) remittances, to the provincial or territorial government, by a cannabis board, commission or authority of the province or territory, of profits arising from the sale of cannabis products,

(B) a specific sales tax imposed by the province or territory on cannabis products by a cannabis board, commission or authority of the province or territory,

(C) a specific sales tax imposed by the federal government on cannabis products that is shared with the province or territory, and

(D) fees for licences and permits for the privilege of making, purchasing, distributing or selling cannabis products.

(ix) les impôts levés par une province ou un territoire sur les gains de casino ainsi que les autres impôts similaires directs et indirects rattachés à l'exploitation ou à la vente de jeux de hasard,

(x) les bénéfices, autres que ceux visés à la division 18(1)b)(ii)(C), provenant de la vente de biens et de la fourniture de services — y compris de la vente d'aliments et de boissons et de la fourniture de services d'hébergement et de stationnement — remis au gouvernement provincial ou territorial par un casino qui appartient ou qui est contrôlé par une province ou un territoire ou par une entreprise commerciale, un office, une commission ou une administration de la province ou du territoire,

(xi) la part provinciale ou territoriale des revenus partagés par le Canada et la province ou le territoire, à l'exclusion des revenus visés au sous-alinéa i)(xiii),

(xii) les taxes ou impôts sur le carbone, y compris les taxes qui sont levées par une province ou un territoire sur les carburants et qui sont proportionnelles aux émissions de gaz à effet de serre provenant de la combustion de ces carburants, et les revenus tirés de l'adjudication de droits, crédits ou permis d'émission de carbone dans le cadre d'un régime d'échange de droit d'émission,

(xiii) les revenus tirés par une province ou un territoire :

(A) des bénéfices remis au gouvernement provincial ou territorial par une régie, commission ou administration provinciale ou territoriale du cannabis et provenant de la vente des produits du cannabis,

(B) d'une taxe de vente spécifique levée par celle-ci sur les produits du cannabis vendus par une régie, commission ou administration provinciale ou territoriale du cannabis,

(C) de la part provinciale ou territoriale de la taxe de vente spécifique levée par le gouvernement fédéral sur les produits du cannabis et partagée avec la province ou le territoire,

(D) des droits versés pour les licences et permis accordant le privilège de fabriquer, d'acheter, de distribuer ou de vendre des produits du cannabis.

(2) The following revenues are excluded from subparagraphs (1)(h)(iv) and (v), as applicable:

(2) Sont exclus des sous-alinéas (1)h)(iv) ou (v), selon le cas :

- (a) revenues included in the “Sales of goods and services” revenue category of the Government Finance Statistics;
- (b) revenues included in the “Social contributions” category of the Government Finance Statistics;
- (c) revenues included in the “Property income revenue” category of the Government Finance Statistics;
- (d) any transfer payments received from other governments;
- (e) payments to a province by the Government of Canada under section 99 of the *Softwood Lumber Products Export Charge Act, 2006*;
- (f) personal and commercial auto insurance premiums; and
- (g) agricultural insurance premiums.

SOR/2008-318, s. 13; SOR/2013-225, s. 20; SOR/2018-131, s. 14.

Revenue Base

19 (1) The definition *revenue base* in subsection 4(1) of the Act is, for all purposes in respect of a revenue source for a territory for a fiscal year and for the purpose of calculating the national average rate of tax as defined in that subsection in respect of a revenue source for a province for a fiscal year, more particularly defined to mean

- (a) in the case of revenues relating to personal income, referred to in paragraph 18(1)(a), the sum of
 - (i) a fraction, expressed as a percentage,
 - (A) whose numerator is the simulated average revenue yield relating to provincial or territorial personal income for the province or territory for the taxation year that ends in the fiscal year, as determined in accordance with subsection 21(2), and
 - (B) whose denominator is the aggregate, over all provinces and territories, of the amounts referred to in clause (A), and
- (ii) the amount by which the percentage in clause (B) exceeds that in clause (A):
 - (A) a fraction, expressed as a percentage,

- a) les revenus inclus dans la catégorie « ventes de biens et de services » pour les besoins des statistiques de finances publiques;
- b) les revenus inclus dans la catégorie « cotisations sociales » pour les besoins des statistiques de finances publiques;
- c) les revenus inclus dans la catégorie « revenus de la propriété » pour les besoins des statistiques de finances publiques;
- d) les paiements de transfert reçus d’autres gouvernements;
- e) les sommes que le gouvernement fédéral verse aux provinces aux termes de l’article 99 de la *Loi de 2006 sur les droits d’exportation de produits de bois d’œuvre*;
- f) les primes d’assurance automobile à l’égard des véhicules personnels et commerciaux;
- g) les primes d’assurances-agricoles.

DORS/2008-318, art. 13; DORS/2013-225, art. 20; DORS/2018-131, art. 14.

Assiette

19 (1) Il est précisé que la définition de *assiette*, au paragraphe 4(1) de la Loi, d’une part, en ce qui concerne une source de revenu à l’égard d’un territoire pour un exercice et, d’autre part, afin de calculer le taux d’imposition national moyen au sens de ce paragraphe, en ce qui concerne une source de revenu à l’égard d’une province ou d’un territoire pour un exercice :

- a) dans le cas des revenus relatifs aux revenus des particuliers visés à l’alinéa 18(1)a), vise la somme des éléments suivants :
 - (i) la fraction, exprimée en pourcentage, dont :
 - (A) le numérateur est le rendement simulé du revenu moyen relatif au revenu provincial ou territorial des particuliers pour la province ou le territoire à l’égard de l’année d’imposition se terminant au cours de l’exercice, déterminé conformément au paragraphe 21(2),
 - (B) le dénominateur est le total, pour toutes les provinces et les territoires, des montants déterminés conformément à la division (A),
 - (ii) l’excédent du pourcentage obtenu à la division (B) sur celui obtenu à la division (A) :
- (A) la fraction, exprimée en pourcentage, dont :

(II) whose numerator is the aggregate, over all individuals — not including trusts — in the province or territory, of the federal income tax as determined by the micro-simulation model for the taxation year that ends in the fiscal year, and

(III) whose denominator is the aggregate, over all provinces and territories, of the amount referred to in subclause (I),

(B) a fraction, expressed as a percentage,

(I) whose numerator is the aggregate, over all individuals — including trusts — in the province or territory, of the federal income tax payable for the taxation year that ends in the fiscal year as determined for each individual, and

(II) whose denominator is the aggregate, over all provinces and territories, of the amount referred to in subclause (I);

(b) in the case of the revenues relating to corporate income and government business enterprises, referred to in paragraph 18(1)(b), the sum of

(i) the product of the portion of the aggregate of corporate profits in Canada, before the payment of income taxes and without any deduction of the aggregate of corporate losses in Canada, that is attributable to any of the provinces or territories for the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of its System of Macroeconomic Accounts, and a fraction

(A) whose numerator is the allocated corporation taxable income attributable to the province or territory for the fiscal year, and

(B) whose denominator is the aggregate, over all provinces and territories, of the amounts referred to in clause (A), and

(ii) the product, as determined on the basis of data prepared by Statistics Canada for the purpose of the Government Finance Statistics, of

(A) the aggregate, over all provinces and territories, of the total profits, before the distribution of dividends, that are attributable to each province or territory for the calendar year that ends in the fiscal year from business enterprises that have a profit in that calendar year and are owned 90% or more by that province or territory, or by that

(II) le numérateur est le total, pour tous les particuliers de la province ou du territoire — sauf les fiducies —, de l'impôt fédéral sur le revenu déterminé par le modèle de microsimulation pour l'année d'imposition se terminant au cours de l'exercice,

(III) le dénominateur est le total, pour toutes les provinces et les territoires, des montants déterminés conformément à la subdivision (I),

(B) la fraction, exprimée en pourcentage, dont :

(I) le numérateur est le total, pour tous les particuliers de la province ou du territoire — y compris les fiducies —, de l'impôt fédéral sur le revenu à payer calculé pour chacun d'eux pour l'année d'imposition se terminant au cours de l'exercice,

(II) le dénominateur est le total, pour toutes les provinces et les territoires, des montants déterminés conformément à la subdivision (I);

b) dans le cas des revenus relatifs aux revenus des entreprises et des activités commerciales de l'État visés à l'alinéa 18(1)b), vise la somme des produits suivants :

(i) le produit de la partie attribuable à l'une des provinces ou à l'un des territoires du total des bénéfices des personnes morales pour l'ensemble du Canada, avant impôt et avant déduction du total des pertes de celles-ci, pour l'année civile se terminant au cours de l'exercice, déterminés par Statistique Canada pour son système des comptes économiques nationaux du Canada, par la fraction dont :

(A) le numérateur est le revenu imposable réparti des personnes morales attribuable à la province ou au territoire pour l'exercice,

(B) le dénominateur est, pour les provinces et les territoires, le total des montants déterminés conformément à la division (A),

(ii) le produit, selon les données établies par Statistique Canada pour les besoins des statistiques de finances publiques, du total visé à la division (A) par la fraction visée à la division (B) :

(A) le total, pour les provinces et les territoires, de l'ensemble des bénéfices, avant le versement de dividendes, attribuables à chaque province ou territoire, pour l'année civile se terminant au cours de l'exercice, des entreprises commerciales

province or territory and one or more other provinces or territories, excluding the profits of

- (I) a liquor board, commission or authority,
- (I.1) a cannabis board, commission or authority,
- (II) an enterprise engaged, entirely or primarily, in the marketing of oil or natural gas,
- (III) an enterprise engaged in the administration of a provincial or territorial lottery, and
- (IV) the Ontario Electricity Financial Corporation and the Nova Scotia Power Finance Corporation, and

(B) a fraction whose numerator is the amount of the total profits referred to in clause (A) that are attributable to the province or territory less the amount by which any losses that were accumulated in the seven calendar years before that calendar year by a business enterprise referred to in that clause exceed the portion of those losses subtracted under this clause for that business enterprise in relation to that period, but only to the extent that the amount is not more than the total profits for that calendar year of that business enterprise, and whose denominator is the aggregate, over all provinces and territories, of those numerators;

(c) in the case of revenues derived from tobacco, referred to in paragraph 18(1)(c), the number of cigarettes sold to final purchasers in the province or territory in the fiscal year, as determined by dividing the revenue derived from tobacco taxes by the province or territory in the fiscal year, as set out in the certificate, by the average annual tax levy per cigarette that applies in that province or territory for that fiscal year;

(d) in the case of revenues derived from motive fuel taxes derived from the sale of gasoline, referred to in paragraph 18(1)(d), the sum of

(i) the average tax rate in the calendar year that ends in the fiscal year multiplied by the adjusted number of litres of gasoline taxed at road-use rate in the province or territory in that year,

(ii) the average tax rate in the calendar year that ends in the fiscal year multiplied by the number of litres of aviation fuel sold in the province or territory in that year, as determined by Statistics Canada

ayant des bénéfices pour cette année civile et qui appartiennent à 90 % ou plus à la province ou au territoire ou à l'un d'eux avec une ou plusieurs autres provinces ou un ou plusieurs autres territoires, à l'exclusion des bénéfices :

- (I) d'une régie, commission ou administration des alcools,
- (I.1) d'une régie, commission ou administration du cannabis,
- (II) d'une entreprise qui se livre entièrement ou principalement à la commercialisation du pétrole ou du gaz naturel,
- (III) d'une entreprise qui gère une loterie provinciale ou territoriale,
- (IV) de la Société financière de l'industrie de l'électricité de l'Ontario et de la Nova Scotia Power Finance Corporation,

(B) la fraction dont le numérateur est le total des bénéfices attribuables à la province ou au territoire de toute entreprise commerciale visée à la division (A) moins le montant des pertes qu'elle a accumulées au cours des sept années civiles précédant cette année civile, déduction faite de la partie de ces pertes qui a été retranchée durant cette période conformément à la présente division, jusqu'à concurrence des bénéfices pour cette année civile, et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces et tous les territoires, de ces numérateurs;

c) dans le cas des revenus provenant du tabac visés à l'alinéa 18(1)c), vise le nombre de cigarettes vendues aux acheteurs ultimes dans la province ou le territoire au cours de l'exercice, lequel est égal au quotient du montant des revenus tirés par la province ou le territoire au cours de l'exercice des taxes sur le tabac, selon le certificat, par la taxe annuelle moyenne par cigarette applicable à la province ou au territoire pour l'exercice;

d) dans le cas des revenus provenant des taxes sur les carburants tirées de la vente de l'essence visés à l'alinéa 18(1)d), vise la somme des produits suivants :

(i) le produit du taux moyen de taxe au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice et du nombre rajusté de litres d'essence taxés au taux d'utilisation routière dans la province ou le territoire au cours de cette année,

on the basis of data from its survey *Gasoline and Other Petroleum Fuels Sold*, and

(iii) the average tax rate in the calendar year that ends in the fiscal year multiplied by the number of litres of gasoline sold for use by farm trucks in the province or territory in that year;

(e) in the case of revenues derived from motive fuel taxes derived from the sale of diesel fuel, referred to in paragraph 18(1)(e), the sum of

(i) the average tax rate in the calendar year that ends in the fiscal year multiplied by the adjusted number of litres of diesel fuel taxed at road-use rate in the province or territory in that year,

(ii) the average tax rate in the calendar year that ends in the fiscal year multiplied by the number of litres of railway fuel sold in the province or territory in that year as determined,

(A) in the case where railway fuel is taxed in the province or territory throughout that year and data on the tax is complete and available, by Statistics Canada on the basis of data from its survey *Gasoline and Other Petroleum Fuels Sold*, and

(B) in any other case, by the Minister on the basis of data prepared by Statistics Canada for the purpose of its publication entitled *Report on Energy Supply and Demand in Canada*, and

(iii) the average tax rate in the calendar year that ends in the fiscal year multiplied by the number of litres of diesel fuel sold for use by farm trucks in the province or territory in that year;

(f) in the case of revenues derived from the sale of alcoholic beverages, referred to in paragraph 18(1)(f), the sum of

(i) the revenue derived by all provinces and territories from the sale of spirits in the fiscal year, as determined by the Minister on the basis of information provided by the provinces, the territories and Statistics Canada, multiplied by a fraction whose numerator is the volume of spirits sold in the province or territory in the fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of CAN-SIM table 183-0024, *Sales of alcoholic beverages by volume, value and per capita 15 years and over, fiscal years ended March 31*, and whose denominator is the aggregate, over all provinces and territories, of those numerators,

(ii) le produit du taux moyen de taxe au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice et du nombre de litres de carburant d'aviation vendus dans la province ou le territoire au cours de cette année, déterminé par Statistique Canada à partir des données de son enquête intitulée *Essence et autres combustibles de pétrole vendus*,

(iii) le produit du taux moyen de taxe au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice et du nombre de litres d'essence vendus pour consommation par des camions de ferme dans la province ou le territoire au cours de cette année;

e) dans le cas des revenus provenant des taxes sur les carburants tirées de la vente du carburant diesel visés à l'alinéa 18(1)e), vise la somme des produits suivants :

(i) le produit du taux moyen de taxe au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice et du nombre rajusté de litres de carburant diesel taxés au taux d'utilisation routière dans la province ou le territoire au cours de cette année,

(ii) le produit du taux moyen de taxe au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice et du nombre de litres de carburant de transport ferroviaire vendus dans la province ou le territoire au cours de cette année, déterminé :

(A) soit par Statistique Canada à partir des données de son enquête intitulée *Essence et autres combustibles de pétrole vendus*, dans le cas où ce carburant est soumis à une taxe dans la province ou le territoire pendant toute l'année civile et les données sur les taxes sont complètes et disponibles,

(B) soit par le ministre à partir des données établies par Statistique Canada pour sa publication intitulée *Bulletin sur la disponibilité et écoulement d'énergie au Canada*, dans les autres cas,

(iii) le produit du taux moyen de taxe au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice et du nombre de litres de carburant diesel vendus pour consommation par des camions de ferme dans la province ou le territoire au cours de cette année;

f) dans le cas des revenus provenant de la vente de boissons alcoolisées visés à l'alinéa 18(1)f), vise la somme des produits suivants :

(i) le produit du montant des recettes des provinces et des territoires provenant de la vente de spiritueux au cours de l'exercice, déterminé par le ministre d'après les renseignements fournis par les

(ii) the revenue derived by all provinces and territories from the sale of wine in the fiscal year, as determined by the Minister on the basis of information provided by the provinces, the territories and Statistics Canada, multiplied by a fraction whose numerator is the volume of wine sold in the province or territory in the fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of CAN-SIM table 183-0024, *Sales of alcoholic beverages by volume, value and per capita 15 years and over, fiscal years ended March 31*, and whose denominator is the aggregate, over all provinces and territories, of those numerators, and

(iii) the revenue derived by all provinces and territories from the sale of beer in the fiscal year, as determined by the Minister on the basis of information provided by the provinces, the territories and Statistics Canada, multiplied by a fraction whose numerator is the volume of beer sold in the province or territory in the fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of CAN-SIM table 183-0024, *Sales of alcoholic beverages by volume, value and per capita 15 years and over, fiscal years ended March 31*, and whose denominator is the aggregate, over all provinces and territories, of those numerators;

(g) in the case of revenues derived from payroll taxes, referred to in paragraph 18(1)(g), the aggregate, over the four payroll tax systems, of the amount determined for each system by the formula

$$A \times (B/C)$$

where

A is the amount determined by the formula

$$(D/E) \times (F/G) + H$$

where

D is the estimated amount of payroll taxes that would be imposed on the employers in the province or territory under the payroll tax system for the calendar year that ends in the fiscal year as if the tax system applied to the employers in the province or territory, calculated on the basis of

(i) the statutory rates, thresholds and exemptions applicable under the tax system as of June 1 of the fiscal year, and

(ii) data on the gross payroll of employers in the province or territory — other than those referred to in subparagraphs (i) and (ii) of the description of G — for the calendar year that ends in the fiscal year, as

provinces, les territoires et Statistique Canada, par la fraction dont le numérateur est le volume de spiritueux vendu dans la province ou le territoire au cours de l'exercice, déterminé par Statistique Canada pour le tableau CANSIM numéro 183-0024, *Volume et valeur des ventes des boissons alcoolisées et par habitant 15 ans et plus, exercices financiers se terminant le 31 mars*, et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces et tous les territoires, de ces numérateurs,

(ii) le produit du montant des recettes des provinces et des territoires provenant de la vente de vin au cours de l'exercice, déterminé par le ministre d'après les renseignements fournis par les provinces, les territoires et Statistique Canada, par la fraction dont le numérateur est le volume de vin vendu dans la province ou le territoire au cours de l'exercice, déterminé par Statistique Canada pour le tableau CANSIM numéro 183-0024, *Volume et valeur des ventes des boissons alcoolisées et par habitant 15 ans et plus, exercices financiers se terminant le 31 mars*, et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces et tous les territoires, de ces numérateurs,

(iii) le produit du montant des recettes des provinces et des territoires provenant de la vente de bière au cours de l'exercice, déterminé par le ministre d'après les renseignements fournis par les provinces, les territoires et Statistique Canada, par la fraction dont le numérateur est le volume de bière vendue dans la province ou le territoire au cours de l'exercice, déterminé par Statistique Canada pour le tableau CANSIM numéro 183-0024, *Volume et valeur des ventes des boissons alcoolisées et par habitant 15 ans et plus, exercices financiers se terminant le 31 mars*, et dont le dénominateur est le total, pour toutes les provinces et tous les territoires, de ces numérateurs;

g) dans le cas des revenus provenant des impôts sur la masse salariale visés à l'alinéa 18(1)g), vise la somme, pour les quatre régimes d'impôt sur la masse salariale, des résultats pour chaque régime de la formule ci-après :

$$A \times (B/C)$$

où :

A représente le résultat du calcul suivant :

$$(D/E) \times (F/G) + H$$

où :

- determined by Statistics Canada on the basis of its *Survey of Employment, Payrolls and Hours*,
- E** is the statutory tax rate applicable or, if there is more than one tax rate, the rate that would apply to payrolls in excess of the highest threshold, under the payroll tax system as of June 1 of the fiscal year, and
- F** is the total wages and salaries excluding supplementary labour income, as determined by Statistics Canada for the purpose of its System of Macroeconomic Accounts, paid in the province or territory in the calendar year that ends in the fiscal year, other than the wages and salaries paid by
- (i) the federal general government sector to employees in the defence industry, and
 - (ii) the provincial and territorial general government sector and the local general government sector to their employees,
- G** is the gross dollar value, before deductions, of the payrolls of all employers in the province or territory for the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada on the basis of its *Survey of Employment, Payrolls and Hours*, other than the payrolls of
- (i) employers not included in that survey, and
 - (ii) employers in the following industry classifications, as defined by the North American Industry Classification System:
 - (A) the elementary and secondary schools industry group,
 - (B) the hospitals subsector,
 - (C) the nursing and residential care facilities subsector,
 - (D) the provincial and territorial public administration subsector, and
 - (E) the local, municipal and regional public administration subsector, and
- H** is military pay and allowances, excluding supplementary labour income, paid in the province or territory in the calendar year that ends in the fiscal year, as determined by Statistics Canada for the purpose of its System of Macroeconomic Accounts,
- B** is the total revenue derived from the payroll tax system for the fiscal year, and
- D** représente le montant estimé des impôts qui seraient levées sur la masse salariale des employeurs de la province ou du territoire en vertu du régime d'impôt sur la masse salariale pour l'année civile qui se termine durant l'exercice si ce régime d'imposition s'appliquait aux employeurs de la province ou du territoire, calculé à partir de l'information suivante :
- (i) les taux d'imposition, seuils et exemptions prévus par la loi applicables en vertu du régime d'impôt au 1^{er} juin de l'exercice,
 - (ii) les données sur la valeur brute de la masse salariale des employeurs de la province ou du territoire, autres que ceux visés aux sous-alinéas (i) et (ii) de la description de l'élément G, pour l'année civile qui se termine durant l'exercice, calculée par Statistique Canada à partir de son *Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail*,
- E** le taux d'imposition prévu par la loi ou, s'il y a plus d'un taux d'imposition, le taux qui serait applicable aux masses salariales au-delà du plus haut seuil au 1^{er} juin de l'exercice en vertu du régime d'impôt sur la masse salariale,
- F** représente le total des traitements et salaires, à l'exclusion du revenu supplémentaire du travail, déterminés par Statistique Canada pour son système des comptes économiques nationaux du Canada, versés dans la province ou le territoire au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice, à l'exclusion des traitements et salaires versés par :
- (i) le secteur de l'administration publique général fédérale aux employés de l'industrie de la défense,
 - (ii) le secteur des administrations publiques générales locales et le secteur des administrations publiques générales provinciales et territoriales à leurs employés,
- G** la valeur brute en dollars, avant les déductions applicables, de la masse salariale de tous les employeurs de la province ou du territoire pour l'année civile qui se termine durant l'exercice, déterminée par Statistique Canada à partir de son *Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail*, à l'exception de la masse salariale :
- (i) des employeurs non inclus dans l'enquête,

- C** is the aggregate, over all provinces and territories, of the amounts calculated for A;
- (h)** in the case of revenues derived from property taxes and miscellaneous revenues, referred to in paragraph 18(1)(h), the weighted sum of three sub-bases, determined by the formula

$$(B1 \times 0.575) + (B2 \times 0.410) + (B3 \times 0.015)$$

where

- B1** is the market value residential sub-base, determined by the formula

$$[(R \times 1/R1) \times 0.7] + [(P \times 1/P1) \times 0.3]$$

where

R is the assessed market value of residential property in the province or territory for the calendar year that ends in the fiscal year,

R1 is the aggregate, over all provinces and territories, of the amounts determined for R,

P is the population of the province or territory for the fiscal year, as determined in accordance with paragraph 27(a), and

P1 is the aggregate, over all provinces and territories, of the amounts determined for P,

- B2** is the market value commercial-industrial sub-base as determined by the formula

$$[(N \times 1/N1) \times 0.7] + [(P \times 1/P1) \times 0.3]$$

where

N is the assessed market value of commercial-industrial property in the province or territory for the calendar year that ends in the fiscal year,

N1 is the aggregate, over all provinces and territories, of the amounts determined for N,

P is the population of the province or territory for the fiscal year, as determined in accordance with paragraph 27(a), and

P1 is the aggregate, over all provinces and territories, of the amounts determined for P, and

- B3** is the farm sub-base as determined by the formula

$$F \times 1/F1$$

where

F is the value of farm land and buildings in a province or territory, measured in current dollars, as determined by Statistics Canada for the purpose of its publication entitled

(ii) des employeurs des classifications d'industrie ci-après, comme elles sont définies dans le cadre du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord :

(A) le groupe des écoles primaires et secondaires,

(B) le sous-secteur des hôpitaux,

(C) le sous-secteur des établissements de soins infirmiers et de soins pour bénéficiaires internes,

(D) le sous-secteur des administrations publiques provinciales et territoriales,

(E) le sous-secteur des administrations publiques régionales, municipales et locales,

H les allocations et soldes militaires, à l'exclusion du revenu supplémentaire du travail, versées dans la province ou le territoire au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice, ces allocations et soldes étant déterminées par Statistique Canada pour son système des comptes économiques nationaux du Canada,

B le total des revenus provenant du régime d'impôt sur la masse salariale pour l'exercice,

C la somme des montants calculés en A pour chaque province et territoire;

h dans le cas des revenus provenant des impôts fonciers et revenus divers visés à l'alinéa 18(1)h), vise la somme pondérée de trois sous-assiettes, établie selon la formule suivante :

$$(B1 \times 0.575) + (B2 \times 0.410) + (B3 \times 0.015)$$

où :

B1 représente la sous-assiette résidentielle basée sur la valeur marchande, déterminée selon la formule suivante :

$$[(R \times 1/R1) \times 0.7] + [(P \times 1/P1) \times 0.3]$$

où :

R représente la valeur marchande estimée des propriétés foncières résidentielles de la province ou du territoire pour l'année civile se terminant au cours de l'exercice,

R1 le total de tous les montants déterminés à l'élément R pour chacune des provinces et chacun des territoires,

Census of Agriculture, and adjusted to exclude farm residences, for the most recent calendar year available in the publication, and

- F1** is the aggregate, over all provinces and territories, of the amounts determined for F; and
- (i) in the case of revenues relating to consumption taxes, as described in paragraph 18(1)(i), the amount determined on the basis of data provided by Statistics Canada, for the calendar year that ends in the fiscal year by the formula

$$\mathbf{A + B + C + D + E + F + G + H + I + J}$$

where

- A** is the aggregate, over all household final consumption expenditure categories, of the household final consumption expenditures in the province or territory for each category multiplied by a fraction whose numerator is the total of the net provincial and territorial sales tax revenues derived from those expenditures for that category in all provinces and territories that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures for that category in all of those provinces and territories,
- B** is the aggregate, over all housing expenditure categories, of the housing expenditures in the province or territory for each category multiplied by a fraction whose numerator is the total of the net provincial and territorial sales tax revenues derived from those expenditures for that category in all provinces and territories that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures for that category in all of those provinces and territories,
- C** is the aggregate, over all business sector industries and all commodities, of the capital expenditures for machinery and equipment in the province or territory, by each industry for each commodity, multiplied by a fraction whose numerator is the total of the net provincial and territorial sales tax revenues derived from those expenditures by that industry for that commodity in all provinces and territories that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures by that industry for that commodity in all of those provinces and territories,
- D** is the aggregate, over all business sector industries and all commodities, of the capital expenditures for non-residential structures in the province or territory, by each industry for each commodity, multiplied by a fraction whose numerator is the total of the net provincial and territorial sales tax

P la population de la province ou du territoire, établie conformément à l'alinéa 27a), pour l'exercice,

- P1** le total de tous les montants déterminés à l'élément P pour chacune des provinces et chacun des territoires,
- B2** la sous-assiette commerciale-industrielle basée sur la valeur marchande, déterminée selon la formule suivante :

$$[(N \times 1/N1) \times 0,7] + [(P \times 1/P1) \times 0,3]$$

où :

N représente la valeur marchande estimée des propriétés foncières commerciales-industrielles de la province ou du territoire pour l'année civile se terminant au cours de l'exercice,

N1 le total de tous les montants déterminés à l'élément N pour chacune des provinces et chacun des territoires,

P la population de la province ou du territoire pour l'exercice, établie conformément à l'alinéa 27a),

P1 le total de tous les montants déterminés à l'élément P pour chacune des provinces et chacun des territoires,

- B3** la sous-assiette agricole, déterminée selon la formule suivante :

$$F \times 1/F1$$

où :

F représente la valeur des terres et immeubles agricoles dans la province ou le territoire, exprimée en dollars courants, déterminée par Statistique Canada pour sa publication intitulée *Comptes du bilan national* et ajustée afin d'exclure les maisons de fermes se trouvant sur une terre agricole, pour l'année civile la plus récente disponible dans la publication,

F1 représente le total de tous les montants déterminés à l'élément F pour chacune des provinces et chacun des territoires;

- i** dans le cas des revenus relatifs aux taxes à la consommation, visés à l'alinéa 18(1)i), vise le montant calculé, à partir des données fournies par Statistique Canada, pour l'année civile se terminant au cours de l'exercice, selon la formule suivante :

$$\mathbf{A + B + C + D + E + F + G + H + I + J}$$

où :

- revenues derived from those expenditures, by that industry for that commodity, in all provinces and territories that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures, by that industry for that commodity, in all of those provinces and territories,
- E** is the aggregate, over all public education or non-profit entity categories, of the capital expenditures for machinery and equipment in the province or territory by each category multiplied by
- (a)** in the case of the public education services category, a fraction, whose numerator is the total of the net provincial and territorial sales tax revenues derived from those expenditures by that category in all provinces and territories that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures by that category in all of those provinces and territories, multiplied by 25 per cent, and
 - (b)** in the case of the non-profit entity category, a fraction, whose numerator is the total of the net provincial and territorial sales tax revenues derived from those expenditures by that category in all provinces or territories that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures by that category in all of those provinces and territories,
- F** is the aggregate, over all public education or non-profit entity categories, of the capital expenditures for non-residential structures in the province or territory by each category multiplied by
- (a)** in the case of the public education services category, a fraction, whose numerator is the total of the net provincial and territorial sales tax revenues derived from those expenditures by that category in all provinces and territories that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures by that category in all of those provinces and territories, multiplied by 25 per cent, and
 - (b)** in the case of the non-profit entity category, a fraction whose numerator is the total of the net provincial and territorial sales tax revenues derived from those expenditures by that category in all provinces and territories that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures by that category in all of those provinces and territories,
- G** is the aggregate, over all post-secondary education or non-profit industries and all intermediate inputs, of the intermediate input expenditures in the
- A** représente le total, pour l'ensemble des catégories de dépenses de consommation finale des ménages, des sommes dont chacune représente le produit des dépenses de consommation finale des ménages effectuées au titre de chaque catégorie dans la province ou le territoire, par une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale et territoriale nettes tirées de telles dépenses effectuées au titre de la catégorie dans toutes les provinces ou territoires qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées au titre de la catégorie dans ces mêmes provinces ou territoires,
- B** le total, pour l'ensemble des catégories de dépenses de logement, des sommes dont chacune représente le produit des dépenses de logement effectuées au titre de chaque catégorie dans la province ou le territoire, par une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale et territoriale nettes tirées de telles dépenses effectuées au titre de la catégorie dans toutes les provinces ou territoires qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées au titre de la catégorie dans ces mêmes provinces ou territoires,
- C** le total, pour l'ensemble des industries du secteur des entreprises et l'ensemble des produits de base, des sommes dont chacune représente le produit des dépenses en capital fixe pour machines et matériel effectuées dans la province ou le territoire par chacune des industries au titre de chaque produit de base, par une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale et territoriale nettes tirées de telles dépenses effectuées par l'industrie en question au titre du produit de base en question dans toutes les provinces ou territoires qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par cette industrie au titre de ce produit de base dans ces mêmes provinces ou territoires,
- D** le total, pour l'ensemble des industries du secteur des entreprises et l'ensemble des produits de base, des sommes dont chacune représente le produit des dépenses en capital fixe pour les ouvrages non résidentiels effectuées dans la province ou le territoire par chacune des industries au titre de chaque produit de base, par une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale et territoriale nettes tirées de telles dépenses effectuées par l'industrie en question au titre du produit de base en question dans toutes

province or territory by each industry for each intermediate input multiplied by

(a) in the case of the post-secondary educational services industry, a fraction, whose numerator is the total of the net provincial and territorial sales tax revenues derived from those expenditures by that industry for that intermediate input in all provinces and territories that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures by that industry for that intermediate input in all of those provinces and territories, multiplied by 50 per cent and

(b) in the case of the non-profit institutions serving households industry, a fraction whose numerator is the total of the net provincial and territorial sales tax revenues derived from those expenditures by that industry for that intermediate input in all provinces and territories that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures by that industry for that intermediate input in all of those provinces and territories,

H is the aggregate, over all business sector industries and all intermediate inputs, of the intermediate input expenditures in the province or territory by each industry for each intermediate input, multiplied by a fraction whose numerator is the total of the net provincial and territorial sales tax revenues derived from those expenditures by that industry for that intermediate input in all provinces and territories that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures by that industry for that intermediate input in all of those provinces and territories,

I is the aggregate, over all business sector industries and all commodities, of capital expenditures for intellectual property products in the province or territory by each industry for each commodity multiplied by a fraction whose numerator is the total of the net provincial and territorial sales tax revenues derived from those expenditures by that industry for that commodity in all provinces and territories that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures by that industry for that commodity in all of those provinces and territories, and

J is the aggregate, over all public education or non-profit entity categories, of the capital expenditures for intellectual property products in the province or territory by each category multiplied by

(a) in the case of the public education services category, a fraction, whose numerator is the

les provinces ou territoires qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par cette industrie au titre de ce produit de base dans ces mêmes provinces ou territoires,

E le total, pour l'ensemble des catégories des services gouvernementaux d'enseignement ou des organismes à but non lucratif, des sommes dont chacune représente le produit des dépenses en capital fixe pour machines et matériel effectuées dans la province ou le territoire par chaque catégorie, par :

a) dans le cas de la catégorie des services gouvernementaux d'enseignement, une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale et territoriale nettes tirées de telles dépenses effectuées par cette catégorie dans toutes les provinces ou territoires qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par cette catégorie dans ces mêmes provinces ou territoires, multipliée par vingt-cinq pour cent,

b) dans le cas de la catégorie des organismes à but non lucratif, une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale et territoriale nettes tirées de telles dépenses effectuées par cette catégorie dans toutes les provinces ou territoires qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par cette catégorie dans ces mêmes provinces ou territoires,

F le total, pour l'ensemble des catégories des services gouvernementaux d'enseignement ou des organismes à but non lucratif, des sommes dont chacune représente le produit des dépenses en capital fixe pour les ouvrages non résidentiels effectuées dans la province ou le territoire par chaque catégorie, par :

a) dans le cas de la catégorie des services gouvernementaux d'enseignement, une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale et territoriale nettes tirées de telles dépenses effectuées par cette catégorie dans toutes les provinces ou territoires qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par cette catégorie dans ces mêmes provinces ou territoires, multipliée par vingt-cinq pour cent,

total of the net provincial and territorial sales tax revenues derived from those expenditures by that category in all provinces and territories that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures by that category in all of those provinces and territories, multiplied by 25 per cent, and

(b) in the case of the non-profit entity category, a fraction whose numerator is the total of the net provincial and territorial sales tax revenues derived from those expenditures by that category in all provinces and territories that levy a general sales tax and whose denominator is the total of those expenditures by that category in all of those provinces and territories.

b) dans le cas de la catégorie des organismes à but non lucratif, une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale et territoriale nettes tirées de telles dépenses effectuées par cette catégorie dans toutes les provinces ou territoires qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par cette catégorie dans ces mêmes provinces ou territoires,

G le total, pour l'ensemble des industries de l'éducation postsecondaire ou à but non lucratif et l'ensemble des intrants intermédiaires, des sommes dont chacune représente le produit des dépenses en intrants intermédiaires effectuées dans la province ou le territoire par chaque industrie au titre de chaque intrant intermédiaire, par :

a) dans le cas de l'industrie des établissements d'enseignement postsecondaire, une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale et territoriale nettes tirées de telles dépenses effectuées par cette industrie au titre de l'intrant intermédiaire en question dans toutes les provinces ou territoires qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par cette industrie au titre de cet intrant intermédiaire dans ces mêmes provinces ou territoires, multipliée par cinquante pour cent,

b) dans le cas de l'industrie des institutions à but non lucratif au service des ménages, une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale et territoriale nettes tirées de telles dépenses effectuées par cette industrie au titre de l'intrant intermédiaire en question dans toutes les provinces ou territoires qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par cette industrie au titre de cet intrant intermédiaire dans ces mêmes provinces ou territoires,

H le total, pour l'ensemble des industries du secteur des entreprises et l'ensemble des intrants intermédiaires, des sommes dont chacune représente le produit des dépenses en intrants intermédiaires effectuées dans la province ou le territoire par chaque industrie au titre de chaque intrant intermédiaire, par une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale et territoriale nettes tirées de telles dépenses effectuées par l'industrie en question au titre de l'intrant intermédiaire en question dans toutes les provinces ou territoires qui perçoivent une taxe de

vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par cette industrie au titre de cet intrant intermédiaire dans ces mêmes provinces ou territoires,

- I le total, pour l'ensemble des industries du secteur des entreprises et l'ensemble des produits de base, des sommes dont chacune représente le produit des dépenses en capital fixe pour les produits de propriété intellectuelle effectuées dans la province ou le territoire au titre de chaque produit de base par chaque industrie effectuées par une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale et territoriale nettes tirées de telles dépenses effectuées par l'industrie en question au titre du produit de base en question dans toutes les provinces ou territoires qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par cette industrie au titre de ce produit de base dans ces mêmes provinces ou territoires,
- J le total, pour l'ensemble des catégories des services gouvernementaux d'enseignement ou des organismes à but non lucratif, des sommes dont chacune représente le produit des dépenses en capital fixe pour les produits de propriété intellectuelle effectuées dans la province ou le territoire par chaque catégorie, par :
 - a) dans le cas de la catégorie des services gouvernementaux d'enseignement, une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale et territoriale nettes tirées de telles dépenses effectuées par cette catégorie dans toutes les provinces ou territoires qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par cette catégorie dans ces mêmes provinces ou territoires, multipliée par vingt-cinq pour cent,
 - b) dans le cas de la catégorie des organismes à but non lucratif, une fraction dont le numérateur est le total des recettes de taxe de vente provinciale et territoriale nettes tirées de telles dépenses effectuées par cette catégorie dans toutes les provinces ou territoires qui perçoivent une taxe de vente générale et dont le dénominateur est le total de telles dépenses effectuées par cette catégorie dans ces mêmes provinces ou territoires.

(2) For the purpose of paragraph 19(1)(e), if a territory has changed its method of accounting for a fiscal year so that the revenue referred to in that paragraph is derived

(2) Pour l'application de l'alinéa 19(1)e), si un territoire modifie ses méthodes comptables pour un exercice de sorte que les revenus visés à cet alinéa sont perçus sur

during a period that is other than 12 months, the Minister may adjust the amount of that revenue for that fiscal year to offset any effect of that change.

SOR/2013-225, s. 21; SOR/2018-131, ss. 15, 20, 22.

General

Revenues to Be Equalized

20 (1) For the purpose of calculating the national average rate of tax, as defined in subsection 4(1) of the Act, the definition *revenue to be equalized* in that subsection is, in respect of a revenue source for a province or territory for a fiscal year, more particularly defined to

(a) include

(i) revenues of the provincial and territorial government sub-sector, the local government sub-sector and the school boards sub-sector, other than revenues of provincial, territorial or municipal housing authorities and revenues of local transit authorities and the Caisse de dépôt et placement du Québec, and

(ii) any grant in lieu of a tax, levy or fee referred to in subsection 18(1) that is paid to a province or territory by the Government of Canada for that fiscal year; and

(b) exclude

(i) revenues of the universities and colleges sub-sector and the health and social service institutions sub-sector,

(ii) any revenue that the province or territory receives from a local government or any revenue that a local government receives from the province or territory,

(iii) any revenue that the province or territory or a local government in the province or territory paid to itself,

(iv) any remittance received in respect of that year by any specified Yukon Aboriginal government under a personal income tax room sharing agreement between that government and the Government of Yukon,

(v) revenues, fees or tax bases referred to in any of clauses 7.30 to 7.34 of the Yukon Northern Affairs Program Devolution Transfer Agreement,

une période autre qu'une période de douze mois, le ministre peut rajuster le montant de ces revenus pour l'exercice afin de compenser l'effet de la modification.

DORS/2013-225, art. 21; DORS/2018-131, art. 15, 20 et 22.

Dispositions générales

Revenu sujet à péréquation

20 (1) Il est précisé que, dans le calcul du taux d'imposition national moyen au sens du paragraphe 4(1) de la Loi, la définition de *revenu sujet à péréquation* à ce paragraphe, en ce qui concerne une source de revenu à l'égard d'une province ou d'un territoire pour un exercice :

a) d'une part, inclut :

(i) le revenu du sous-secteur des administrations publiques provinciales et territoriales, du sous-secteur des administrations publiques locales et du sous-secteur des commissions scolaires, à l'exclusion du revenu provenant des sociétés d'habitation provinciales, territoriales et municipales et du revenu provenant des sociétés de transport et de la Caisse de dépôt et placement du Québec,

(ii) toute subvention tenant lieu d'impôts, de taxes ou de droits visés au paragraphe 18(1) que le gouvernement du Canada verse à une province ou à un territoire pour cet exercice;

b) d'autre part, exclut :

(i) le revenu du sous-secteur des universités et collèges et du sous-secteur des institutions de services de santé et de services sociaux,

(ii) tout revenu que le territoire ou la province reçoit d'une administration publique locale ou qu'une administration publique locale reçoit du territoire ou de la province,

(iii) tout revenu que le territoire, la province ou une administration publique locale dans le territoire ou la province se verse,

(iv) tout versement à l'égard de cet exercice que tout gouvernement autochtone du Yukon visé a reçu au titre d'un accord de partage de l'espace fiscal concernant l'impôt des particuliers conclu avec le gouvernement du Yukon,

(v) les revenus, les droits et les assiettes afférentes visés aux articles 7.30 à 7.34 de l'Accord de transfert au Yukon d'attributions relevant du Programme des affaires du Nord,

(vi) revenues that are *Resource Revenues* derived from *Onshore* lands, as those terms are defined in the Canada Yukon Oil and Gas Accord, and

(vii) *Resource Revenues* as defined in the Northwest Territories Lands and Resources Devolution Agreement.

(2) In respect of the revenues described in paragraph 18(1)(g), the sum of the amounts referred to in subparagraphs (1)(b)(ii) and (iii) shall be the amount by which the product described in paragraph (a) exceeds the amount described in paragraph (b):

(a) the product of the payroll tax rate imposed by the province or territory in the fiscal year and the sum of the wages and salaries paid in the province or territory in the calendar year that ends in the fiscal year by the provincial and territorial general government sector and by the local general government sector to their employees, as determined by Statistics Canada for the purpose of its System of Macroeconomic Accounts;

(b) the amount of any payroll tax paid by the province or territory's government departments that the Chief Statistician of Canada has excluded from the payroll tax revenue for the fiscal year for the province or territory, as set out in the certificate.

SOR/2013-225, s. 22; SOR/2018-131, s. 20.

(vi) les « revenus tirés des ressources » provenant des « zone cotière et infracotière » au sens de L'accord Canada-Yukon sur le pétrole et le gaz,

(vii) les « revenus tirés des ressources » au sens de l'Entente sur le transfert des responsabilités liées aux terres et aux ressources des Territoires du Nord-Ouest.

(2) Dans le calcul des revenus visés à l'alinéa 18(1)g), le total des montants visés aux sous-alinéas (1)b)(ii) et (iii) est égal à l'excédent du produit visé à l'alinéa a) sur le montant visé à l'alinéa b) :

a) le produit du taux d'imposition sur la masse salariale dans le territoire ou la province pour l'exercice par le total des traitements et salaires versés dans le territoire ou la province au cours de l'année civile qui se termine durant l'exercice par le secteur des administrations publiques générales provinciales et territoriales et le secteur des administrations publiques générales locales à leurs employés, déterminés par Statistique Canada pour l'application de son système des comptes économiques nationaux du Canada;

b) le montant d'impôt sur la masse salariale versé par les ministères territoriaux ou provinciaux qui a déjà été exclu par le statisticien en chef du Canada du calcul du revenu tiré par le territoire ou la province de ces impôts pour l'exercice, ce montant étant indiqué dans le certificat.

DORS/2013-225, art. 22; DORS/2018-131, art. 20.

Simulated Yield

21 (1) The following definitions apply in this section.

personal taxes means

(a) taxes imposed by a province or territory on the income of individuals, not including trusts, net of

(i) tax credits that can be simulated for individuals in all provinces and territories on the basis of information available within, or imputable to, the microsimulation model, and

(ii) in respect of income taxes imposed by Quebec, the refundable Quebec abatement described in paragraph 2500(3)(e) of the *Income Tax Regulations*; and

(b) levies or premiums imposed by a province or territory on individuals specifically for the purpose of financing hospital insurance, medical care insurance or drug insurance, other than contributions to the Nova Scotia Seniors' Pharmacare Program or the Alberta

Rendement simulé

21 (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

impôts des particuliers S'entend :

a) d'une part, des impôts levés par une province ou un territoire sur le revenu des particuliers — sauf les fiducies —, compte tenu :

(i) des crédits d'impôt pouvant être simulés pour les particuliers dans toutes les provinces et tous les territoires à partir d'informations disponibles dans le modèle de microsimulation ou attribuables à ce modèle,

(ii) dans le cas des impôts sur le revenu levés par le Québec, de l'abattement du Québec remboursable visé à l'alinéa 2500(3)e) du *Règlement de l'impôt sur le revenu*;

b) d'autre part, des taxes ou primes levés par une province ou un territoire sur les particuliers

supplementary health benefits plans. (*impôts des particuliers*)

provincial or territorial system means the set of rules relating to the imposition of personal taxes in a province or territory. (*régime provincial ou territorial*)

(2) For the purpose of clause 19(1)(a)(i)(A), the simulated average revenue yield relating to provincial or territorial personal income for the province or territory for a taxation year ending in a fiscal year shall be determined by means of the micro-simulation model by

(a) simulating, in respect of each provincial or territorial system in turn, the total amount of personal taxes that would be derived from all individuals in the province or territory in the taxation year if that provincial or territorial system applied to those individuals;

(b) simulating, in respect of each provincial or territorial system in turn, the total amount of personal taxes that would be derived from all individuals in all provinces and territories in the taxation year if that provincial or territorial system applied to those individuals;

(c) dividing the amount simulated in respect of each provincial or territorial system under paragraph (a) by the amount simulated in respect of the same provincial or territorial system under paragraph (b);

(d) calculating the weight of each province or territory's provincial or territorial system, which shall be equal to a fraction

(i) whose numerator is the revenues referred to in paragraph 18(1)(a) for the province or territory, as set out in the certificate for the fiscal year, and

(ii) whose denominator is the aggregate, over all provinces and territories, of the revenues referred to in subparagraph (i);

(e) multiplying each amount calculated under paragraph (c) by the respective weight calculated under paragraph (d); and

(f) calculating the sum of the 13 products calculated under paragraph (e).

SOR/2008-318, s. 14; SOR/2013-225, s. 22; SOR/2018-131, s. 16.

spécifiquement pour financer l'assurance-hospitalisation, l'assurance-maladie ou l'assurance-médicaments, à l'exclusion des contributions au régime d'assurance-médicaments des aînés de la Nouvelle-Écosse ou aux régimes d'assurance-santé complémentaire de l'Alberta. (*personal taxes*)

régime provincial ou territorial Le régime d'impôts des particuliers dans une province ou un territoire. (*territorial and provincial system*)

(2) Pour l'application de la division 19(1)a)(i)(A), le rendement simulé du revenu moyen qui est relatif au revenu provincial ou territorial des particuliers pour le territoire ou la province à l'égard d'une année d'imposition se terminant au cours d'un exercice est déterminé par le modèle de microsimulation, selon les étapes suivantes :

a) simuler, tour à tour à l'égard de chaque régime provincial ou territorial, le montant cumulatif des impôts des particuliers qui seraient perçus de tous les particuliers dans le territoire ou la province au cours de l'année d'imposition si le régime provincial ou territorial visé s'appliquait à ces particuliers;

b) simuler, tour à tour à l'égard de chaque régime provincial ou territorial, le montant cumulatif des impôts des particuliers qui seraient perçus de tous les particuliers dans toutes les provinces et tous les territoires au cours de l'année d'imposition si le régime provincial ou territorial visé s'appliquait à ces particuliers;

c) diviser, pour chaque régime provincial ou territorial, le montant simulé aux termes de l'alinéa a) par le montant simulé en fonction du même régime provincial ou territorial aux termes de l'alinéa b);

d) calculer le coefficient de pondération du régime provincial ou territorial de chaque province ou territoire, correspondant à une fraction dont :

(i) le numérateur correspond au revenu pour l'exercice — tel qu'il est établi dans le certificat — visé à l'alinéa 18(1)a), pour la province ou le territoire,

(ii) le dénominateur est le total, pour toutes les provinces et tous les territoires, des revenus visés au sous-alinéa (i);

e) multiplier chaque montant calculé aux termes de l'alinéa c) par le coefficient de pondération applicable calculé aux termes de l'alinéa d);

f) additionner les treize produits obtenus à l'alinéa e).

DORS/2008-318, art. 14; DORS/2013-225, art. 22; DORS/2018-131, art. 16.

Gross Expenditure Base

Population Adjusted Gross Expenditure Escalator

Calculation Accuracy

22 Every calculation used to determine the population adjusted gross expenditure escalator shall be made to five decimal places.

Population Adjustment Factor

23 (1) The population adjustment factor, defined in subsection 4(1) of the Act, for the fiscal year for which the territorial formula financing payment may be made is more particularly defined to be equal to the ratio

$$1 + A : 1 + B$$

where

- A** is the three-year moving average of the rate of change of the population of the territory; and
- B** is the three-year moving average of the rate of change of the population of Canada.

(2) For the purpose of subsection (1), the three-year moving average is determined by the formula

$$[(P_4/P_5 - 1) + (P_3/P_4 - 1) + (P_2/P_3 - 1)] / 3$$

where

P2 is the population of the territory or Canada, as the case may be, two fiscal years prior to the fiscal year for which the territorial formula financing payment may be made;

P3 is the population of the territory or Canada, as the case may be, three fiscal years prior to the fiscal year for which the territorial formula financing payment may be made;

P4 is the population of the territory or Canada, as the case may be, four fiscal years prior to the fiscal year for which the territorial formula financing payment may be made; and

P5 is the population of the territory or Canada, as the case may be, five fiscal years prior to the fiscal year for which the territorial formula financing payment may be made.

Base des dépenses brutes

Facteur de majoration des dépenses brutes rajustées en fonction de la population

Exactitude du calcul

22 Tout calcul servant à établir le facteur de majoration des dépenses brutes rajustées en fonction de la population est exact à la cinquième décimale près.

Facteur de rajustement en fonction de la population

23 (1) À l'égard d'un exercice pour lequel le paiement de transfert peut être fait à un territoire, le facteur de rajustement en fonction de la population, défini au paragraphe 4(1) de la Loi, est précisé au moyen de la formule suivante :

$$1 + A : 1 + B$$

où :

- A** représente la moyenne mobile de trois ans du taux de changement de la population du territoire,
- B** la moyenne mobile de trois ans du taux de changement de la population du Canada.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), la moyenne mobile de trois ans est calculée selon la formule suivante :

$$[(P_4/P_5 - 1) + (P_3/P_4 - 1) + (P_2/P_3 - 1)] / 3$$

où :

P2 représente la population du territoire ou du Canada, selon le cas, du deuxième exercice antérieur à celui pour lequel le paiement de transfert peut être fait à un territoire,

P3 la population du territoire ou du Canada, selon le cas, du troisième exercice antérieur à celui pour lequel le paiement de transfert peut être fait à un territoire,

P4 la population du territoire ou du Canada, selon le cas, du quatrième exercice antérieur à celui pour lequel le paiement de transfert peut être fait à un territoire,

P5 la population du territoire ou du Canada, selon le cas, du cinquième exercice antérieur à celui pour lequel le paiement de transfert peut être fait à un territoire.

Provincial Local Government Expenditure Index

24 (1) The provincial local government expenditure index, defined in subsection 4(1) of the Act, is more particularly defined to be the amount determined by the formula

$$1 + \{[(P4/P5 - 1) + (P3/P4 - 1) + (P2/P3 - 1)] / 3\}$$

where

P2 is the amount of the provincial local government expenditures two fiscal years prior to the fiscal year for which the territorial formula financing payment may be made;

P3 is the amount of the provincial local government expenditures three fiscal years prior to the fiscal year for which the territorial formula financing payment may be made;

P4 is the amount of the provincial local government expenditures four fiscal years prior to the fiscal year for which the territorial formula financing payment may be made; and

P5 is the amount of the provincial local government expenditures five fiscal years prior to the fiscal year for which the territorial formula financing payment may be made.

(2) For the purpose of subsection (1), the provincial local government expenditures for a fiscal year shall be calculated on a non-seasonally adjusted basis and be based on the data from Statistics Canada's publication entitled *National Income and Expenditure Accounts – Quarterly Estimates* that is available to the Minister at the time of the calculation referred to in section 4.3 of the Act. The expenditures shall be equal to the sum of

(a) the expenses of the provincial and territorial general government sector, as determined by the formula

$$A - B - C - D + E$$

where

A is the gross outlay,

B is the total of net capital transfers,

C is the total of transfers to local governments,

D is the total of capital consumption allowances, and

E is the total investment in fixed capital, and

(b) the expenses of the local general government sector, as determined by the formula

$$F - G - H - I + J$$

where

Indice provincial des dépenses des administrations locales

24 (1) L'indice provincial des dépenses des administrations locales, défini au paragraphe 4(1) de la Loi, est précisé au moyen de la formule suivante :

$$1 + \{[(P4/P5 - 1) + (P3/P4 - 1) + (P2/P3 - 1)] / 3\}$$

où :

P2 représente les dépenses des administrations locales des provinces du deuxième exercice antérieur à celui pour lequel le paiement de transfert peut être fait à un territoire;

P3 les dépenses des administrations locales des provinces du troisième exercice antérieur à celui pour lequel le paiement de transfert peut être fait à un territoire;

P4 les dépenses des administrations locales des provinces du quatrième exercice antérieur à celui pour lequel le paiement de transfert peut être fait à un territoire;

P5 les dépenses des administrations locales des provinces du cinquième exercice antérieur à celui pour lequel le paiement de transfert peut être fait à un territoire.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), les dépenses non désaisonnalisées des administrations locales des provinces pour un exercice sont calculées d'après les données fournies par Statistique Canada dans sa publication intitulée *Comptes nationaux des revenus et dépenses : estimations trimestrielles* dont dispose le ministre au moment du calcul visé à l'article 4.3 de la Loi. Ces dépenses représentent la somme des dépenses visées aux alinéas a) et b) :

a) dans le cas du secteur des administrations publiques générales provinciales et territoriales, les dépenses calculées selon la formule suivante :

$$A - B - C - D + E$$

où :

A représente les déboursés bruts,

B le total des transferts de capital nets,

C le total des transferts aux administrations locales,

D le total des provisions pour consommation de capital,

E le total des investissements en immobilisations;

- F** is the gross outlay,
- G** is the total of net capital transfers,
- H** is the total of transfers to provincial and territorial governments,
- I** is the total of capital consumption allowances, and
- J** is the total investment in fixed capital.

SOR/2013-225, s. 23.

b) dans le cas du secteur des administrations publiques générales locales, les dépenses calculées selon la formule suivante :

$$\mathbf{F - G - H - I + J}$$

où :

- F** représente les déboursés bruts,
- G** le total des transferts de capital nets,
- H** le total des transferts aux administrations provinciales et territoriales,
- I** le total des provisions pour consommation de capital,
- J** le total des investissements en immobilisations.

DORS/2013-225, art. 23.

Adjustment

25 (1) If, following the conclusion of a personal income tax room sharing agreement between the Government of Yukon and a specified Yukon aboriginal government, the Minister determines, under subparagraph 4.2(a)(iii) of the Act, that the gross expenditure base of Yukon is to be adjusted by the amount determined by the following formula, the adjustment shall be applied on a non-cumulative basis for each of the second, third and fourth fiscal years following that in which the agreement was concluded:

$$\mathbf{A - (70\% \times B)}$$

where

- A** is equal to the amount of tax, determined in accordance with the agreement, that is foregone by the Government of Yukon for the taxation year that is two years prior to the fiscal year for which the territorial formula financing payment for Yukon is being calculated, and
- B** is the average difference — for the taxation years that are two, three and four years prior to the fiscal year for which the territorial formula financing payment for Yukon is being calculated — between the yield for Yukon revenues derived from personal income, net of federal and Yukon territorial personal income tax assessed in respect of Yukon residents, when it is calculated
 - (a)** without taking into account the specified Yukon aboriginal government's federal tax abatement and territorial tax credit, and
 - (b)** taking into account that abatement and that credit.

Rajustement

25 (1) Dans le cas où un accord de partage de l'espace fiscal concernant l'impôt des particuliers est conclu entre le gouvernement du Yukon et un gouvernement autochtone spécifique du Yukon et que le ministre établit, au titre du sous-alinéa 4.2a)(iii) de la Loi, que la base des dépenses brutes du Yukon doit être rajustée du montant établi conformément à la formule ci-après, le montant du rajustement s'appliquant sur une base non cumulative pour chacun des deuxième, troisième et quatrième exercices qui suit la conclusion de l'accord correspond à la formule suivante :

$$\mathbf{A - (70 \% \times B)}$$

où :

- A** représente le montant d'impôt, déterminé aux termes de l'accord, auquel le gouvernement du Yukon renonce pour l'année d'imposition précédent de deux ans l'exercice à l'égard duquel le paiement de transfert au Yukon est calculé;
- B** la différence moyenne, pour les années d'imposition précédent de deux, trois et quatre ans l'exercice à l'égard duquel le paiement de transfert au Yukon est calculé, entre le rendement des revenus du Yukon provenant des revenus des particuliers, déduction faite de l'impôt fédéral et de l'impôt du territoire du Yukon sur le revenu des particuliers dont la cotisation a été établie à l'égard des résidents du Yukon :
 - a)** compte non tenu de l'abattement de l'impôt fédéral et du crédit d'impôt du territoire pour le gouvernement autochtone spécifique du Yukon;
 - b)** compte tenu de ces abattement et crédit.

(2) Only the adjustment made in the fourth fiscal year is subject to escalation under the population adjusted gross expenditure escalator.

SOR/2009-327, s. 7.

Recalculation

26 For the purpose of recalculating the gross expenditure base under subsection 4(2) of the Act, the prescribed information is the population information set out in the certificate in accordance with paragraph 28(3)(b), but it does not include the information for a fiscal year prior to fiscal year 2003–2004.

Population

27 The manner in which the Chief Statistician of Canada shall determine the population of a province or territory for a fiscal year is by basing that determination on Statistics Canada's official estimate of that population on

(a) the first day of June of that fiscal year, for the purpose of paragraph 19(1)(h) and clause 30(2)(c)(ii)(A); and

(b) the first day of July of that fiscal year, for the purpose of any other provision of this Part.

SOR/2008-318, s. 15(E); SOR/2013-225, s. 24.

Certificate

28 (1) The Chief Statistician of Canada shall, in each fiscal year, prepare and submit a certificate to the Minister on or before December 1 of the fiscal year.

(2) The information set out in the certificate shall

(a) be based on the most recent publication of Statistics Canada — or the most recent information of Statistics Canada if the publication is not available, its contents have been superseded by more recent information or these Regulations require information that is not published — that is available on or before November 22 of the fiscal year in which the certificate is submitted; and

(b) be provided

(i) if the information is required on a fiscal year basis, for the fiscal year in which the certificate is submitted and the three prior fiscal years, or

(ii) if the information is required on a calendar year basis, for the calendar year that ends in the fiscal year in which the certificate is submitted and the three prior calendar years.

(2) Le montant du rajustement pour le quatrième exercice est assujetti au facteur de majoration des dépenses brutes rajustées en fonction de la population.

DORS/2009-327, art. 7.

Nouveau calcul

26 Pour le nouveau calcul de la base des dépenses brutes aux termes du paragraphe 4(2) de la Loi, les données réglementaires s'entendent de la population figurant au certificat visée à l'alinéa 28(3)b), à l'exclusion des données pour un exercice antérieur à l'exercice 2003-2004.

Population

27 Le statisticien en chef du Canada détermine la population d'un territoire ou d'une province pour un exercice en se fondant sur l'estimation officielle de cette population effectuée par Statistique Canada :

a) au 1^{er} juin de l'exercice, pour l'application de l'alinéa 19(1)h) et de la division 30(2)c)(ii)(A);

b) au 1^{er} juillet de l'exercice, pour l'application de toute autre disposition de la présente partie.

DORS/2008-318, art. 15(A); DORS/2013-225, art. 24.

Certificat

28 (1) À chaque exercice, le statisticien en chef du Canada établit un certificat et le présente au ministre au plus tard le 1^{er} décembre de l'exercice.

(2) L'information devant figurer au certificat :

a) est fondée sur la publication la plus récente de Statistique Canada ou, si le présent règlement exige de l'information non publiée, si la publication n'est pas disponible ou si son contenu a été remplacé par de l'information plus récente, sur l'information la plus récente de Statistique Canada, disponible au plus tard le 22 novembre de l'exercice au cours duquel le certificat est présenté;

b) est présentée pour :

(i) l'exercice au cours duquel le certificat est présenté et pour chacun des trois exercices antérieurs, si l'information est requise par exercice,

(ii) l'année civile se terminant durant l'exercice au cours duquel le certificat est présenté et pour chacune des trois années civiles antérieures, si l'information est requise par année civile.

(3) The certificate shall set out the following information:

(a) the population of all provinces and territories as determined by the Chief Statistician of Canada in accordance with paragraph 27(1)(a);

(b) the population of all provinces and territories, including that for the seven prior fiscal years if the fiscal year is one in which Statistics Canada releases Census population results, as determined by the Chief Statistician of Canada in accordance with paragraph 27(1)(b);

(c) the information produced by Statistics Canada that is referred to in section 19 and used to calculate each revenue base described in that section, other than

(i) the individualized profits and losses of business enterprises referred to in clause 19(1)(b)(ii)(B),

(ii) the assessed market value of residential property referred to in the description of R in paragraph 19(1)(h), and

(iii) the assessed market value of commercial-industrial property referred to in the description of N in paragraph 19(1)(h);

(d) for each province and territory, information from the Government Finance Statistics regarding the revenues described in section 18 other than those described in subparagraph 18(1)(h)(vi); and

(e) the information respecting the provincial local government expenditures referred to in subsection 24(1).

(4) The Chief Statistician of Canada shall, in the certificate,

(a) if an aggregate of two or more revenue sources is provided in the certificate, inform the Minister of that aggregate; and

(b) if any information required to be set out in the certificate is not available, inform the Minister that the information is missing.

SOR/2008-318, s. 16; SOR/2009-327, s. 8; SOR/2013-225, s. 25.

Calculation

29 When calculating a territorial formula financing payment for a fiscal year under section 4.1 of the Act, the Minister shall use

(3) Le certificat fournit l'information suivante :

a) la population déterminée par le statisticien en chef du Canada conformément à l'alinéa 27(1)a) pour l'ensemble des provinces et des territoires;

b) la population déterminée par le statisticien en chef du Canada conformément à l'alinéa 27(1)b) pour l'ensemble des provinces et des territoires et, dans le cas où Statistique Canada publie des résultats d'un recensement au cours d'un exercice, pour les sept années précédant l'exercice;

c) les renseignements produits par Statistique Canada visés à l'article 19 qui sont nécessaires au calcul de chaque assiette visée à cet article, à l'exclusion :

(i) des bénéfices et pertes individuels des entreprises commerciales visées à la division 19(1)b)(ii)(B),

(ii) de la valeur marchande estimée des propriétés foncières résidentielles visée à l'élément R de l'alinéa 19(1)h),

(iii) de la valeur marchande estimée des propriétés foncières commerciales-industrielles visée à l'élément N de l'alinéa 19(1)h);

d) pour chaque province et territoire, l'information provenant des statistiques de finances publiques concernant les revenus visés à l'article 18, à l'exclusion de ceux visés au sous-alinéa 18(1)h)(vi);

e) l'information relative aux dépenses des administrations locales des provinces visées au paragraphe 24(1).

(4) Le statisticien en chef du Canada informe le ministre dans le certificat :

a) s'il a réuni deux sources de revenu ou plus pour les besoins du certificat;

b) de toute information devant figurer au certificat qui n'est pas disponible.

DORS/2008-318, art. 16; DORS/2009-327, art. 8; DORS/2013-225, art. 25.

Calcul

29 Pour calculer le paiement de transfert qui peut être fait pour un exercice à un territoire au titre de l'article 4.1 de la Loi, le ministre utilise :

(a) the information set out in the certificate that is submitted in the fiscal year preceding that for which the calculation is performed; and

(b) in the case of information that is not required to be set out in the certificate, the most recent data from the information source identified in these Regulations that is available as of December 1 of the fiscal year preceding that for which the calculation is performed.

SOR/2008-318, s. 17; SOR/2013-225, s. 26.

30 (1) When determining the revenue to be equalized from a revenue source for a fiscal year for the purpose of making a calculation referred to in section 29, the Minister may, if information that is necessary for that determination is incorrect, missing from the certificate or, in the case of information that is not required to be set out in the certificate, unavailable from the information source identified in these Regulations, estimate the revenue to be equalized on the basis of any information that is available to the Minister at the time of the calculation.

(2) When determining a revenue base for the purpose of making a calculation referred to in section 29, the Minister may, if information that is necessary for that determination is unavailable or incorrect, estimate the base using the following substitutions:

(a) if, when determining a revenue base referred to in paragraph 19(1)(a) for a fiscal year, information from T1 tax returns that are assessed or reassessed by the Canada Revenue Agency during the last three months of the calendar year that ends in the following fiscal year is not available for the purpose of calculating the simulated average revenue yield relating to personal income for the province or territory for the taxation year that ends in the fiscal year, the Minister may use in place of that yield the product of

(i) the simulated average revenue yield relating to personal income for the province or territory that is calculated in accordance with the method set out in subsection 21(2) on the basis of the T1 tax returns assessed or reassessed during the first nine months of the calendar year that ends in the following fiscal year, and

(ii) the average, over the taxation years that end in the three fiscal years immediately preceding the fiscal year, of a fraction

(A) whose numerator is the total federal income tax as determined by the micro-simulation model that is assessed or reassessed for the taxation year for individuals, not including trusts, in the

a) l'information figurant dans le certificat présenté au cours de l'exercice précédent celui à l'égard duquel le calcul est effectué;

b) dans le cas d'information n'ayant pas à figurer dans le certificat, les données les plus récentes provenant des sources d'information identifiées au présent règlement et disponibles au 1^{er} décembre de l'exercice précédent celui à l'égard duquel le calcul est effectué.

DORS/2008-318, art. 17; DORS/2013-225, art. 26.

30 (1) Dans le cadre des calculs visés à l'article 29, lorsque l'information nécessaire à la détermination du revenu sujet à péréquation provenant d'une source de revenu pour un exercice est incorrecte, ne figure pas dans le certificat ou, dans le cas d'information n'ayant pas à figurer dans le certificat, n'est pas disponible à partir des sources de données identifiées au présent règlement, le ministre peut estimer le revenu à partir de l'information dont il dispose au moment du calcul.

(2) Dans le cadre des calculs visés à l'article 29, le ministre peut, afin de déterminer l'assiette, dans le cas où l'information nécessaire à la détermination n'est pas disponible ou est incorrecte, estimer cette assiette dans les cas suivants et de la manière indiquée :

a) dans les cas où l'information nécessaire à la détermination pour un exercice d'une assiette visée à l'alinéa 19(1)a) et provenant des déclarations de revenu T1 à l'égard desquelles l'Agence du revenu du Canada a établi des cotisations ou des nouvelles cotisations au cours des trois derniers mois de l'année civile se terminant au cours de l'exercice suivant n'est pas disponible pour calculer le rendement simulé du revenu moyen qui est relatif au revenu des particuliers pour la province ou le territoire à l'égard de l'année d'imposition se terminant au cours de l'exercice, en utilisant au lieu de ce rendement le produit de ce qui suit :

(i) le rendement simulé du revenu moyen qui est relatif au revenu des particuliers pour la province ou le territoire, calculé conformément au paragraphe 21(2) à partir des déclarations de revenu T1 ayant fait l'objet de cotisations ou de nouvelles cotisations au cours des neuf premiers mois de l'année civile se terminant au cours de l'exercice suivant,

(ii) la moyenne, pour les années d'imposition se terminant au cours des trois exercices précédant immédiatement l'exercice, de la fraction dont :

(A) le numérateur est la somme, pour tous les particuliers de la province ou du territoire — autres que les fiducies —, de l'impôt fédéral sur

province or territory during the calendar year following that taxation year, and

(B) whose denominator is the total federal income tax as determined by the micro-simulation model that is assessed or reassessed for the taxation year for individuals, not including trusts, in the province or territory during the first nine months of the calendar year following that taxation year;

(b) if, when determining a revenue base referred to in paragraph 19(1)(b) for a fiscal year, information from corporation tax returns that are assessed or reassessed by the Canada Revenue Agency during the last two or three months of the calendar year that ends in the following fiscal year is not available for the purpose of calculating the allocated corporation taxable income attributable to a province or territory for the fiscal year, the Minister may use in place of

(i) the corporations' taxable income earned in the province or territory for their taxation years ending in the calendar year that ends in the fiscal year in respect of which they are eligible for a deduction under subsection 125(1) of the *Income Tax Act*, the income in respect of which they are eligible for a deduction as assessed or reassessed by the Canada Revenue Agency during the first nine months of the calendar year that ends in the following fiscal year,

(ii) the corporations' taxable income earned in the province or territory for their taxation years ending in the calendar year that ends in the fiscal year, the income assessed or reassessed by the Canada Revenue Agency during the first 10 months of the calendar year that ends in the following fiscal year, and

(iii) the capital gains refunds payable to investment corporations and mutual fund corporations that constitute income earned in the province or territory for their taxation years ending in the calendar year that ends in the fiscal year, those refunds that are assessed or reassessed by the Canada Revenue Agency during the first 10 months of the calendar year that ends in the following fiscal year;

(c) if information that is necessary for determining a revenue base referred to in paragraph 19(1)(d) or (f) for a fiscal year is incorrect, missing from the certificate or, in the case of information that is not required to be set out in the certificate, unavailable from the information source identified in these Regulations, the Minister may replace the revenue base with the product of

le revenu déterminé par le modèle de microsimulation au titre des cotisations et nouvelles cotisations établies pour l'année d'imposition au cours de l'année civile suivant l'année d'imposition,

(B) le dénominateur est la somme, pour tous les particuliers de la province ou du territoire — autres que les fiducies —, de l'impôt fédéral sur le revenu déterminé par le modèle de microsimulation au titre des cotisations et nouvelles cotisations établies pour l'année d'imposition au cours des neuf premiers mois de l'année civile suivant l'année d'imposition;

b) dans les cas où l'information nécessaire à la détermination pour un exercice d'une assiette visée à l'alinea 19(1)b) et provenant des déclarations de revenu des personnes morales à l'égard desquelles l'Agence du revenu du Canada a établi des cotisations ou des nouvelles cotisations pour les deux ou trois derniers mois de l'année civile se terminant au cours de l'exercice suivant n'est pas disponible pour calculer le revenu imposable réparti des personnes morales attribuable à la province ou au territoire pour l'exercice, en remplaçant :

(i) le revenu imposable des personnes morales gagné dans la province ou le territoire pour leurs années d'imposition se terminant au cours de l'année civile qui prend fin dans l'exercice à l'égard duquel elles sont admissibles à une déduction au titre du paragraphe 125(1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* par le revenu à l'égard duquel elles sont admissibles à une déduction, fixé par les cotisations et nouvelles cotisations établies par l'Agence du revenu du Canada au cours des neuf premiers mois de l'année civile se terminant au cours de l'exercice suivant,

(ii) le revenu imposable des personnes morales gagné dans la province ou le territoire pour leurs années d'imposition se terminant dans l'année civile qui prend fin dans l'exercice par le revenu fixé par les cotisations et nouvelles cotisations établies par l'Agence du revenu du Canada au cours des dix premiers mois de l'année civile se terminant au cours de l'exercice suivant,

(iii) les remboursements au titre des gains en capital à payer aux sociétés de placement et sociétés de placement à capital variable qui représentent du revenu gagné dans la province ou le territoire pour leurs années d'imposition se terminant dans l'année civile qui prend fin dans l'exercice par les remboursements fixés par les cotisations et nouvelles cotisations établies par l'Agence du revenu du

(i) an estimate of the revenue base derived by substituting, in the calculation of the base, information for the most recent fiscal year or calendar year, as the case may be, for which the required information is set out in the certificate or is available from the identified information source, and

(ii) a fraction

(A) whose numerator is one plus a fraction whose numerator is the province or territory's percentage of the population of all provinces and territories for the fiscal year for which the revenue base is being determined and whose denominator is that percentage for the fiscal year referred to in subparagraph (i) or, if that subparagraph refers to a calendar year, the fiscal year in which that calendar year ends, and

(B) whose denominator is two;

(d) if, when determining a revenue base referred to in paragraph 19(1)(g) for a fiscal year, information on the wages and salaries described in subparagraph (ii) of the description of F in that paragraph for the calendar year that ends in the fiscal year is missing from the certificate, the Minister may use in place of that information the product of the amount determined for that subparagraph for the most recent calendar year for which the information is provided in the certificate and a fraction

(i) whose numerator is the provincial or territorial government's current expenditures, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts for the calendar year for which the wages and salaries information is missing from the certificate, and

(ii) whose denominator is the provincial or territorial government's current expenditures, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts for the most recent calendar year for which the wages and salaries information is provided in the certificate;

(e) if, when determining a revenue base referred to in paragraph 19(1)(i) for a fiscal year, the expenditure and tax information required to calculate C, D and I for a province or territory for a calendar year is missing from the certificate, the Minister may use in place of C, D and I, respectively,

(i) the product of C as calculated for that province or territory for the most recent calendar year for

Canada au cours des dix premiers mois de l'année civile se terminant au cours de l'exercice suivant;

c) dans les cas où l'information nécessaire à la détermination pour un exercice d'une assiette visée aux alinéas 19(1)d) ou f) est incorrecte, ne figure pas dans le certificat ou, dans le cas d'information n'ayant pas à figurer dans le certificat, n'est pas disponible à partir des sources d'information identifiées au présent règlement, en remplaçant cette assiette par le produit de ce qui suit :

(i) une estimation de cette assiette calculée en utilisant l'information pour l'exercice ou l'année civile, selon le cas, le plus récent pour lequel l'information nécessaire est indiquée dans le certificat ou est disponible à partir des sources d'information identifiées,

(ii) une fraction dont :

(A) le numérateur est égal à un plus une fraction dont le numérateur est égal au pourcentage de la population de la province ou du territoire par rapport à la population de l'ensemble des provinces et des territoires pour l'exercice pour lequel l'assiette est déterminée et dont le dénominateur est ce pourcentage pour soit l'exercice visé au sous-alinéa (i), soit, si ce sous-alinéa renvoie à une année civile, l'exercice au cours duquel cette année civile se termine,

(B) le dénominateur est deux;

d) dans le cas où l'information sur les traitements et salaires visés au sous-alinéa (ii) de F nécessaire à la détermination pour un exercice de l'assiette figurant à l'alinéa 19(1)g) pour l'année civile se terminant au cours de l'exercice n'est pas fournie dans le certificat, en estimant ces traitements et salaires par le produit des montants déterminés pour ce sous-alinéa à l'égard de l'année civile la plus récente pour laquelle l'information figure dans le certificat par une fraction dont :

(i) le numérateur est la valeur des dépenses courantes du gouvernement provincial ou territorial déterminées par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux à l'égard de l'année civile pour laquelle l'information sur les traitements et salaires ne figure pas dans le certificat,

(ii) le dénominateur est la valeur des dépenses courantes du gouvernement provincial ou territorial déterminées par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux à

which information is provided in the certificate and a fraction

(A) whose numerator is the C as calculated under these Regulations as they read on December 31, 2017 for the calendar year for which the information required to calculate C is missing from the certificate, and

(B) whose denominator is the C as calculated under these Regulations as they read on December 31, 2017 for the most recent calendar year for which the information required to calculate C is provided in the certificate;

(ii) the product of D as calculated for that province or territory for the most recent calendar year for which information is provided in the certificate and a fraction

(A) whose numerator is the D as calculated under these Regulations as they read on December 31, 2017, for the calendar year for which the information required to calculate D is missing from the certificate, and

(B) whose denominator is the D as calculated under these Regulations as they read on December 31, 2017, for the most recent calendar year for which the information required to calculate D is provided in the certificate,

(iii) the product of I as calculated for that province or territory for the most recent calendar year for which information is provided in the certificate and a fraction

(A) whose numerator is the I as calculated under these Regulations as they read on December 31, 2017 for the calendar year for which the information required to calculate I is missing from the certificate, and

(B) whose denominator is the I as calculated under these Regulations as they read on December 31, 2017 for the most recent calendar year for which the information required to calculate I is provided in the certificate, and;

(e.1) if, when determining a revenue base referred to in paragraph 19(1)(i) for a fiscal year, the expenditure and tax information required to calculate G for a province or territory for a calendar year is missing from the certificate, the Minister may use in place of G

(i) for the earliest of the calendar years for which the information necessary to calculate G is missing

l'égard de l'année civile la plus récente pour laquelle l'information sur les traitements et salaires figure dans le certificat;

e) dans le cas où l'information sur les dépenses et les taxes nécessaire au calcul de C, D et I pour une année civile pour une province ou un territoire afin de déterminer pour un exercice une assiette visée à l'alinéa 19(1)i) ne figure pas dans le certificat, en remplaçant C, D et I respectivement, par :

(i) le produit de C, calculé pour cette province ou ce territoire pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information figure dans le certificat, par une fraction dont :

(A) le numérateur correspond à la valeur de C calculée conformément au présent règlement dans sa version au 31 décembre 2017, pour l'année civile pour laquelle l'information nécessaire au calcul de C ne figure pas dans le certificat,

(B) le dénominateur correspond à la valeur de C calculée conformément au présent règlement dans sa version au 31 décembre 2017, pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information nécessaire au calcul de C figure dans le certificat,

(ii) le produit de D, calculé pour cette province ou ce territoire pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information figure dans le certificat, par une fraction dont :

(A) le numérateur correspond à la valeur de D calculée conformément au présent règlement dans sa version au 31 décembre 2017, pour l'année civile pour laquelle l'information nécessaire au calcul de D ne figure pas dans le certificat,

(B) le dénominateur correspond à la valeur de D calculée conformément au présent règlement dans sa version au 31 décembre 2017, pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information nécessaire au calcul de D figure dans le certificat,

(iii) le produit de I, calculé pour cette province ou ce territoire pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information figure dans le certificat, par une fraction dont :

(A) le numérateur correspond à la valeur de I calculée conformément au présent règlement dans sa version au 31 décembre 2017, pour l'année civile pour laquelle l'information nécessaire au calcul de I ne figure pas dans le certificat,

from the certificate, the product of G as calculated for that province or territory for the most recent calendar year for which information is provided in the certificate multiplied by one plus the average of the annual rates of growth of the provincial or territorial government's current expenditures and non-profit institutions serving households' final consumption expenditures, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts, for the calendar year for which the information required to calculate G is missing from the certificate, and

(ii) for any other calendar year for which the information required to calculate G is missing from the certificate, the result obtained under subparagraph (i) multiplied by one plus the sum of the annual averages of the annual rates of growth of the provincial or territorial government's current expenditures and non-profit institutions serving households' final consumption expenditures, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts, as determined for all calendar years for which the information required to calculate G is missing from the certificate;

(e.2) if, when determining a revenue base referred to in paragraph 19(1)(i) for a fiscal year, the expenditure and tax information required to calculate H for a province or territory for a calendar year is missing from the certificate, the Minister may use in place of H the product of H as calculated for that province or territory for the most recent calendar year for which information is provided in the certificate and a fraction

(i) whose numerator is the current dollar provincial or territorial gross domestic product at market prices for that province or territory, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts, for the calendar year for which the information required to calculate H is missing from the certificate, and

(ii) whose denominator is the current dollar provincial gross domestic product at market prices for that province or territory, as determined by Statistics Canada for the purpose of its Provincial and Territorial Economic Accounts, for the most recent calendar year for which the information required to calculate H is provided in the certificate;

(f) if, when determining a revenue base referred to in paragraph 19(1)(i) for a fiscal year, information on taxes on products, other than federal, provincial and territorial general sales taxes, is not available from

(B) le dénominateur correspond à la valeur de I calculée conformément au présent règlement dans sa version au 31 décembre 2017, pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information nécessaire au calcul de I figure dans le certificat;

e.1) dans le cas où l'information sur les dépenses et les taxes nécessaire au calcul de G pour une année civile pour une province ou un territoire afin de déterminer pour un exercice une assiette visée à l'alinéa 19(1)i) ne figure pas dans le certificat, en remplaçant G par :

(i) pour la première en date des années civiles pour lesquelles l'information nécessaire au calcul de G ne figure pas dans le certificat, le produit de G calculé pour cette province ou ce territoire pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information figure dans le certificat, par la somme de 1 et de la moyenne des taux annuels de croissance de la valeur des dépenses courantes du gouvernement provincial ou territorial et des dépenses de consommation finale des institutions à but non lucratif au service des ménages déterminée par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux pour l'année civile pour laquelle l'information nécessaire au calcul de G ne figure pas dans le certificat,

(ii) pour toute autre année civile pour laquelle l'information nécessaire au calcul de G ne figure pas dans le certificat, le produit du résultat du calcul effectué conformément au sous-alinéa (i) par la somme de 1 et de la somme de la moyenne annuelle des taux annuels de croissance des dépenses courantes du gouvernement provincial ou territorial et des dépenses de consommation finale des institutions à but non lucratif au service des ménages déterminée par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux pour toute année civile pour laquelle l'information nécessaire au calcul de G ne figure pas dans le certificat;

e.2) dans le cas où l'information sur les dépenses et les taxes nécessaire au calcul de H pour une année civile pour une province ou un territoire afin de déterminer pour un exercice une assiette visée à l'alinéa 19(1)i) ne figure pas dans le certificat, en remplaçant H par le produit de H pour cette province ou ce territoire pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information figure dans le certificat, par une fraction dont :

(i) le numérateur est le produit intérieur brut provincial ou territorial, en dollars courants, au prix du

Statistics Canada for the purpose of netting those taxes from household final consumption expenditures, capital expenditures for intellectual property products, capital expenditures for machinery and equipment or capital expenditures for non-residential structures in a province or territory, the Minister may use in place of that information

(i) in respect of household final consumption expenditures, the product, for each household final consumption expenditure category, of those expenditures in the province or territory for the fiscal year, net of federal, provincial and territorial general sales taxes, and a fraction

(A) whose numerator is the amount of taxes on products, other than federal, provincial and territorial general sales taxes, paid in relation to those expenditures for that category in the province or territory for the most recent fiscal year for which information on those taxes is available from Statistics Canada, and

(B) whose denominator is the expenditures for that category, net of federal, provincial and territorial general sales taxes, in the province or territory for that most recent fiscal year, and

(ii) in respect of each type of capital expenditure, the product, for each public education or non-profit entity category, of those expenditures in the province or territory for the fiscal year, net of federal, provincial and territorial general sales taxes, and a fraction

(A) whose numerator is the amount of taxes on products, other than federal, provincial and territorial general sales taxes, paid in relation to that type of capital expenditure by that category or sector in the province or territory for the most recent fiscal year for which information on those taxes is available from Statistics Canada, and

(B) whose denominator is the capital expenditures of that type by that category or sector, net of federal, provincial and territorial general sales taxes, in the province or territory for that most recent fiscal year; and

(g) if, in circumstances other than those described in paragraphs (a) to (f), information that is necessary for determining a revenue base for a fiscal year is incorrect, missing from the certificate or, in the case of information that is not required to be set out in the certificate, unavailable from the information source identified in these Regulations, the Minister may estimate the revenue base by substituting in the relevant

marché pour la province ou le territoire, déterminé par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux pour l'année civile pour laquelle l'information nécessaire au calcul de H ne figure pas dans le certificat,

(ii) le dénominateur est le produit intérieur brut provincial ou territorial, en dollars courants, aux prix du marché pour la province ou le territoire, déterminé par Statistique Canada pour ses comptes économiques provinciaux et territoriaux pour l'année civile la plus récente pour laquelle l'information nécessaire au calcul de H figure dans le certificat;

f) dans le cas où l'information nécessaire à la détermination pour un exercice de l'assiette visée à l'alinéa 19(1)i) relative aux taxes sur les produits, autres que les taxes de vente fédérales, provinciales et territoriales générales, devant être soustraites des dépenses de consommation finale des ménages, des dépenses en capital fixe pour les produits de propriété intellectuelle, des dépenses en capital fixe pour machines et matériel ou des dépenses en capital fixe pour les ouvrages non résidentiels dans une province ou un territoire n'est pas disponible auprès de Statistique Canada, en utilisant, au lieu de cette information les montants correspondant aux résultats suivants :

(i) à l'égard des dépenses de consommation finale des ménages, le produit de ces dépenses pour chaque catégorie de dépenses de consommation finale des ménages dans la province ou le territoire pour l'exercice, déduction faite des taxes de vente fédérales, provinciales et territoriales générales, par une fraction dont :

(A) le numérateur est le montant des taxes sur les produits, autres que les taxes de vente fédérales, provinciales et territoriales générales, payé à l'égard de ces dépenses pour cette catégorie dans la province ou le territoire pour l'exercice le plus récent pour lequel l'information relative à ces taxes est disponible auprès de Statistique Canada,

(B) le dénominateur est le montant des dépenses pour cette catégorie, déduction faite des taxes de vente fédérales, provinciales et territoriales générales dans la province ou le territoire pour l'exercice le plus récent,

(ii) à l'égard de chaque forme de dépenses en capital fixe, le produit de ces dépenses pour chaque catégorie des services gouvernementaux d'enseignement ou des organismes à but non lucratif dans la province ou le territoire pour l'exercice, déduction

calculations the information for the most recent fiscal, calendar, or taxation year, as the case may be, that is available in a certificate or from the identified source.

faite des taxes de vente fédérales, provinciales et territoriales générales, par une fraction dont :

(A) le numérateur est le montant des taxes sur les produits, autres que les taxes de vente fédérales, provinciales et territoriales générales, payé à l'égard de cette forme de dépenses en capital fixe par la catégorie ou le secteur dans la province ou le territoire pour l'exercice le plus récent pour lequel l'information relative à ces taxes est disponible auprès de Statistique Canada,

(B) le dénominateur est le montant des dépenses en capital fixe de cette forme par la catégorie ou le secteur, déduction faite des taxes de vente fédérales, provinciales et territoriales générales, dans la province ou le territoire pour cet exercice le plus récent;

g) dans les cas autres que ceux visées aux alinéas a) à f) où l'information nécessaire à la détermination d'une assiette pour un exercice est incorrecte, ne figure pas dans le certificat ou, dans le cas d'information n'ayant pas à figurer dans le certificat, ne figure pas dans les sources d'information identifiées au présent règlement, en estimant l'assiette à partir de l'information figurant pour l'exercice, pour l'année civile ou pour l'année d'imposition, selon le cas, le plus récent dans le certificat ou la source identifiée.

(3) Si l'assiette pour un exercice est estimée conformément au paragraphe (2), le ministre peut rajuster l'estimation pour tenir compte des facteurs ou tendances susceptibles de provoquer des changements des parts provinciales ou territoriales de l'assiette entre l'exercice antérieur duquel l'information a été utilisée pour effectuer l'estimation de l'assiette pour l'exercice et l'exercice pour lequel l'assiette est estimée.

(4) Si le ministre ne peut effectuer l'estimation d'une assiette conformément au paragraphe (2), il la fait à partir de l'information dont il dispose.

(5) Si le statisticien en chef du Canada réunit les revenus de deux sources de revenu ou plus au titre de l'alinéa 28(3)d), le ministre détermine la fraction de la somme qui correspond à chacune des sources de revenu.

DORS/2008-318, art. 17; DORS/2013-225, art. 27; DORS/2018-131, art. 17.

(3) If a revenue base for a fiscal year is estimated in accordance with subsection (2), the Minister may further adjust that estimate to take into account factors or trends that could change the provincial or territorial share of that revenue base between the earlier fiscal year from which information was used to estimate the base for the fiscal year and the fiscal year for which the revenue base is estimated.

(4) If the Minister is unable to estimate a revenue base in accordance with subsection (2), the Minister shall make an estimate on the basis of any information that is available to the Minister.

(5) If an aggregate of the revenues of two or more revenue sources is provided on a certificate under paragraph 28(3)(d), the Minister shall determine the portion of the aggregate that is to apply to each of those revenue sources.

SOR/2008-318, s. 17; SOR/2013-225, s. 27; SOR/2018-131, s. 17.

Payments

31 If the Minister determines that a territorial formula financing payment is to be made under the Act to a territory for a fiscal year, the Minister shall

Paiements

31 S'il décide de faire un paiement de transfert en vertu de la Loi à un territoire pour un exercice, le ministre verse au territoire une somme égale à :

(a) on the first working day in each of the first two months of the fiscal year, pay the territory 16% of the payment; and

(b) on the first working day of each following month, pay the territory 10% of the remaining amount of the payment.

SOR/2013-225, s. 28.

a) 16 % du paiement, le premier jour ouvrable de chacun des deux premiers mois de l'exercice;

b) un dixième du solde du paiement, le premier jour ouvrable de chaque mois ultérieur.

DORS/2013-225, art. 28.

PART 2

Fiscal Stabilization Payments

32 An application referred to in subsection 6(7) of the Act shall be signed by the province's Minister of Finance or Treasurer and contain the following information:

(a) a statement that indicates the province's total revenues for the fiscal year and for the immediately preceding fiscal year from personal income taxes as referred to in paragraph 7(1)(a) and the portion of those revenues for each of those fiscal years that is received under a tax collection agreement with the Government of Canada;

(b) a statement that indicates the total amount of the provincial personal income taxes assessed or reassessed for each of the taxation years ending in the fiscal year and in the immediately preceding fiscal year, and the total amount of tax credits and rebates claimed by taxpayers in the province against provincial personal income taxes for each of those taxation years that have been deducted from those assessed or reassessed provincial personal income taxes;

(c) a statement that indicates the total revenues of the province for the fiscal year and for the immediately preceding fiscal year from that portion of the revenue source referred to in paragraph 7(1)(b) that consist of revenues from corporation income taxes and revenues derived from government business enterprises as described in that paragraph and the portion of those revenues for each of those fiscal years that is received under a tax collection agreement with the Government of Canada;

(d) a statement that indicates the total amount of the provincial corporation income taxes assessed or reassessed for each of the taxation years ending in the fiscal year and in the immediately preceding fiscal year, and the total amount of tax credits and rebates

PARTIE 2

Paiements de stabilisation

32 La demande de paiement de stabilisation visée au paragraphe 6(7) de la Loi est signée par le ministre des Finances ou le trésorier de la province et contient les renseignements suivants :

a) un état indiquant les revenus totaux de la province, pour l'exercice et l'exercice précédent, provenant des impôts sur le revenu des particuliers visés à l'alinéa 7(1)a), ainsi que la partie de ces revenus pour chacun de ces exercices que la province a reçue dans le cadre d'un accord de perception fiscale conclu avec le gouvernement du Canada;

b) un état indiquant le montant total des impôts provinciaux sur le revenu des particuliers établis par voie de cotisation ou de nouvelle cotisation pour chacune des années d'imposition se terminant durant l'exercice et l'exercice précédent, de même que le montant total des crédits et remboursements d'impôt réclamés par les contribuables de la province en réduction des impôts provinciaux sur le revenu des particuliers pour chacune de ces années d'imposition et qui ont été déduits des impôts provinciaux sur le revenu des particuliers établis par voie de cotisation ou de nouvelle cotisation;

c) un état indiquant les revenus totaux de la province, pour l'exercice et l'exercice précédent, provenant de la partie de la source de revenu visée à l'alinéa 7(1)b) qui représente les revenus tirés des impôts sur le revenu des personnes morales et les revenus tirés d'entreprises publiques visés à cet alinéa, ainsi que la partie de ces revenus pour chacun de ces exercices que la province a reçue dans le cadre d'un accord de perception fiscale conclu avec le gouvernement du Canada;

d) un état indiquant le montant total des impôts provinciaux sur le revenu des personnes morales établis par voie de cotisation ou de nouvelle cotisation pour chacune des années d'imposition se terminant durant l'exercice et l'exercice précédent, de même que le montant total des crédits et remboursements d'impôt

claimed by taxpayers in the province against provincial corporation income taxes for each of those taxation years that have been deducted from those assessed or reassessed provincial corporation income taxes;

(e) a statement of the total revenues of the province for the fiscal year and for the immediately preceding fiscal year from each of the revenue sources described in paragraphs 7(1)(c) to (y), (z.1) to (z.3) and (z.5);

(f) a statement that provides a further breakdown of the revenues from any of the revenue sources referred to in paragraphs (a) to (e) into component taxes, fees, levies, premiums or royalties if there was a change in the rates or structures at which those component taxes, fees, levies, premiums or royalties were levied during the fiscal year or during that part of the immediately preceding fiscal year after its first day;

(g) a statement that describes any change in the rates or structures at which a provincial tax, fee, levy, premium or royalty was levied during the fiscal year or during that part of the immediately preceding fiscal year after its first day and that indicates the effective date of the change;

(h) a statement that estimates the change in revenues in the fiscal year from the immediately preceding fiscal year from each of the changes described in the statement referred to in paragraph (g); and

(i) a statement that describes any change in the accounting practices in the public accounts of the province from those of the immediately preceding fiscal year.

33 (1) The Minister shall make the adjustment for a fiscal year referred to in subsection 6(2) of the Act by

(a) adding, to the amount that would otherwise be determined, the decrease in the province's revenues in the fiscal year that results from changes in the rates, or structures, of provincial taxes or other modes of raising the revenue of the province, including

(i) the termination of an existing tax, fee, levy, premium or royalty during the fiscal year or during the immediately preceding fiscal year,

(ii) a decrease, averaged over a year, in the rate of a tax, fee, levy, premium or royalty,

(iii) a change in the base to which the rate of a tax, levy, premium or royalty is applied and that results

réclamés par les contribuables de la province en réduction des impôts provinciaux sur le revenu des personnes morales pour chacune de ces années d'imposition et qui ont été déduits des impôts provinciaux sur le revenu des personnes morales établis par voie de cotisation ou de nouvelle cotisation;

e) un état indiquant les revenus totaux de la province, pour l'exercice et l'exercice précédent, provenant de chacune des sources de revenu visées aux alinéas 7(1)(c) à y), z.1) à z.3) et z.5);

f) un état donnant la ventilation des revenus provenant de l'une ou l'autre des sources de revenu visées aux alinéas a) à e) selon les composantes d'impôts, de taxes, de droits, de primes ou de redevances, si un changement a été apporté aux taux ou à la structure de ces composantes soit au cours de l'exercice, soit au cours de l'exercice précédent après le premier jour de celui-ci;

g) un état détaillé du changement, avec indication de la date de son entrée en vigueur, apporté aux taux ou à la structure des impôts, des taxes, des droits, des primes ou des redevances levés par la province soit au cours de l'exercice, soit au cours de l'exercice précédent après le premier jour de celui-ci;

h) un état estimatif de la variation, par rapport à l'exercice précédent, des revenus de l'exercice qui résulte de chacun des changements mentionnés dans l'état visé à l'alinéa g);

i) un état détaillé du changement, par rapport à l'exercice précédent, dans les pratiques comptables employées pour la tenue des comptes publics de la province.

33 (1) Pour corriger le revenu sujet à stabilisation d'une province pour un exercice en application du paragraphe 6(2) de la Loi, le ministre :

a) d'une part, ajoute au revenu par ailleurs déterminé le montant de la diminution des revenus de la province au cours de l'exercice qui résulte de changements apportés aux taux ou à la structure soit des impôts provinciaux, soit des autres mécanismes de prélèvement du revenu de la province, notamment les changements suivants :

(i) l'abolition d'un impôt, d'une taxe, d'un droit, d'une prime ou d'une redevance au cours de l'exercice ou de l'exercice précédent,

(ii) la diminution, en moyenne pour une année, du taux d'un impôt, d'une taxe, d'un droit, d'une prime ou d'une redevance,

in a decrease in revenues, averaged over a year, derived from that base,

(iv) a change in the classification of taxpayers that results in a decrease in revenues, if the rate of a tax, fee, levy, premium or royalty varies according to an attribute of taxpayers, including the nature of their activity, the form of their business organization, the kind of ownership interest in their business or their age,

(v) an increase in deductions, credits or allowances, averaged over a year, that a taxpayer may claim in determining the amount of the tax, or the base to which the taxpayer's tax rate is to be applied,

(vi) the adding, broadening or enlarging of exemptions, averaged over a year, from a tax, fee, levy, premium or royalty,

(vii) an increase in rebates, averaged over a year, for a tax, fee, levy, premium or royalty,

(viii) a decrease, averaged over a year, in the markup on goods or services that are sold to the public by the province or its agencies,

(ix) a decrease in the proportion of the profits remitted to the provincial government by its own enterprises, or

(x) a decrease in the charges for the rental or use of government property, including water power rentals; and

(b) subtracting, from the amount that would otherwise be determined, the increase in the province's revenues in the fiscal year that results from changes in the rates, or structures, of provincial taxes or other modes of raising the revenue of the province, including

(i) the introduction of a new tax, fee, levy, premium or royalty during the fiscal year or during the immediately preceding fiscal year,

(ii) an increase, averaged over a year, in the rate of a tax, fee, levy, premium or royalty,

(iii) a change in the base to which the rate of a tax, levy, premium or royalty is applied and that results in an increase in revenues, averaged over a year, derived from that base,

(iv) a change in the classification of taxpayers that results in an increase in revenues, if the rate of a tax,

(iii) un changement apporté à la base à laquelle s'applique le taux d'un impôt, d'une taxe, d'un droit, d'une prime ou d'une redevance et qui résulte dans une diminution des revenus, en moyenne pour une année, provenant de cette base,

(iv) un changement apporté à la classification des contribuables qui résulte dans une diminution des revenus, lorsque le taux d'un impôt, d'une taxe, d'un droit, d'une prime ou d'une redevance varie selon une caractéristique du contribuable, notamment la nature de l'activité qu'il exerce, le genre d'entreprise, le type de participation dans son entreprise ou l'âge du contribuable,

(v) l'augmentation, en moyenne pour une année, des déductions, des crédits ou des allocations que le contribuable peut réclamer dans le calcul de son impôt ou de la base à laquelle son taux d'impôt s'applique,

(vi) l'adjonction, l'élargissement ou l'augmentation des exemptions, en moyenne pour une année, d'un impôt, d'une taxe, d'un droit, d'une prime ou d'une redevance,

(vii) l'augmentation, en moyenne pour une année, des dégrèvements relatifs à un impôt, à une taxe, à un droit, à une prime ou à une redevance,

(viii) la diminution, en moyenne pour une année, de la marge de bénéfice sur les biens ou les services vendus au public par la province ou ses organismes,

(ix) la diminution de la proportion des bénéfices remis au gouvernement de la province par ses propres entreprises,

(x) la diminution des frais de location ou d'utilisation des biens du gouvernement, y compris la location d'énergie hydro-électrique;

b) d'autre part, soustrait du revenu par ailleurs déterminé le montant de l'augmentation des revenus de la province au cours de l'exercice qui résulte de changements apportés aux taux ou à la structure soit des impôts provinciaux soit des autres mécanismes de prélèvement du revenu de la province, notamment les changements suivants :

(i) l'introduction d'un impôt, d'une taxe, d'un droit, d'une prime ou d'une redevance au cours de l'exercice ou de l'exercice précédent,

(ii) l'augmentation, en moyenne pour une année, du taux d'un impôt, d'une taxe, d'un droit, d'une prime ou d'une redevance,

fee, levy, premium or royalty varies according to an attribute of taxpayers, including the nature of their activity, the form of their business organization, the kind of ownership interest in their business or their age,

(v) a decrease in deductions, credits or allowances, averaged over a year, that a taxpayer may claim in determining the amount of the tax, or the base to which the taxpayer's tax rate is to be applied,

(vi) the removal, narrowing or restricting, of exemptions, averaged over a year, from a tax, fee, levy, premium or royalty,

(vii) a decrease in rebates, averaged over a year, for a tax, fee, levy, premium or royalty,

(viii) an increase, averaged over a year, in the mark-up on goods or services that are sold to the public by the province or its agencies,

(ix) an increase in the proportion of the profits remitted to the provincial government by its own enterprises, or

(x) an increase in the charges for the rental or use of government property, including water power rentals.

(2) For the purpose of subsection (1), a change that results from an indexation provision that has the effect of periodically changing the rate or structure of a tax, or other mode of raising the province's revenue, as a consequence of a change in the level of prices in the economy as a whole or in the actual or deemed price of goods or services to which it applies, shall be considered to be a change in the rate or in the structure of that tax or other mode.

SOR/2013-225, s. 29.

34 (1) For the purpose of this Part, the total revenue derived by a province for a fiscal year from the revenue sources set out in subsection 7(1) is,

(iii) un changement apporté à la base à laquelle s'applique le taux d'un impôt, d'une taxe, d'un droit, d'une prime ou d'une redevance et qui résulte dans une augmentation des revenus, en moyenne pour une année, provenant de cette base,

(iv) un changement apporté à la classification des contribuables qui résulte dans une augmentation des revenus, lorsque le taux d'un impôt, d'une taxe, d'un droit, d'une prime ou d'une redevance varie selon une caractéristique du contribuable, notamment la nature de l'activité qu'il exerce, le genre d'entreprise, le type de participation dans son entreprise ou l'âge du contribuable,

(v) la diminution, en moyenne pour une année, des déductions, des crédits ou des allocations que le contribuable peut réclamer dans le calcul de son impôt ou de la base à laquelle son taux d'impôt s'applique,

(vi) la suppression, la limitation ou la réduction des exemptions, en moyenne pour une année, d'un impôt, d'une taxe, d'un droit, d'une prime ou d'une redevance,

(vii) la diminution, en moyenne pour une année, des dégrèvements relatifs à un impôt, à une taxe, à un droit, à une prime ou à une redevance,

(viii) l'augmentation, en moyenne pour une année, de la marge de bénéfice sur les biens ou les services vendus au public par la province ou ses organismes,

(ix) l'augmentation de la proportion des bénéfices remis au gouvernement de la province par ses propres entreprises,

(x) l'augmentation des frais de location ou d'utilisation des biens du gouvernement, y compris la location d'énergie hydro-électrique.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), un changement résultant d'une mesure d'indexation qui a pour effet de modifier périodiquement le taux ou la structure d'un impôt ou d'un autre mécanisme de prélèvement du revenu de la province à la suite de la modification du niveau des prix de façon générale ou de la modification du prix réel ou présumé des biens ou services auxquels ils s'appliquent, est considéré comme un changement apporté aux taux ou à la structure soit des impôts, soit des autres mécanismes de prélèvement du revenu de la province.

DORS/2013-225, art. 29.

34 (1) Pour l'application de la présente partie, le revenu total que tire une province, pour un exercice, des sources de revenu visées au paragraphe 7(1) est égal :

- (a)** in the case of personal income taxes for a province that has entered into a tax collection agreement with the Government of Canada under Part III of the Act, the amount determined under paragraph 6(5)(a) of the Act on the basis of the information that is available to the Minister for the administration of that tax collection agreement;
- (b)** in the case of the part of the revenue source set out in paragraph 7(1)(b) that is related to corporation income taxes for a province that has entered into a tax collection agreement with the Government of Canada under Part III of the Act, the amount determined under paragraph 6(5)(c) of the Act on the basis of the information that is available to the Minister for the administration of that tax collection agreement; and
- (c)** in the case of any other revenue source, or any other part of a revenue source, the amount that the Minister determines on the basis of information that the province provides to the Minister in its application, as adjusted by the Minister, if necessary, and information that is contained in the certificate referred to in section 12.

(2) In computing the revenue derived by a province from a revenue source for a fiscal year, other than from the revenue sources referred to in paragraphs 7(1)(a) and (b), the Minister may deduct from that revenue source the amounts referred to in paragraph 9(1)(b), without taking into account the reference to subsection 3.5(1) of the Act in subsection 9(1).

(3) For the purpose of this Part, in computing the revenue derived by a province from a revenue source, the Minister may make any adjustment that is necessary to take into account

(a) any change between the accounting practices used in the public accounts of the province in a fiscal year for which an application for a fiscal stabilization payment has been received and those used in the province in the immediately preceding fiscal year; or

(b) any change between the methodology of Statistics Canada used for reporting revenue derived by a province from a revenue source in a fiscal year for which an application for a fiscal stabilization payment has been received and that used in the immediately preceding fiscal year.

SOR/2013-225, s. 30; SOR/2018-131, s. 18.

35 A province may make an application signed by its Minister of Finance or Treasurer for the payment of advances on account of fiscal stabilization payments for a fiscal year that may become payable to the province. The application shall be

a) dans le cas des impôts sur le revenu des particuliers, pour la province qui a conclu un accord de perception fiscale avec le gouvernement du Canada conformément à la partie III de la Loi, à la somme déterminée conformément à l'alinéa 6(5)a) de la Loi selon les renseignements dont dispose le ministre pour la mise en œuvre de cet accord;

b) dans le cas de la partie de la source de revenu visée à l'alinéa 7(1)b) ayant trait aux impôts sur le revenu des personnes morales, pour la province qui a conclu un accord de perception fiscale avec le gouvernement du Canada conformément à la partie III de la Loi, à la somme déterminée conformément à l'alinéa 6(5)c) de la Loi selon les renseignements dont dispose le ministre pour la mise en œuvre de cet accord;

c) dans le cas de toute autre source de revenu ou autre partie de source de revenu, à la somme déterminée par le ministre d'après les renseignements mis à sa disposition par la province dans sa demande, rajustés par lui au besoin, et ceux contenus dans le certificat visé à l'article 12.

(2) Dans le calcul du revenu qu'une province tire pour un exercice d'une source de revenu, sauf celles visées aux alinéas 7(1)a) et b), le ministre peut déduire de la source de revenu les sommes visées à l'alinéa 9(1)b), compte non tenu de la mention, au paragraphe 9(1), du paragraphe 3.5(1) de la Loi.

(3) Pour l'application de la présente partie, le ministre peut, dans le calcul du revenu qu'une province tire d'une source de revenu, faire les rajustements nécessaires pour tenir compte des changements suivants :

a) tout changement, par rapport à l'exercice précédent, dans les pratiques comptables employées pour la tenue des comptes publics de la province au cours de l'exercice pour lequel une demande de paiement de stabilisation a été reçue;

b) tout changement, par rapport à l'exercice précédent, dans la méthodologie employée par Statistique Canada pour faire état du revenu qu'une province tire d'une source de revenu au cours de l'exercice pour lequel une demande de paiement de stabilisation a été reçue.

DORS/2013-225, art. 30; DORS/2018-131, art. 18.

35 Toute province peut demander le versement d'avances sur les paiements de stabilisation qui peuvent devenir à payer à l'égard d'un exercice. Cette demande est signée par le ministre des Finances ou le trésorier de la province et :

(a) based on information on revenues that relate to the first five months or more of the fiscal year; and

(b) supported by the comparative revenue information that is available to the province for the period referred to in paragraph (a) and for the corresponding period of the previous fiscal year, including information that relates to any changes in the revenue that is subject to stabilization that results from changes either in the rates or in the structures of provincial taxes or other modes of raising the revenue of the province from those that were in effect during the immediately preceding fiscal year.

36 (1) The Minister may, after receiving from a province a completed application referred to in section 32 or 35 for a fiscal year, make one or more estimates of any amount that may become payable to that province in respect of fiscal stabilization for that fiscal year.

(2) If the Minister estimates that a fiscal stabilization payment is to be paid to the province, the Minister may make one or more advance payments to the province on account of that payment, but the cumulative total of those advances shall not be more than the limit referred to in subsection 6(8) of the Act.

SOR/2013-225, s. 31.

37 (1) An amount lent to a province under subsection 6(9) of the Act is repayable or recoverable in 60 equal monthly instalments, the first of which becomes due and payable 30 days after the day on which the amount is lent.

(2) Despite anything in this Part, if an amount is lent to a province before the last day of February of the fiscal year for which an application has been received, that amount shall be repayable or recoverable in equal monthly instalments on the first and third working days after the 15th calendar day of each month of the fiscal year throughout the period beginning on the April that immediately follows the lending of that amount and ending five years after the day on which that amount was lent.

38 (1) The Minister shall make a final computation of any fiscal stabilization payment that may be paid to a province under section 6 of the Act for a fiscal year within 32 months after the end of the fiscal year for which an application under that section is made and shall provide the province with a statement that describes the manner in which that computation was made.

(2) If the amount of the final computation of the fiscal stabilization payment to be paid is more than the total amount of advance payments made under subsection 36(2), the Minister shall, subject to the limit set out in

a) est fondée sur des renseignements concernant les revenus qui portent sur au moins les cinq premiers mois de l'exercice;

b) est étayée des renseignements comparatifs dont dispose la province pour la période visée à l'alinéa a) et pour la période correspondante de l'exercice précédent, y compris les renseignements sur toute variation du revenu sujet à stabilisation qui résulte de changements apportés aux taux ou à la structure soit des impôts provinciaux soit des autres mécanismes de prélèvement du revenu de la province par rapport aux taux ou à la structure applicables à l'exercice précédent.

36 (1) Sur réception d'une demande dûment remplie présentée conformément aux articles 32 ou 35 pour un exercice, le ministre peut faire une ou plusieurs estimations d'un paiement de stabilisation qui peut devenir à payer à la province pour l'exercice.

(2) S'il estime qu'un paiement de stabilisation est à payer à la province, le ministre peut lui verser une ou plusieurs avances dont le total n'excède pas la limite prévue au paragraphe 6(8) de la Loi.

DORS/2013-225, art. 31.

37 (1) Le montant d'un prêt consenti à une province aux termes du paragraphe 6(9) de la Loi est remboursable ou recouvrable en soixante mensualités égales dont la première échoit et est payable le trentième jour suivant celui où le prêt a été consenti.

(2) Malgré toute autre disposition de la présente partie, si un prêt est consenti à une province avant le dernier jour de février de l'exercice pour lequel une demande de paiement de stabilisation a été reçue, il est remboursable ou recouvrable en mensualités égales dont chacune est exigible les premier et troisième jours ouvrables suivant le quinzième jour civil de chaque mois de l'exercice compris dans la période commençant au mois d'avril suivant le jour où le prêt a été consenti et se terminant cinq ans après ce jour.

38 (1) Le ministre procède au calcul définitif du paiement de stabilisation qui peut être versé à une province à l'égard d'un exercice en vertu de l'article 6 de la Loi dans les trente-deux mois qui suivent la fin de l'exercice pour lequel la demande a été présentée en vertu de cet article et il remet à la province un état décrivant le mode de calcul utilisé.

(2) Si le paiement à verser dépasse le total des avances versées en application du paragraphe 36(2), le ministre verse à la province le montant de l'excédent jusqu'à

subsection 6(8) of the Act, pay the difference between those amounts to the province.

39 Subject to sections 37 and 41, the Minister may, in whole or in part, deduct the amount of an overpayment made in relation to a fiscal stabilization payment made to a province from any amount that is payable to that province under the Act. Any amount of the overpayment that is not deducted may be recovered from the province as a debt due to Her Majesty in right of Canada.

40 (1) If the Minister determines that an amount lent to a province under subsection 6(9) of the Act is more than the difference between the fiscal stabilization payment calculated under subsections 6(1) to (6) of the Act and the limit for that payment determined in accordance with subsection 6(8) of the Act, the amount of the difference shall be deducted from any amount payable to the province under the Act. Any amount of that difference that is not deducted may be recovered from the province as a debt due to Her Majesty in right of Canada.

(2) An amount that is repaid by, or recovered from, the province under section 37 before the deduction or recovery referred to in subsection (1) reduces the balance that would otherwise have been determined to be outstanding on a loan to a province made under subsection 6(9) of the Act.

(3) On making a deduction or recovery referred to in subsection (1), each monthly instalment that otherwise would be due and payable under section 37 is reduced to the quotient that results from dividing the difference between the balance referred to in subsection (2) and the amount of the deduction or recovery by the number of instalments remaining to be paid.

PART 3

Recovery of Net Overpayments

41 (1) The Minister shall, for each province in relation to each fiscal year in the period beginning on April 1, 2007 and ending on March 31, 2024, calculate the net aggregate of overpayments to be recovered from that province by adding

(a) the net total of all underpayments and overpayments in relation to the following payments made under the Act or a tax collection agreement concluded under the Act, that are shown in that fiscal year to

concurrence de la limite prévue au paragraphe 6(8) de la Loi.

39 Sous réserve des articles 37 et 41, le ministre peut déduire, en tout ou en partie, le montant d'un paiement en trop versé à la province au titre d'un paiement de stabilisation de toute somme à payer à la province en application de la Loi. Tout montant qui n'est pas ainsi déduit peut être recouvré à titre de créance de Sa Majesté du chef du Canada.

40 (1) Si le ministre établit que le montant d'un prêt consenti à une province aux termes du paragraphe 6(9) de la Loi est supérieur à la différence entre le paiement de stabilisation calculé conformément aux paragraphes 6(1) à (6) de la Loi et le montant calculé conformément au paragraphe 6(8) de la Loi, il déduit l'excédent de toute somme à payer à la province aux termes de la Loi. Toute partie de cet excédent qui n'est pas ainsi déduite peut être recouvrée à titre de créance de Sa Majesté du chef du Canada.

(2) La somme remboursée par la province ou recouvrée de celle-ci conformément à l'article 37 avant la date à laquelle sont effectués la déduction ou le recouvrement visés au paragraphe (1) est portée en diminution du solde qui aurait par ailleurs été déterminé comme étant le solde impayé d'un prêt consenti à la province aux termes du paragraphe 6(9) de la Loi.

(3) Chaque mensualité qui échoit et est à payer en application de l'article 37 après la déduction ou le recouvrement visé au paragraphe (1) est ramenée au quotient de l'excédent du solde déterminé selon le paragraphe (2) sur le montant de la déduction ou du recouvrement par le nombre de mensualités à échoir.

PARTIE 3

Recouvrement des paiements en trop nets

41 (1) Pour le calcul des paiements en trop nets qui sont recouvrables auprès de chaque province à l'égard de chaque exercice compris dans la période commençant le 1^{er} avril 2007 et se terminant le 31 mars 2024, le ministre additionne :

a) le total net des paiements insuffisants et des paiements en trop à l'égard des paiements ci-après effectués aux termes de la Loi ou de tout accord de perception fiscale conclu en vertu de celle-ci, révélés au cours

have been made in relation to each previous year within the period beginning on April 1, 1994 and ending on March 31, 2023:

- (i)** fiscal equalization payments, other than additional fiscal equalization payments made under section 3.71 of the Act,
- (ii)** fiscal stabilization payments, and
- (iii)** income tax payments under tax collection agreements; and

(b) the amount of any overpayment that is shown in that fiscal year to have been made in relation to that fiscal year of fiscal equalization payments, fiscal stabilization payments and income tax payments under tax collection agreements.

(2) On the request of a province, the Minister shall not, during a fiscal year, recover any amount of the net aggregate of overpayments that is more than \$140 per capita.

(3) If, after subtracting the amount recovered from the province in the fiscal year in respect of the net aggregate of overpayments, there remains an outstanding balance for the net aggregate of overpayments, that balance shall be deferred until the following fiscal year and be taken into account when calculating the net total referred to in paragraph (1)(a) for that following fiscal year.

(4) Despite subsection (2), if any portion of the deferred outstanding balance remains outstanding at the end of the second fiscal year following the fiscal year in which the recovery of that net aggregate of overpayments was first subject to the amounts set out in subsection (2), it shall be recovered during the fiscal year that immediately follows that second fiscal year.

SOR/2008-318, s. 18; SOR/2013-225, s. 32; SOR/2018-131, s. 19.

42 The prescribed amounts referred to in section 3.95 of the Act are equal monthly amounts required to repay the payment referred to in that section over the period beginning on April 1, 2007 and ending on March 31, 2016.

de l'exercice avoir été faits pour chaque exercice antérieur de la période qui a commencé le 1^{er} avril 1994 et qui se termine le 31 mars 2023 :

- (i)** les paiements de péréquation, à l'exclusion des paiements de péréquation additionnels faits au titre de l'article 3.71 de la Loi,
- (ii)** les paiements de stabilisation,
- (iii)** les paiements de l'impôt sur le revenu faits dans le cadre des accords de perception fiscale;

b) les paiements en trop révélés au cours de l'exercice avoir été faits à l'égard de l'exercice au titre des paiements de péréquation, des paiements de stabilisation et des paiements de l'impôt sur le revenu faits dans le cadre des accords de perception fiscale.

(2) Si la province en fait la demande, le ministre ne recouvre pas au cours d'un exercice le total net des paiements en trop excédant 140 \$ par habitant.

(3) S'il reste un solde à recouvrer de la province à l'égard du total net des paiements en trop au cours d'un exercice, ce solde est reporté à l'exercice suivant et il en est tenu compte dans le calcul du total net des paiements insuffisants et des paiements en trop visés à l'alinéa (1)a) à l'égard de cet exercice suivant.

(4) Malgré le paragraphe (2), la partie du solde reporté – qui n'a pas été recouvrée à la fin du deuxième exercice suivant l'exercice à l'égard duquel un recouvrement a été limité pour la première fois aux sommes prévues au paragraphe (2) – est recouvrée pendant l'exercice suivant.

DORS/2008-318, art. 18; DORS/2013-225, art. 32; DORS/2018-131, art. 19.

42 Les sommes prévues par règlement visées à l'article 3.95 de la Loi consistent en des versements mensuels égaux totalisant la somme versée au titre de cet article au cours de la période commençant le 1^{er} avril 2007 et se terminant le 31 mars 2016.

PART 4

Consequential Amendment, Repeals and Coming into Force

Consequential Amendment

43 [Amendment]

Repeals

44 [Repeals]

Coming into Force

45 These Regulations come into force on the day on which they are registered.

PARTIE 4

Modification corrélative, abrogations et entrée en vigueur

Modification corrélative

43 [Modification]

Abrogations

44 [Abrogations]

Entrée en vigueur

45 Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

RELATED PROVISIONS

- SOR/2013-225, s. 33

33 Parts 1 and 1.1 of the *Federal-Provincial Fiscal Arrangements Regulations, 2007*, as they read immediately before the day on which these Regulations come into force, continue to apply to payments made under Parts I and I.1 of the Act for a fiscal year ending no later than March 31, 2014.

DISPOSITIONS CONNEXES

- DORS/2013-225, art. 33

33 Les parties 1 et 1.1 du *Règlement de 2007 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*, dans leur version antérieure à l'entrée en vigueur du présent règlement, continuent de s'appliquer aux paiements faits sous le régime des parties I et I.1 de la Loi pour un exercice se terminant au plus tard le 31 mars 2014.